

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA  
ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

48 páginas • 10 pesetas • Lunes 30 de septiembre de 1974

## 38 AÑOS DE PAZ



En medio de un mundo vacilante y oscuro, España ha vivido treinta y ocho años de paz, de seguridad, de luz en el futuro. El artífice de todo eso es Francisco Franco, que supo dar consistencia a una política serena, sincera y españolísima. Recuperado en la salud y en el mando después del breve paréntesis de cesión en el Porvenir del Príncipe Juan Carlos, Franco celebra ahora el XXXVIII aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado. Nunca país alguno tuvo una etapa más larga, más fructífera ni más vigorosa. El Caudillo la hizo posible. (Foto Cifra.)

### EN EL PRIMER ESCRUTINIO

## A PESAR DE LAS NUEVE VARIANTES, 182 "CATORCES"

En la quiniela de esta semana se habían producido seis "equis" y tres "doses". Todo hacía presumir un boleto millonario, pero no ha sido así: en el primer escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas han aparecido nada menos que 182 máximos acertantes, 3.824 con trece aciertos y 47.716 de doce. Según nos han informado en el mismo Patronato, esta abundancia de plenos se debe a lo previsible de las variantes y también—¿quién lo puede dudar?—a lo mucho que afinan ya los quinielistas, que se han gastado esta semana más de 442 millones de pesetas practicando el "uno-equis-dos".

## LAS COSAS RARAS DE LA LIGA

Otra vez líder el Español • Iribar volvió ayer a encajar tres goles • En alza el Barcelona, que ganó a domicilio al Sporting

(Amplia información en páginas deportivas, a partir de la número 35)

Exija el suplemento en color

# LISBOA, EN MANOS de las (brigadas populares)

- Parece que Spínola ha pactado con los jóvenes oficiales.
- 238 personalidades (generales, políticos, hombres de negocios), detenidas.

Comunistas y socialistas controlan Lisboa, unidos a patrullas de soldados y marinos de guerra. Las "brigadas populares" están buscando en los hoteles de la capital portuguesa a los presuntos dirigentes del movimiento de la "mayoría silenciosa" que el sábado proyectaba la concentración de 300.000 personas ante el palacio de Belem, en la plaza del Imperio, para

recer, de alijos de armas pertenecientes a grupos derechistas y de un supuesto complot subversivo para volver al "régimen antiguo".

La manifestación contaba con la autorización del Gobierno Civil de Lisboa, ya que había cubierto todos los trámites y requisitos legales. Estaba apoyada por hombres del Movimiento de los "claveles rojos", tales como el general Galvão de Melo, miembro de la Junta de Salvación Nacional, y se proponía la aclamación del general Spínola. Todo lo ocurrido agudizará los problemas internos del régimen militar, se opina en Lisboa, sin poder valorar en estos momentos su alcance real.

Spínola necesitaba de su propio partido para llevar ade-

lante las ideas y proyectos de su libro "Portugal e o futuro". Iba a ser la "mayoría silenciosa". Los partidos en el poder no le han dejado establecer la competencia. Seguirá estando en el aire, instrumento de los partidos izquierdistas. Al menos hasta que puedan celebrarse las elecciones generales de 1975, en las que, según se adelanta, se prohibirá la participación de unos 600.000 hombres y mujeres por sus vinculaciones al salazarismo o al gobierno de Marcelo Caetano.

(Comentario sobre Portugal de Pedro Gómez Aparicio, en página 5, y amplia información en página 6)



Mario Soares, ministro portugués de Asuntos Exteriores, en la reunión del Consejo de Europa, en Estrasburgo. (Foto Europa Press.)

aclamar al Presidente Spínola y al Ejército y manifestar su repulsa al extremismo marxista del Movimiento de las Fuerzas Armadas.

Desde la madrugada del viernes patrullas de izquierdistas levantaron barricadas en las carreteras de acceso a la capital y registraron todos los vehículos, a pesar de que el Ejército pidió que se retirasen y que aceptaran el relevo de los soldados.

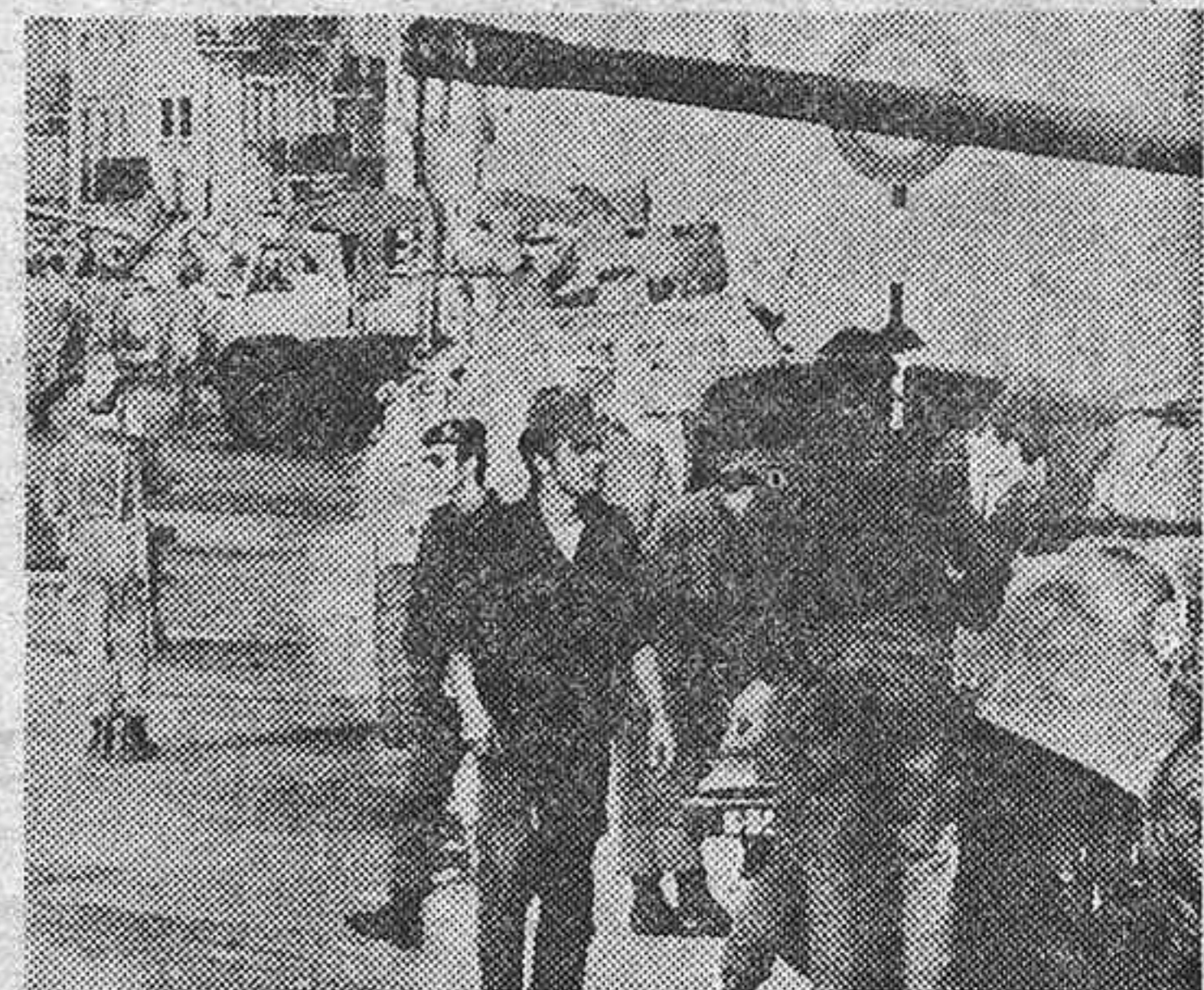
Lisboa, Portugal entero, pasó el día de ayer, domingo, en un clima de tensiones y extremismos. Oficialmente, se ha sabido que 238 personalidades han sido detenidas. Generales famosos, como el antiguo jefe de los paracaidistas, Kaulza de Arriaga; industriales tan destacados como Antonio Champalimaud; políticos como los ex ministros Adriano Moreira, Silva Cunha, Moreira Baptista, Franco Nogueira.

El clima liberal de tolerancia parece haber desaparecido de Portugal por primera vez desde el golpe militar del 25 de abril.

La reacción izquierdista y la prohibición de la manifestación del sábado ha sido justificada en fuentes oficiales por el descubrimiento, al pa-



"¡No pasarán!", gritan las brigadas comunistas. (Foto Cifra.)



Unidades acorazadas del Ejército junto al palacio presidencial de Belem, en las proximidades de Lisboa



Grupos izquierdistas manifiestan su entusiasmo por la prohibición del acto de la "mayoría silenciosa". (Foto Europa Press.)



ESPAÑA DESDE LAS CORTES

# EL CAMINO DE FRANCO

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Querido director: ¿Recuerda usted aquella frase de una carta de Hitler a Franco, escrita allá por el año 1941: "Caudillo, a usted no le perdonarán nunca su victoria"? Creo que de cuantos augurios hizo Hitler en aquellos años de convulsión bélica mundial la frase que le recuerdo fue, por desgracia, el único augurio que acertó. Porque treinta y ocho años después—se cumplen mañana—de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado continúan muchos, como hace décadas, con los ataques a España fundamentados en tópicos políticos de propaganda trasnochada e irreal.

Al actual Régimen español se le viene atacando desde algunos sectores exteriores muy conocidos, sin que ninguno de ellos se haya preocupado de analizar la situación de la España anterior al 18 de julio de 1936, el Gobierno de Franco ni la realidad de la España presente. Ante esto, permítame, director, que le recuerde otra frase ajena. La del historiador norteamericano William Thomas Walsh: "A mí me gusta el Régimen de Franco por los enemigos que tiene." Y añade el historiador, refiriéndose a esos enemigos: "Son los más hipócritas de este triste mundo; son aquellos que con su propaganda diabólica pretenden hacer del mote fascista sinónimo de cristiano."

En estos tiempos en que tanto se habla de democracia y todo se confía a la democracia me parece esclarecedor recoger un artículo del periódico sueco "Morgenbladet", que se edita en Oslo. Se titula el artículo "Mitos y realidades en torno al Régimen español antes de Franco y bajo él"; firma Leif Jentoft, que dice, entre otras cosas:

"La realidad es que cuando la España nacional levantó la bandera de la rebeldía no existía ninguna democracia en el país, sino al contrario, sólo una sangrienta tiranía y un Parlamento demagógico. La situación, según el republicano Salvador Madariaga, era tal que la guerra civil tenía que estallar. Es, por tanto, de ilusos creer, como muchos creen, que la República, incluso antes de triunfar el Frente Popular, era democrática."

Lo curioso es, visto con proyección histórica, que la principal prensa de los llamados países democráticos europeos defendía en los años de nuestra guerra civil la causa de la España nacional. Así los periódicos de París, en un buen porcentaje, se mostraban partidarios del Movimiento Nacional, aunque el Gobierno de León Blum ayudase a los republicanos. El diario "L'Echo" denunciaba al mundo el 23 de julio de 1936 la venta de aviones y armamento francés

al Gobierno de Madrid. Los diarios ingleses "Daily Telegraph", "Observer", "Sunday Express" y hasta el mismo "The Times" cantaban los triunfos nacionales. Venían corresponsales de prensa norteamericanos y europeos para conocer la causa de Franco. El mismo rey Eduardo VIII de Inglaterra se estremecía con los horrores de la zona republicana que publicaban los periódicos británicos. El mundo que no era marxista ni compartía la doctrina marxista estaba con Franco.

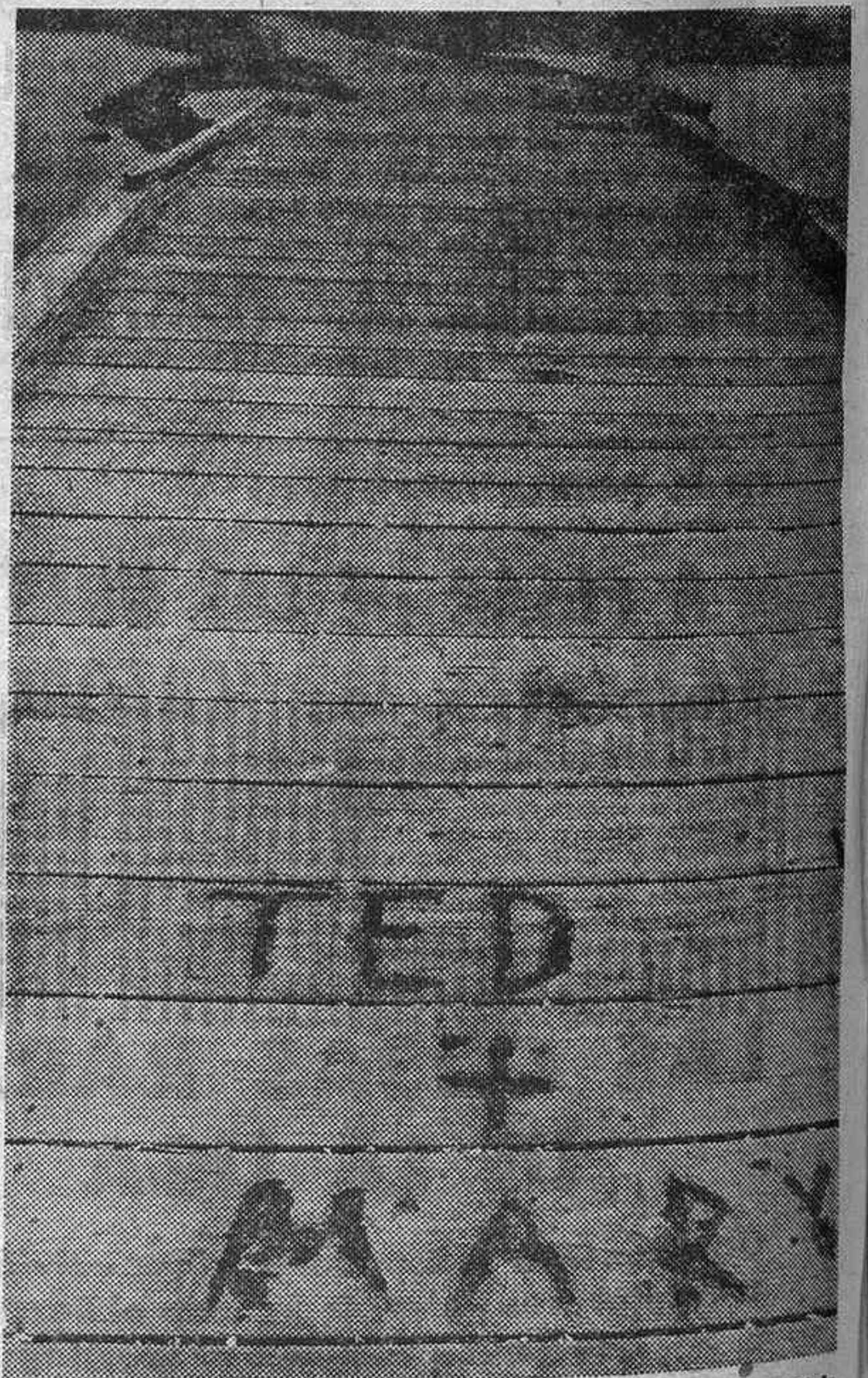
Años después—terminada la guerra mundial—se produce el cambio internacional respecto a España. Quienes en octubre de 1936 difundieron por el mundo la noticia de la designación de Franco como jefe del Estado español y los mismos periódicos extranjeros que relataron el entusiasmo popular con que fue acogido el nombramiento dirían ya en 1945 que todo ello había carecido de base legal democrática. ¿Qué tiene más fuerza, director, una papeleta introducida en una urna o un referéndum de sangre de un pueblo?

Hace años dijo Franco a un periodista extranjero: Yo no tengo opción. He tomado un camino y he de seguir por él. El camino que me he trazado es defender la soberanía española." Director, por haber tomado Franco este camino es por lo que no le perdonan algunos su victoria ni la España que supo crear.

# KENNEDY



Con su sobrina Kathleen, uno de los once hijos de su hermano Bob, asesinado en 1968



Un puentecillo en la campiña de Nueva Inglaterra: Chappaquiddick. Aquí fue donde, en una noche del verano de 1969, desapareció Mary-Jo Kopechne, una de las secretarias de Edward Kennedy. El senador tardó veinticuatro horas en informar del accidente a la Policía

PORTUGAL, por DAVILA



—¡Es la «minoría silenciosa», mi general...!

## Regimiento Inmemorial del Rey

Pasado mañana, miércoles, día 2, cincuenta y tres aniversario de la batalla del Sebt, en la campaña marroquí de 1921, celebrarán su acostumbrada comida de hermandad los supervivientes del Regimiento de Infantería Inmemorial del Rey, que tan brillante actuación tuvo en aquella acción bélica.

La comida se celebrará a las dos de la tarde en el restaurante Biarritz.

## Ciclo de conferencias del Club Siglo XXI

Ciclo de conferencias del Club Siglo XXI. Noviembre 1974 a junio 1975, bajo el lema "La monarquía, la España actual, su futuro y su proyección en el mundo". Como es habitual en este Club, se desarrollará el referido ciclo, en el que, en conferencias de socios y para socios, intervendrán los siguientes señores: conde de los Andes, don Luis Apostua, don Ricardo de la Cierva, don Raimundo Fernández Cuesta, don Francisco Fernández Ordóñez, don Alejandro Fernández Sordo, don Jesús Fueyo Alvarez, don Alfonso García Valdecasas, don Francisco Giménez Torres, don Laureano López Rodó, don Enrique de la Mata Gorostiza, don Juan Antonio Ortega Diaz-Ambrona, don Emilio Romero Gómez, don José Solís Ruiz, don Fernando Suárez González, don Juan Miguel Villar Mir.

Iniciará el ciclo don Raimundo Fernández Cuesta, versando su conferencia sobre el tema "La Falange, el Movimiento y el desarrollo político". Intervendrán, además, don Guido Carli, gobernador del Banco de Italia ("El problema actual de la inflación, nueva óptica y nuevas soluciones que ésta requiere"), y Mr. George Moore, ex presidente del First National City Bank of New York ("La política del dólar, su futuro y sus relaciones con la moneda de los países industrializados").

Redacción y Administración:  
Plaza del Callao, 4  
TELEFONO 222 64 50  
Depósito legal: M-245-1958

3.ª época

Número 1.850

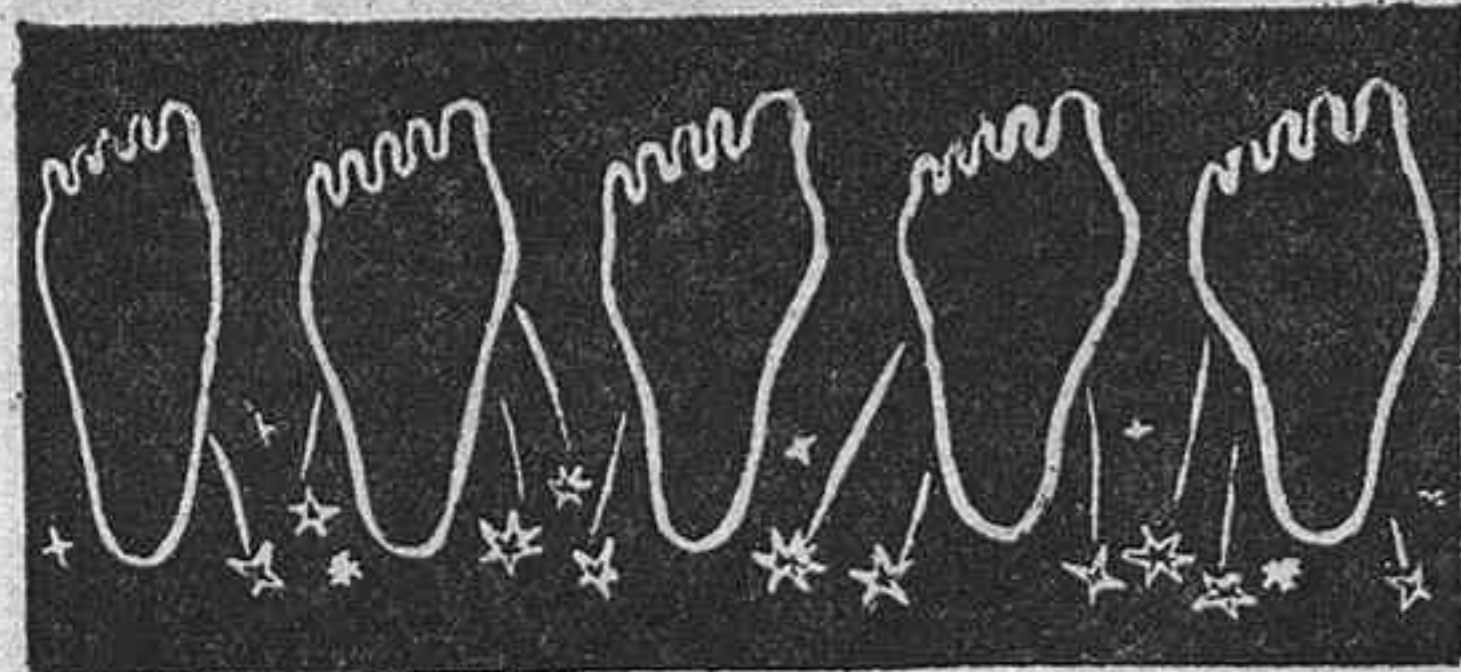
Por avión:

España, 11 pesetas  
Extranjero, 11 pesetas  
(Más franqueo)  
Solicitado el control de la



CALZADOS Pradillo®

"EL SANATORIO DE LOS PIES"



les ofrece su nueva sucursal en

GOYA, 117 (frente Palacio Deportes)

CALZADOS PRADILLO  
"EL SANATORIO DE LOS PIES"  
Magdalena, 13 - Goya, 117



# RENUNCIA A LA PRESIDENCIA

LA MUERTE DE MARY JO, LA AMPUTACION DE LA PIERNA DE SU HIJO Y LAS DEPRESIONES DE SU ESPOSA HAN INFLUIDO EN ESTA DECISION



El "clan" ante la tumba de John F. Kennedy, asesinado en Dallas. Falta su esposa, Jacqueline, actual señora de Onassis.



En agosto de 1970, su sobrino Bobby fue sorprendido en posesión de marihuana. En la foto vemos a tío y sobrino, con Ethel, viuda de su hermano Bob, también asesinado como John, a la salida del Tribunal

Ante varias decenas de periodistas, Edward Kennedy, el tercero de los hermanos del clan, ha celebrado una rueda de prensa en Boston para anunciar su decisión de no ser candidato en las elecciones presidenciales de 1976.

"No aceptaré la investidura de mi partido. No aceptaré que me designen. Esta decisión es final e irrevocable..."

Edward Kennedy ha señalado también que se opondría activamente a cualquier intento de terceras personas de presentar o promover su candidatura.

Ha justificado su renuncia afirmando que sus primeras responsabilidades son hacia su familia, a la que quería evitar cualquier intranquilidad.

En efecto, la familia Kennedy vive en continua aprensión por el miedo de un nuevo atentado mortal después de los de John, en 1963, y de Robert, en 1968.

Por otra parte, a su hijo Ted le ha sido amputada una pierna en el pasado mes de noviembre y su esposa, Joan, ha sido ingresada tres veces en una clínica por depresiones nerviosas.

Sin embargo, el senador ha reconocido públicamente que hubiese podido obtener muy fá-

cilmente la investidura de su partido si lo hubiese deseado, a pesar del accidente de Chappaquidick, donde perdió la vida Mary Jo Kopechne.

Con la renuncia del último de los Kennedy, el Presidente Ford parece haber perdido su esperanza de que el escándalo de

Chappaquidick compensase al de Watergate cara a las elecciones de 1976.

La renuncia de Kennedy ha abierto las puertas de la Casa Blanca a cualquier otro candidato demócrata. Se piensa que, posiblemente, será el senador Henry Jackson.



Ted Kennedy, junto a su padre, camina con una pierna artificial, tras la amputación de su extremidad



Joan Kennedy y su esposo, el senador Edward Kennedy, en los pasillos del hospital en el que se le estaba amputando una pierna a su hijo Ted, aquejado de cáncer



SECTOR	250	4200	4312	4352	4352	4377	4402	4469	4499	4523	4592	4607	4611	4618	4632	4632	4632	4632
251	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632
252	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632
253	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632	4632

factor

# Ciertas formas de vida han de ser programadas...

factor

## ...para que otras puedan ser libres y espontáneas.



**factor** computadores  
pequeños mundos de vida inteligente.

telesincro, s.a.

DELEGACIONES

ALICANTE - 24 06 66

BARCELONA - 325 41 00

BILBAO - 32 44 06/07/08

MADRID - 247 93 00/08/09

SAN SEBASTIAN - 45 76 79

SEVILLA - 27 85 69

VALENCIA - 60 29 50/54/58

ZARAGOZA - 37 05 29

Grupo de Dinero S.A.



# EN PORTUGAL SE ENFRENTAN DOS tendencias: la de una evolución progresiva y la de la revolución

TEMA

INTERNACIONAL



Por Pedro GOMEZ APARICIO

La falta, hasta el momento, de una información concreta suficiente impide formar un juicio aproximado sobre lo que, a partir del sábado, está sucediendo en Portugal. Como, según el viejo aforismo periodístico, la carencia de información veraz y responsable es sustituida pronto por el rumor o el bulo, de Portugal nos llegaron toda clase de bulos y rumores: desde el que daba por cierta la disolución del Gobierno Provisional hasta el que aseguraba que el general Antonio de Spínola había instaurado una virtual dictadura con la asunción de todos los poderes. Se habla de un amplio complot derechista para derribar al régimen; se propala un intento de atentado contra el Primer Ministro, el hoy brigadier Vasco Gonçalves; se precisa un número elevado de detenciones, entre las que destacan las de tan relevantes figuras como los generales Venancio Deslandes y Kaulza de Arriaga y los ex Ministros de Asuntos Exteriores Franco Nogueira y del Interior Moreira Baptista, y, desde luego, ha sido prohibida gubernativamente la gigantesca manifestación que, como proclamado acto de adhesión al general Spínola y al Movimiento de las Fuerzas Armadas, debería celebrarse el sábado en Lisboa. Lo que no cabe duda es que los acontecimientos portugueses tienen mayor hondura y trascendencia de lo que permiten entrever tan escasas noticias fidedignas.

En la tarde del jueves se registró un suceso sintomático: los choques, al parecer incruentos, entre grupos de ideologías antagónicas durante la corrida que, a beneficio de la Asociación de ex combatientes de Ultramar, tenía como escenario la plaza lisboeta de Campo Pequeno. No bastó la presencia del Presidente de la República y del Primer Ministro para poner templanza en los desbordados ánimos y ni siquiera para cercenar los gritos en contra y a favor de aquellos personajes y más especialmente contra el comunismo. Muy significativo fue que los más aceros diéuticos contra los co-

munistas y contra su secretario general, Alvaro Cunhal, partieran de las localidades ocupadas por los ex combatientes. La eficaz intervención de la fuerza pública evitó seguramente—y afortunadamente—un día de luto. Sea o no verdad que en el palco presidencial hubo, según se ha asegurado, ásperas discusiones, es evidente que en él comparecieron las dos posiciones que hoy configuran la primera línea política del vecino y fraternal país: la de un moderantismo que quisiera evitar todas las convulsiones peligrosas y la de un revolucionarismo lanzado a las más audaces aventuras.

Dentro de esa dualidad de posiciones, la primera—la de la gran manifestación prohibida—la precisó de modo terminante el general Spínola en el discurso que, con motivo del reconocimiento de la independencia de Guinea-Bissau, pronunció el 10 de Septiembre: "La mayoría silenciosa del pueblo portugués debe despertar y defenderse activamente contra los extremistas totalitarios que luchan en la sombra utilizando métodos bien conocidos para manipular a las masas." La alusión al Partido Comunista, enquistado actualmente en el Poder, parece indiscutible. Y Spínola bosquejó seguidamente las características de una situación que se muestra cada vez más sombría: aumento del paro, elevación del coste de la vida, inseguridad social y civil, violaciones de la libertad del trabajo, aceleración del descrédito para las instituciones... "Las transformaciones—concluyó el general—deben hacerse sin convulsiones, que llevan en sí el germen de nuevas dictaduras de derecha o de izquierda"; "o somos capaces de acabar el proceso de democratización del país, o hemos de esperar un futuro de pobreza, de sangre y de esclavitud". La "mayoría silenciosa" ha querido responder con una inequívoca demostración de masas. Pero la segunda de aquellas dos posiciones—la revolucionaria—ha frustrado el intento desde las alturas del Poder.

en la responsabilidad de la gestión pública y de otros aspectos de la vida colectiva." La verdad es que por la precipitación con que el problema ha sido abordado, precipitación que incluso ha prescindido de una efectiva negociación formal, se ha producido un abandono doble: el de los territorios, entregados a unos Partidos indígenas, impreparados y con inclinaciones comunistas, y el de unas poblaciones portuguesas que, como en Mozambique, huyen masivamente en busca de lugares más seguros para sus propiedades y hasta para sus vidas.

## El futuro de Portugal

Movimiento de las Fuerzas Armadas es susceptible de instaurar el régimen templado, conciliador y prudentemente reformista que Portugal necesita y que viene postulando el general Spínola, o si va a desembocar en una ciega carrera de extremismos hacia el total predominio de las fuerzas revolucionarias. Los pronósticos no son muy optimistas.

Hay un hecho inicial evidente: el que fue en un principio "Movimiento de los capitanes" se ha transformado en "Movimiento de las Fuerzas Armadas", con lo que aspira a englobar y aun a comprometer a esas Fuerzas, que distan mucho de la unanimidad. En sus primeros pasos organizativos, el "Movimiento de los capitanes" fue un reducido grupo de oficiales de tendencias muy definidamente avanzadas; supieron sutilmente aprovechar dos circunstancias que les eran favorables: el descontento por las deficientes condiciones sociales y económicas de la oficialidad y el desánimo por un problema que, como el africano, carecía de visibles salidas. Pero hay que poner en duda que el Movimiento hubiese prosperado sin la comparecencia del general Spínola, que, sobre galvanizar la corriente descolonizadora, con su prestigio militar y político pareció dar la seguridad ante el país de que los tal vez inevitables y necesarios cambios no serían perturbadores.

Desde entonces, el grupo propulsor del Movimiento—los siete componentes de la denominada "Comisión de Coordinación"—se ha ido adueñando progresivamente de múltiples resortes. La piedra principal de toque la proporcionó la crisis del pasado julio, que provocó la caída del Gobierno Provisional presidido por el doctor Palma Carlos. Tres hechos coincidentes señalaron en aquella ocasión el declive político del general Spínola: el rechazamiento, para formar nuevo Gobierno, del teniente coronel Firmino Miguel, afecto al general, de quien era candidato; el nombramiento, para el cargo de Primer Ministro, del

coronel Vasco Gonçalves, figura principal de la Comisión de Coordinación, y la incorporación directa de ésta, con el decidido apoyo de socialistas y de comunistas, a las responsabilidades de Gobierno.

La efectiva exoneración de Palma Carlos fue significativa. Lo que el entonces Primer Ministro preconizaba eran estas dos cosas: la elección anticipada para la Presidencia de la República, que recaería indefectiblemente en el general Spínola, con lo que su autoridad, hoy sólo provisional, quedaría consolidada y robustecida, y el aplazamiento, hasta Octubre de 1976, de las elecciones previstas para la primavera de 1975, lo que proporcionaría el suficiente margen para la formación de Partidos sólidos y estables. Por un solo voto de mayoría—once contra diez—el Consejo de Estado, y más concretamente la Comisión de Coordinación, rechazó tales planes, y Palma Carlos hubo de dimitir.

A partir de esa fecha, la situación política viene configurada por el enfrentamiento más o menos larvado entre la moderación de un jefe provisional del Estado que quisiera evitar posibles sacudidas catastróficas, lo que sumiría al país en la anarquía, y la audacia de unas fuerzas gobernantes entre las que predominan las tendencias marxistas. En aquella ocasión el socialista Mario Soares, actual Ministro de Asuntos Exteriores, no vaciló en decir: "Nuestro primer Gobierno—el de Palma Carlos—estaba en el centro, pero tocaba la derecha; el actual—el de Vasco Gonçalves—continuará en el centro, pero mirará más a la izquierda." Era un desplazamiento de posiciones, acentuado por una incidencia no especialmente importante: la de que, con arreglo a una enmienda constitucional introducida por Palma Carlos, quedan robustecidos los poderes del Gobierno, dado que los Ministros son ahora responsables ante el Primer Ministro y no ante el Presidente de la República.

Un prominente miembro de la Comisión de Coordinación pudo afirmar entonces: "Nosotros tenemos necesidad de Spínola, pero Spínola tiene necesidad de nosotros." Lo que importa saber es hasta dónde y cuándo ambas necesidades serán recíprocas.

## La democratización

No ha faltado quien diga que, antes las elecciones parlamentarias que habrán de celebrarse antes del 31 de Marzo, los organizadores de la manifestación han pretendido aglutinar una poderosa fuerza de derechas que proporcione al Jefe del Estado un valioso instrumento de Gobierno. Sin descartar esa suposición, es posible que el móvil de la manifestación, en la que se contaba superar las trescientas mil personas, fue ese distinto: denunciar el desviacionismo de una revolución que, surgida bajo el signo del "clavel", es decir, de una concordia y de una convivencia de paz entre todos los portugueses, se está alejando progresivamente—y tal vez deliberadamente—de los fines que a sí misma se afirmó. Dos principios definieron desde el primer instante el Movimiento actualmente llamado de las Fuerzas Armadas: la "democratización" y la solución del problema de Ultramar. Pero entre la enunciación de ambos principios y la forma de ponerlos en ejecución media una gran distancia.

No cabe concebir una "democratización" llamada a ser auténtica que se limite a legalizar los grupos subversivos y que no esté basada en el respeto a todas las corrientes de opinión que se sitúan dentro de la ley. De un modo sistemático, sin embargo, el actual régimen portugués viene empleándose en desarticular y destruir todas las formas de oposición reales o potenciales, porque, al menos las más prometedoras, son, para sus contradictores, "re-

accionarias", "fascistas" y "colonialistas". Fue, ante todo, prohibida la Acción Popular Nacional, herencia, ciertamente, del salazarismo, pero que cuenta con un indiscutible arraigo en el país. Con el achaque de que aspiraba a integrar las fuerzas derechistas en un gran Partido, cosa perfectamente compatible con una democracia que en realidad lo sea, ha sido puesto fuera de la ley y disuelto el Partido Nacionalista Portugués, de reciente fundación en Oporto, y, a pesar de la tan proclamada libertad de Prensa, suspendido por un período inicial de dos meses el semanario derechista lisboeta "Tempo Novo".

De acuerdo con la legislación vigente, que reconoce el derecho de reunión, para llevar a cabo una manifestación basta con ponerlo en conocimiento de las autoridades cuarenta y ocho horas antes de celebrarse el acto. Para la proyectada el sábado en la Plaza del Imperio, tal requisito había sido cumplido, pero, tildada de "contrarrevolucionaria", ha sido prohibida a petición de los Partidos Socialista y Comunista, contra cuya actividad subversiva trataba de pronunciarse la multitud convocada. Lícito es suponer si estos insuperables impedimentos no tendrán como objetivo último las próximas elecciones legislativas "libres".

## La descolonización

Respecto de Ultramar, y en su famoso libro "Portugal e o futuro", cuyas tesis hizo convencionalmente suyas el "Movimiento de los capitanes", preconizó el general Spínola una evolución esca-

lonada que, con la mira puesta en una solución federalista, desembocaría en una fórmula de autodeterminación mediante referéndum. Las poblaciones de color, sostenía el general, "se mantienen a nuestro lado y a nuestro lado se baten, y ello por tres razones: primero, porque localmente aún somos los más fuertes, cosa que en el ambiente africano es algo de importancia primordial; segundo, porque les proporcionamos beneficios de orden económico y social superiores a aquellos de que gozan sus hermanos de color al otro lado de las fronteras, y tercero, porque aún creen en una posible evolución hacia un estatuto autónomo en el contexto de una comunidad portuguesa en que continúan interesados. Cuando esas tres razones desaparezcán, la rebelión habrá triunfado y la separación por la vía revolucionaria será inevitable."

O mucho se equivocaba en sus apreciaciones el general Spínola, o no ha sido necesario que desaparezcan esas tres razones y ni siquiera se ha dado tiempo para su desaparición: la "vía revolucionaria" ha quedado abierta desde Lisboa, de modo que a la posible—y factible—solución federalista han sustituido el enfrentamiento y aun el odio de razas que más podían temerse. Fue el propio general Spínola quien, en su mentado libro, expresó su temor de lo que, finalmente, ha acabado por prevalecer: "¿Qué opciones se nos ofrecen? Una sería el abandono puro y simple de Ultramar, que rechazamos por tres razones fundamentales: por afectar a nuestra supervivencia como nación libre; por no poder abandonar a quienes en Ultramar construyeron sus vidas confiando en la bandera nacional, y por no haber razón para ceder y abdicar de todo en favor de amigos y enemigos."

Adoptado prácticamente ese plan por el Movimiento de las Fuerzas Armadas, en el programa aprobado el 15 de Mayo por la Junta de Salvación Nacional se consignaba esta cláusula: "Apoyo a un acelerado desenvolvimiento cultural, social y económico de las poblaciones y territorios ultramarinos, con vista a la participación activa, social y política de todas las razas y etnias

**JÓYERIA PEREZ FERNANDEZ**  
SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES, ALTA CALIDAD.  
ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor).  
HORTALEZA, 3.

**PERFUMERIA EN GENERALISIMO**  
Únicamente valor instalación y existencias, contado, 875.000  
Teléfonos 215 72 11 - 711 85 88

**ALQUILAMOS ALMACEN**  
cerrado, con despacho, aprox. 600 metros cuadrados, zona Tetuán.  
250 57 04, de 8 a 3

**Para ver y oír BIEN**  
**ULLOA OPTICO**  
GAFAS ESPECIALES DE ARTESANIA CON CRISTALES  
PARA VISTA CANSADA, a 760 PESETAS  
Central: Carmen, 12, 14 y 15.  
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas).  
Bravo Murillo, 158 y 250.  
Paseo de las Delicias, 16.  
Av. Donostiarra, 19.  
Paseo Extremadura, 55 y 185.  
Av. José Antonio, 16.  
Diego de León, 67.  
Alcalá, 147 y 350.  
Argumosa, 1.  
Duque de Alba, 10.  
Hortaleza, 56.  
Luchana, 36.  
Princesa, 58.  
Serrano, 21.  
Y provincias.



# PORTUGAL: CONFUSION

## ● Brigadas comunistas y socialistas controlan el tráfico en las carreteras de Lisboa.

LISBOA. (Efe.)—El Movimiento de las Fuerzas Armadas controla enteramente la situación en todo el país, señala un comunicado transmitido en Lisboa por la emisora nacional.

En un comunicado anterior, el M. F. A. anunció que iban a ser sustituidas por patrullas militares las brigadas populares que desde la madrugada del viernes al sábado fiscalizan el tránsito en las autopistas, en especial en los accesos a Lisboa, y que están constituidas por militantes de los partidos socialista y comunista, del movimiento democrático y de varios grupos de extrema izquierda.

Los militantes izquierdistas rehusaron, no obstante, obedecer las órdenes dadas por el Ejército para abandonar las barricadas, desde las que revisan los coches, las matrículas y a los conductores.

### Patrullas de civiles y soldados registran los hoteles

LISBOA. (Efe-Reuter.)—Grupos armados de soldados, marinos y civiles, con distintivos de "seguridad" en las solapas, invadieron dos de los más importantes hoteles de Lisboa, el Sheraton y el Tivoli, buscando, al parecer, a importantes derechistas. No se permitió salir ni entrar en los hoteles a ningún huésped mientras se llevaban a cabo los registros.

### Han sido detenidos generales, políticos y hombres de negocios

LISBOA. (Efe.)—Un total de doscientas treinta y ocho personas, y no cuarenta, como inicialmente se dijo, entre las que figuran varios militares y destacados políticos del régimen anterior, fueron detenidas el sábado en Lisboa, según una lista hecha pública por el Movimiento de las Fuerzas Armadas.

Según el citado Movimiento, las detenciones obedecieron al hecho de haberse registrado en Portugal "una escalada en las actividades de individuos ligados a los círculos más revolucionarios, los

cuales han intentado crear un clima de terror, traficar con armas y perpetrar actos de sabotaje económico.

Entre los políticos detenidos figuran Joaquín Silva Cunha, ex ministro de Defensa; César Moreira Batista, ex ministro del Interior, y Alberto Franco Nogueira, ex ministro de Asuntos Exteriores.

Entre los militares se encuentran el general Kaulza de Arriaga, ex comandante en jefe de las fuerzas portuguesas en Mozambique; el comodoro Alvaro Valente Araujo, los generales Pereira de Castro y Barbier Cardoso y el brigadier Remigio.

Son también personajes conocidos en Portugal el hermano del ex primer ministro José Serra Alves Caetano, el conde Pavullo, rejonador conocido con el nombre de Zoio; el conde Caria, Bernardo Mendes e Almeida, el más destacado hombre de negocios portugués, Antonio Champalimaud, y el ex presidente del partido Alianza Nacional Portuguesa, Elmano Alves.

### Domingo: reunión extraordinaria del Consejo de Estado

LISBOA. (Efe.)—Según informaciones dignas de crédito, pero no confirmadas oficialmente, se reunió ayer por la mañana, en el palacio de Belem, el Consejo de Estado, que es actualmente la organización suprema del poder político. El presidente del Consejo de Estado es el propio Presidente de la República, general Antonio de Spínola.

### Manifestación de izquierdas, suspendida por sus promotores

LISBOA. (Efe.)—Ha quedado sin efecto, por iniciativa de sus propios promotores, una manifestación de fuerzas democráticas con-

vocada por diversos movimientos políticos de la izquierda, principalmente el partido socialista, la izquierda socialista y el movimiento democrático C. D. E., para celebrarse el domingo por la mañana, en apoyo al Movimiento de las Fuerzas Armadas, informa la agencia Ani.

El comunicado anulando la manifestación fue transmitido al comienzo del día por Radio Clube Portuguesa, sin especificar los motivos de su anulación, concluye la agencia.

### Spínola pacta con los jóvenes oficiales

LISBOA. (Efe-Reuter.)—El Presidente conservador, Antonio de Spínola, y los jóvenes oficiales radicales acordaron ayer proseguir la democratización de Portugal en una difícil tregua, que reforzó el Gobierno provisional de tendencia izquierdista.

Una reunión llevada a cabo en el palacio presidencial entre el general Spínola, el jefe del Estado Mayor, Francisco Costa Gomes, y el Comité Coordinador del Movimiento de las Fuerzas Armadas vino a aliviar en parte la crisis que anteriormente amenazaba con una violencia en gran escala entre la izquierda y la mayoría silenciosa conservadora.

### Los negros asaltan a los blancos en Mozambique

LOURENÇO MARQUES. (Efe.)—Según noticias procedentes de la zona de Gaza, a unos 200 kilómetros al norte de Lourenço Marques, se han registrado casos de asaltos por bandas de negros a personas blancas y sus establecimientos, informa la agencia Ani.

Las fuerzas del Frelimo, se dice en círculos oficiales de la capital,

intervinieron con prontitud y restablecieron el orden, deteniendo a algunos asaltantes.

Las fuerzas del Frelimo, con las fuerzas portuguesas, continúan patrullando por la capital, con objeto de impedir que puedan repetirse los disturbios raciales.

### Mario Soares acepta la anexión de Goa por la India

LISBOA. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—El pasado martes, día 24, se hizo público un comunicado en la sede de la O. N. U. por los ministros de Asuntos Exteriores de la India, Sardar Swaran, y de Portugal, doctor Mario Soares, por el que se anuncia que Lisboa y Nueva Delhi han acordado restablecer relaciones diplomáticas después de una interrupción de doce años, y Portugal reconoce la plena soberanía india sobre los enclaves de Goa, Damao,

### Ya hay un "barrio español" en París

PARIS. (Efe.)—El Quartier Espagnol (Barrio Español) abrirá sus puertas al público hoy lunes, en el céntrico distrito 16 de la capital francesa.

La inauguración de los locales tuvo lugar el sábado por la noche, en presencia del embajador de España en París, don Miguel María de Lojendio; miembros de la prensa, radio y televisión, personalidades de todas las organizaciones oficiales españolas en París y directivos y socios de los centros y federaciones españolas de la región parisiense.

El Barrio es el sobrenombre de un complejo cultural y comercial que ocupa tres plantas en un edificio ultramoderno. En el sótano está la espaciosa sala de exposiciones, la venta de discos y de alimentos típicos españoles, y puede servir igualmente para proyección de programas de televisión española en videocasette. La planta baja está principalmente destinada a las comunicaciones con cualquier lugar del mundo y principalmente con España. Posee, en efecto, teléfono directo con las ciudades españolas. "Como si se telefonara desde Madrid." Cuenta también con un servicio de télex y de transmisión de fotografías y documentos. En el resto de esta planta se halla una interesante exposición de productos españoles de artesanía. El primer piso está destinado a despachos para algunas entidades españolas establecidas en París o para hombres de negocios que vengan a establecer contactos, proporcionándose una sala de conferencias en el mismo piso, servicio de secretaría e intérpretes, facilitándoles, además, las relaciones con otras firmas francesas. Los servicios bancarios, ya instalados, permiten toda clase de operaciones y transferencias.

### GRATITUD A ESPAÑA DE LA PRESIDENTA DE ARGENTINA

Es portador del mensaje el ministro de Justicia de aquel país

El ministro de Justicia argentino, don Antonio J. Benítez, ha llegado a Madrid al frente de una delegación de su país que asistirá a las jornadas del II Congreso Internacional de Derecho Registral, que se inician hoy lunes en esta capital y durarán hasta el día 5.

Fue recibido en el aeropuerto por su colega español, señor Ruiz Jarabo; embajador argentino en Madrid, señor Campano, y otras personalidades.

El señor Benítez, tras manifestar su alegría por encontrarse en España, agradeció al Gobierno y al pueblo españoles la dedicación cariñosa que siempre tuvieron para con el general Perón, recuerdo—dijo—que la señora Presidenta de la República tiene en todo momento, y que envía un mensaje de reconocimiento del que el ministro es portavoz.

"Esto—añadió—es para nosotros trascendental, porque el pueblo argentino está unido hoy a nuestra Presidenta, mantiene el recuerdo de nuestro jefe y reconoce que por virtud de España, que le acogió con cariño, le permitió realizar su sueño de unir América latina con el sentido español que todos llevamos dentro."

Diu, Drada y Nagar Haveli, territorios que, "de jure", hasta ahora, y a pesar de la ocupación militar llevada a cabo en 1962 por las tropas indias, formaban el llamado Estado Portugués de la India, provincia de ultramar que mantenía el recuerdo del que fue inmenso imperio portugués hace siglos en el subcontinente indio.

En la Asamblea Nacional, disuelta el pasado mes de abril por el nuevo régimen portugués, algunos diputados, elegidos por los refugiados de Goa y otras localidades de la India lusitana residentes en el Portugal continental o ultramarino, seguían ostentando la representación parlamentaria de aquellos territorios, ya definitivamente abandonados por Lisboa. Asimismo, y hasta la muerte de su director, hace algunos años, se publicaron en Lisboa algunos números del que fue prestigioso diario de Goa "O Herald".

Además de las relaciones diplomáticas, el comunicado luso-indio del pasado martes anuncia que se firmarán entre ambos países acuerdos culturales para la promoción de la lengua y la cultura portuguesas en los territorios ahora cedidos, así como para la protección y conservación de sus monumentos histórico-artísticos, entre los cuales se encuentra la basílica de Goa, que contiene los restos de San Francisco Javier, centro de peregrinación para los cristianos e incluso hindúes y musulmanes de toda la India.

### Los "no violentos" proyectan la ocupación de Gibraltar

PARIS. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—"Cahiers de la Réconciliation", revista francesa del movimiento internacional de la reconciliación, ha publicado un proyecto de ocupación de la colonia británica de Gibraltar por un grupo de partidarios de la "no violencia activa". "Se trataría—dice la revista—de constituir un pequeño grupo internacional de voluntarios para estudiar en el propio lugar, durante varios meses y desde la perspectiva de la no violencia, los problemas de Gibraltar con vistas a publicar un informe con sugerencias que serían presentadas a todas las partes interesadas. Los voluntarios—prosigue la citada información—: cinco como mínimo, aunque tan numerosos como sea posible. Inglaterra y España deben estar necesariamente representados. Duración del proyecto: de ocho a doce meses. Financiación: todo el mundo puede encontrar trabajo en Gibraltar, pues hay una fuerte demanda de personal a todos los niveles."

La amplia y detallada exposición de la situación de la colonia británica termina con estas palabras: "Gibraltar es, por tanto, un desafío para los no violentos. ¿Estamos en condiciones de recoger ese desafío?"

### Es posible incrementar las exportaciones españolas conserveras a Suecia

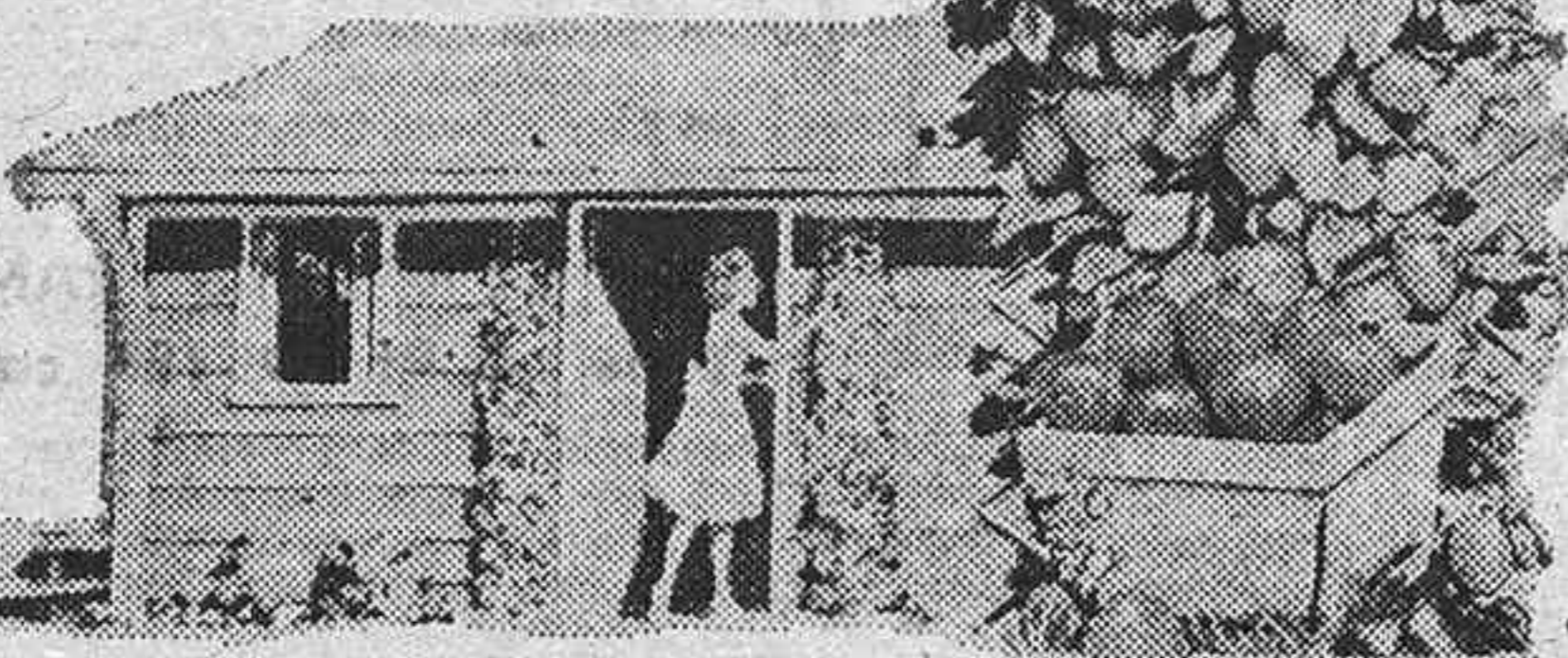
LA UNION (Murcia). (Cifra.)—El embajador de Suecia en Madrid, señor Knut Berstrom, se ha reunido en la Manga del Mar Menor con la colonia sueca en esta zona.

El embajador se interesó por la vida de sus compatriotas en estos lugares. Terminada esta reunión, el señor Berstrom se reunió en Murcia con los exportadores de conservas de la provincia, que en la última campaña aumentaron sus remesas al mercado sueco, pero que, en opinión del señor Berstrom, pueden incrementarlas mucho más si se resuelven ciertos problemas entre los exportadores y las asociaciones e importadores de Suecia.

El embajador manifestó a los informadores que más de medio millón de turistas suecos visitan anualmente España, creyendo que cada año será mayor el número de compatriotas que visiten la costa murciana.

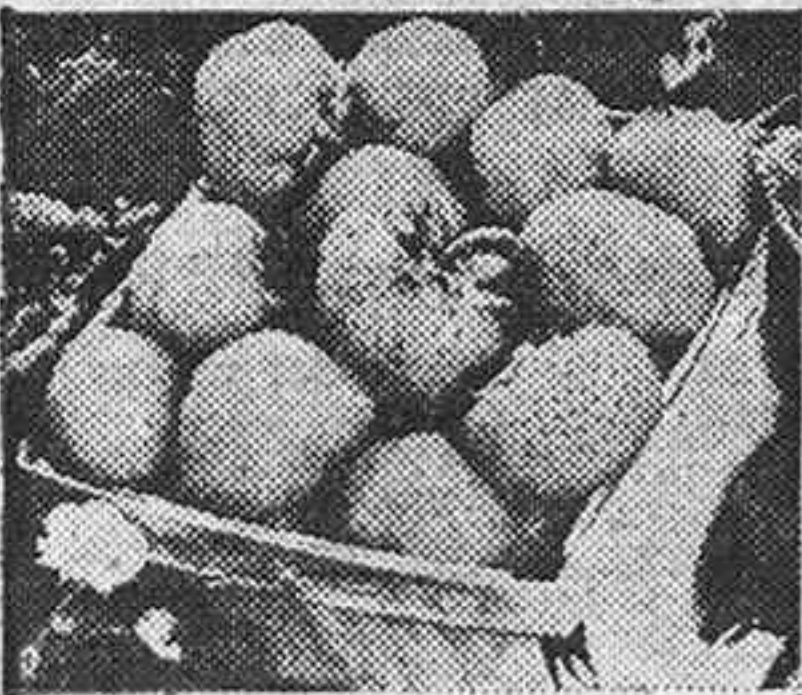
## ¡ ASOMBROSO ! FRESAS TREPADORAS MOUNT - EVEREST

que alcanzan una ALTURA de 1,50 m. y dan fruto durante 9 meses



¡He aquí la novedad más extraordinaria de los últimos años! Una verdadera "Viña de fresas" que durante toda la temporada le dará abundantisimas y sabrosas frutas maduras y jugosas. Crece en cualquier clima o terreno y se sujeta a los muros, vallas, pergolas, columnas, etc., creando una encantadora decoración en su jardín o terraza.

¿Se imagina recogiendo hermosas fresas bien maduras y limpias de estas plantas gigantes que llegan a alcanzar la altura de una persona? Sus vecinos y amigos se asombrarán de ver por primera vez esta espectacular planta que en pocas semanas se cubrirá de bellas flores que al poco tiempo se transformarán en grandes frutos dulces, de delicado perfume... Fresas jugosas que recogerá en abundancia desde la primavera hasta las primeras heladas.



Fácil de plantar y cultivar, la fresa "TRES ESTACIONES" «MOUNT-EVEREST» le garantiza abundantes cosechas durante varios años.

Esta variedad única de fresas no es nada exigente, se adapta a cualquier clima o terreno y sólo pide 40 cm<sup>2</sup> de tierra, una exposición soleada y que plante sus raíces bien derechas. No exige ningún cuidado especial, ningún conocimiento en cultivos. La planta en un momento y durante años se ve recompensado con ricas cosechas y el placer de haber creado una bella decoración en su jardín o terraza.

Garden House c/ Cardenal Siliceo, n.º 22 Madrid-2  
Para pedidos urgentes puede llamarnos al teléfono 416 34 47 de Madrid

### BOLETIN DE INSCRIPCION

Para remitir a Garden House c/ Cardenal Siliceo, n.º 22 Madrid-2 Acogiéndome a su garantía de 6 meses, deseo me remitan el lote de fresas MOUNT-EVEREST que a continuación les señalo con una cruz.

- Lote de 5 plantas ..... 245 Ptas.
- Lote de 10 plantas ..... 395 Ptas.
- Lote de 15 plantas ..... 585 Ptas.

Abonaré el importe a correos al recibir mi pedido, así como los gastos de expedición a reembolso, que ascienden a 40 Ptas.

Nombre .....  
Calle .....  
Localidad .....

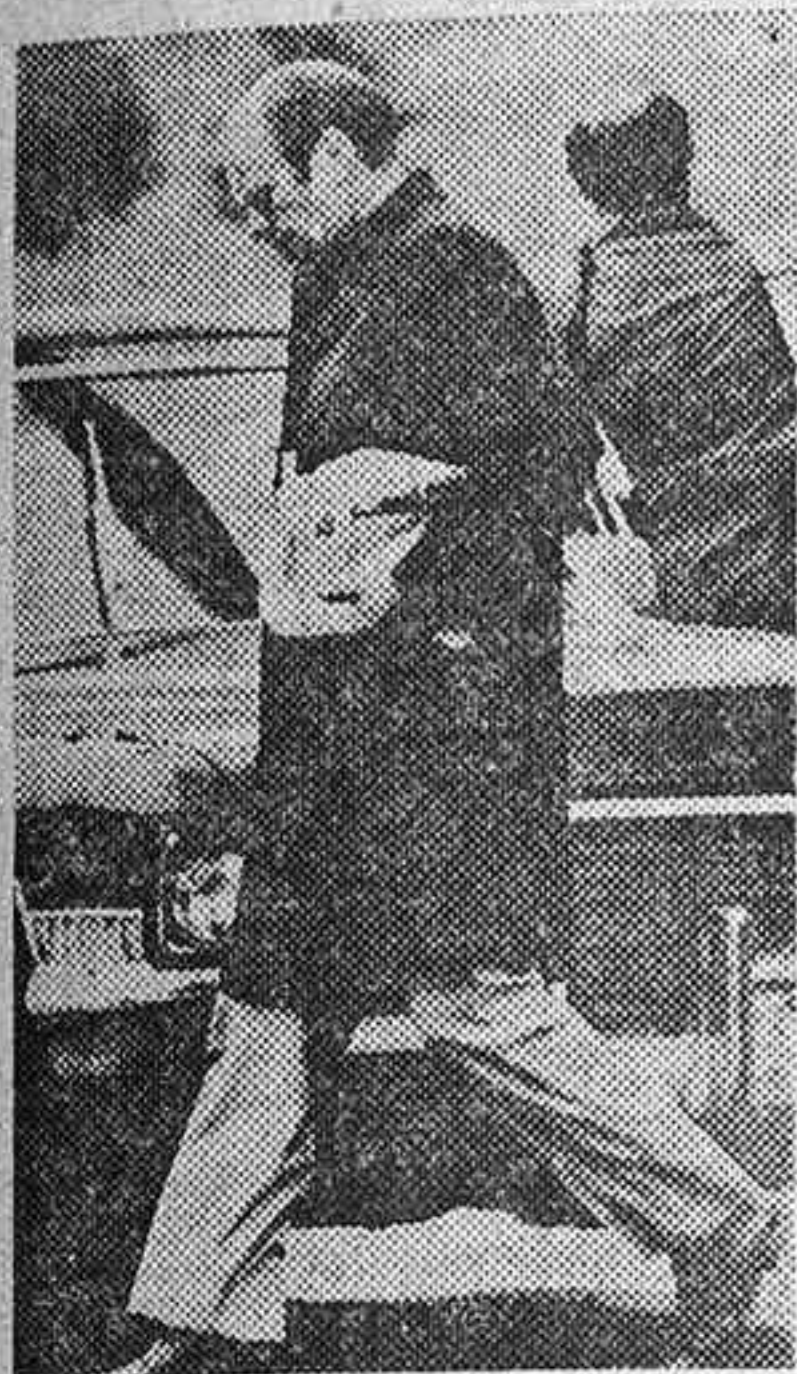
**¡ Oferta especial de introducción en España !**  
Fresas Trepadoras «MOUNT-EVEREST»  
Lote de 5 plantas 245 Ptas.  
Lote de 10 plantas 395 Ptas.  
Lote de 15 plantas 585 Ptas.  
CON SEIS MESES DE GARANTIA Y ADEMÁS UN INTERESANTE REGALO SORPRESA!

Con cada envío acompañamos amplias instrucciones de plantación, cultivo y conservación.



HASTA DENTRO DE UNOS DIAS

## No se conocerá la verdadera gravedad de la señora Ford



El Presidente Gerald Ford llega al hospital de Bethesda, en las proximidades de Washington, donde ha sido operada su esposa Betty. (Foto Europa Press.)

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente Ford canceló ayer la mayoría de sus intervenciones públicas durante los próximos días, debido a la enfermedad cancerosa que padece su mujer, Betty.

"Nuestra fe nos está manteniendo", dijo Ford con la palabra entrecortada en la audiencia de más de un millar de economistas que ayer clausuraron en Washington una reunión para estudiar los problemas de la economía norteamericana.

La preocupación del Presidente está ahora en la posibilidad de que la enfermedad se haya transmitido a otras partes del cuerpo

## Alemania propone un embajador de los "nueve" en Guinea-Bissau

STUTTGART. (Efe.)—Los nueve países de la Comunidad Europea deberían enviar un solo embajador "colectivo" al nuevo Estado africano independiente de Guinea-Bissau, según ha propuesto Hans-Juergen Wischnewski, ministro de Estado del departamento federal del Exterior.

En entrevista con la radiodifusión de Stuttgart, Wischnewski subrayó la unidad de acción comunitaria, pese a las discrepancias del área agrícola, y su esfuerzo unánime respecto de los problemas portugueses y al conflicto de Chipre. "Sería el momento—concluye el ministro—de acreditar en Guinea-Bissau un solo embajador de la Comunidad." Wischnewski hizo notar que el titular de Relaciones Exteriores, Genscher, muestra favorable a esa innovación diplomática.

DIA 26

## Cumbre árabe en Rabat

BEIRUT. (Efe-Upi.)—La conferencia árabe en la cumbre proyectada para el 26 de octubre, en Rabat, estudiará la propuesta de formar una comisión de jefes de Estado árabes que defiendan la causa palestina ante la Asamblea General de la O. N. U., informa el diario "An Nahar".

Según el periódico, que basa su información en fuentes diplomáticas, la propuesta fue aprobada la semana pasada en una reunión de ministros árabes de Asuntos Exteriores que asisten actualmente a los debates de la actual Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los ministros propusieron que la delegación esté integrada por el Rey Hassan de Marruecos, en su carácter de presidente de la conferencia en la cumbre, por el Presidente de Argelia, Hualí Bumedian, en su calidad de presidente del bloque de países no alineados, y por el Presidente del Líbano, Soliman Franjéh, cuyo país preside las reuniones de la Asamblea General de esta sesión.

## Nuevo intento norteamericano de travesía del Atlántico en globo

NUEVA YORK (HOJA DEL LUNES.) — Setecientos mil dólares (unos 40 millones de pesetas) ha invertido un comerciante neoyorquino, Malcom Forbes, en la construcción de un aerostato con el que proyecta atravesar el Atlántico a finales del próximo diciembre o a principios de enero. Le acompañará en el intento Thomas Heimsheimer, especialista en técnicas aeroespaciales.

El aerostato, bautizado con el nombre de "Windborne" ("Hijo del viento"), está compuesto de cuatro grupos de tres balones, que soportan una barquilla de 2,33 me-

tros de larga y de 1,90 de altura. Los balones, de diez metros de diámetro irán lleno de gas helio.

La aventura se iniciará desde la base naval de El Toro, en California, con el propósito de llegar al sur de Francia, España o norte de África en el plazo de una semana, aprovechando la corriente este-oeste que existe a 13.000 metros de altura.

En marzo de este año, otro aeronauta de los Estados Unidos, Thomas Gatch, pretendió la misma travesía en condiciones similares y desapareció sin dejar rastro.

## Fallece el creador de la película documental sobre montañismo

FRIBURGO DE BRISGOVIA (A. Federal), 29. (Efe.)—Ha fallecido en esta ciudad Arnold Fanck a los ochenta y cinco años de edad, creador de la película documental sobre deporte montañero y divulgaciones de geología y orografía. Dirigió también filmes dramáticos con fondo alpino y exótico. Su primera película, rodada en 1913, refiere el ascenso al monte Rosa, de 4.600 metros de altitud. A aquel experimento del pionero sucederían las cintas de celebridad mundial "Tempestad en el Mont Blanco", "La hija del samurai" y "Un Robinson en Patagonia". Las películas de Arnold Fanck, olvidadas por la gran pantalla, consiguieron estos últimos años notable éxito en los espacios de la telepantalla.



# TIEMPO de CAZA

Toda clase de material de gran calidad: ESCOPETAS de Checoslovaquia BRNO, superpuestas. Y BAIKAL, paralelas, importadas de Rusia.

Solicite boleto para el SORTEO de una ESCOPETA AUTOMÁTICA modelo 48-A. L. (ELDORADO), de la firma FRANCHI-LLAMA, S. A. Y de un REVOLVER calibre 22-6, modelo XXVI, de la firma LLAMA-GABILONDO y Cía., S. A.

venta a plazos

Galerías Preciados



### 580 millones de pesetas por cruzar de Asia a Europa

ESTAMBUL. (Efe-Reuter.) — El puente del Bósforo, que une a Europa y Asia, ya ha amortizado casi la tercera parte de su coste debido a los derechos de peaje que ha venido cobrando durante los primeros once meses de su funcionamiento.

El sábado cruzó el Bósforo el vehículo número diez millones, con el que los derechos de peaje recaudados ascendieron a unos 580 millones de pesetas.

## VIOLENCIAS EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA GUERRA DEL "YOM KIPPUR"

BEIRUT.—El próximo domingo hace un año que los ejércitos árabes iniciaron la ofensiva contra los israelíes. Los judíos han celebrado el acontecimiento como un triunfo el martes día 24, fiesta del "Yom Kippur" en 1974, con eviden-

te anticipación. Hubo grandes desfiles militares en todas las bases del país, siendo de especial relieve la terminación de las grandes maniobras combinadas de paracaidistas y aviación, unidades acorazadas y artillería en los altos del Golán.

Desde el día 24, la Policía y las fuerzas israelíes de seguridad están alerta ante el desencadenamiento de una serie de ataques, atentados y violencias que se están produciendo en el propio territorio de Israel. Al parecer, según fuentes periodísticas, se ha prohibido la entrada en Jerusalén a los habitantes de Cisjordania y a los de la franja de Gaza.

### Atentado palestino en un autobús israelí.

DAMASCO. (Efe-Reuter.) — Comandos palestinos han causado ayer la muerte de varios israelíes al provocar la voladura de un autobús con bombas de relojería, informa la agencia de noticias palestina Wafa.

La agencia ha especificado que las bombas tenían que haber estallado en la estación de autobuses de Tel-Aviv, pero que, debido a una avería de motor, el autobús se retrasó y las bombas estallaron cuando transitaba por la carretera.

La agencia no ha facilitado indicación del lugar en que se ha producido el incidente.

En horas anteriores de ayer, el Frente Democrático Popular para la Liberación de Palestina (F. D. P. L. P.) anunció que sus comandos dieron muerte a cinco israelíes al hacer caer en una emboscada a una patrulla en las laderas occidentales de las alturas del Golán.

Uno de los comandos resultó muerto, añade la declaración del F. D. P. L. P.

### Versión israelí del atentado

TEL-AVIV. (Efe-Upi.) — Una carga explosiva, preparada por un guerrillero árabe, ha hecho explosión ayer en un autobús en el que viajaban obreros que se dirigían a Israel desde la franja de Gaza ocupada por los israelíes, resultando muerto un pasajero y otros tres heridos, ha informado la Policía.

La explosión, que ha ocurrido en las primeras horas de la mañana, hizo saltar la plancha posterior del vehículo y las ventanas de las casas contiguas cuando circulaba por Holon, suburbio de Tel-Aviv, distante un kilómetro y medio aproximadamente del centro de la capital, ha dicho el portavoz de la Policía.

Añadió que, en su opinión, el pasajero que ha resultado muerto llevaba consigo la carga explosiva con el propósito de colocarla en un sector densamente poblado de Tel-Aviv, pero la carga estalló prematuramente.

### Israel ocupa territorio libanés

TEL-AVIV. (Efe-Reuter.) — Unidades del Ejército israelí controlan la carretera principal del sur del Líbano, que corre paralela a la frontera con Israel, en la que registran los vehículos en busca de guerrilleros palestinos y armas, informa hoy Radio Israel.

Un portavoz del Ejército no ha podido confirmar los rumores de que los soldados han confiscado armas en este lugar.

Nota de HOJA DEL LUNES.— En esta zona del Líbano existen campamentos de refugiados y de guerrilleros palestinos.

### Treinta años escondido en la U. R. S. S.

MOSCU. (Efe-Reuter.) — Un desertor del Ejército rojo durante la segunda guerra mundial salió el pasado agosto del escondite en el que había estado oculto durante treinta años, informa el diario "Konsomolskaya Pravda". Se trata de Vasily Jvyl, quien estuvo escondido en el ático de una casa. Las autoridades soviéticas lo han perdonado.

Durante todo el tiempo había contado con la ayuda de su madre, de su hermana y de su hermano, quienes han vivido temerosos de que fuera descubierto y castigado.

## ¿Son cancerígenas las botellas de plástico?

PARIS. (Especial para HOJA DEL LUNES.) — La prensa de París ha recogido el texto de la denuncia que el doctor Bernard Lafay ha formulado al ministro de Agricultura sobre el peligro que las botellas de plástico representan como envase de productos alcoholizados. El doctor Lafay se refiere a los estudios que se realizan en los Estados Unidos desde 1973 para precisar los efectos cancerígenos del polímero de vinilo. En enero de ese año, la administración de alimentos y productos farmacéuticos del Ministerio norteamericano de Sanidad comprobó, en sus propios laboratorios, que el monómero (cloruro de vinilo) "emigra", en las bebidas alcoholizadas, durante los almacenamientos. En virtud de ello se decidió la prohibición en los Estados Unidos del empleo del polímero de vinilo para el envase de los vinos.

Según denuncia el doctor Lafay, "esta estricta posición ha sido reforzada por la publicación en Lyon de un informe del grupo internacional de trabajo sobre el cloruro de vinilo, reunido a petición del Centro Internacional de Investigaciones del Cáncer". Este grupo, compuesto de sesenta especialistas eminentes, llegados de quince países altamente industrializados, ha concluido, sin equívocos, el carácter cancerígeno del cloruro de vinilo.

Finaliza la denuncia al ministro francés de Agricultura añadiendo que la citada materia plástica es un "peligro para la salud pública, ya que el cloruro de vinilo entra en la categoría de las sustancias tóxicas

de efecto acumulativo, del que la repetición de las micro dosis termina en graves daños orgánicos, generalmente irreversibles".

### LOS ALIMENTOS LLEVAN PLOMO

TRENTO (Italia). (Efe.) — Los metales pesados, y sobre todo el plomo, se hallan presentes en proporción cada vez más elevada en todos los alimentos naturales y en conserva.

Esta preocupante afirmación fue formulada durante el congreso de las sociedades científicas de biología experimental, de fisiología, de bioquímica y de nutrición humana, que concluyó ayer sus trabajos en Trento, con la participación de 350 expertos y estudiosos de toda Italia.

Según afirmó en sus conclusiones el profesor Ermanno Lanzola, catedrático de Ciencia de la Alimentación de la Universidad de Pavia, el plomo contenido en el arroz y en las legumbres presentes en los mercados europeos es casi dos veces superior al existente en las muestras recogidas de algunos países no industrializados de África.

Los análisis de un millar de alimentos diversos constituyen una señal de alarma que no debe ser infravalorada.

Las dosis de plomo — afirmó el experto — se hallan aún lejanas de cualquier sospecha de nocividad, pero son necesarios controles asiduos de la contaminación y un profundo estudio toxicológico a fin de preescribir mejor las máximas dosis tolerables.

### DENUNCIA EN LA INTERPOL

## HAY UN "CEREBRO" DEL TERRORISMO DE EXTREMA DERECHA

CANNES. (Especial para HOJA DEL LUNES.) — "El estado mayor del terrorismo de extrema derecha se encuentra en Europa, pero no en Italia", ha declarado Fernando Rizzo, representante de la Dirección General de Seguridad Pública italiana, en la 43 asamblea general de la Interpol, reunida en Cannes. "Puede afirmarse — añadió — que existe un sistema estructurado de relaciones, apoyadas por un financiamiento adecuado, en el interior de la extrema derecha europea." "La intención de la derecha — puntualizó el señor Rizzo — es crear el desorden para afirmar la necesidad de su existencia."

### Los servicios secretos italianos, contra los ultraderechistas

ROMA. (Efe.) — Las revelaciones sobre las tramas subversivas ultraderechistas, contenidas en el informe de los servicios secretos italianos entregados el viernes por el ministro de Defensa al fiscal general del Tribunal de Roma, constituyeron presumiblemente el argumento central de una reunión celebrada el sábado entre el ministro de Defensa, Giulio Andreotti, y los magistrados encargados de la investigación.

Tanto esta entrevista como la investigación judicial, confiada a la Magistratura romana, se hallan rodeadas de la más estricta reserva.

En el "dossier" presentado por Andreotti a la Magistratura se recogen las conclusiones de las investigaciones efectuadas por los servicios de seguridad sobre el presunto golpe de Estado organizado en diciembre de 1970 por el príncipe Junio Valerio Borghese (recientemente fallecido), sobre las actividades clandestinas del movimiento neofascista subversivo La Rosa de los Vientos y sobre ciertos fermentos y preparativos registrados durante el presente año en ambientes políticos y militares con propósitos evidentemente "golpistas".

### Huyen de Argentina ante la amenaza de los anticomunistas

BUENOS AIRES. (Efe.) — La cantante Nacha Guevara y su esposo, Alfredo Favero, como así también el actor Norman Briski y su esposa, escaparon ayer del país a raíz de la amenaza de muerte de la agrupación ultraderecha

Alianza Anticomunista Argentina (A. A. A.).

Los artistas mencionados partieron con destino a Lima, Perú, donde, según declaraciones, fijarán su residencia definitiva. Nacha Guevara — nada tiene que ver con Ernesto "Che" Guevara — manifestó en el aeropuerto, poco antes de abordar el avión, que "no quería hacer declaraciones, porque todo sonaría a expresión política".

Poco antes de partir se le comunicó la muerte de Silvio Frondizi, asesinado el viernes en Buenos Aires por la A. A. A., y el comentario de la cantante fue: "Este hecho es un argumento más para irme de mi país. Supongo que alguna vez finalizará esta pesadilla. No sé todavía si es un sueño o una tremenda realidad que cuesta aceptar."

Por su parte, el cantante y actor Horacio Guarini dejó Argentina, aunque no trascendió a qué país viajará.

Norman Briski, Nacha Guevara, Horacio Guarini, Luis Brandoni y Jorge Rivera López fueron los actores "sentenciados a muerte" por la A. A. A., acusados de "comunistas y traidores a la patria".

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### Abierta la matrícula de los cinco programas pedagógicos DALE

#### CARNEGIE

Ha quedado abierta la matrícula de los siguientes cursos Dale Carnegie

- Curso de oratoria efectiva y relaciones humanas.
  - Seminario de dirección (Management).
  - Curso de ventas.
  - Cursos especiales para empresas: (Convenciones, reuniones anuales, dinamización de personal, etc.).
  - Curso desarrollo personal.
  - Curso relaciones con clientes.
- Hoy lunes, día 30, y mañana martes, día 1, a las ocho horas de la tarde, en el hotel Eurobuilding, sesiones públicas de presentación del curso de oratoria efectiva y relaciones humanas
- Para información y matrículas: Hotel Eurobuilding, Juan Ramón Jiménez, 8. Telf. 457 78 00 (Ext. 9.881). Madrid

**CAFE DE CHINITAS**  
Restaurante-Tablao Flamenco


**CARMEN MORA**  
y  
**TOMAS DE MADRID**  
NUEVA PAREJA DE BAILE

**SERRANITO**  
**GABRIEL MORENO**  
**ENRIQUE MORENTE**

CUADRO CAFE DE CHINITAS IIII  
Torija, 7 - Tfno: 248 51 35 y 247 50 11

**Teatro MARQUINA**  
Miércoles 2 de octubre, ESTRENO  
MANUEL COLLADO presenta

# GODSPELL



Un espectáculo musical basado en el Evangelio, original de John Michael Tebelak y Stephen Schwartz

Versión de J. L. MARTIN DESCALZO • Adaptación de JOSE MARIA PEMAN

Intervienen:

Pilar Barrera - Nicolás Dueñas  
Carlos García - Mara Goyanes  
Maribel Lázaro - Nané Morales  
Pep Munné - Carlos Piñero  
Juan Ribó - Inma de Sanz

Espacio escénico y figurines Dirección coreográfica  
JOHNNY GALVAO - ANTONIO CORTES - DICK STEPHENS  
Dirección: John Michael Tebelak



Serán presentadas dentro de unos días

en la Feria de Zaragoza

## SAUNAS ESPAÑOLAS PARA TODO EL MUNDO

- No ocupan más espacio que el de una lavadora, y funcionan con un simple enchufe.
- Hasta en Finlandia, inventora de la sauna, son acogidas con entusiasmo.

Apenas si queda algo en el mundo que no se pueda medir. Ahora, también la felicidad. Lo ha intentado una prestigiosa revista económica internacional y ha conseguido interesantes conclusiones al fijar unos índices para diversos factores de medida de la felicidad en varios países del mundo.

Entre estos factores están los electrodomésticos, a los que se valora lo que contribuyen a dulcificar el trabajo del hogar y la aportación de medios para aumentar el bienestar y confort de la casa, que cada día ve como se le incorporan nuevos inventos, mejores realizaciones y mayores logros en el campo de la técnica, que hacen más agradable la vida familiar.

### EXTENDER EL CONFORT

Los técnicos y fabricantes de todos estos aparatos avanzan más y más para llevar hasta el domicilio particular de cada uno, lo que era patrimonio exclusivo de determinadas instalaciones o negocios comerciales abiertos al público o de unos pocos superdotados económicamente. En este esfuerzo por facilitar y llevar hasta sus últimas realizaciones prácticas el confort y la economía particular, llega ahora a España un nuevo aparato doméstico, la sauna individual, que ha sido altamente catalogado en los mencionados índices de medida de la felicidad.

Sus beneficios están ampliamente demostrados en todo el mundo. La salud y el bienestar corporales, acusan de inmediato su utilización. Conseguir que además de no ser un lujo privativo de muy pocos pueda estar en la propia casa, con la consiguiente comodidad y adaptabilidad al tiempo de cada uno ha sido un reto que se ha conseguido. A cualquier hora, en poco tiempo, en la propia casa y a un coste reducido podrían ser los lemas que estimulases el aprovechamiento de los beneficios resultados de la sauna individual.

Ahora va a ser presentada en la Feria Internacional de Zaragoza, que abrirá sus puertas dentro de unos días, la sauna totalmente fabricada en España, y ya se está vendiendo en masa en todo el mundo, incluida la meca de la sauna, es decir, Finlandia.

Todos los materiales que se emplean en la fabricación de los cuatro modelos (Special, Royal de lujo, Regal y Eldorado-extralujo), igualmente adecuados para conseguir el relax, bienestar y fuente de salud que la vida moderna requieren y que la sauna contribuye decisivamente a proporcionar, son inorgánicos, resistentes al calor y a los vapores, así como ininflamables. Su seguridad es total, y dado su reducido tamaño, no ocupan más que un lavaplatos o lavadora de uso corriente, puede situarse en cualquier lugar de la casa.

Son totalmente automáticos, y sólo necesitan para su instalación un simple enchufe, sin que por sus reducidas proporciones dejen de tener un confortable diseño anatómico que proporciona la mayor comodidad durante el tiempo que dura

la Instan-Sauna en sus diferentes posibilidades de baño de vapor, baño en seco, baño en frío y baño ozono. Y ya es un hecho que en España puedan empezar a comprarse estas propiedades.—R.

## INAUGURACION DEL MUSEO DALI



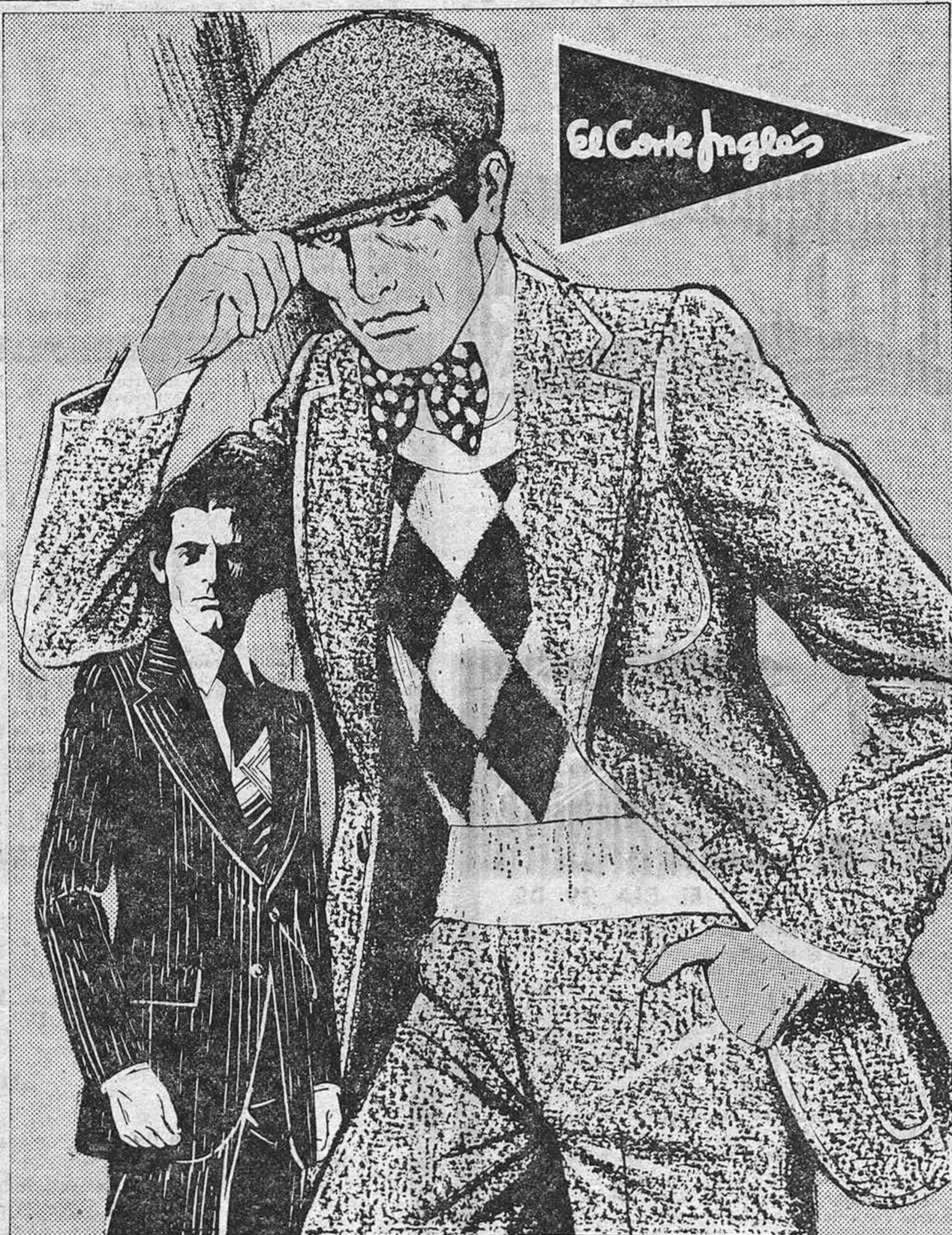
Con asistencia del vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, señor García Hernández, y del ministro de la Vivienda, señor Rodríguez de Miguel, se inauguró en la ciudad gerundense de Figueras el Museo-Teatro Salvador Dalí. En el curso del acto, y en presencia de las autoridades de Gerona y Figueras y de otras personalidades, el señor García Hernández impuso al genial pintor la medalla de oro de esta última ciudad, momento que recoge la foto. Al dar las gracias, Dalí prometió enriquecer en breve con nuevas obras suyas el museo que acaba de inaugurarse y que cuenta ya con un importante fondo. (Fotos Cifra Gráfica.)



## UNA MODA SERENA Y ELEGANTE

Imagínese una perfecta coordinación de colores - con tonos de otoño muy conseguidos -, una línea magníficamente estilizada y unos tejidos rústicos, de aspecto inglés, en rayas, cuadros y "homes-punt". Es justamente así, la moda que usted aceptará sin reservas.

Venga al Nuevo Otoño de **El Corte Inglés**



### Caen las primeras nieves en los Picos de Europa

LEON. (Cifra.) — Han amanecido cubiertos de nieve los Picos de Europa y varios puertos de montaña de la región. En la capital, el termómetro bajó hasta un grado sobre cero, la temperatura más baja desde el pasado invierno.

### Comienza en Sitges el Festival de Cine Fantástico y de Terror

SITGES (Barcelona), 29. (Cifra.) En brillante sesión de gala fue inaugurado el VII Festival de Cine Fantástico y de Terror en esta ciudad. Se inició la programación en sesión informativa con el filme "Babarella", de Roger Vadim.

La película inaugural mereció la buena acogida del público que llenaba totalmente la sala del festival.



AYER, EN SALAMANCA

# CONMEMORACION DEL XXXVIII ANIVERSARIO DE LA EXALTACION DE FRANCO A LA JEFATURA DEL ESTADO

SALAMANCA. (Cifra.)—"Tenemos cada uno de nosotros la obligación histórica de proseguir la obra un poco más: proseguir su obra y continuarla no es otra cosa que perfeccionarla", dijo el delegado nacional de la Juventud, Manuel Valentín-Gamazo, en el acto conmemorativo de la proclamación de Francisco Franco como Jefe del Estado español y Generalísimo de los Ejércitos hace treinta y ocho años.

El acto, al que se sumaron más de veinte mil salmantinos, tuvo lugar en el barracón de los campos de San Fernando (Motilla de los Caños), donde el Caudillo fue exaltado a la alta magistratura de la nación. Tras una misa de campaña ante el monolito conmemorativo próximo a la ermita de Santiago peregrino pronunció la lección política el delegado nacional de la Juventud, señor Valentín Gamazo, que comenzó reclamando su derecho a hablar desde la juventud, tanto por razones de vocación como de servicio.

**FRANCO, EN LA HORA JUSTA**

"En política—dijo—hay que llegar, y llegar a la hora justa. Nos han contado que hace hoy treinta y ocho años que Francisco Franco llegaba, a la hora justa, al encuentro de España en la encrucijada de la historia, cuando el 29 de septiembre de 1936 ocho generales y dos coroneles del Ejército nacional, reunidos en esta misma tierra sagrada que hoy pisamos, decidieron que era necesario dirigir la guerra y la paz de modo que se ganara, y que para ello era preciso un mando militar y político."

"Nos han contado que bajaban los españoles los últimos pedruzcos de un largo tiempo de fragmentación y decadencia. Desde hacía años todo parecía indicar que la Patria escindida en dos Españas enemigas e irreconciliables, se encaminaba de manera irrefrenable hacia la descomposición como entidad nacional. Sepultado el pensamiento español, perseguidos nuestros valores tradicionales, entregados los pueblos y aldeas en manos de un caciquismo antisocial, degradadas las clases trabajadoras en una sectaria, sangrienta y estéril lucha de clases, propagadas sin recato ni oposición las ideas separatistas, humillada la política al más triste pluripartidismo..., todo hacía temer que esta curva descendente no tuviera ya punto de inflexión y condujera a un abismo en el que la entidad española quedase definitivamente sepultada."

**GANAR LA GUERRA**

Recordó Valentín Gamazo la aparición, en los más variados campos políticos, de pensadores e ideólogos que rechazaba la descomposición de España, y como todas estas inquietudes cristalizaron en un dolor necesario, iniciada la guerra el primer trabajo consistió en ganarla.

**ADHESION CIUDADANA A FRANCO**

"La nueva España necesitaba vencer. ¿Y cómo podrá vencer un político que se ve obligado cada día a conquistar humildemente su propio partido? (Ortega). El pueblo español entendió la veracidad de esta afirmación del filósofo y quiso que se extendiera a Franco un cheque en blanco de libertad de acción, de crédito político, de adhesión ciudadana. Los militares reunidos en este barracón de San Fernando no hicieron sino

— **"Tenemos que perfeccionar la obra de Franco", dijo en su discurso el delegado nacional de la Juventud, Valentín Gamazo.**

ejercer la forma más pura de la política: en la frase de lord Avon "dar forma a lo que ya es". Así pudo suceder que el 29 de septiembre de 1936, España saliera a la búsqueda del hombre y que se encontrara en su camino a Francisco Franco."

**EL MILITAR DE MAYOR PRESTIGIO**

Seguidamente el delegado nacional de la Juventud expuso las circunstancias concretas que llevaron a los generales y oficiales de la Junta de Defensa Nacional a proclamar para la más alta magistratura al militar de mayor prestigio popular en el momento. Y refiriéndose al acto conmemorativo que se celebraba, añadió:

"Tenemos cada uno de nosotros la obligación histórica de proseguir la obra de Franco, y para entendernos un poco más, proseguir su obra y continuarla no es otra cosa que perfeccionarla, que ir edificando golpe a golpe y verso a verso una España de la que él mismo es su más exigente autor."

**HACER UN MAÑANA**

"Los hombres de Franco no aspiramos a más patrimonio que un mañana por hacer, pero un mañana con cimientos y con historia, donde cada piedra se asienta en otra piedra; donde los últimos brotes de su tronco robusto reconocen la legitimidad de sus raíces."

Más adelante, recordando las raíces sociales del régimen, exigió "la libertad de ascender en la escala social según los justos merecimientos de cada uno, es la libertad de tomar la parte que corresponda en el producto de mi trabajo, es la libertad de expresar la disconformidad ante la presión y el monopolio, es la libertad de intervenir libremente en los asuntos comunitarios, es la libertad de encontrar cada día el cauce justo y responsable de una crítica que edifique, es la libertad de entender y conocer lo que me rodea sin manipulación ni parcialidades."

**UNA LIBERTAD ENCAUZADA**

"Pero esta libertad—dijo—, naturalmente tiene que tener su cauce y su expresión. Por una parte, los cauces orgánicos que tienen que acoger la problemática personal de cada hombre en su ámbito familiar, profesional y comunitario; por otra, las vías de participación política que configuran el movimiento asociativo. Tanto uno como otro cauce de participación, es justo reconocerlo, precisan de potenciación o lanzamiento. Locultáremos aquí las voces y exigencias que demandan una mayor autentificación de las estructuras orgánicas y una rápida respuesta al tema asociativo? Ni es lícito recatar ninguna verdad, bueno será que desde aquí reconozcamos y apoyemos la demanda, porque la compartimos."

**LA OBRA DE LAS JUVENTUDES**

El delegado nacional explicó en este marco el significado de la obra de Juventudes y la aportación realizada al país por los hombres que en ellas se formaron. Se refirió a continuación a la reconciliación nacional sin exclusiones, y rechazó cualquier desaliento.

**UNA SOCIEDAD MAS JUSTA**

Valentín-Gamazo expuso a continuación una serie de puntos en los que centra el compromiso de las nuevas generaciones:

"Una sociedad más justa, donde las cosas se llamen por su nombre y a nadie se le engañe llamando patriotismo al patrimonialismo. Una más real, efectiva y posible participación en las cosas de todos, donde la democracia que apetecemos y nos enseñasteis, constituya más una norma de conducta que un reglamento de juego. Una mayor ejemplaridad y limpieza en el mando, la autoridad y el magisterio, para que ante la juventud que espera y desea creer prevalezca la conducta consecvente sobre el oportunismo variable."

**LLAMAMIENTO A LA CONCORDIA**

Por último, el delegado nacional de la juventud hizo un llamamiento a la unidad y a la concordia para que todos los españoles pudieran participar libremente en la construcción del futuro, y terminó diciendo:

**ADHESION AL PRINCIPE**

"Cuando la providencia disponga, don Juan Carlos asumirá como rey de los españoles, y con nuestra lealtad anticipada, la parte más difícil de la herencia. Y por eso mismo, desde aquí, tenemos que hacerle sentir la seguridad de nuestra compañía."

**VARIOS GOBERNADORES CONCURRIERON AL ACTO**

Entre las personalidades concurrentes al acto figuraban el gobernador civil de Salamanca y otras autoridades locales y provinciales; los gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de Zamora, Avila y Cáceres, y en representación del de Valladolid, el subjefe provincial de aquella provincia.

Muchas personas portaban pancartas alusivas al Generalísimo y en lugar destacado se encontraban grupos folklóricos de la Alberca, Miranda del Castañar y Salamanca.

La misa de campaña fue oficiada por don Celestino Ludueña, capellán de la ermita de Santiago Peregrino.

**DISCURSO DE GONZALEZ MEDINA**

Seguidamente, ante el monolito conmemorativo de la efemérides, el gobernador de Salamanca, señor González Medina, abrió el acto po-

lítico, con un discurso en el que después de rendir homenaje a Franco y al Ejército dijo, entre otras cosas:

"Nuestra prosperidad y nuevo desarrollo social, económico, cultural y político, a través de la continuidad del Principado de España, son innegables. Ningún criterio objetivo y ponderado puede llegar a otra conclusión. El pueblo español, entre otras muchas virtudes, tiene la del agradecimiento y admira, reconoce y agradece más cada día esta obra y esta dedicación del primero de los españoles, de nuestro Generalísimo Franco, nuestro capitán y jefe del Movimiento Nacional."

Por último, dijo: "Con emoción y firmeza, miles de salmantinos congregados ante esta ermita bautizada por el pueblo llano y sincero como Ermita del Caudillo, expresivo de vuestro ejemplar espíritu religioso, os ratifican solemnemente su lealtad, entrañable afecto, adhesión y gratitud, por haber hecho de nuestra Patria una España más unida, más grande y más libre."

**"Franco, ese hombre", en proyección gratuita para la juventud**

Dentro de los actos conmemorativos de mañana, 1 de octubre, la Delegación Provincial de la Juventud invita a los jóvenes a la proyección de la película "Franco, ese hombre", ese día, a las once de la mañana, en la sala "A" de la Delegación Nacional de Sindicatos, paseo del Prado, 18 y 20.

La película será presentada por su director, don José Luis Sáenz de Heredia.

Se convoca a este acto a los miembros de asociaciones juveniles, colegios, empresas, clubs parroquiales, Organización Juvenil Española y jóvenes madrileños en general.

Invitaciones, en Ibiza, 11.

## DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA DE MADRID

AUTORIZACION ADMINISTRATIVA DE INSTALACION ELECTRI- CA Y DECLARACION, EN CONCRETO, DE SU UTILIDAD PUBLICA

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del decreto 2.617/1966, de 20 de octubre, y 10 del decreto 2.619/1966, de la misma fecha, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de la línea eléctrica a 380 KV., cuyas características esenciales se señalan a continuación: 50EL-982.

- a) Peticionario: UNION ELECTRI- CA, S. A.
  - b) Lugar donde se va a establecer: Origen en la Subestación de la Central Nuclear de Almaraz (Cáceres) y final en la Subestación de Villaviciosa de Odón (Madrid).
  - c) Finalidad de la instalación: Enlazar la Central Nuclear de Almaraz (Cáceres) con la Subestación de Villaviciosa de Odón (Madrid) para mayor seguridad en el suministro de energía a la zona de Madrid.
  - d) Características principales: Trifásica de doble circuito; longitud, 165 Km.; tensión de servicio, 380 KV.; conductores, cable Al-ac. de 546,1 mm<sup>2</sup>; apoyos metálicos, aisladores de vidrio, tipo cadena; capacidad de transporte, 800 KVA, afectando a los siguientes términos municipales de esta provincia: Villa del Prado, Mérida, Villamanta, Navalcarnero y Villaviciosa de Odón.
  - e) Procedencia de los materiales: Nacionales.
  - f) Presupuesto: 280.335.000 pesetas (DOSCIENTOS OCHENTA MIL- LONES TRESCIENTAS TREINTA Y CINCO MIL PESETAS).
- Lo que se hace público para que pueda ser examinado el anteproyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle Marqués de Urquijo, 47, y formularse al mismo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 18 de septiembre de 1974.—El delegado provincial (firmado): L. Coloma Dávalos.

+

EL SEÑOR

## Don Rafael Jiménez Abaurrea

Farmacéutico

**FALLECIO EN MADRID EL DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1974**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Sus hijos, Elisa, Víctor, Carmen, Araceli, Juan, María, José y Pilar; hijos políticos, Flora Martínez Peña, Margarita Valcárcel Peña, Juan Sánchez Lorenzo, Luis Domecq López-Mateos, María Teresa Barba Gallego, Carlos Bahlsen Lacal, María del Carmen Enriquez de Salamanca Aguado y Fernando Méndez Díaz; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes

**RUEGAN una oración por su alma.**

El funeral tendrá lugar hoy lunes, día 30, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan de la Cruz (plaza de San Juan de la Cruz).

+

LA SEÑORA

## DOÑA LUCIA GALLARDO NEIRA

Viuda de Diéguez

**Falleció en Madrid el día 29 de septiembre de 1974**

A los setenta y siete años de edad

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS**

**R. I. P.**

Sus hijos, Jesús, Francisco, Miguel, César, Carmen y Gabriel; hijos políticos, Concepción, Gloria, Dolores, Manuela, Antonio y María Paz; nietos y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 30, a las seis menos cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria, General Mola, 95.º cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



# Fallece uno de los heridos del atentado de la calle del Correo

Con esta nueva víctima se eleva a doce el número de muertos.

MADRID (HOJA DEL LUNES). Sobre las once menos cuarto de la mañana de ayer falleció don Gerardo García Pérez, herido en el brutal atentado de la calle del Correo el pasado día 13 de este mes. La triste noticia ha sido confirmada por el jefe del Servicio de Reanimación de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco, doctor Llauro.

Según el parte facultativo, el estado del enfermo se agravó el sábado por la tarde, teniendo que ser sometido a una sesión de rinfon artificial prevista hasta la madrugada. Al parecer, el enfermo respondió a este tratamiento. Más tarde fue sometido a una hipotermia de 35 grados para tratar de

recuperar el pulmón, que estaba muy dañado. Pero pese a los cuidados intensivos, el pulmón no respondió, y la infección, a pesar de haberse recurrido a toda clase de antibióticos, tampoco cedió.

La muerte de don Gerardo García Pérez tuvo lugar sobre las once menos cuarto de la mañana de ayer domingo.

Con este fallecimiento son doce los muertos del criminal atentado terrorista que tuvo lugar en la calle del Correo.

## ROBO EN UN PISO

El propietario de la vivienda situada en la calle Quero, 111, segundo A, denunció a la Policía que durante su ausencia unos desconocidos habían robado en su casa. La Policía comprobó que el piso se encontraba completamente revuelto y que la puerta de entrada había sido forzada con palanqueta. Pese a que no se sabía con exactitud la hora en que se había llevado a cabo el robo, los funcionarios del 091 dieron una rápida batida por la zona, deteniendo a un sospechoso, que más tarde se confesó autor del robo. Otro delincuente, que también había intervenido, se percató de que la Policía le seguía los pasos y en su huida abandonó cinco mil pesetas en metálico.

El delincuente detenido fue identificado como Juan Emilio García Maldonado, de veinticinco años, sin domicilio conocido. Los inspectores recuperaron otras do-

ce mil doscientas pesetas en metálico y joyas por el momento no valoradas.

## Se llevan veinte aparatos de radio

Don Francisco García Díaz, de cuarenta y dos años, propietario de un establecimiento de electrodomésticos situado en la calle de Claudio Coello, número 130, denunció a la Policía un robo llevado a cabo en su establecimiento, donde los ladrones, tras romper una luna del escaparate, lograron apoderarse de veinte aparatos de radio, valorados en 200.000 pesetas. La Comisaría de Buenavista realiza las gestiones oportunas para descubrir a los autores del robo.

# Brasil: Mueren sepultados diez niños en un corrimiento de tierras

SAO PAULO (Brasil), 29. (Efe.) Un corrimiento de tierras, provocado por las violentas lluvias, alcanzó a diez niños, enterrándolos cuando jugaban en una calle del Jardín Planalto, barrio de esta ciudad.

Un portavoz del Cuerpo de Bomberos de la ciudad informó que cerca de dos toneladas de tierras se deslizaron, alcanzando a los niños. Los bomberos prosiguen trabajando en el rescate de los cadáveres, pero hasta el momento,

según la información, sólo dos cuerpos han sido encontrados.

## Kamm se mató en el circuito

FARRIKISCHEN (Alemania Occidental), 29. (Aflil.) — El motorista de Alemania Occidental Gerhard Kamm, de veintisiete años, ha resultado muerto al estrellarse contra una barrera en los campeonatos motociclistas de Alemania Occidental que se celebraban hoy.

## Incendio en la clínica de la Concepción

Sobre las ocho de la tarde de ayer se produjo un incendio en el piso primero de la clínica de la Concepción, donde se encuentran almacenados distintos materiales sanitarios. Afortunadamente, no hubo que lamentar desgracias personales. El siniestro duró cerca de dos horas y fue extinguido por las dotaciones de tres coches de bomberos. Sobre las diez de la noche, los bomberos abandonaron la clínica de la Concepción. Se desconocen por el momento las causas del siniestro.

# Los secuestradores, dispuestos a volar el consulado venezolano de Santo Domingo



Soldados con metralleta y agentes de la Policía conducen a un vehículo militar a un japonés herido de bala cuando intentaba escapar del consulado de Venezuela, donde un comando guerrillero tiene secuestradas a otras seis personas. (Foto Cifra Gráfica.)

CARACAS. (Efe.) — "Si la Policía pretende entrar, nuestro último recurso será éste: volar el edificio", declaró Radhames Méndez Vargas, jefe del grupo de secuestradores que se apoderó del consulado venezolano en Santo Domingo ayer al mediodía.

Radhames Méndez Vargas hizo el siguiente comunicado: "Esta es una acción en demanda de la libertad de nuestros compañeros o prisioneros. Nosotros hemos enviado ya un comunicado a la prensa, que esperamos llegará pronto. No lo tengo a mano, porque fue grabado y enviado esta mañana, saludo venezolano en Santo Domingo. El comunicado, que está encabezado con una frase de nuestro glorioso comandante, doctor Plinio Matos Moquete, dice así: "Caiga quien caiga, nuestro último aliento siempre será la continuidad irreversible del camino emprendido

por nuestros compañeros caídos, Movimiento Liberador 12 de Enero." Entraron una serie de consideraciones que nosotros hemos discutido y luego las conclusiones donde planteamos la libertad del doctor Plinio Matos Moquete, del compañero Rafael Francisco Taveras Rosario (Tato) y Eligio Antonio Blanco Peña, Manuel Antonio Matos Moquete, una serie de compañeros más, unos 37 ó 40.

Si la Policía pretende entrar, nuestro último recurso será éste: volar el edificio. Hay que estar pendiente de la conexión de un alambre a una batería que tenemos aquí con nosotros.

Nada más, o sea, que la suerte de estos señores, todos los males que puedan acarrear, serían responsabilidad única y exclusiva del Gobierno de Estados Unidos y del Gobierno yanqui-balaguerista de Balaguer."

# Detenido tras repartir tres millones de dólares en el aeropuerto de Roma

ROMA. (Efe.) — El exceso de prodigalidad de un australiano de origen eslavo que había comenzado a distribuir casi tres millones de dólares a los pasajeros presentes en la sala de tránsito del aeropuerto de Roma ha hecho que el hombre fuera a parar al hospital psiquiátrico de Santa María de la Piedad.

Lapic Stipe, de treinta y siete años, había desembarcado de un Jumbo de la Compañía Qantas procedente de Sidney, y de forma inesperada se puso a distribuir gruesos fajos de dólares australianos entre los viajeros que tenía más próximos en una de las salas de Fiumicino.

Superados los primeros momentos de sorpresa y desconcierto, numerosos viajeros se arremolinaron en torno al magnánimo desco-

nocido para tratar de recibir el mayor número posible de billetes. Sin embargo, el insólito episodio llamó la atención de un empleado del aeropuerto, que inmediatamente informó a la Policía.

Momentos más tarde se presentaron en el lugar varios agentes, que después de inmovilizar al australiano le condujeron al puesto de policía del aeropuerto, donde un médico confirmó que Lapic Stipe sufría una fuerte agitación psicomotora, por lo que se dispuso su traslado al hospital psiquiátrico de Santa María de la Piedad, de Roma.

Los mismos agentes recuperaron más tarde el dinero distribuido por el prodigo australiano, y la suma —cerca de tres millones de dólares australianos— quedó en consignación en el puesto de policía del aeropuerto de Fiumicino.

# LA NUEVA RAZA DE ZAPATOS EN EL CORTE INGLÉS



POR FIN EN ESPAÑA

Hush Puppies®

Ahora sus pies van a disfrutar de una nueva y desconocida sensación de comodidad.

Por su piel PIGSKIN, importada de USA, y su curtición especial con "fluorcarbón", son zapatos resistentes al agua, flexibles y fáciles de limpiar.

Para señoras, caballeros y niños:

Hush Puppies®

DEPARTAMENTO DE ZAPATERIA

El Corte Inglés



LO PIDEN LOS PROPIOS BIOLOGOS

# PARON A CIERTAS EXPERIENCIAS GENETICAS

● Podrían ser peligrosas para la especie humana.

Por Manuel CALVO HERNANDO

La biología será la protagonista del siglo XXI. La revolución biológica va a transformar el destino del hombre. Ha quedado definido el código genético que rige la transmisión hereditaria de nuestras estructuras, y como ha escrito el profesor Jean Bernard, han sido

ya descubiertos el alfabeto, la gramática y la sintaxis de la vida.

Pero, como ocurre tantas veces en la historia de la humanidad, estos hallazgos constituyen un arma de doble filo y los propios científicos empiezan a darse cuenta de ello. Ahora acaba de producirse un hecho probablemente sin precedentes en la historia de la ciencia: once biólogos norteamericanos de categoría mundial han lanzado un llamamiento pidiendo a sus colegas de todo el mundo que interrumpan por el momento ciertas experiencias de genética bioquímica que pudieran ser peligrosas para la especie humana.

**MATERIAL GENÉTICO EXTRAÑO**

En los últimos años se han venido escuchando ya algunas voces de alarma que por nuestra parte hemos tratado de difundir en la medida en que este tipo de informaciones pueden llegar hasta el gran público. Pero últimamente los acontecimientos se han precipitado al darse a conocer en las actas de la Academia de Ciencias de los Estados Unidos una técnica relativamente sencilla que permitiría incluir en el material genético de una bacteria común de la flora intestinal del hombre genes extraños procedentes de especies animales o de virus cancerígenos.

Los hombres de ciencia temen que esta técnica, utilizable por muchos laboratorios, pueda crear bacterias más peligrosas que las producidas hasta ahora por la naturaleza, y ello les ha movido a pedir una pausa hasta que se sepa manipular completamente los genes.

Todo esto ofrece una importancia decisiva porque, como es sabido, la especie humana es la única que tiene el poder de modificar sustancialmente, y para bien o para mal, el medio en que vive e incluso estará pronto en condicio-



Los increíbles progresos de la biología, especialmente en el campo de la genética, han alarmado a los propios biólogos, que piden un cierto control ético de la comunidad científica sobre el avance y orientación de las investigaciones. (Cimpec-O. E. A.)

## Los gallegos de Madrid celebraron la tradicional romería de San Froilán



Se ha celebrado, como cada año, en Madrid la tradicional romería de San Froilán, que conmemora la fundación del Centro Gallego en la capital. Numerosos naturales de Galicia residentes en Madrid asistieron con su presidente, el teniente general don Constantino Lobo Montero, y los miembros de la Directiva del Centro a los diversos actos. Después de una misa de campaña, actuaron los coros Rosalía de Castro y otros grupos artísticos. Hubo almuerzo y baile popular, que se prolongó durante varias horas.

(Foto Cifra Gráfica.)

nes de modificar al hombre mismo. La neurobiología empieza ahora a abordar temas fundamentales que nos permitirán comprender cómo la información genética es cifrada, transmitida, registrada y devuelta; como se establecen las relaciones entre lo innato y lo adquirido, y cómo se concibe la libertad (o más bien el grado de libertad) que puede ser el propio del hombre y de su sistema nervioso. Precisamente acaban de celebrarse en la Sorbona cuatro mesas redondas, con debate mundial, sobre los nuevos poderes y los nuevos deberes de la ciencia, especialmente en lo que se refiere a la producción alimenticia, el control genético de la procreación, el puesto de los minusválidos en la sociedad, el derecho a la muerte, etcétera. Biólogos, médicos, filósofos y responsables de organismos de carácter social han subrayado en estos coloquios la importancia que debe atribuirse hoy a la calidad de la vida.

**C.O.U. TORVAL**  
Masculino y femenino  
**ACADEMIA TORVAL**  
SAN MATEO, 15 - Teléf. 448 10 46  
MADRID-4  
Directores: DON ANTONIO VASAL'LO PARIAS  
Subdirectores: DON JOSE LUIS TORRENT FRANZ

**ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA MAYORES DE 25 AÑOS SIN BACHILLERATO**  
**GRADUADO ESCOLAR**  
Certificado de estudios primarios  
Banca - Contabilidad - Mecanografía  
Taquigrafía - Dibujo publicitario - Pintura  
Un nuevo concepto de enseñar y aprender

**CEUSA** Atocha, 23. Tel. 2391810  
(frente teatro Calderón)

**SOYSA**  
EMPRESA AUXILIAR AL SERVICIO DE LOS CENTROS DE ENSEÑANZA  
● Moderno y completo equipo de reprografía.  
● Apuntes (en 24-48 horas).  
● Campañas de publicidad directa.  
● Listados de alumnos.  
● Material impreso.  
● Standardización de fichas.  
CONTACTO CON NOSOTROS. BENEFICIESE DE NUESTRA UTILIDAD  
**SOYSA** Sistemas de Organización y Servicios Administrativos  
GALILEO, 96 - MADRID - TELEFONO 254 29 52

GUIA de la ENSEÑANZA

**C.O.U.**  
LEGALMENTE RECONOCIDO  
(Antiguo Centro especializado en PREUNIVERSITARIO MASCULINO-FEMENINO, MIXTO)  
**TODAS LAS MATERIAS OPTATIVAS GRUPOS REDUCIDOS**  
MAÑANA - TARDE - NOCTURNO  
Nocturno: honorarios reducidos  
**PREPARACION PARA LA UNIVERSIDAD**  
INGENIEROS, ARQUITECTURA, PRIMEROS CURSOS DE FACULTADES DE CIENCIAS  
**NUEVOS GRUPOS EN OCTUBRE**

**QUICK**  
ZURBANO, 4 (Esquina a Génova)  
Teléfs. 419 24 38 - 419 59 05  
**CEUM**  
AVENIDA JOSE ANTONIO, 76  
Teléfono 247 41 96

**BANCA**  
PRIVADA, OFICIAL Y CAJAS DE AHORRO  
Preparación permanente para ingreso en tiempo récord de meses  
**SECRETARIADO - AUXILIAR MINISTERIOS**  
Taquimecanografía - Estenotipia - Cálculo - Contabilidad - Perforista (con prácticas en IBM-UNIVAC)  
**GRADUADO ESCOLAR**  
**FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA Y CURSO DE ACCESO DE 1.º A 2.º GRADO**  
Centro legalmente autorizado  
Horario permanente de 8 mañana a 10 noche  
**ACADEMIAS RIPOLLES**  
Av. José Antonio, 31. 232 02 10. - Conde Romanones, 10. 227 25 24. - Ortega y Gasset, 89. 401 07 75. - Seseña, 78. 711 93 29. - Moraña, 9 (Zarzaquemada)

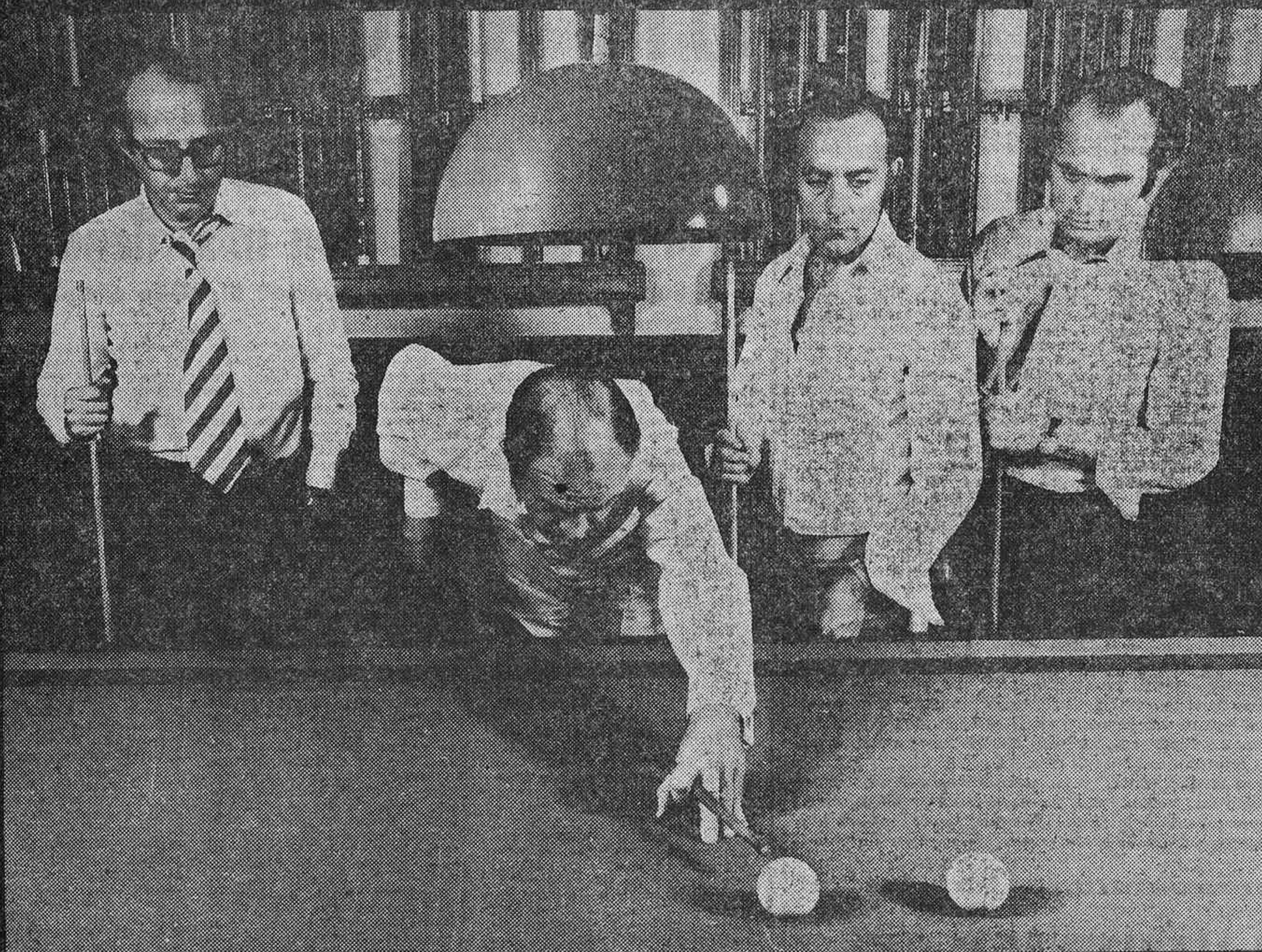
**CARRERA DE COMERCIO**  
Preparación completa para PERITAJE MERCANTIL. Clases: mañana, tarde y noche, a cargo de titulares mercantiles  
Hágase PERITO y además de obtener una fácil y magnífica colocación puede matricularse en la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales  
**ESTUDIOS CIVILES**  
ARENAL, 16 - MADRID - 13 - TELEF. 2225541  
Preparación especial para ingreso en Banca

**C.O.U. ACADEMIA PEÑALVER**  
Legalmente reconocida - Ambos sexos  
El principal objetivo de nuestras enseñanzas es lograr la superación por el alumno de las Pruebas de Aptitud para el acceso a Centros Superiores (Selectividad) mediante una preparación completa y actualizada.  
Millares de estudiantes que terminaron su Curso de Orientación con el éxito más rotundo, son la mejor garantía de una Institución que cuenta, además, con 50 años de experiencia en Estudios Superiores a través de los distintos planes establecidos.  
**AMPLIO CUADRO DE MATERIAS OPTATIVAS**  
Información e inscripción en  
ARENAL, 26 - TELEF. 248 23 20

**y... los idiomas en**  
TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol) - Teléfono 231 60 04  
FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (a dos pasos de la plaza de toros) - Teléfono 255 88 04  
**BRIAM**

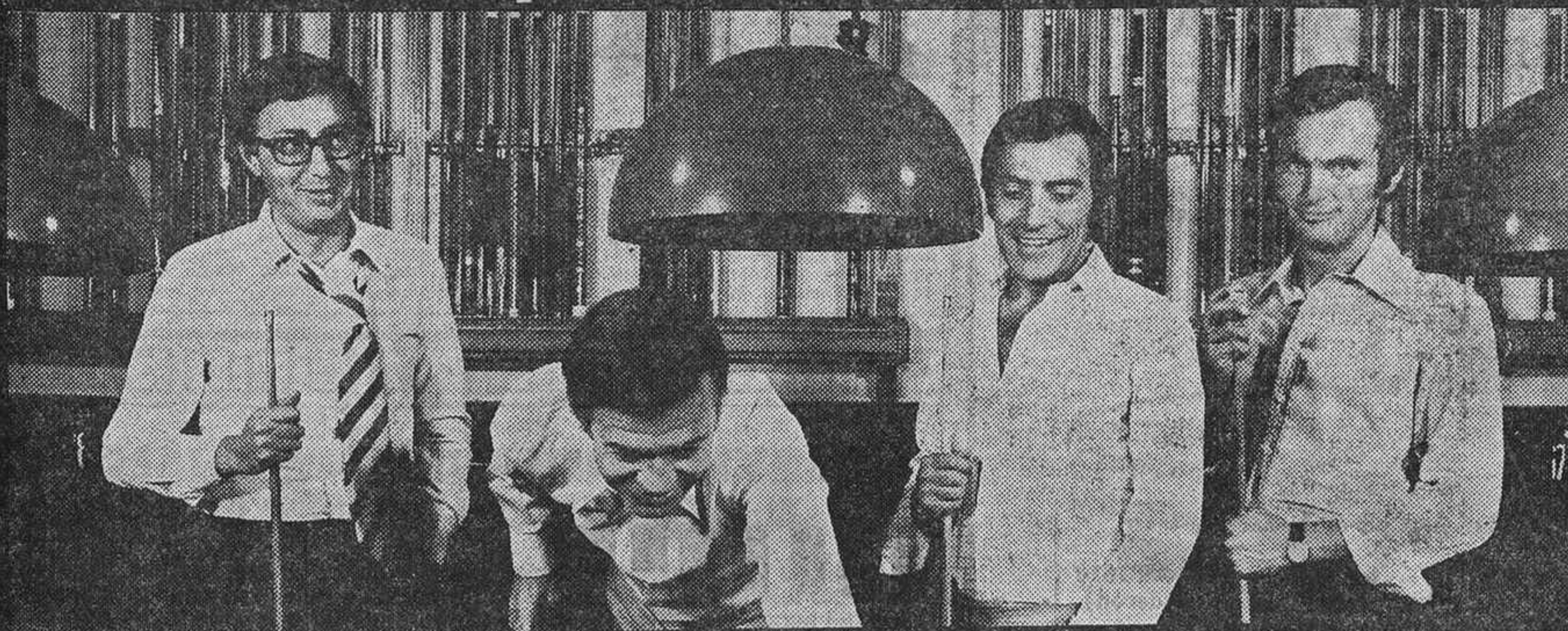


# los perdedores



Director

## todas las partidas son tristes...



Y las del propio cabello, más  
 Porque todo cambia —a peor— cuando la calvicie comienza su  
 juego: rostro, expresión, carácter...  
 ¿Por qué no recobrar el aspecto de sus años jóvenes?  
 No precisamente por trasplante. Ni por intervención quirúr-  
 gica. Ni mediante peluca. O por tratamientos capilares.  
**NUVO HAIR** es el sistema de APLICACION DE CABELLOS NA-  
 TURALES que **SI** le soluciona su problema. Usted hará con sus  
 nuevos cabellos lo mismo que haría, si se tratase de su propio  
 pelo.  
 Compruebe su eficacia viniendo a vernos.  
 Un juego en el que no existen «bolas» imposibles.

## nuvo hair

Departamento especial para señoras  
**Centros en Madrid y Valencia**  
**MADRID**  
 Princesa, 3 duplicado. Oficina planta 11, n.º 1135.  
 Tel. directo 242 00 11 y centralita 241 62 00,  
 ext. 366, 367 y 368.  
 Horario: de 9,30 a 7,30. Sábados, de 9,30 a 2.  
 Aparcamiento en el propio edificio.  
**VALENCIA**  
 Cirilo Amorós, 40. Tel. 21 61 95 y 21 62 45.



# UNA NOTICIA "ROSA"

Por Isabel SUAREZ DE DEZA

EN la actual guerra universal "difuminada" que padecemos con el constante estallido de violencia y terrorismo, que no reconocen fronteras, son tantas las noticias "negras", que brincamos de alegría con cualquier noticia "rosa". Naturalmente, este amable "rosicler" a que nos referimos será frivolidad para nosotros, ya que somos ajenos al arte pictórico; no así para sus adeptos, que es muy posible que pongan el grito en el cielo. Parece ser que en Moscú (15 de septiembre) se ha producido un gigantesco escándalo contra pintores que en un terreno baldío celebraban una exposición de sus obras, brutalmente aplastada por la Policía. Ante la mirada atónita de varios diplomáticos y de la prensa extranjera, los cuadros fueron destrozados por pequeños tanques y los asistentes empapados por poderosas mangueras. Tres pintores fueron directamente condenados a prisión: Alexandre Rabin (veintidós años), Vladimir Setchov (veintinueve años) y Nadejda Elskaya (veintidós años). Y tres correspondientes norteamericanos fueron maltratados: Christopher Wren (del "New York Times"), Lynne Olson (de la Associated Press) y Michael Parks (del "Baltimore Sun").

La sorprendente reacción de las autoridades soviéticas se produjo en defensa del "realismo soviético", que repudia la pintura "abstracta". Parece ser que en Rusia la pintura abstracta es considerada como un símbolo de degeneración artística, sólo explicable entre los desdichados "snobs" de los países capitalistas. Bien. Nosotros no entramos en la liza y, desde luego, no somos sospechosos de nuestras modestas preferencias. Tenemos todo el derecho del mundo de enamorarnos de Goya y del Greco y nadie nos puede criticar nuestra veneración por Velázquez. Y, a fuer de españoles universales, tendríamos mucho gusto en darle una sala entera en nuestro Museo del Prado a algún soviético actual—por muy archicomunista que fuera—si sus cuadros hicieran palidecer al Tiziano. Comprendemos perfectamente que ni la ciencia ni el arte son atributos espirituales estáticos e "inamovibles". Al contrario, su densidad y su técnica viven en perpetua carrera, sino de superación, por lo menos de cambio. Desde que Giotto terminó su "Sermón de San Francisco" (1308), o Botticelli su "Nacimiento de Venus" (1480), o el Bosco su "Jardín de las delicias" (1500), debemos recorrer una cantidad fabulosa de escuelas, maneras y matices hasta llegar, allá por el año 1870, a la aparición del "impresionismo" con Fragonard, Reynolds, Ingres, Delacroix, Corot, Manet, maravillosos "antecedentes" de los Renoir, Degás, Cézanne, Van Gogh, Gauguin, Toulouse Lautrec, Rousseau, Braque, Gris... y, olvidando a los "cubistas" de 1911, llegar—¡por fin!—a nuestro magnífico Picasso. ¡Glorioso camino en verdad, matizado de luminarias! Naturalmente—¿quién lo duda?—, todo camino tiene sus baches. Del "tachismo", el "informalismo" y el "cinetismo", surgidos en estos últimos diez años, responderán los críticos del siglo que viene, ya que nosotros adoptamos la frase del Tenorio: "¡responda el cielo, y no yo!" Y respecto al famosísimo arte "abstracto"—cuyo Leonardo de Vinci fue Sigmundo Freud—, allá los psicoanalistas venideros, que, desde luego, sabrán más que nosotros. Pero lo cortés no quita lo valiente ni el gusto personal puede estar al servicio de una causa injusta. El arte—bueno o malo, tuerto o derecho—no puede ser jamás enarbolado como bandera política. Si Rusia es "concreta" y los países capitalistas son "abstractos", no oponemos objeción alguna a tal curiosísima distinción filosófica... siempre que en las paredes de mi casa yo pueda colocar el cuadro que más me agrade.

En fin, como verá el lector, yo he pretendido en esta nota tratar humorísticamente una noticia "rosa"; pero, a fin de cuentas, parece que me he equivocado. Porque resulta bastante "oscuro" utilizar pala-ta, lienzo y pincel a guisa de nueva arma. ¡Como si ya tuviéramos pocas!

# LA VIDA EN UN BLOC



Escribe Antonio D. OLANO

## MAXIMO ALICIENTE DEL VIAJERO: ¡Volver a la polución madrileña!

• "¿Supresión de la pena de muerte? Sí. ¡Que empiecen los asesinos!"

**TRANCO I.**—Por fin, sin necesidad de psicoanalistas tan al uso y al abuso, he llegado a una lógica explicación de mi instinto viajero: volver a Madrid. Les aseguro a ustedes que es una de las satisfacciones más grandes que darse puedan. Otra vez a la polución, a los atascos, a una vida de obligado desorden, aunque al empezar un nuevo ejercicio nos proponemos ordenarla. ¡Todo inútil! Pero, "lonxe da terra"—que la frase galaica puede aplicarse a una villa y corte llena de gallegos—, se añora a Madrid. Nos ocurre con esta ciudad lo mismo que a los matrimonios mal avenidos, que no viven el uno sin el otro, sin sus discusiones. Prefiero el "no tengo tiempo para nada", pronunciado con angustioso aire de lamento, que el "me aburro", dicho con tono de resignación.

En San Sebastián también triunfó la "opera prima" de Angel del Pozo titulada "Y el prójimo". Trátase de un trasplante de corazón. Es como una llamada a colaborar, a que no neguemos las vísceras de seres queridos, cuando desaparezcan del mundo de los vivos, si pueden salvar una vida en peligro. Por uno que no quede. Aunque mucho nos tememos que los corazones agitados por el "stress" de poco podrán servir fuera de nuestra caja torácica.

**TRANCO II.**—Madrid recibe, como una resaca—de las gratas—, a los presentes en el XXIII Festival Internacional de Cine de San Sebastián. Son los que no se conforman con llegar a España y conocerla parcialmente. Luis Alcoriza (triunfador con "Presagio"), es un mejicano nacido en Extremadura, recriado en Madrid. Fue ayudante de Luis Buñuel, y la gran escuela del gran maestro está presente en varios de sus espléndidos planos. Alcoriza volverá para rodar una película. No es, de momento, "Misericordia", de Pérez Galdós. Aunque se la han ofrecido. (A Pedro Olea le hicieron otra propuesta en este sentido.) A Alcoriza, que sólo declara ante los periodistas que él no ha-

ce declaraciones, puede vérselo por los lugares más típicos, acompañado por miembros de la delegación mejicana. Entre ellos, un hermano del Presidente Echeverría, que fue actor de cine. Y de esa espléndida Lucha Villa que "ahorita me regreso como cantante". O de Amparo Rivelles, a la que se debe llamar "la abuela guapa", parafraseando un título de Adolfo Torrado, muy representado por la madre de Amparo: "La madre guapa".

**TRANCO III.**—Nos gusta, si, encontrarnos con las pequeñas, con las mínimas, con las entrañables cosas. Incluso, en las revistas del corazón, con los anuncios de boda. Es para pronto la de Paco de Lucía. Cortinas de "misterio" en torno a "ella". "Suspense" que la pareja no cultiva, porque se ve juntos, del brazo y por la calle. Ella es Casilda Varela, hija del general Varela. Un día decidió hacerse bailarina. Se enroló en compañías de baile español. Desde que "sale" con Paco de Lucía no ha vuelto a bailar: Y me ha dicho: "No creo que vuelva a hacerlo".

**TRANCO IV.**—Jaime Campmany, presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, nos tranquiliza: "No va a llegar la sangre al mar del Plata, ni al Manzanares tan siquiera, en lo que se refiere al pleito hispano-argentino entre actores. Sobre todo en sus relaciones laborales."

(Sabemos que Alberto Closas, autor de la denuncia de irregularidades, se ha echado atrás. ¡Cosas!)

Jaime—esperamos que su vocación política no malogre su condición de escritor grande—insiste en la moderna esclavitud: la de los futbolistas. Y espera tenerlos pronto sindicados. Su Sindicato es conflictivo, naturalmente. Pero a él le gusta la lucha, para la que parece estar hecho.

**TRANCO V.**—Se sigue discutiendo en el mundo la conveniencia de supresión—en donde existe—de la pena de muerte. Mientras en Inglaterra y en algunos estados U. S. A. hay ten-

dencia a reinstaurarla. Hablando de este tema con José Vicente Puente, el colega me recuerda una frase de un ilustre francés al que se le preguntó sobre el tema: "Estoy totalmente de acuerdo con la supresión de la pena de muerte. Que empiecen los asesinos..."

"No matarás". Ya está dicho. Y ha de acatarse la disposición divina. No utilizarla arrojando el ascua a la sardina propia: "Nosotros matamos... Que no nos maten ellos."

**TRANCO VI.**—Los curas, de moda. Desde la insólita salida en hombros de un canónigo en Cuenca hasta el sínodo de los obispos, en los que Paulo VI busca el equilibrio temporal y espiritual de la Iglesia. Verán ustedes como el mimético cine español comienza "la era de los curas", que en otra hora se inicia con "La fe", dirigida por Rafael Gil. El cura enamorado (Javier Escrivá) de una moza (Ana Belén), por mor de Pérez Galdós-Olea-Frade, tendrá seguidores. No olvidemos que otro sacerdote pasa por parecida situación que el de "Tormento"—aunque más acomodaticia a los gustos burgueses—en "Un hombre como otro cualquiera", de Pedro Masó.

Los hombres de sotana (ya muchos menos) retornan a ser tema de escritores, de directores de cine, de políticos, de polemistas. Uno piensa que, no cabe duda, sigue en vigor el "¿Dónde va Vicente? ¿Dónde va la gente!" Y los del cine no hacen excesivos alardes de imaginación en la temática.

**TRANCO VII.**—Cine de temas médicos. Es el nuevo festival, que sustituye al recientemente terminado en San Sebastián. Entre las figuras presentes, la doctora Ana Asian. Se tardó en hacer el anuncio de su presencia, porque son demasiadas las personas que desean ser atendidas por la científica rumana, nueva fuente de juventud. Se busca en ella el milagro. Sus tratamientos los siguen millares de españoles. Ella, cuando puede, se traslada a nuestro país.

## LAS VENTAJAS DEL SEAT 133

Motor para "85 NO" motor para "96 NO" P.F.F. 102.400 pts.



- Consumo: 6,5 litros/100 Kms.
- Velocidad crucero hasta 125 Km/h.
- Carrocería reforzada.



Marque el 468 38 00 pregunte por el Sr. Soria y pídale su Seat 133

**SEAT**  
**DYTA**

Ferrocarril, 37\*  
Bravo Murillo, 308\*  
General Sanjurjo, 40\*  
General Ricardos, 90  
P.º de las Delicias, 48  
Plaza Capitán Cortés, 5\*  
C/ Madrid, 34 (Getafe)  
Ctra. de Toledo Km. 13 (Getafe)\*

\*APARCAMIENTO PROPIO

Abierto sábados tarde y festivos

## MADRID Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON EL SECTOR DE BUITRAGO

A partir de las 12 de la noche del sábado, día 28 de septiembre, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su Red Automática Provincial pueden hablar con los del sector de Buitrago, marcando directamente el número del abonado que interese.

Les recordamos que, para poder comunicarse, de forma directa y automática con los abonados de las localidades que se citan, ha sido preciso modificar la numeración de los teléfonos de las mismas en sus primeras cifras, permaneciendo invariable el resto del número.

LOCALIDAD	COMIENZO NUMERACION ANTERIOR	COMIENZO NUMERACION ACTUAL
BUITRAGO	668 . . . .	868 . . . .
LA CABRERA	668 5 . . .	868 8 . . .
LOZOYA	668 3 . . .	869 3 . . .
MONTEJO DE LA SIERRA	669 2 . . .	869 7 . . .
ROBREGORDO	668 9 . . .	869 9 . . .
LOZOYUELA	669 4 . . .	869 4 . . .

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# CRITICA Y BIOGRAFIA

Por Concha CASTROVIEJO

**ROMAN KARST: "THOMAS MANN. HISTORIA DE UNA DISONANCIA". BARRAL EDITORES.**

Libro notable es este de Román Karst sobre Thomas Mann. Karst, polaco, actual director del seminario de germanística de la Universidad de Nueva York, desarrolla en el campo del análisis y teoría literaria, que ha sido el de su trabajo, una forma de entender la crítica extendida a una perspectiva que abarca la personalidad del escritor. Pero no se trata de establecer esa relación de vasos comunicantes entre vida y obra, tentadora, sin duda, aunque en ocasiones conduzca a terreno de poca consistencia teórica. Tal relación necesita ser abordada con cierta inevitable cautela, porque las claves tienen su trampa. Karst no pretende alzarse como director de orquesta en una lectura dirigida, aquí de la obra de Mann, que es en cualquier caso y casi siempre la peor de las lecturas al negarle al lector su derecho a interpretar los signos. El libro tiene mucho de biografía: su excelencia radica en la forma en que se desenvuelve aplicada a un escritor. (Voitave escribió una perfecta biografía de Molière, sin contemplaciones, pero no se le ocurrió ligar la situación del autor con su teatro ni aun en los casos más patentes de analogía.)

Dejo entre paréntesis el ejemplo, que no tiene más que un valor ilustrativo, invocable en este libro en que tan asombrosamente se logra el paralelismo vida-obra en función mutua excluyendo las interferencias. El libro se estructura biográficamente, aunque no sea exclusivamente ni en su total una biografía, nunca, en cualquier caso, del estilo de aquellas en que el biógrafo asume el papel de intérprete o recreador. Es rigurosamente diáfano, rigurosamente atendido al testimonio, escueto dentro de su extensión. Román Karst deja desvelarse a Thomas Mann después de la primera incursión en la historia de la familia en su mundo y ambiente. No habrá que insistir en lo que el ambiente de su primera etapa de vida significó literariamente para el autor de "Los Buddenbrook". Y se trata además de una bien cumplida vida literaria; a toda ella se extiende el estudio en el que la discordancia—disonancia—o antagonismo político entre dos hermanos trasciende de una circunstancia estricta para convertirse Thomas Mann en representante del desacuerdo alemán, según el título original.

Román Karst maneja un abundante material. Thomas Mann pertenece a la raza del escritor consciente de lo que hace y de lo que desea, dueño de su propia poética, atendido a una implacable disciplina. Kelling decía que podía aplicarse la frase de Lessing, "el genio es asiduidad", lo que equivale a "el genio es autodisciplina". Y poseyó una seguridad, una independencia en sus juicios que constituían su fuerza; del valor de estos juicios dan fe las siguientes palabras que pusieron fin a una polémica con Josef Ponten: "Yo sé perfectamente que no soy un ser extraño a la naturaleza. No soy un literato, sino que "soy" simplemente. Poseo cierta importancia natural, y lo que hago tiene ca-

rácter, es decir, tiene naturaleza. Esto me basta. El resto es disputar por palabras."

El gran escritor ha dejado un extenso testimonio de sí mismo, el que Karst recoge y organiza de acuerdo con el proyecto de su libro. En la misma medida tenemos que considerar el valor testimonial de la propia obra de Thomas Mann en relación con su tiempo, con su patria, con el mundo y los acontecimientos que le tocó vivir y que tan directamente marcaron su vida. Así está visto en este estudio crítico de Karst, extraordinariamente riguroso y certero.

## REVISTAS

### "REALES SITIOS"

El número 40 de la revista "Reales Sitios" está dedicado al palacete de la quinta de El Pardo, en cuya reconstrucción, restauración e instalación el Patrimonio Nacional ha trabajado intensamente a lo largo de dos años. Sobre las obras arquitectónicas realizadas en dicho palacete escribe Manuel del Río, y Angel Oliveras sobre las restauraciones. El marqués de Lozoya dedica su artículo, dentro del mismo tema, al museo de papeles pintados. El pórtico de la revista, Fernando Fuertes de Villavicencio da amplia noticia del número.

En él se incluyen además otros trabajos: P. J. de Vega continúa su estudio de las pinturas de Maella; María Teresa Ruiz Aleón escribe sobre los arcángeles de las Descalzas y de la Encarnación, y Matilde López Serrano sobre el código áureo de los cuatro evangelios. A continuación se publica la habitual crónica del Patrimonio Nacional. El número, que contiene espléndidas ilustraciones, entre las que se cuentan dos desplegables, está presentado con el primor y gusto que es característica de la publicación.

### PREMIO DE NOVELA HISPANOAMERICANA VILLA DE MADRID

Ante el gran número de obras presentadas (diecisiete procedentes de Hispanoamérica, cuarenta y siete de España y cuatro sin remite), el jurado del premio de novela hispanoamericana Villa de Madrid comunica que el fallo del mismo no podrá llevarse a efecto el día 2 de octubre próximo, como estaba señalado, habiéndose aplazado la fecha para este año, e invariablemente para los sucesivos, al 11 de diciembre.

En el transcurso de los próximos meses de octubre y noviembre se dará a conocer a través de todos los medios de información la composición del jurado y relación de las obras finalistas.

Cada mañana, EL CORTE INGLES le dirá buenos días y...

# ¡EN MARCHA!



Un programa radiofónico que, de lunes a sábado, invita a sonreír al nuevo día.

Al levantarse, mientras se afeita, camino del trabajo..., cada mañana, "EN MARCHA" le acompañará con música, humor, noticias y optimismo.

Desde mañana conecte con **RADIO POPULAR DE MADRID** (de 7,30 a 9,00) o con **RADIO INTERCONTINENTAL** (de 7,30 a 8,30).



## MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID

SECCION 3.ª

AUTORIZACION ADMINISTRATIVA DE INSTALACIONES ELECTRICAS Y DECLARACION, EN CONCRETO, DE SU UTILIDAD PUBLICA

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del decreto 2.617/1966, y artículo 10 del decreto 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de las siguientes líneas eléctricas, cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: **HIDROELECTRICA IBERICA IBERDUERO S. A.**, con domicilio en Madrid, calle Oca, número 102.

LINEA 55EL-943

La instalación se efectuará en Carabanchel Alto-Madrid, y tiene por objeto alimentar la E. T. D. Polígono C. Tiene su origen en la línea a 44 KV., Leganés I y II y finalizará en la E. T. D. Polígono C. Las características principales son: LINEA eléctrica aérea a 44 KV. d/c., sobre apoyos de hormigón, con una longitud de 221 metros, conductor L. A. de 110 mm. de sección. Esta línea será alimentada desde la subestación VENTAS DE ALCORCON (55SE132/1). Los materiales a emplear son de procedencia nacional. PRESUPUESTO: 308.000 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en Madrid, calle Marqués de Urquijo, número 47, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, a 17 de septiembre de 1974.—El delegado provincial, L. Oloa Dávalos.

## SE NECESITAN COBRADORES LINEA AUTOBUSES

para jornada completa o media jornada. Interesados llamar a los teléfonos

**2031003 6 2033688**

(11.971-2)

## ¡¡HERNIADOS!!

"ODRAP", palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados es el aparato "ODRAP". Es un invento sin hierros, ni flejes; sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Con "ODRAP" la hernia irá contenida, mejorando. El aparato "ODRAP" se fabrica a medida bajo prescripción facultativa "ODRAP" Travesera de Gracia, núm. 10, pral. Barcelona-6. Consulte a su médico. (C. P. S. 1322)

VISITA EN MADRID.—La Casa "ODRAP" atenderá a los herniados, los próximos días 4 y 5 de octubre (viernes y sábado), en el consultorio del Dr. D. José Luis Peñalva, calle Sagasta, núm. 19, 4.º Interior, de MADRID. Visita de 10 a 1 y de 6 a 8. EL DIA 5 (sábado), SOLO DE 10 a 1

# E.O.U.

Legalmente reconocido. ● Masculino-Femenino (Mixto) ● GRUPOS: Mañana-Tarde-ESPECIAL NOCTURNO (tarifas reducidas) ● Preparación directa para INGRESO EN LA UNIVERSIDAD ● Descuentos especiales a trabajadores y familias numerosas

## BACHILLERATO

Por evaluación continua, con exámenes parciales y un examen final de comprobación de resultados. CIENCIAS Y LETRAS

## GRADUADO ESCOLAR

Título equivalente a bachiller elemental, con acceso directo a 5.º. Por NIVELES y exámenes parciales



# FONTANO

CORREDERA BAJA, 19 (Metro Callao) - 231 00 32 - 232 46 87



DEBATE SOBRE LA MUESTRA DEL AÑO

# LOS SASTRES, DIVIDIDOS EN SUS OPINIONES AL JUZGARLA

- "Es acertada porque responde a lo que desean los clientes", dice uno.
- "No tiene en cuenta a la juventud", dice otro.

Una muestra de tejido de pura lana para caballero, con fondo mezclado y un rayado vertical fino, en tono azul verdoso, ha salido elegida "muestra del año" en una votación solemne, celebrada en Barcelona, promovida y convocada por el Comité Internacional Textil. Competía con nueve muestras más, todas en dichas tonalidades y bautizadas con el nombre de "Roca Brava". Esta tendencia está destinada a representar la moda masculina del invierno inminente. Su tono, como el dibujo, se inclinan más por la corriente tradicional que por el camino de la modernidad. Después de ser anunciado el resultado de la elección, hemos preguntado a cuatro sastres, como especialistas, cuál es su opinión sobre la muestra. Las respuestas varían y nos limitamos a recogerlas para que el lector tenga una visión más completa que la que le ofrezca la mera noticia.

Don Gregorio Cristóbal dice: "El hecho de que parezca un tejido conservador una vuelta atrás no es más que un síntoma de lo ligada que está la moda con las circunstancias. No sólo ocurre aquí en España. La economía mundial manda en todas partes imponerse un cierto grado de sobriedad. En los años pasados, que se observaba una alegría económica y una seguridad en el comercio, se lanzaron colo-

res muchos más vivos y atrevidos. También se debe considerar la estación; de cara al verano se cambian los colores oscuros por claros, y a la inversa. En París, donde he estado hace pocos días, también predominan los colores y tejidos neutros: las espigas, los rayados formales. Me parece lógico y acorde con el ambiente. La moda es un fenómeno en sí mismo anti-austero, pero que refleja los altibajos de las finanzas. Incluso en algunas ocasiones aparenta estocismo y ascetismo. E entonces cuando deja de hacer alardes de vanguardismo."

**"ERA LA MAS BONITA, PERO NO PARA LA JUVENTUD"**

El presidente del Consejo Nacional de Sastres considera que la muestra elegida era la más bonita de las presentadas al concurso, "una manifestación de los fabricantes españoles que merece el mayor éxito y que se está sosteniendo desde hace más de diez años. Su propósito es un lanzamiento de color y de tela que, en el caso presente, personalmente, no me parece muy juvenil. A mi juicio, se concentra en lo clásico, agradable, pero no innovador. Las muestras, todas, eran muy uniformes, de modo que no se encontraban apenas diferencias entre unas y otras."



Modelo realizado con la muestra del año, clásico el traje, para el tejido ganador del concurso del Comité Internacional Textil, de la firma Textil Riba, con fondo azul movido y perfileira de fantasía verdosa Roca Brava

**POR PRIMERA VEZ SE HA ATENDIDO AL PUBLICO**

"Muy acertada la escogida. Este año, por primera vez, se ha tenido



Largas faldas y bufandas que compiten con ellas en longitud

en cuenta la mentalidad del cliente. Anteriormente se buscaba la estética, la creación, pero no lo práctico. Aparte de que se estaba notando ya la introducción de este tono ganador en las colecciones de la primavera. Se explica porque vale lo mismo para verano que para invierno, para la mañana, para el trabajo, para la tarde y para vestir. Su toque moderno lo da el verde. Creo que los hombres van muy a remolque de la moda porque no se publican revistas que les pongan al corriente, como sucede con las mujeres. Por eso viven un poco al margen, sin la debida orientación, y por eso les cuesta trabajo salir de sus estilos

de siempre." Este es el comentario de don José Manuel Echavarría. Por último, un cuarto técnico en la materia, don José Hernández, precisa: "Yo la veo alegre, juvenil, que favorece. Puede aplicarse esa gama de colorido a dibujos más definidos y más avanzados de los que se presentaron en el Comité Internacional Textil. La "muestra" significa un punto de partida y un gesto de los fabricantes españoles, de afán de superación. Con estos certámenes, la industria se obliga a la valentía de avanzar más. Esto es beneficioso para el comercio y a la vez para el artesano sastre."

Mary G. SANTA EULALIA

## EL TERCIPELO ES COSA DE JOVENES

Poderosa influencia va a ejercer el efecto de tejidos, dibujos y colores coordinados en la ropa juvenil,



Para fiestas de noche, un tejido en alza: el terciopelo negro

según hemos visto en la exhibición conjunta que han hecho en Madrid la semana pasada varios confeccionistas de Barcelona. Este

grupo: Magú, Creezy, Ferrer y Sentís, tienen como denominador común, sin contar su dedicación a las generaciones veinteañeras, que están dirigidos por gente igualmente de esa edad. En esta ocasión han colaborado con ellos el peluquero Cebado y el creador de botones y cinturones Pepe Mateu Santaeulalia.

Entre sus aportaciones más sobresalientes hemos de recordar los estampados con motivos pictóricos, ya nacionales ya extranjeros, sobre algodones afelpados, para blusas y jerseys. No dejan de lado los pantalones para las chicas. Los tratan con un margen de variedad propio del tiempo actual, tan capaz de adoptar una línea como su contraria en el mismo momento. Predomina, no obstante, la amplitud desde la cadera, con un ensanchamiento progresivo que resulta bastante evidente en la base.

Singular, y reforzando anteriores tendencias, se presenta el terciopelo y la pana en las colecciones citadas. Su destino es la fiesta y su color, el negro o tonos oscuros. Su principal elemento, el pantalón y las chaquetas, con las que forman pareja.

Independientemente de las que ya hemos comentado y que honran a los maestros del pincel, como Sorolla, por ejemplo, hay en esta nueva estación cabida para otro tipo de blusas: las lánguidas. Con telas muy pesadas y con caída, van cortadas con escotes en pico, muchas veces lamidos, sin el menor asomo de adorno y muy pronunciados, y otras veces, ribeteados de profusos volantes.

Las faldas se verán de lejos por su longitud, en la que únicamente competirán con ellas las bufandas, otra pieza que reinará este invierno. En éstas, los tonos en boga son mustios, en lanas jaspeadas y compaginables con el resto del vestuario.

S. E.

LAS ULTIMAS CREACIONES EN



GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

## VENDEMOS ZONA INDUSTRIAL

Con APARTADERO FERROCARRIL

TERRENOS DESDE 20.000 m<sup>2</sup> EN ADELANTE

Escribir Apartado 36.300.

Sección Urbanística.

## JOSE LUIS PELETERO

presenta su colección de invierno del 1 al 11 de octubre, a las 4,30 de la tarde. Sábado, a las 12 horas

Sólo por invitación  
Génova, 19. Madrid.  
Teléf. 4193889

## TEATRO DE LA COMEDIA

miércoles  
11 NOCHE

¡UNICO  
RECITAL!

# LOLITA TORRES

La extraordinaria cantante  
argentina en su presentación  
en España





# ESOS HOMBRES LADINOS...

Por Antonio DE MIGUEL

SE atribuye a Galbraith, pero fue en realidad Samuelson —ambos asesores de John Kennedy— quien descubrió que "en la Bolsa hay hombres ladinos que perciben las noticias antes que nosotros". Pues bien, esos "hombres ladinos" son los que en la actualidad están realizando un verdadero maratón de baja en todas las Bolsas del mundo, incluidas las nuestras, naturalmente. ¿Hasta cuándo? ¡Ah! Esto pertenece al secreto del sumario, y ya es sabido que en la Bolsa todo es esotérico, hermético y confuso, porque si hubiera posibilidad de descubrir las verdaderas intenciones bursátiles y el futuro inmediato de los valores se habría acabado ese agri dulce encanto del misterio que rodea a las operaciones de la Bolsa. No en balde se tituló al primer libro que sobre el problema bursátil se escribió —el del portugués José da Veiga, en 1650— como "Confusión de confusiones". Sin embargo, es un hecho cierto que la Bolsa olfatea, mejor que ningún otro organismo político, económico o financiero, lo que vaya a acontecer. Y que es medida prudente ponerse al páiro de lo que en la Bolsa ocurra para prevenir las tormentas y guarecerse, en lo posible, de ellas. Lo que no podrá sostenerse ya, porque es una idea definitivamente caducada e inoperante, es que la Bolsa sea un club o casino de gentes desocupadas, aficionadas a "firse de la oreja a Jorge", que se divierten apostando sin ton ni son por este o aquel valor, apretando el botón misterioso que los haga ricos de la noche a la mañana. Nada de eso. Porque la Bolsa es, por el contrario, uno de los testigos más importantes del proceso económico del país. Y si algo hay que reprochar, especialmente entre nosotros, es que los Gobiernos no hayan definido todavía una auténtica política bursátil, que no solamente no existe, sino que es, en muchos casos, contradictoria, según la opinión autorizada de un economista ilustre, el actual rector de la Universidad de Barcelona, don Fabián Estapé.

EL peligro grande, gravísimo, de las grandes conmociones bursátiles no está en la actitud y la conducta de esos hombres avisados y vigilantes que inician los movimientos bursátiles, sino en esa gran masa de aficionados bursátiles, o simplemente de tenedores de valores o modestos bolsistas, a los que los italianos conocen con el nombre de "parcobuoi", que, como en los grandes naufragios, arrastran al desastre por puro miedo de morir ahogados, cuando lo que consiguen de verdad es ahogarse antes y ahogar a los demás. Pero contra estas convulsiones suicidas no hay remedio previsto, como no sea la reacción serena y razonada de los propios interesados. Porque es inútil —y esto se ha comprobado hasta la saciedad— que cualquier intervención oficial en lo que es obra de la libre voluntad personal y el instinto de conservación es no sólo ineficaz, sino contraproducente. Los que no sepan seguir la "regla de oro" del perfecto bolsista —"hay que comprar al ruido de los cañones y vender al son de los violines", es decir, comprar en los momentos de pánico y vender cuando la prosperidad parece más segura— pueden liar sus bártulos y desaparecer del horizonte bursátil, porque no harán más que agravar los problemas y arrastrar a los pobres, a los modestos, a los indefensos en su miedo irrazonado. Hay que tener en cuenta que siempre la última baja parece la más dolorosa y la más catastrófica, porque no se acuerda uno de las anteriores, que, a lo peor, fueron más sangrientas.

DEBE, sin embargo, propugnarse una mayor atención por parte de los poderes públicos hacia ese maravilloso barómetro de los acontecimientos futuros que es la Bolsa de valores. Y hacer que la intervención estatal en los mercados bursátiles deje de tener un signo puramente fiscal para considerarlo como un auténtico y valioso instrumento de gobierno. Un comunicante anónimo me da cuenta de la catástrofe que ha representado para tantos modestos ahorradores e inversores en telefónicas la "débacle" de las cotizaciones en plena ampliación de capital. Pues bien: es éste un momento en que los poderes públicos pueden y deben hacer lo que sea preciso para salvaguardar los hábitos del ahorro popular y comprender que no se puede matar la gallina de los huevos de oro imponiendo la tarifa segunda de utilidades a los beneficios de las empresas para aplicar luego la tercera en el momento de distribuir los dividendos, al mismo tiempo que se gravan las "plusvalías" bursátiles en la contribución sobre la renta y se amenaza con nuevas gabelas al valor mobiliario, que, en opinión de Edmond Thierry, y en unión de la máquina de vapor, fue el gran descubrimiento del siglo XIX. La especulación honrada —porque hay una honrada especulación muy diferente al aglio grosero y vil— debe ser mantenida dentro de los límites del bien común al que sirve, indudablemente. Los primeros especuladores ingleses, que se reunían en Stock Walks, armaban tal alboroto que los vecinos tuvieron que echarlos. Hoy los especuladores deben ser considerados como uno de los vigilantes más eficaces y seguros del futuro acontecer de los negocios. Hay que hacerles caso y cuidar de su templo natural y votivo, que es la Bolsa de valores.

# Perspectivas favorables para el carbón en Europa, según la O. N. U.

En parte como consecuencia de la crisis del petróleo, el carbón sigue siendo un combustible de gran porvenir, afirma un informe sobre "La situación del carbón en Europa en 1973 y sus perspectivas" que acaba de publicar en Ginebra la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa. "La crisis petrolera de 1973-1974 —dice el citado informe— ha creado un nuevo y duradero estímulo para el desarrollo mundial de la explotación carbonífera."

El informe insiste en que el carbón puede en algún modo considerarse como una fuente de energía "inagotable" teniendo en cuenta que las reservas de hulla se estiman en 65 billones de toneladas y las de lignito en dos billones de toneladas por lo que, incluso en caso de explotabilidad sólo de la mitad de dichas reservas el carbón sería suficiente para el abastecimiento energético mundial durante cuatro siglos.

Por tanto, teniendo en cuenta las crecientes dificultades que caracterizan la producción petrolífera, la Comisión estima que la producción de hulla va a experimentar un incremento generalizado. Sin hablar de China, sobre cuyas reservas faltan datos, la producción mundial de hulla debería pasar de los 2.000 millones de toneladas del año 1965 a los 3.500 millones de toneladas en el año 2000.

En cuanto a Europa occidental, los expertos de la Comisión estiman que, pese a las condiciones geológicas desfavorables y la profundidad de localización de las reservas, la producción debería mantenerse en un nivel elevado. "Después de realizar las inversiones necesarias, las industrias carbo-

níferas de Europa occidental deberían ser capaces de suministrar unos 300 millones de toneladas-año por lo menos durante los próximos cien años."

## Explotación del yacimiento de plomo y cinc de Rubiales

La firma canadiense Cominco Europe N. V., con sede en los Países Bajos, filial de la Canadian Pacific Limited anunció la semana pasada que iba a iniciar en un futuro inmediato los trabajos preparatorios para la explotación del yacimiento de plomo y cinc de Rubiales en la provincia de Lugo, cerca de Piedrafita del Cebreiro.

Dicho yacimiento es propiedad de Exminesa (Exploración Minera Internacional España S. A.) en la que Cominco tiene una participación del 47,5 por 100. La inversión prevista alcanza el importe de 43 millones de dólares (cerca de 2.500 millones de pesetas), y se prevé que la explotación podrá iniciarse en el segundo trimestre de 1977, con una producción de 115.000 toneladas métricas por año de cinc concentrado al 59 por 100 y 15.000 toneladas métricas por año de plomo concentrado al 70 por 100.

Se estiman las reservas de mineral del yacimiento en 7.500.000 toneladas, con un 9,9 por 100 de cinc y un 1,7 por 100 de plomo, lo que asegura la explotación durante un mínimo de quince años. Se prevé que la explotación podrá iniciarse en cinco años. Entre los socios de Exminesa figura también la Unión Corporación, con un 27 por 100.

## La Bolsa, esta semana

# Encontrar cauces



A la vista de lo sucedido en el ciclo recién terminado, el pronóstico para las próximas sesiones —tres solamente, por la festividad del martes— no podemos ajustarlo a determinada línea de actuación, dadas las variables contradictorias que sobre el mercado han concurrido.

La Bolsa ha llamado la atención por el fácil poder de variabilidad que posee, por la rapidez con que pasa de un estado a otro sin quemar etapas intermedias, como sería lo lógico y también lo aconsejable en las circunstancias actuales. Por eso resulta difícil esta vez intuir la orientación del mercado en la presente semana.

Si tenemos en cuenta que se ha pasado de una fase vendedora a otra compradora, o recuperativa si se quiere, y que nuevamente ha surgido papel de realizaciones, todo ello en cuatro sesiones, sin apenas dar tiempo para que cualquiera de estas posturas se consolidase, podrá comprenderse la dificultad para inclinarse hacia esta o aquella dirección del mercado.

En cualquier caso hay un factor que, a nuestro juicio, ha quedado bastante claro. Y es el deseo de vender en cuanto se presenta una oportunidad. Al menos eso hemos deducido del giro comprador advertido en la jornada del jueves, tras una sesión anterior entonada, y el posterior frenazo a la corriente recuperativa. Verdad es que en semanas anteriores muchos valores, sobre todo bancarios, habían publicado diariamente papel sin operaciones por falta de contrapartida compradora; había sido imposible vender un solo título por la inhibición lógica de la demanda ante un mercado claramente en baja.

Días más tarde, y entramos ya en el período inmediatamente anterior, casaron operación toda serie de títulos con oferta acumulada; quedó absorbido todo el papel que existía en el mercado y el dinero, confiado y atraído por los recortes generales producidos y fuertes en muchos casos, volvió al parqué con cierto margen de confianza. Se produjeron entonces mejoras extensas —estábamos a finales de semana y de mes—, pero las excesivas recuperaciones en determinadas clases de acciones dejaban entrever, como así sucedió, una posible corrección de las mejoras producidas. Y sin hacerse esperar, y a pesar de que en un principio el dinero quiso insistir en las compras, apareció el papel de realizaciones que no hizo sino aprovechar la posibilidad de materializar unas ventas deseadas desde hacía tiempo.

Ante tal panorámica, da la impresión de que la Bolsa no acaba de encontrar el cauce adecuado por dónde discurrir. Se desconocen las intenciones de unos y otros, aunque la tendencia es posible que la marquen los grandes grupos, y de ahí que el inversor, en general, se encuentre ligeramente desorientado ante la adopción de determinada postura. Si los que intentan comprar ven que sus intenciones son fácilmente contrarrestadas, es probable que, por el momento, sigan mostrando cautela. Si vuelve el papel a la carga, con toda seguridad entraremos o, mejor dicho, continuaremos asistiendo a un mercado en baja. A no ser que la postura de unos y otros sea de comedimiento y la Bolsa entre en una fase de escasas variaciones, de estancamiento, pero sin que falten compras selectivas.

J. M. MINER LICEAGA

# LOS BANCOS

## PARTICIPACION DEL BANCO CENTRAL EN EULA-BANK

El pasado lunes, día 23, se creó en Londres el Euro-Latinamerican Bank (Eula-Bank), con la finalidad de proporcionar financiación, procedentes del mercado de eurodivisas, para los grandes proyectos de desarrollo económico en los países iberoamericanos. Su capital inicial, de doce millones de libras esterlinas (1.628 millones de pesetas), se reparte en un 59 por 100 entre los bancos europeos socios de Eula-Bank y en el 50 por 100 restante entre los bancos iberoamericanos también socios de la nueva entidad.

Los bancos europeos son, además del Banco Central de Madrid, tres bancos alemanes (Dresdner Bank, Deutsch-Suedamerikanische Bank y Bayerische Hypotheken- und Wechsel Bank), Algemen Bank Nederland (Países Bajos), Banca Nazionale del Lavoro (Italia), Banque de Bruxelles (Bélgica), Banque Nationale de Paris (Francia), Oesterreichische Laenderbank (Austria) y Barclays Bank International (Gran Bretaña).

Los socios iberoamericanos son los bancos de Colombia, Londres y Méjico, de la Nación (Lima), de Brasil, Mercantil de Sao Paulo, y se espera también, en un futuro próximo, la participación de otros dos importantes bancos, de la República Argentina y Venezuela, respectivamente.

## LA C. I. BANCOBAO, ADMITIDA A COTIZACION

Las acciones de la Corporación Industrial Bancobao han sido admitidas a cotización en las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao. Con este motivo, el presidente de la entidad, don Manuel de Lezama-Leguizamón; el consejero delegado, don Emilio de Ybarra, y otros consejeros celebraron la pasada semana una reunión con los representantes de los medios informativos en la que se dio a conocer la composición definitiva de la cartera y valores patrimoniales de la Corporación.

Como se recordará, el Banco de Bilbao ofreció a sus accionistas con carácter preferente y exclusivo el 60 por 100 de las acciones, reservándose el 40 por 100 restante en calidad de promotor y director del grupo. El valor efectivo total del patrimonio al 20 de septiembre de 1974 era superior a los cinco mil millones de pesetas.

La actividad de la Corporación puede incluirse en la nueva estrategia que habrán de afrontar la Banca e instituciones financieras ante las medidas adoptadas por el Gobierno el pasado mes de agosto, que vienen a realizar la impor-

tancia de las cuentas de resultados y a pasar a un rango diferente la rúbrica de cuentas acreedoras, según ha manifestado el presidente del Banco, don José Angel Sánchez Asiain, en una reciente comunicación a los accionistas.

## Nuevo consorcio internacional de tarjetas de crédito

El pasado jueves día 19 se anunció la creación del consorcio internacional de tarjetas de crédito bancario denominado International Bank Card Organisation (Ibanco), que iniciará sus actividades el día 1 de octubre próximo, y en el que están integradas entidades bancarias de 14 países, encabezadas por el Bank of America, de Estados Unidos, que tuvo en 1966 la iniciativa de la tarjeta de crédito Bankamericard. Por parte de España participa el Banco de Bilbao.

En términos de uno de los participantes, la finalidad del nuevo consorcio es de "aplicar los recursos técnicos y financieros de una entidad verdaderamente multinacional al desarrollo del sistema de tarjeta de crédito bancario, considerado como un instrumento monetario flexible".

El nuevo consorcio Ibanco dispone de 44.000 oficinas bancarias y activos globales superiores a los 400.000 millones de dólares en el mundo; sus beneficiarios se estiman en unos treinta y siete millones de personas en más de cien países.

## Dos nuevas oficinas del Banco de Bilbao en París

El Banco de Bilbao ha inaugurado dos nuevas oficinas en París. La primera se abre al público en Rue de la Pompe, frente a la misión católica española, y la segunda, en Boulevard Malesherbes, junto al Consulado español. Ambas oficinas dedicarán especial atención a la importante colonia española residente en la capital francesa.

El Banco de Bilbao está presente en Francia desde mayo de 1902, en que abre su primera sucursal en París. Hoy cuenta con seis oficinas en la capital francesa, dos en Perpiñán y una en Bayona, Hendaya, Le Perthus y Lyon.



**fojncosa**

FOMENTO DE INVERSIONES COLECTIVAS, S. A.  
Carranza, 25, 2.º - Tel. 445 41 65 - Madrid  
Comunica a todos sus partícipes la cotización de PRO/RENDA

### COTIZACION

SEMANA ANTERIOR	128,390
SEMANA ACTUAL	128,735

# Compañía Metropolitana de Madrid, S. A.

## AVISO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad poseedores de las acciones números 1 al 3.528.816 que a partir del día 1 de octubre del corriente año se abonarán, en concepto de dividendos brutos por acción, que se acordara para el ejercicio de 1974, 23,53 pesetas por acción, que, previa retención del impuesto de rentas del capital, que asciende a 3,53 pesetas por título, deja un neto a percibir por el accionista de 20 pesetas. Este pago se efectuará a través de las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano, contra el cupón número 137 de dichos títulos.

Al propio tiempo se recuerda a los señores accionistas que hayan efectuado suscripciones con desembolso parcial de acciones emitidas en el mes de junio del año en curso, numeradas del 3.528.817 al 3.881.698, que a partir del día 1 de octubre próximo, y hasta el 31 del mismo, deberán satisfacer el segundo y último plazo, a razón de 250 pesetas por acción, a través asimismo de los Bancos mencionados.  
Madrid, 25 de septiembre de 1974.—El Consejo de Administración.



# IMPORTANTE DEFICIT EN LA BALANZA COMERCIAL CON U. S. A. RUMBO A WASHINGTON

● Pese a que el Departamento del Tesoro pone trabas a las exportaciones, las cifras de seis meses han superado a las del año pasado completo.

Aun cuando en el toma y daca de las relaciones internacionales es difícil—sobre todo sin más que a largo plazo se consideran las cosas y resultados a plazo corto—calibrar quién es el que sale ganando más, el español medio comienza a pensar que en general estamos más dispuestos a dar—y de hecho lo damos—que lo que en realidad recibimos. Por ejemplo, en nuestras relaciones comerciales con Estados Unidos.

En julio del pasado año se reconsideró por parte de España la estrategia comercial con Estados Unidos y se concedió a dicho país la consideración de "superprioritario". No faltan razones ciertamente, pues las posibilidades casi ilimitadas de dicho mercado son siempre aliciente para una política de promoción de nuestras exportaciones. Encabeza Estados Unidos la lista de una serie de mercados prioritarios habida cuenta de la elevada importancia del nivel de vida norteamericano y su consiguiente capacidad de compra.

En el año 1973 el intercambio en ambos sentidos del comercio supuso la cifra de 132.428 millones de pesetas. El reparto por países fue de 90.540 millones para las ventas norteamericanas en España y de 41.888 millones para las ventas de productos y mercancías españolas en U. S. A.

De la cifra de las ventas españolas nada menos que el 30 por

100 correspondía al calzado (10.778 millones de pesetas) y a las aceitunas (2.103 millones de pesetas).

## ESPECTACULAR AUMENTO DE LAS COMPRAS A U. S. A.

Todavía en el primer trimestre del año, y a pesar de la penalización que ha supuesto para las exportaciones españolas a Norteamérica, el mantenimiento de la paridad oro de la peseta en las dos devaluaciones del dólar (en realidad una revaluación de la peseta frente al dólar y consiguiente encarecimiento de nuestras exportaciones a U. S. A.) las exportaciones de calzado supusieron 2.865 millones y las de aceitunas 586 millones, cifras semejantes a las del mismo período del año pasado.

Pero las importaciones procedentes de Estados Unidos en el primer semestre del año han supuesto un crecimiento tal sobre las del período enero-julio de 1973 que el déficit se ha visto incrementado en un 80 por 100 para situarse en nada menos que 53.312 millones de pesetas frente a los 29.649 del mismo período de un año atrás.

Es fruto de la elevación a 75.322 millones de pesetas (desde 50.758 en 1973), con aumento del 48 por 100, mientras que nuestras ventas son de unos 22.010 millones (frente a 20.738), es decir, un aumento de sólo el 6 por 100.

Ese elevado crecimiento—digamos más bien espectacular creci-

miento—del superávit que en la balanza comercial se apunta Norteamérica es el gran daño que al parecer recibe dicho país por las exportaciones que recibe desde España.

## CINCO MIL MILLONES DE DOLARES

Entiendo que es posiblemente buena política la de buscar en otros orígenes parte de lo que importamos desde Estados Unidos, más que como represalia como medio de aminorar el enorme déficit que con ese país se está originando. No hablo de reducir las importaciones en su volumen global. Las importaciones resultan necesarias hasta para reemplazarlas por producciones nacionales. Ocurre que para aumentar la capacidad productiva del país para atender a una mayor demanda interior y exterior se requiere un esfuerzo importador. Es cierto, sin embargo, que convendría analizar la estructura de nuestras importaciones para procurar no importar si el producto lo ofrece nuestra producción nacional. Indudablemente es buena política. Pero siempre teniendo presente que la manera eficaz de reducir el déficit comercial no está en la reducción de las importaciones, sino en el aumento, en la expansión de las exportaciones.

Según manifestaciones del ministro de Comercio en Barcelona, se espera llegar para finales del año a un volumen global de exportaciones en torno a los siete mil millones de dólares. "No quiero ocultar—añadió—que nuestros pagos al exterior, o sea nuestras compras de bienes y servicios, podrán ascender a una cifra aproximada de 12.000 millones de dólares, o sea que vamos a tener un importante déficit en la balanza comercial." La cuenta es sencilla, unos 5.000 millones de dólares.

I. ALONSO VILLALOBOS



Los ministros de Hacienda y de Comercio en el momento de subir al avión que les condujo a Washington. (Foto Europa Press.)

WASHINGTON. (Efe.)—Los ministros españoles de Hacienda, Antonio Barrera de Irimo, y el de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, llegaron a Washington para asistir a la conferencia de gobernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional.

La conferencia se inaugurará hoy lunes en Washington, con un discurso del presidente del Banco Mundial, Robert McNamara.

Ambos ministros declararon a la prensa que aprovecharán su estancia en Washington para entrevi-

tarse con sus respectivos colegas norteamericanos para discutir el problema de las relaciones comerciales hispano-norteamericanas.

En el aeropuerto de Washington se encontraban, para recibirlos, el embajador de España ante la Casa Blanca, Jaime de Alba, y el embajador observador ante el Consejo de la Organización de Estados Americanos, Suárez de Puga.

Los ministros llegaron acompañados de los directores de sus respectivos Gabinetes Técnicos y destacados funcionarios de los Ministerios de Hacienda y Comercio.

# DECRETO-LEY DE SEGURIDAD BANCARIA



SISTEMAS Y ORGANIZACIONES DE SEGURIDAD (LICENCIA AFA)

Primera empresa nacional especializada en sistemas de alarma contra robo y atraco, pone a disposición de la banca su experiencia, avalada por las múltiples instalaciones efectuadas:

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| BANCA JOVER     | BANCO CONDAL       |
| BANCO DE MADRID | BANCO DE SABADELL  |
| BANCO DE GERONA | AMERIBANK          |
|                 | BANCO DE BARCELONA |

- CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD  
CAJA DE AHORROS DEL PENEDES  
BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

confiaron la seguridad de sus instalaciones a nuestra firma

MADRID-15

BARCELONA-6

Andrés Mellado, 10

Aribau, 302

Teléf. 243 72 35 y 243 92 83

Teléfono 228 83 06

## DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA DE MADRID

AUTORIZACION ADMINISTRATIVA DE INSTALACION ELECTRI- CA Y DECLARACION, EN CONCRETO, DE SU UTILIDAD PUBLICA

50SE-380-220

A los efectos prevenidos en los artículos 9.º y 10 de los decretos 2617/1966 y 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de la ampliación de la Subestación de transformación de energía eléctrica de 380/220 KV., cuyas características esenciales se señalan a continuación:

- Peticionario: UNION ELECTRI- CA, S. A.
- Lugar donde se va a establecer: En la Subestación que posee UNION ELECTRI- CA, S. A., en Villaviciosa de Odón, de esta provincia.
- Finalidad de la instalación: Atender el constante incremento en el consumo de energía eléctrica en la zona de Madrid.
- Características principales: El parque actual de 220 KV. se ampliará en nueve posiciones más; el parque de 380 KV. será del tipo interruptor y medio y tendrá ocho posiciones y se dotará del correspondiente aparellaje, disyuntores, seccionadores, transformadores, pararrayos autoválvulas, etc.
- Procedencia de los materiales: Nacionales.
- Presupuesto: 199.217.300 pesetas (CIENTO NOVENTA Y NUEVE MILLONES DOSCIENTAS DIECISIETE MIL TRESCIENTAS PESETAS).

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el anteproyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle Marqués de Urquijo, 47, y formularse al mismo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 18 de septiembre de 1974.—El delegado provincial.

## ANAQUEL DE LA ECONOMIA

### PRODUCCION INDUSTRIAL

Nuevamente la Organización Sindical madrileña estudia el desarrollo coyuntural económico provincial del primer semestre de este año. Se inicia contemplando la tendencia general de nuestra economía en dicho período, dentro del contexto de la economía mundial. En ese tiempo la actividad económica giró esencialmente sobre cuatro problemas básicos: crisis de energía, encarecimiento de las materias primas, inestabilidad monetaria internacional y debilitamiento de la producción en los países comercialmente más ligados a España. Frente a estos aspectos desfavorables para nuestra economía, se alude a la política gubernamental reiterada por el ministro de Hacienda para impedir toda contracción en el desarrollo económico.

La capacidad de financiación empresarial se agravó especialmente en mayo, elevándose la inflación en los cinco primeros meses a cotas superiores a las de igual período de 1973. El aumento de precio de combustibles y carburantes se reflejó de inmediato en el índice general de coste de la vida. Pese a ello, oficialmente se sugiere una tasa de crecimiento real de la economía.

En los cinco primeros meses, la situación laboral mostró 159 expedientes de crisis, que afectaban a 4.446 trabajadores, resolviéndose 147 expedientes; el paro industrial en la provincia disminuyó un 7,45 por 100—de 11.145 a 10.288 trabajadores.

Se recoge en otros apartados la coyuntura económica de las principales actividades industriales provinciales: Papel, Textil, I. Químicas, Metal, Piel, Alimentación, Construcción y Madera, en cuyas tendencias se observa la evolución del sector respectivo en las magnitudes económicas de producción, rentas, "stocks", precios de venta, volumen de mano de obra y su coste, así como el de las materias primas y el de producción, más la evolución de los créditos bancarios del sector e inversión.

Estiman los empresarios madrileños moderada tendencia positiva en la producción, mientras el volumen de ventas evolucionó paralela a aquella, aunque se nota retracción de pedidos que pueden originar descensos de producción a partir de octubre próximo, con sus inevitables problemas de empleo.

O. G.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID SECCION 3.ª

AUTORIZACION ADMINISTRATIVA DE INSTALACIONES ELECTRICAS Y DECLARACION, EN CONCRETO, DE SU UTILIDAD PUBLICA

A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del decreto 2.617/1966, y artículo 10 del decreto 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública las siguientes líneas eléctricas, cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: HIDROELECTRICA IBERICA IBERDUERO S. A., con domicilio en Madrid, calle Oca, número 102.

### 1. LINEA 55EL44-984

La instalación se efectuará en término de Getafe, y tiene por objeto enlazar las líneas eléctricas Leganés-Getafe con Retamar-Getafe. Tiene su origen en la línea Leganés-Getafe y finalizará en la línea Retamar-Getafe. Las características principales son: LINEA eléctrica aérea a 44 KV. sobre apoyos metálicos de 295 metros de longitud, conductor L. A. de 180 mm. de sección. Esta línea será alimentada desde la subestación RETAMAR (55SE220/2). Los materiales a emplear son de procedencia nacional. PRESUPUESTO: 169.303 pesetas. 021.

### 2. LINEA 55EL44-985

La instalación se efectuará en término de Móstoles, y tiene por objeto alimentar a la E. T. D. Móstoles. Tiene su origen en la línea a 44 KV. Circunvalación a Móstoles y su final en la E. T. D. de Móstoles. Las características principales son: LINEA eléctrica aérea a 44 KV., sobre apoyos metálicos de 110 metros de longitud, conductor L. A. de 180 mm. de sección. Esta línea será alimentada desde la subestación VENTAS-ALCORCON (55SE132/1). Los materiales a emplear son de procedencia nacional. PRESUPUESTO: 138.068 pesetas. Número P. 007.

### 3. LINEA 55EL15-986

La instalación se efectuará en término de Carabanchel Alto-Madrid, y tiene por objeto alimentar al C. T. Club Deportivo Barberán. Tiene su origen en el apoyo número 9 de la línea E. T. D. Valderas-Alcorcón a E. T. D. Piqueñas y al C. T. Escuelas Transmisiones y derivación (signatura 55EL15-19) y su final en el C. T. Club Deportivo Barberán. Las características principales son: LINEA eléctrica aérea a 15 KV., sobre apoyos de hormigón de 610 metros de longitud, conductor L. A. de 110 mm. de sección. Esta línea será alimentada desde la E. T. D. VALDERAS 55SE45/14. Los materiales a emplear son de procedencia nacional. PRESUPUESTO: 69.340 pesetas.

### 4. LINEA 55EL44-987

La instalación se efectuará en término de Móstoles, y tiene por objeto alimentar a la E. T. D. Arroyomolinos. Tiene su origen en la línea a 44 KV. Circunvalación Móstoles y su final en la E. T. D. Arroyomolinos. Las características principales son: LINEA eléctrica aérea a 44 KV. d/c., sobre apoyos metálicos de 60 metros de longitud, conductor L. A. de 180 mm. de sección. Esta línea será alimentada desde la subestación Ventas de Alcorcón 55SE132/1. Los materiales a emplear son de procedencia nacional. PRESUPUESTO: 33.180 pesetas. Número P. 007.

Lo que se hace público para que puedan ser examinados los proyectos de las instalaciones en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en Madrid, calle Marqués de Urquijo, número 47, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, a 20 de septiembre de 1974.—El delegado provincial, L. Coloma Dávalos.



Síntesis económica de siete días

**BAJARA EL TURRON**

A JUZGAR POR LO QUE de ello se dice, el turrón estará más asequible en las próximas Navidades que la pasada, pues ya se avisa que su precio es posible que descienda del 10 al 20 por 100 respecto del año anterior, y en ello parecen haber intervenido tanto la buena producción de almendra, estimada en unas 20.000 toneladas, como el sincero afán de los fabricantes—este año parece que piensan totalizar el valor del producto en cerca de los 1.800 millones de pesetas—para que el turrón no vuelva a faltar de las mesas familiares en tan tradicionales fechas.

EL PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION Española de Cajas de Ahorros, don José Joaquín Sancho Dronca, se posesionó en el Estrasburgo de su puesto en el Consejo de Administración de la Agrupación de las Cajas de Ahorro de la C. E. E., en la que como segundo miembro asociado ingresó nuestra Confederación y cuyo estatuto especial sólo fue concedido hasta ahora a la Asociación de Cajas de Ahorro de Noruega.

EN LA MALAGUENA TORRE-MOLINOS y entre los días 6 al 8 de noviembre próximos, van a celebrarse las VIII Jornadas Nacionales de Marketing con cinco ponencias agrupadas en el tema general de "Políticas y estrategias de marketing". Estas Jornadas, anualmente organizadas por la revista "Marketing Actualidad", pretenden contribuir al desarrollo general del marketing y a ellas asistirán más de un centenar de expertos y responsables de la función comercial de la empresa tanto nacionales como extranjeros.

ESTOS DIAS PASADOS, EL "BOLETIN Servex", del Banco de Bilbao, aludía a la Administración norteamericana, cada vez más intervencionista y minuciosa en poner trabas a las importaciones de determinados productos extranjeros, con lo que va desfigurando el viejo concepto del libre comercio con innumerables barreras no arancelarias. Y señala que, pese a nuestro gran déficit comercial, los productos españoles encuentran obstáculos cada vez más sofisticados para entrar en el mercado norteamericano. Y subraya

que a nuestras compras en U. S. A. de 53.312 millones en el primer semestre de 1974 nuestras ventas se sitúan en 22.010 millones de pesetas. El lector sabrá obtener el adecuado juicio a esa actitud.

EN SU MEMORIA DE ACTIVIDADES durante 1973, editada por el Banco de Crédito Agrícola, se destaca que la entidad concedió a lo largo del ejercicio más de 17.000 millones de pesetas en créditos, de cuyo total, 4.824 millones fueron invertidos en la adquisición de maquinaria agrícola, destinándose otros 1.792 millones para mejoras territoriales y construcciones rurales. La Memoria alude también al valor de la producción agraria en dicho ejercicio, estimada en 513.296,9 millones de pesetas, con aumento de 79.480 millones sobre el producto obtenido en 1972.

Obdulio GOMEZ

Esta semana

**JUNTAS GENERALES EN MADRID**

- Lunes 30 de septiembre
  - Compañía Española de Representaciones y Fabricantes Industriales, S. A. (C.E.R.F.I.S.A.); extraordinaria; trece horas. Arg., número 1.
  - (En Barcelona, ordinaria de La Lactaria Española, S. A.)
- Miércoles 2 de octubre
  - Naviera Fierro, S. A.; extraordinaria; dieciséis horas. María de Molina, 39.
  - Navitank, S. A.; extraordinaria; diecinueve horas. María de Molina, 39.
  - (En Barcelona, asamblea general del Sindicato de Obligacionistas de F. E. C. S. A., emisión de enero de 1974, segunda convocatoria.)
- Jueves 3
  - Ibermonzón, S. A.; extraordinaria. Génova, 20.
  - Risaur, S. A.; extraordinaria. Génova, 20.
  - Rubi, S. A.; extraordinaria. Génova, 20.
  - (En Valls, extraordinaria de Banco de Valls.)

**En torno a la inversión extranjera en la industria alimentaria**

Don Juan I. Martínez-Almeida, director del grupo de empresas Agrollmen, S. A., nos remite la siguiente puntualización:

"En la HOJA DEL LUNES del pasado día 23 he leído un interesante artículo firmado por I. Alonso Villalobos sobre el control extranjero en la industria de la alimentación.

Como quiera que en el mismo se menciona directamente a Gallina Blanca, S. A., e indirectamente, por omisión, a Cítricos y Refrescantes, S. A., ambas compañías del grupo de empresas Agrollmen, me permito hacerle las siguientes puntualizaciones:

1. Al principio de la segunda columna se dice textualmente: "Tiene participación mayoritaria el capital extranjero en las cinco primeras empresas del subsector: Gallina Blanca..."

En Gallina Blanca, S. A., participan dos empresas al 50 por 100: una nacional: Agrollmen, S. A., y otra norteamericana: Borden Inc., con el hecho muy significativo de que todo el personal de la sociedad, a cualquier nivel, es de nacionalidad española.

2. En la segunda columna, cuando se habla de bebidas no alcohólicas, se termina el párrafo diciendo textualmente: "Las restantes tienen control por sistema de franquicia, con excepción de La Casera..."

A este respecto deseo aclararle que además de La Casera, Cítricos y Refrescantes, S. A., fabricantes del conocido Tri Naranjus, pertenece al grupo de empresas Agrollmen y no sólo carece de control por sistema de franquicia, sino que en la actualidad está exportando a diversos países su propia franquicia.

Agradeciéndole de antemano la acogida que la HOJA DEL LUNES dispensará a estas aclaraciones, me pongo a su disposición y le envío un cordial saludo.—Agrollmen, S. A. Juan I. Martínez-Almeida, director."

**Los "cinco" grandes preparan la contraofensiva del petróleo**

WASHINGTON. (Efe.)—La reunión de los ministros de Asuntos Exteriores y de Finanzas de los cinco países más ricos del mundo capitalista finalizó poco después de la una de la madrugada del domingo (hora española).

Los diez ministros de Estados Unidos, Japón, Alemania Federal, Francia e Inglaterra abandonaron la sala de conferencias del Departamento de Estado, donde entraron a las 21,15 de ayer, sin hacer declaraciones.

No se hará público ningún comunicado de este encuentro, el primero de los previstos, organizado por iniciativa de Estados Unidos.

Según informaciones no confirmadas, parece que Estados Unidos desea que esta serie de reuniones sean el prelude de una posterior conferencia de jefes de Estado.

Las conversaciones de los representantes de los cinco países han versado sobre la forma de hacer frente a la elevación de los precios

del petróleo y la situación económica mundial.

NOTA DE 'HOJ ADE LLUNES'.—Esta reunión se relaciona en los medios políticos internacionales con la enérgica declaración hecha por el Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, en Detroit, la semana pasada, ante la Conferencia Mundial de la Energía, que ha sido considerada por los árabes como una verdadera declaración de guerra.

**Los árabes no quieren destruir el sistema económico internacional**

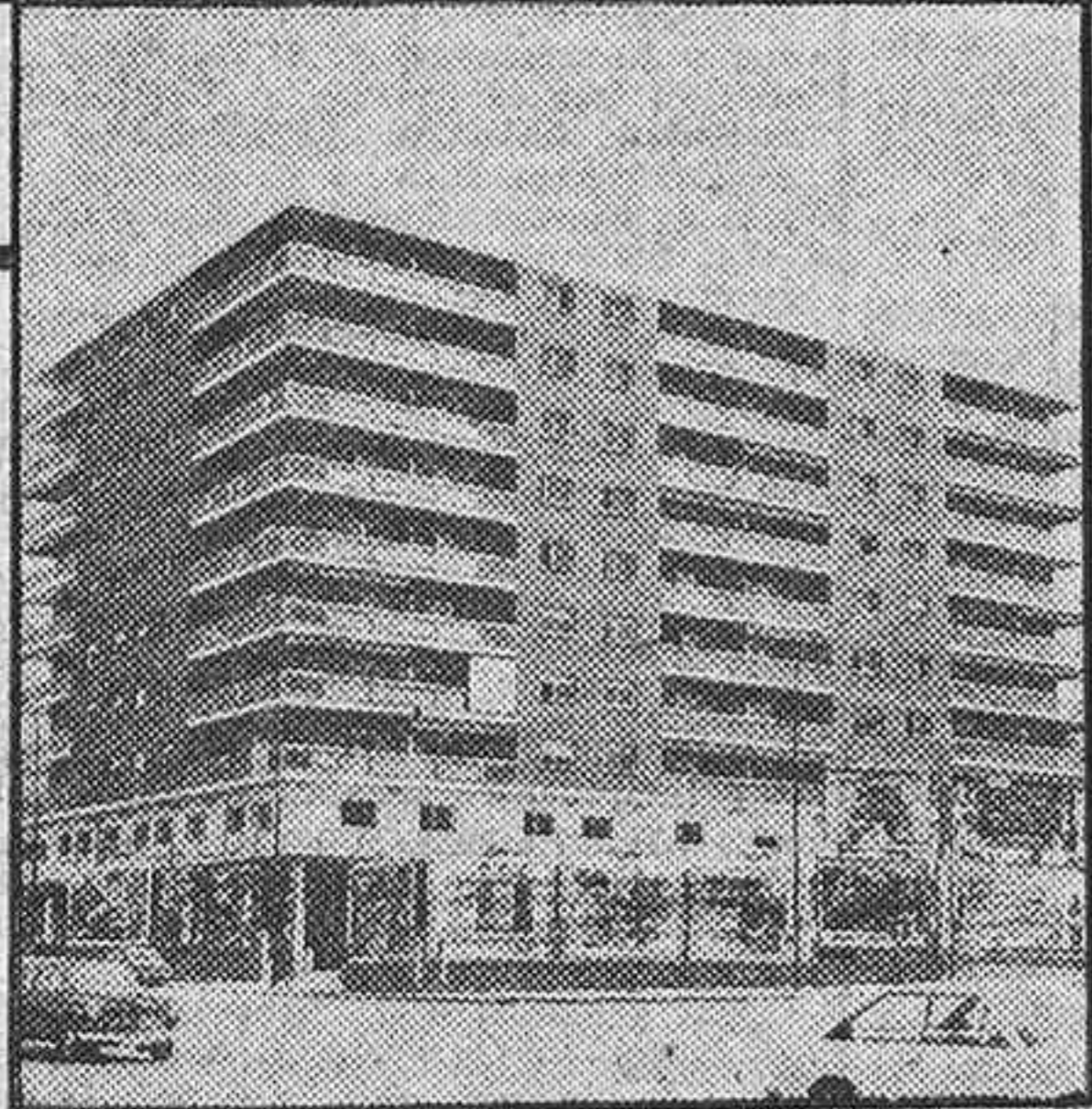
EL CAIRO. (Efe-Upi.)—El mundo árabe, rico en petróleo, no tiene intención de destruir el sistema económico internacional, sino que sólo desea la restauración de sus derechos, ha declarado el Presidente Anwar Sadat, en aparente alusión indirecta a las recientes advertencias del Presidente de los Estados Unidos y del secretario norteamericano de Estado.

**UNION ELECTRICA, S. A. AMORTIZACION DE OBLIGACIONES EMITIDAS POR ELECTRICAS LEONESAS, S. A.**

(Emisión 1965)

Se participa a los poseedores de las obligaciones 5.ª serie emitidas por ELECTRICAS LEONESAS, S. A., en 5 de abril de 1965 (Sociedad disuelta y absorbida por UNION ELECTRICA, S. A., en 1 de julio de 1972) que han resultado amortizados los títulos cuya numeración es la siguiente:

- Del 50.905 al 51.379.
- Total títulos amortizados: 475.
- De acuerdo con la escritura de emisión, el pago de los títulos amortizados se efectuará a partir del día 1 de octubre próximo. Están encargados de la operación los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y la Confederación Española de Cajas de Ahorros, así como sus sucursales y agencias.
- Madrid, 26 de septiembre de 1974.—El Consejo de Administración.



**PISOS**

(GENERAL MOLA, 126)

- Con todo confort
- Carpintería exterior aluminio
- Carpintería interior en Mansonia
- Parquet roble
- Calefacción y agua caliente central
- Armarios empotrados
- Ascensores subida y bajada
- Baños en mármol
- Cocinas totalmente amuebladas

**"LUGANO, S.A."**

C/Ferraz, n.º 64-1.º



**PISOS Y APARTAMENTOS (Todo confort)**

**OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES EN ZONA RESIDENCIAL (C/ ORENSE N.º 22)**

- de 1, 2, 3, 4 y 5 dormitorios
- Calefacción y agua caliente centrales
- Parquet de Roble
- Puertas interiores y armarios en embero
- Carpintería exterior de aluminio
- Cocina y baños alicatados en plaqueta
- Cocina a gas ciudad amuebladas
- Ascensores memoria automática

**"FRENTE, S. A."**  
Ava. del Valle, n.º 15





# FUSION DE LAS EMPRESAS REFINADORAS DE PETROLEO DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA

**Refinería  
de Petróleos  
de Escombreras, S. A.  
(REPESA)**

**Empresa Nacional  
"CALVO SOTELO"  
de Combustibles Líquidos  
y Lubricantes, S. A.  
(ENCASO)**

**Empresa Nacional  
Petróleos  
de Tarragona, S. A.  
(ENTASA)**

## JUNTAS GENERALES EXTRAORDINARIAS

PRIMER ANUNCIO DE FUSION

**Refinería  
de Petróleos  
de Escombreras, S. A.  
(REPESA)**

**Empresa Nacional  
"CALVO SOTELO"  
de Combustibles Líquidos  
y Lubricantes, S. A.  
(ENCASO)**

**Empresa Nacional  
Petróleos  
de Tarragona, S. A.  
(ENTASA)**

Celebrada Junta general extraordinaria en Madrid el día 27 de septiembre de 1974 y aprobados los acuerdos relativos a fusión y modificación de los artículos 1, 5, 6, 13, 16, 19, 20, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36 y 39 de los estatutos, se hacen públicos los acuerdos de fusión adoptados a los efectos previstos en los artículos 144 y 145 de la ley de Sociedades Anónimas y en el artículo único de la ley 83/1964, de 5 de diciembre.

### ACUERDOS

I. Se acuerda la fusión de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A. (REPESA), con Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, Sociedad Anónima (ENCASO), y con Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A. (ENTASA), mediante la absorción por Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A.

La fusión se efectuará con arreglo a las bases siguientes:

a) La Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., aportan a Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., todo su activo y pasivo, de conformidad con el balance final de estas sociedades, cerrado el día anterior al del otorgamiento de la escritura de fusión.

b) Con el otorgamiento de dicha escritura de fusión por absorción quedarán disueltas sin liquidación Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., recibiendo los accionistas de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., por 6.000 millones de pesetas nominales, 2.365,8 millones de pesetas nominales en acciones totalmente liberadas de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal cada una, que se repartirán en la forma siguiente: a 3.000.001.000 pesetas nominales en acciones de la serie A de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 1.182.900.394,30 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal; a 1.495.043.000 pesetas nominales en acciones de la serie B de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 589.495.454,90 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal; a 1.504.956.000 pesetas nominales en acciones de la serie C de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 593.404.150,80 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal.

Los accionistas de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., recibirán por 1.000 millones de pesetas nominales 632,5 millones de pesetas nominales en acciones totalmente liberadas de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal cada una.

Para la realización de la absorción de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional de Petróleos de Tarragona, S. A., por Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., y consiguiente adjudicación de acciones de esta última a los accionistas de las sociedades absorbidas, Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., aumentará su capital social en la forma en que se dispone en el acuerdo V.

A efectos de adjudicación de las acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., a los accionistas de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., los titulares de las acciones de estas dos últimas sociedades podrán agruparse entre sí, con el fin de alcanzar fracciones enteras, o podrán, en su caso, negociar las fracciones que resulten.

c) La efectividad de la indicada fusión por absorción queda sujeta a la condición suspensiva de que se obtengan del Ministerio de Hacienda los beneficios fiscales establecidos para la concentración e integración de empresas.

II. Se aprueba el balance cerrado al día anterior a

(Continúa en pág. siguiente)

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 134, en relación con el 143, de la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, y a los efectos previstos en los artículos 144 y 145 de dicha ley, y en el artículo único de la ley 83/1968, de 5 de diciembre, se hacen públicos los acuerdos adoptados en la Junta general extraordinaria de esta Sociedad celebrada en Madrid el día 27 de septiembre de 1974.

### ACUERDOS

I. Se acuerda la fusión de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A. (ENCASO), con Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A. (REPESA), y con Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A. (ENTASA), mediante la absorción por Refinería de Petróleos de Escombreras, Sociedad Anónima, de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A.

La fusión se efectuará con arreglo a las bases siguientes:

a) La Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., aportan a Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., todo su activo y pasivo, de conformidad con el balance final de estas sociedades, cerrado al día anterior al del otorgamiento de la escritura de fusión.

b) Con el otorgamiento de dicha escritura de fusión por absorción quedarán disueltas sin liquidación Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., recibiendo los accionistas de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., por 6.000 millones de pesetas nominales, 2.365,8 millones de pesetas nominales en acciones totalmente liberadas de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal cada una, que se repartirán en la forma siguiente: a 3.000.001.000 pesetas nominales en acciones de la serie A de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 1.182.900.394,30 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal; a 1.495.043.000 pesetas nominales en acciones de la serie B de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, Sociedad Anónima le corresponden 589.495.454,90 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleo de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal; a 1.504.956.000 pesetas nominales en acciones de la serie C de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 593.404.150,80 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal.

Los accionistas de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., recibirán por 1.000 millones de pesetas nominales 632,5 millones de pesetas nominales en acciones totalmente liberadas de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal cada una.

A efectos de adjudicación de las acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., a los accionistas de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., los titulares de las acciones de estas dos últimas sociedades podrán agruparse entre sí, con el fin de alcanzar fracciones enteras, o podrán, en su caso, negociar las fracciones que resulten.

c) Se aumenta el capital social de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., para la realización de la absorción de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., en la cantidad

(Continúa en pág. siguiente)

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 134, en relación con el 143, de la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, y a los efectos previstos en los artículos 144 y 145 de dicha ley y en el artículo único de la ley 83/1968, de 5 de diciembre, se hacen públicos los acuerdos adoptados en la Junta general extraordinaria de esta Sociedad celebrada en Tarragona el día 28 de septiembre de 1974.

### ACUERDOS

I. Se acuerda la fusión de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A. (ENTASA), con Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A. (REPESA), y con Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A. (ENCASO), mediante la absorción por Refinería de Petróleos de Escombreras, Sociedad Anónima, de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., y de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A.

La fusión se efectuará con arreglo a las bases siguientes:

a) La Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, Sociedad Anónima, y Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., aportan a Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., todo su activo y pasivo, de conformidad con el balance final de estas sociedades, cerrado el día anterior al del otorgamiento de la escritura de fusión.

b) Con el otorgamiento de dicha escritura de fusión por absorción quedarán disueltas sin liquidación Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., y Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., recibiendo los accionistas de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., por 1.000 millones de pesetas nominales, 632,5 millones de pesetas nominales en acciones totalmente liberadas de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal cada una.

Los accionistas de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., recibirán, por 6.000 millones de pesetas nominales, 2.365,8 millones de pesetas nominales en acciones totalmente liberadas de Refinería de Petróleos de Escombreras, Sociedad Anónima, de 500 pesetas de valor nominal cada una, que se repartirán en la forma siguiente: a 3.000.001.000 pesetas nominales en acciones de la serie A de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 1.182.900.394,30 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal; a 1.495.043.000 pesetas nominales en acciones de la serie B de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 589.495.454,90 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal; a 1.504.956.000 pesetas nominales en acciones de la serie C de la Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., le corresponden 593.404.150,80 pesetas nominales en acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., de 500 pesetas de valor nominal.

A efectos de adjudicación de las acciones de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., a los accionistas de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., y Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., los titulares de las acciones de estas dos últimas sociedades podrán agruparse entre sí, con el fin de alcanzar fracciones enteras, o podrán, en su caso, negociar las fracciones que resulten.

c) Se aumenta el capital social de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., para la realización de la absorción de Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., y Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., en la cantidad que sea necesaria hasta la cifra máxima de 2.998,3 mi-

(Continúa en pág. siguiente)



# Imprescindible realismo en la utilización de nuestras reservas

● Pese a lo positivo de su comportamiento, hay que pensar en la posibilidad de su empleo.

**MADRID.** (Crónica económica, exclusiva de la agencia Logos, por Jaime Sanz.)

¿Están disminuyendo alarmantemente las reservas de divisas? Es de sobra conocido que los valores absolutos mantienen una evolución moderada y bastante próxima a las previsiones iniciales. Según datos oficiales, para el conjunto del ejercicio se espera que cedamos unos 1.400 millones de dólares, especialmente como consecuencia de ese mayor coste de los crudos importados, que ascenderá a unos 205.000 millones de pesetas. Teniendo en cuenta que las reservas de divisas españolas aumentaron en 1973 de 5.171 a 6.799 millones de dólares, hasta situarse al nivel máximo de nuestra historia, las perspectivas no parecen nada alarmantes.

Si contrastamos las previsiones con la realidad, según los últimos datos conocidos, puede constatarse que el comportamiento de las reservas es aún más positivo que lo calculado, ya que en los ocho primeros meses de 1974 el descenso ha sido de sólo 512,1 millones de dólares al pasar el volumen total de 6.799 a 6.287 millones.

## Desciende el valor de las reservas

Pero al hablar de las reservas mantenidas parece forzoso compararnos con la adquisición de bienes o servicios para los que se utilizan, concretamente con el movimiento de mercancías. Se había dicho tradicionalmente, al menos en épocas de tranquilidad internacional, que el nivel ideal de reservas debería cubrir tres meses de importaciones. Lógicamente estamos aún sobre esta cobertura ideal—por encima de ella se dice que se produce un despilfarro de recursos a la vez que se crean

tensiones inflacionistas innecesarias—, pero el deterioro que se está produciendo debe merecer una atención especial.

Hace un año, exactamente en septiembre de 1973, manteníamos como reservas de oro y divisas 6.675 millones de dólares, con los cuales podíamos financiar ocho meses y medio de importaciones. En estos momentos contamos con 6.287 millones de dólares, cifra que comparada con lo que mensualmente compramos en el exterior sólo nos permite cubrir unos cinco meses. A la hora de contemplar la flexibilidad que el famoso colchón de nuestras reservas nos ofrece parece imprescindible olvidarnos de las cifras absolutas y referirlas siempre a lo que podemos hacer con ellas.

## Consuelo bursátil

Aunque titubeante e indecisa la subida de la Bolsa, después de la caída fulgurante de las dos últimas semanas, no sólo ha tranquilizado los ánimos, sino que ha contri-

buido a presentar una imagen más optimista y abierta de nuestra economía. Conviene tener presente que muchos de los problemas que en estos momentos se están afrontando tienen un origen monetario.

Algunos ánimos se han tranquilizado. Posiblemente ha llegado la hora de comprar, como señaló en Sevilla el ministro de Hacienda, y hasta es posible que la liquidez del sistema se haya encontrado con unas limitaciones menos rígidas que hasta ahora para ser movilizadas. Si efectivamente existe un excedente de liquidez de cerca de quince mil millones de pesetas en poder de la Banca en comparación con las exigencias del coeficiente de caja parecería un contrasentido que no se atendiera esa demanda insatisfecha que está poniendo más en peligro la inversión que el objetivo de estabilizar los precios. Si se confirma la aplicación de estos excedentes líquidos sobre las necesidades de los empresarios, incluso superando los límites oficialmente establecidos, se habrá dado un paso positivo en la superación de muchos de los problemas pendientes sin poner en grave peligro la única contrapartida negativa posible como es el acentuamiento de las tensiones inflacionistas para los que existen otros instrumentos no exclusivamente monetarios como ha venido sucediendo hasta ahora. Por este camino se habrá logrado superar la principal incertidumbre pendiente en estos momentos.



## COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Octubre próximo se abonará, contra el cupón número 13 de las Obligaciones en circulación al 6 %, emitidas el 12 de Junio de 1968, las cantidades líquidas por cupón que a continuación se indican, para cada una de las diferentes series:

SERIE	NUMEROS	LIQUIDO POR CUPON
A	1 al 200.000	148,200
B	1 al 100.000	296,400
C	1 al 40.000	741,000
D	1 al 20.000	1.482,000
E	1 al 10.000	2.964,000

El pago del precitado cupón número 13 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus sucursales, filiales o agencias:

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los Títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 19 de Septiembre de 1974

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

SARS



# FUSION DE LAS EMPRESAS REFINADORAS DE PETROLEO DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA

**Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A. (REPESA)**

(Viene de la pág. anterior)

la fecha del acuerdo de fusión, que se adjunta al final de este acto. Asimismo, Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., se da por enterada de los balances respectivos de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., que se someten a la aprobación de sus Juntas generales a efectos de fusión de las tres sociedades.

III. Se aprueba la solicitud de beneficios fiscales formulada al amparo del decreto 2910/1971, de 25 de noviembre, conjuntamente por las sociedades afectadas, pidiendo las exenciones y bonificaciones que la legislación vigente concede para la concentración de empresas y que el Consejo de ministros que autorizó la fusión declaró aplicables a dicha operación.

IV. Se autoriza al Consejo de Administración para efectuar las liquidaciones o asegurar previamente los créditos a los acreedores que se hubieren opuesto por escrito a la fusión; liquidar la participación de los accionistas que hubieren hecho uso de su derecho de separación; aprobar el balance de la sociedad cerrado al día anterior al del otorgamiento de la escritura pública en que dicha fusión se formaliza, y determinar, a la vista de la resolución del Ministerio de Hacienda, otorgando los beneficios fiscales a la fusión, si se considera cumplida o no la condición suspensiva a que queda sujeto el presente acuerdo de fusión; y, en general, ejecutar cuantos actos sean precisos y formular los documentos necesarios para llevar a buen fin el proceso de fusión.

Para la realización de los actos a que se refiere este acuerdo, el Consejo de Administración podrá delegar, con arreglo a la ley, en las personas que estime conveniente.

V. Se aumenta el capital social de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., para la realización de la absorción de Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., en la cantidad que sea necesaria hasta la cifra máxima de 2.998,3 millones de pesetas, representadas por un máximo de 5.996.600 acciones de 500 pesetas de valor nominal, numeradas correlativamente, del 5.941.401 hasta el máximo de 11.938.000, ambos inclusive, y se modificará el párrafo primero del artículo quinto y el artículo sexto de los estatutos, para recoger en ellos el citado aumento de capital.

Se autoriza al Consejo de Administración para que, teniendo en cuenta el valor de las acciones de los socios que han ejercitado el derecho de separación, fije la cuantía exacta del capital social, el número de acciones correspondientes y redacte el párrafo primero del artículo quinto y el artículo sexto de acuerdo con estas cifras.

VI. Se autoriza al Consejo de Administración para acordar el fraccionamiento del reembolso de las acciones a los accionistas que hayan ejercitado el derecho de separación.

En Madrid, a veintisiete de septiembre de mil novecientos setenta y cuatro.—El secretario de la Junta, don Manuel Capelo Martínez.

**Empresa Nacional "CALVO SOTELO" de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A. (ENCASO)**

(Viene de la pág. anterior)

que sea necesaria hasta la cifra máxima de 2.998,3 millones de pesetas, representadas por un máximo de 5.996.600 acciones de 500 pesetas de valor nominal.

d) La efectividad de la indicada fusión por absorción queda sujeta a la condición suspensiva de que se obtengan del Ministerio de Hacienda los beneficios fiscales establecidos para la concentración e integración de empresas.

II. Se aprueba el balance cerrado al día anterior a la fecha del acuerdo de fusión. Asimismo, Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., se da por enterada de los balances respectivos de Refinería de Petróleos de Escombreras, Sociedad Anónima, y Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., que se someten a la aprobación de sus Juntas generales a efectos de fusión de las tres sociedades.

III. Se aprueba la solicitud de beneficios fiscales formulada al amparo del decreto 2910/1971, de 25 de noviembre, conjuntamente por las sociedades afectadas, pidiendo las exenciones y bonificaciones que la legislación vigente concede para la concentración de empresas y que el Consejo de ministros que autorizó la fusión declaró aplicables a dicha operación.

IV. Se autoriza al Consejo de Administración para efectuar las liquidaciones o asegurar previamente los créditos a los acreedores que se hubieren opuesto por escrito a la fusión; liquidar la participación de los accionistas que hubieren hecho uso de su derecho de separación; aprobar el balance de la sociedad cerrado al día anterior al del otorgamiento de la escritura; determinar, a la vista de la resolución del Ministerio de Hacienda, otorgando los beneficios fiscales a la fusión, si se considera cumplida o no la condición suspensiva a que queda sujeto el acuerdo de fusión, y, en general, ejecutar cuantos actos sean precisos y formular los documentos necesarios para llevar a buen fin el proceso de fusión.

Para la realización de los actos a que se refiere este acuerdo, el Consejo de Administración podrá delegar, con arreglo a la ley, en las personas que estime conveniente.

V. Se autoriza al Consejo de Administración para acordar el fraccionamiento del reembolso a los socios que hayan ejercitado el derecho de separación.

VI. Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., se da por enterada de la modificación de los artículos 1, 5, 6, 13, 16, 19, 20, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36 y 39 de los estatutos sociales de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A.

En Madrid, a veintisiete de septiembre de mil novecientos setenta y cuatro.—El secretario de la Junta, don Alvaro Méndez Barrera.

(Viene de la pág. anterior)

liones de pesetas, representadas por un máximo de 5.996.600 acciones de 500 pesetas de valor nominal.

d) La efectividad de la indicada fusión por absorción queda sujeta a la condición suspensiva de que se obtengan del Ministerio de Hacienda los beneficios fiscales establecidos para la concentración e integración de empresas.

II. Se aprueba el balance cerrado al día anterior a la fecha del acuerdo de fusión. Asimismo, Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, S. A., se da por enterada de los balances respectivos de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., y Empresa Nacional Calvo Sotelo de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., que se someten a la aprobación de sus Juntas generales a efectos de fusión de las tres sociedades.

III. Se aprueba la solicitud de beneficios fiscales formulada al amparo del decreto 2910/1971, de 25 de noviembre, conjuntamente por las sociedades afectadas, pidiendo las exenciones y bonificaciones que la legislación vigente concede para la concentración de empresas y que el Consejo de Ministros que autorizó la fusión declaró aplicables a dicha operación.

IV. Se autoriza al Consejo de Administración para efectuar las liquidaciones o asegurar previamente los créditos a los acreedores que se hubieren opuesto por escrito a la fusión; liquidar la participación de los accionistas que hubieren hecho uso de su derecho de separación; aprobar el balance de la sociedad cerrado al día anterior al del otorgamiento de la escritura; determinar, a la vista de la resolución del Ministerio de Hacienda otorgando los beneficios fiscales a la fusión, si se considera cumplida o no la condición suspensiva a que queda sujeto el acuerdo de fusión, y, en general, ejecutar cuantos actos sean precisos y formular los documentos necesarios para llevar a buen fin el proceso de fusión.

Para la realización de los actos a que se refiere este acuerdo el Consejo de Administración podrá delegar, con arreglo a la ley, en las personas que estime conveniente.

V. Se autoriza al Consejo de Administración para acordar el fraccionamiento del reembolso a los socios que hayan ejercitado el derecho de separación.

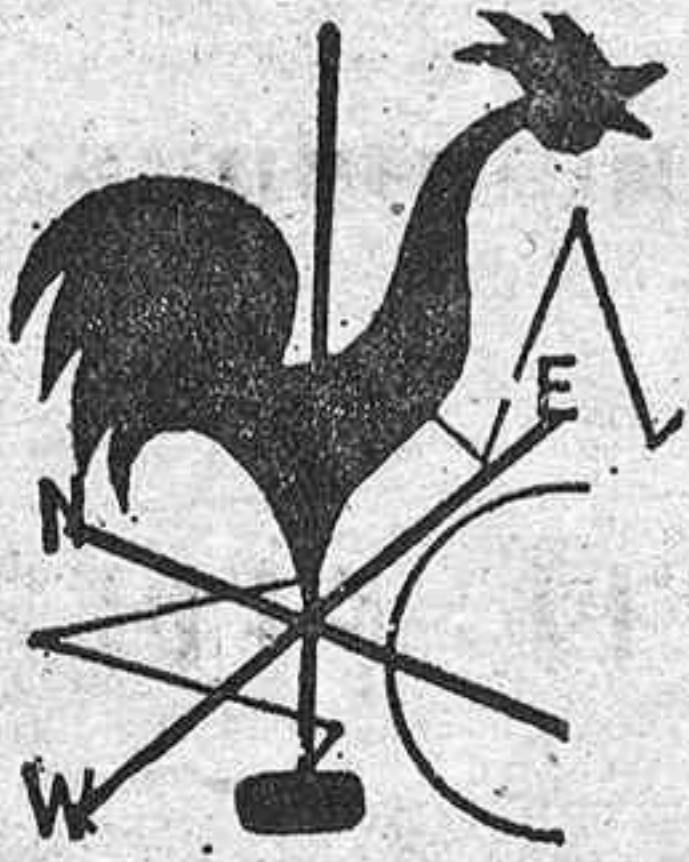
VI. Empresa Nacional Petróleos de Tarragona, Sociedad Anónima, se da por enterada de la modificación de los artículos 1, 5, 6, 13, 16, 19, 20, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36 y 39 de los estatutos sociales de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A.

En Tarragona, a 28 de septiembre de 1974.—El secretario de la Junta, don Joaquín de Alfonso y Albaracín.



# EL TIEMPO

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA  
(Meteorólogo)



## Pronóstico para Madrid: Fresco y nubes en aumento

La mejoría iniciada ayer domingo—encajada en la fecha tradicional del "veranillo de San Miguel"—tendrá carácter transitorio. Se esperaba un progresivo aumento de la nubosidad de procedencia atlántica en el transcurso de la semana, con posibilidad de algunas lluvias. Temperatura suave en el centro del día y fresco y lento nocturno.

## Tiempo en España: Viento y lluvia por la mitad norte

Tiempo inseguro por Vascongadas, Aragón y Cataluña, con probables aguaceros de carácter tormentoso en los primeros días de la semana. Progresiva inseguridad del tiempo, determinada por la llegada de frentes nubosos de una borrasca que avanza hacia el Golfo de Vizcaya; ello daría lugar a régimen de lluvias por Galicia, Cantábrico, Duero y Centro.

## Noticiero meteorológico

El sábado pasado tuvimos una marcada penetración de aire frío en toda la Península. Los vientos de componente norte amontonaron las nubes en la cara septentrional de la cordillera cantábrica, Pirineos y las sierras de Guadarrama y Gredos, con precipitaciones de lluvia y aguanieve. Las temperaturas acusaron un notable descenso, rondando las mínimas los cero grados por comarcas de Burgos y Soria.

El otoño astronómico, recién estrenado, nos ha presentado ya una muestra del frío, pero sigue inédito en cuanto a los temporales de lluvia que interrumpen la larga sequía.

## Comentario al clima

● Salvo las tormentas de Gerona y cuenca del Segre, el mes de septiembre que hoy termina ha sido francamente seco y cálido. Es tradicional en climatología el paso de las calmas y el sol del "veranillo de San Miguel" a las nubes y el viento del "cordón de San Francisco". Veremos si en la versión 1974 las masas de aire fresco y húmedo del Atlántico se muestran más inquietas y versátiles... Lo ideal sería que tuviéramos una semana más de tiempo estable y soleado para acelerar la vendimia y luego llegasen en seguida los temporales de lluvia para preparar la sementera de cereales.

● En cuanto al riesgo de incendios forestales, éste sigue siendo grande, debido a la sequedad del ambiente, de los arbustos y de la hojarasca. ¡Ojalá las nubes despertaran ya de su larga siesta estival y se decidieran a regar nuestros montes y prados!

# SOCIEDAD NATURALIZA DE MADRID

Por Rafael LOPEZ IZQUIERDO  
(Cronista oficial de Madrid)

## FALLECIMIENTO DE DOÑA MARIA DE LA PAZ MORENO Y PASQUAU

Doña María de la Paz Moreno y Pasquau, viuda de don Francisco Funes Moreno, héroe de la ciudad de Andújar (Jaén), y madre de don Juan Ignacio Funes, miembro de la Asociación de la Prensa de Madrid y periodista de los servicios informativos de Televisión Española, ha fallecido a la edad de setenta y nueve años, víctima de una trombosis.

Todos los hijos de la finada, así como sus numerosos familiares, agradecen por las presentes líneas las incontables muestras de sentimiento que han recibido con ocasión de tan irreparable pérdida.

## MARIA JOSEFA STUYCK CANDELA

Tras larga y penosa enfermedad ha fallecido en Madrid María Josefa Stuyck Candela. Tanto el sepelio—desde la Ciudad Sanitaria Francisco Franco hasta el cementerio de Cubas de la Sagra—como el funeral, celebrado en la parroquia de dicha villa, constituyeron una auténtica manifestación de duelo, ya que la finada, adornada de grandes virtudes, gozaba de muchas simpatías y la noticia de su muerte conmovió a sus deudos y amigos.

A toda su familia, y muy en especial a nuestro buen amigo don Livinio Stuyck, gerente de la empresa Nueva Plaza de Toros de Madrid, expresamos la más sincera expresión de nuestra condolencia.

## FUNERAL POR EL DOCTOR OLIVERA

El próximo jueves día 3, a las seis y media de la tarde y en el templo parroquial de Santiago—plaza de este nombre—, será oficiado un funeral en sufragio del alma del doctor don Manuel Olivera Garrido, recientemente fallecido, quien perteneció durante muchos años al cuerpo facultativo de la Asociación de la Prensa de Madrid.

La viuda y los demás familiares del ilustre finado continúan recibiendo en estos días muchos testimonios de pésame.

## II Congreso Internacional de Derecho Registral

Desde hoy lunes al 5 de octubre se celebrará en Madrid el II Congreso Internacional de Derecho Registral, en el que se tratarán diversos temas, entre ellos un proyecto de ley uniforme de los registros jurídicos de bienes.

## Ayudas para educación de subnormales

El Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos Físicos y Psíquicos de la Seguridad Social convoca ayudas económicas para alumnos de centros especiales de educación preescolar y escolar de subnormales, curso 1974-75.

Los oligofrénicos entre tres y dieciocho años declarados minusválidos psíquicos que obtengan plaza en un centro de educación especial serán beneficiarios de la aportación económica mensual de asistencia a subnormales de la Seguridad Social.

Solicitudes hasta el 5 de octubre.

El Servicio de Minusválidos facilitará la convocatoria y los impresos de solicitud.

EN cada hogar la terraza es como su prolongación, y el jardín, de haberlo, es a su vez prolongación de la terraza, que es la casa misma. Y todos estos planos sucesivos inciden en un punto común, que es la naturaleza, de donde salimos y a donde nos dirigimos por el camino de la vida. Naturaleza que siempre admiramos, respetamos y defendimos, defensa que se lleva hoy por la colectividad con entusiasmo y por vertientes en cierto modo oficiales. Defensa de la Naturaleza que es, al fin, defenderla en el sentido material, de un lado, y por otro, en lo que de estético y espiritual tiene el paisaje.

Pero fuera del ámbito oficial—entidades constituidas con aquella específica finalidad—cabe también una acción colaboradora por parte de agrupaciones, corporaciones y particulares para defender lo que es patrimonio de todos y prevenir antes que tener que remediar. En este aspecto, Ayuntamientos y Diputaciones provinciales tienen una gran responsabilidad y, por lo general, su esfuerzo suele verse coronado por el éxito. En ese aspecto preventivo, claro que poner los medios para la evitación de incendios forestales, por ejemplo, es de la mayor importancia y, en el caso de Madrid, evitar ese peligro es garantizar, aparte la seguridad del ciudadano y la riqueza forestal de su ámbito, la integridad de un campo que, en los tiempos motorizados que vivimos, forma parte integrante de nuestra vida y de nuestro hogar. La Diputación Provincial de Madrid da, en este aspecto, un magnífico ejemplo. Sus modernos equipos antifuego han rebasado ya fronteras urbanas y el mapa provincial, especialmente en sus parcelas de mayor índice forestal, está siendo dotado de los efectivos necesarios para garantizar toda eficacia. Esta mecánica no es, al fin, otra cosa que una defensa de la Naturaleza caracterizada por la prevención y, en consecuencia, la evitación de cualquier accidente negativo antes que tener que paliar el mal causado.

En este capítulo de defensa de los campos de Madrid, que son, decimos, prolongación de la ciudad misma, la Diputación Provincial está al respecto en primerísimo lugar. Su labor constructiva no se detiene ante la posible adversidad y prever es, por lo tanto, su mejor política.

## El barrio de Salamanca

El barrio de Salamanca está en fiestas. Buen motivo para hacer una travesía del distrito, recordando su historia—moderna, pero historia—, sus calles, sus plazas, su rectilíneo trazado, obra de aquel patricio y banquero que fue don José de Salamanca.

Del barrio de Salamanca se dijo en tiempos ya lejanos que era el más insípido y anodino de Madrid. Eran los años de auge del Avapiés, Maravillas o el barrio de Palacio. Pero hoy el moderno barrio de Salamanca tiene ya su personalidad propia, y bien definida, por cierto.

¿Por dónde empezamos a recorrer el barrio? Vamos a comenzar, plan planito, por Recoletos, admirando de pasada la magnífica estampa de la Biblioteca Nacional, con su soberbia escalinata y pórtico, uno de los grandes monumentos de la villa y corte, que se completa con el Museo Arqueológico, en su fachada posterior, por donde pasamos también, entrando de lleno de la calle de Serrano, camino de la de Goya.

El de Salamanca es un barrio por el que todavía se puede pasear, por ser sus calles anchas y anchas también sus aceras. La derecha de Serrano hasta Lista (hoy Ortega y Gasset) fue hace años bautizada como "el tontódromo", pues por ella se paseaban (inundándola) las mañanas de los domingos multitud de jóvenes—aún se habla de "las chicas de Serrano"—de ambos sexos, entre saludos, risas y miradas de mayor o menor admiración.

Fiel siempre a su modernidad, en el barrio de Salamanca nacieron los primeros "drugstores" de Madrid, en la calle de Don Ramón de la Cruz, que la juventud del distrito rebautizó también de forma curiosa: Moncho Street. Hoy siguen siendo Serrano y sus calles cercanas centro de la vida alegre de la juventud madrileña, con numerosas cafeterías y discotecas.

Pero el barrio de Salamanca es mucho más que esto. En-

tre otras cosas, el distrito madrileño más limpio, cuidado y ordenado, todo ello gracias a los desvelos de ese andaluz—como el marqués de Salamanca—que rige sus destinos, su no sé cuántas veces reelegido concejal, el ilustre matemático y procurador en Cortes don Ezequiel Puig Maestro-Amado.

Si guiendo un itinerario no prefijado, andado, como se suele decir, a la buena de Dios, vamos admirando uno a uno los palacios del barrio, como el edificio del I. N. I., el del diario "A. B. C.", el palacio de los March y otros innumerables palacios o palacetes que aún se conservan en sus calles.

Monumentos de mayor enjundia son los antiguos colegios del Pilar y Calasancio, la Maternidad de Santa Cristina y las Escuelas Aguirre; en este edificio estará pronto instalada la Hemeroteca Municipal. Y en cuanto a construcciones modernas, no hay que olvidar magníficos edificios, tales como el nuevo Palacio de la Moneda, el Palacio de Deportes, la Embajada de Estados Unidos, la iglesia de los Jesuitas...

Iglesias antiguas y valiosas también las tiene: la de la Concepción y San Manuel y San Benito. Y hoteles modernísimos, como el de Villa Magna, o grandes almacenes, los de El Corte Inglés y Galerías Preciados, que han dado una nueva fisonomía a la calle de Goya en sus alturas.

El barrio de Salamanca va a poseer—cosa grande—las dos plazas más importantes de España. Una ya la tiene desde 1929, la plaza de toros, la Monumental de las Ventas, la primera del mundo. Otra, la de Colón, en el solar de la antigua Casa de la Moneda. Siguiendo esa línea de modernidad que tanto caracteriza a la barriada, cabe apuntar el acierto de construir en el distrito el primer museo al aire libre de España, situado, como todos saben, bajo el paso elevado de la Castellana.

Pasos elevados y subterráneos, jardines—nuevos son los de Eva Duarte y el magnífico parque de la Fuente del Berro—, amplias avenidas, calles anchas, edificios de bella estampa, la mayoría modernos, cuando no funcionales, hacen que el barrio siga siendo preferido por muchos madrileños y forasteros para vivir u holgar en él, igual que antaño ya lo prefirieron, anticipándose a nuestros tiempos, innumerables personajes famosos, como los hermanos Álvarez Quintero, que vivieron y murieron en la calle de Velázquez; Bécquer, en Claudio Coello; Calvo Sotelo, también en Velázquez; Ramón Gómez de la Serna, y en la actualidad otra interminable lista de personajes de lo que se ha dado en llamar la "clase política".

Aunque al barrio de Salamanca le han salido competidores más modernos, como el Parque de las Avenidas, Moratalaz, la Concepción o la "costa Fleming", sigue sobre todo manteniendo su empaque y ventería, y también ese madrileñismo "aqueil" contagiado ya leñísimo "aqueil" contagiado ya de otras barriadas mucho más antiguas, pero que han ido perdiendo inevitablemente con el tiempo parte de su solera y casticismo.

MILLÁN CLEMENTE DE DIEGO

†  
EL SEÑOR

## D. Mateo Ruiz de la Peña y Calleja

(Farmacéutico)

FALLECIO EN MADRID EL DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hija, María Teresa; hijo político, Fernando Izquierdo Asensi; nietos, Fernando, María Teresa, Francisco Javier y María de los Angeles, primos y demás familia

COMUNICAN tan sensible pérdida y ruega una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 30, a las 10,15 horas, desde su domicilio, en la calle de Santísima Trinidad, número 28, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

†  
CUARTO ANIVERSARIO

## BENITO CID DE LA LLAVE

Director gerente de Butano, S. A.

FALLECIO EN MADRID EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1970

DESCANSE EN PAZ

El presidente del Consejo de Administración, consejeros, director gerente y personal de Butano, S. A.

SUPPLICAN una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario, que se celebrará hoy lunes, día 30 de los corrientes, a las doce horas, en la parroquia de los Sagrados Corazones (calle Martín de los Heros, núm. 91) de esta capital.

†  
LA SEÑORA

## D.ª PETRA HUECAS

Viuda de Méndez Olivares

FALLECIO EN MADRID EL DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos, bisnetos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 30, a las cuatro y cuarto de la tarde, desde su domicilio, paseo de Santa María de la Cabeza, número 15, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



## NUEVAS PUBLICACIONES

En el "Boletín Oficial del Estado" se anuncia la aparición de las revistas "Doblón" y "Realidades", la primera semanalmente, y la segunda con carácter mensual. Ambas anuncian la publicación de temas de actualidad, en especial de tipo económico, así como socioeconómicos, culturales, financieros, arte, ciencia, etc. Las revistas estarán dirigidas por el periodista José Antonio Martínez Soler. Tendrán formatos de 21,5 por 28,5 y 21 por 28 centímetros y 64 a 96 y 80 páginas al precio de 50 y 75 pesetas. Tendrán una tirada de 10.000 y 25.000 ejemplares, respectivamente. La inscripción en el registro ha sido solicitada por la empresa Publicaciones Controladas, S. A.

El Ministerio de Información y Turismo ha autorizado la publicación de una revista titulada "El Indiscreto Semanal", que se ocupará de temas generales de actualidad con "reflexión, humor, sátira y, en todos los casos—dice—, con honestidad", según los principios que inspiran la publicación. El Consejo de Administración de la revista, cuya inscripción estaba solicitada con el título de "La Mosca", cuenta con un capital de seis millones de pesetas y está compuesto por don Joaquín Jiménez Arnau, don José María y don Francisco Jardón Arango.

La Editorial del Maresme, Sociedad Anónima, ha lanzado una nueva publicación en Mataró. Desde 1970, en que fue cancelada su inscripción en el registro de empresas periodísticas no había vuelto a publicar ninguna. Hasta entonces patrocinaba la publicación de un semanario comarcal del que habían aparecido cuarenta números, habiendo sufrido secuestro uno de ellos por publicar una carta al director sobre los hechos acontecidos en Granada en julio del mismo año.

## PREMIOS

El premio internacional de Noticias y Reportajes, concedido por el Instituto Hispánico de Investigaciones Internacionales, ha sido entregado en una fiesta de gala, en Nueva York, al director gerente de la agencia Efe, don Alejandro Armesto. En el mismo acto, Jesús Hermida, corresponsal de Televisión Española en Estados Unidos, recogió un premio otorgado a Televisión Española por la misma organización por el esfuerzo y ayuda al desarrollo de las comunicaciones de la televisión en español en Estados Unidos. Asimismo se ha otorgado a Tico Medina el premio internacional de Periodismo para Europa. El Instituto Hispánico de Investigaciones Internacionales es una fundación de 1968 debida al coronel norteamericano Orville L. Rogers y al escritor José A. López Joalo.

Por su trabajo "Ufología en el periodismo", publicado en el diario "Ya", ha obtenido el primer premio Mañe y Flaquer 1974 Juan José Plans, dotado con placa de plata y 50.000 pesetas, otorgadas por el Ayuntamiento de Torredembarra (Tarragona). El segundo premio, de 25.000 pesetas y placa, otorgadas por el Centro de Iniciativas y Turismo, fue compartido por Enrique Moreno Parés y Luis María Mesquida Janés por una serie de artículos sobre esta localidad aparecidos en "TeleXpress" y "Diario Español". El tercer premio, de igual cuantía y placa correspondiente, aplicado a la radio, recayó en Aníbal Arias. Este es el quinto año de convocatoria de los mencionados premios. El tema de la próxima convocatoria será "Mañe y Flaquer en el regionalismo".

José González Lara ha obtenido el primer premio en el concurso periodístico Villa de la Puebla de Montalbán por un trabajo publicado en el diario "Lanza", de Ciudad Real.

### Cambio de representantes del grupo Godó en la empresa del "Diario de Barcelona"

En la recién celebrada Junta general extraordinaria de accionistas de Barcelonesa de Publicaciones, S. A., empresa editora de "Diario de Barcelona", se ha dado cuenta de las dimisiones presentadas por los consejeros don Carlos de Godó, conde de Godó; don Javier de Godó Muntañola, don Manuel Aznar Zubigaray y demás consejeros del grupo Godó. Para representar los intereses del grupo citado han sido designados consejeros don Joaquín Forn Costa, don Leopoldo Rodes, don Jaime Arias y don Marcelino Coll y Godó.

## CONGRESO SOBRE PROBLEMAS DE LA INFORMACION

La Asociación Internacional de Estudios e Investigaciones sobre la Información (Aieri) se reunió, en su novena asamblea general, en Leipzig, coincidiendo con el congreso organizado por la Universidad de aquella capital sobre "La concentración de los medios informativos y la participación en la dirección empresarial". En esta

oportunidad ha intervenido el presidente de la comisión nacional española en la Aieri, profesor Reñeyto, decano de la Facultad de Ciencias de la Información, quien subrayó la labor desarrollada en España, tanto en la Universidad como en la producción editorial, relativa a las ciencias de la información.

## Cupón Pro Ciegos

En los sorteos celebrados en la última semana por la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 23, el número 421; el 24, el 727; el 25, el 593; el 26, el 083; el 27, el 990, y el sábado día 28, el número 943.

Ayer domingo, por ser festivo, no se celebró sorteo.



EL SEÑOR

## DON GERARDO GARCIA PEREZ

Falleció en Madrid el día 29 de septiembre de 1974, víctima del acto terrorista de la calle del Correo, 2

D. E. P.

Su esposa, hijos, padres, hermanos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y participan que el entierro se efectuará hoy, día 30, a las 10,15 horas, desde la Ciudad Sanitaria Francisco Franco al cementerio de Carabanchel Alto.



ILMO. SEÑOR

## DON JOSE GONZALEZ IBEAS

Vicerrector de la Universidad Autónoma de Barcelona

FALLECIO EN MADRID EL DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1974

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su esposa, ilustrísima señora doña María del Pilar Marcón Alvaro; hijos, José Miguel, Blanca María, Ana Carolina y Paloma; hermanas, Paula y Juana María; madre política, doña Isabel Alvaro (viuda de Marcón); hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará hoy, día 30, a las seis menos cuarto de la tarde, desde avenida Reyes Católicos, 2 (Clínica de La Concepción) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



EXCELENTISIMA SEÑORA

## Pilar Carvajal y Santos-Suárez Melgarejo y Guillamás

CONDESA DE BAILEN

Falleció en Madrid el día 28 de septiembre de 1974

CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijos, Santiago, Carmen y Luis Arcos y Carvajal; hijos políticos, Cristina von Haartman, Dolores Cubas y Escarriaza y Diego Marín Sepúlveda; hermana, excelentísima señora duquesa viuda de Montalegre; hermanas políticas, excelentísima señora duquesa viuda de Aveyro y doña Isabel Melgar y Escrivá de Romani; nietos, Santiago, Estrella, Carlos y Cristina Arcos von Haartman, y Felipe, Paz y Gracia Arcos y Cubas y Rosario Marín y Arcos; sobrinos, demás familia, María Pinto, Guillermo y Seve Sánchez.

SUPLICAN una oración por su eterno descanso.

Recibió sepultura el día 29 en el panteón familiar (oratorio de Fray Luis de León) en La Flecha (Salamanca).

El funeral que se celebrará a la una de la tarde del día 3 de octubre en la parroquia de la Concepción (calle de Goya), Madrid, así como la misa de "requiem" que se oficiará el día 10, a las seis de la tarde, en la capilla de "El Retiro" (Churriana), Málaga, se aplicarán en sufragio de su alma.

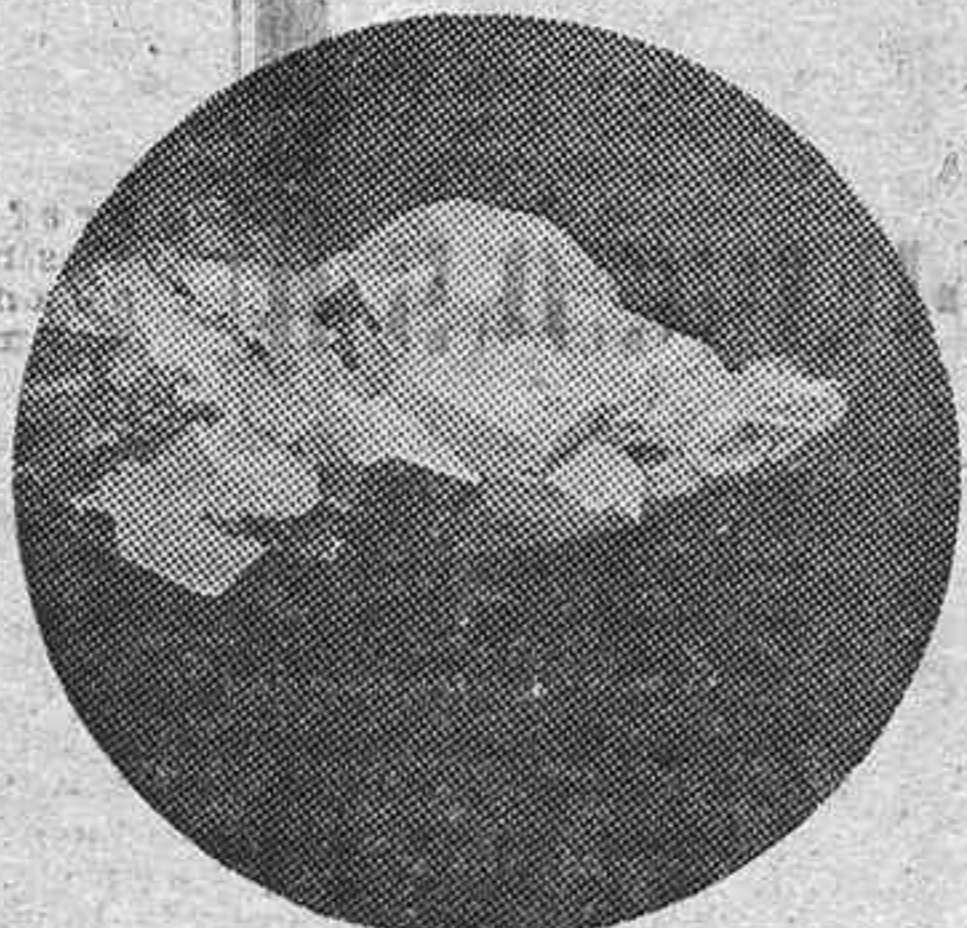
### ARTE. Exposiciones

GALERIA **Kreiser**  
**Manuel AYLLON**  
ESCULTURAS  
Hasta el 8 octubre  
SERRANO, 19. Tel. 2260543

**biorca**  
GENOVA, 11  
**BERNARD BUFFET**  
Mañana, 7,30 tarde,  
INAUGURACION

**Galería A E L E**  
CLAUDIO COELLO  
(esquina a Jorge Juan)  
**Leopoldo NOVOA**  
Pintura - Escultura  
Hasta el 15 octubre

### GALERIA KREISLER DOS



**GOMEZ MARCO**  
Hasta el 21 de octubre

hermosilla, 8  
teléf. 2264264



# LOS NIÑOS ALEMANES SE DIVIERTEN

- Por un solo marco, paseo por el Zoo de Hamburgo, a lomos de elefante.
- ¿Se podría hacer lo mismo en Madrid?



La estampa, aunque conocida, ofrece, sin embargo, aquí especiales características. Conocida, en efecto, en la historia y en la literatura, en la fotografía y en la pintura. Porque el elefante en su línea actual es casi tan antiguo como el mundo, y con frecuencia le vemos ilustrando cuentos fantásticos o libros de cacerías, en el circo dando dócilmente la pata

los primeros del mundo en contenido y presentación. Varios elefantes hembra, que a pesar de esta condición no han podido conservar la línea como quizá quisieran—tres mil quinientos kilos pesa cada una—, son las pacíficas monturas que, como aliende principal de aquel zoo, hacen cada día las delicias de los chicos, que por la módica cantidad de un marco—veintidós pesetas

bles elefantes con la suficiente garantía de seguridad para sus infantiles clientes. Dócil, suavemente dejan aquéllas que éstos se encaramen a sus anchos lomos en los que sobre dorados tapices orientales se ajustan cómodos asientos desde los que los circunstanciales viajeros pueden disfrutar de un sossegado deambular por las zonas más vistosas del parque y de unas sugestivas vistas del mismo a vuelo bajo de pájaro.

Las caravanas así formadas son, en efecto, el aliende de mayor éxito en el Hagenbech hamburgués. Si de ellas hay o no precedentes—que si los hay, aunque nuestra memoria no muy feliz nos impida exactas puntualizaciones—es igual. Lo importante es que el zoo alemán cuenta con este nuevo elemento de diversión para los niños que, ante la posibilidad de soñar aventuras exóticas, hacen largas esperas hasta conseguir una plaza de observación a lomos de los familiares proboscidios.

Por lo niños alemanes, con todos nuestros respetos, no deben tener la exclusiva en esto de divertirse con los elefantes. Los demás niños del mundo son también hijos de Dios. Por eso se nos ocurre sugerir algo parecido y dentro de nuestras posibilidades en favor de los niños españoles, y concretamente de los de Madrid, ciudad que dispone para ello de inmejorables primeras materias. Es decir, de un parque zoológico excepcional y dentro de él de una docena de magníficos elefantes. ¿Por qué no intentar entonces esos mismos paseos por nuestro parque, de los que disfrutaban los niños hamburgueses? Quizá la topografía de la Casa de Campo, demasiado irregular, no lo permita, pero todo sería cosa de pensarlo y de estudiarse. Un aliende más que podría completar los muchos con que cuenta el zoológico madrileño.

La idea es graciosa, y bien pudiera servir de pauta en los zocos de Madrid y Barcelona—de cuanto pueda ser lección o pasatiempo instructivo para sus visitantes. Se debe, en Hamburgo, al director de aquel zoológico, señor Dietrich Hagenbech, que se ha visto y se ha deseado durante mucho tiempo hasta encontrar ama-

al domador desde lo alto de su multicolor pedestal o engalanado con tapices, gualdrapas y adornos de oro y plata, sirviendo de caballadura a los grandes maharajas de la India. Pero esta otra estampa más familiar, real y verdadera, es, al menos para nosotros, casi nueva. Porque a pesar del fondo forestal que nos hace pensar en las grandes junglas asiáticas, y de la cabaña, que lo mismo pudiera estar en Calcuta o en África a no ser por esa indiscreta palabra—"souvenir"—que nos revela su condición de tienda de hoy, el paisaje corresponde sencillamente al parque zoológico de Hamburgo, uno de



al domador desde lo alto de su multicolor pedestal o engalanado con tapices, gualdrapas y adornos de oro y plata, sirviendo de caballadura a los grandes maharajas de la India. Pero esta otra estampa más familiar, real y verdadera, es, al menos para nosotros, casi nueva. Porque a pesar del fondo forestal que nos hace pensar en las grandes junglas asiáticas, y de la cabaña, que lo mismo pudiera estar en Calcuta o en África a no ser por esa indiscreta palabra—"souvenir"—que nos revela su condición de tienda de hoy, el paisaje corresponde sencillamente al parque zoológico de Hamburgo, uno de

# LA CERAMICA ESPAÑOLA, MODA EN EL MUNDO



Porcelanas y cerámicas suponen un importante capítulo de las artesanías españolas. En los mercados de Europa y América tienen buena aceptación. Está también toda esta exportación directa actual que suponen las compras de los millones de turistas

Mouro, cerca de Cangas de Narón (Asturias), único en la artesanía alfarera que permite objetos de un bellísimo y extraño matiz oscuro, casi negro. Valencia, Manises y Paterna, de el siglo XV, producen obras de carácter lírico, con temas

muy importantes, destacando azul, con carmínica verde y inocencia, típica de Paterna. La catalana tiene tres épocas de esplendor: siglos XVI-XVII (dorada), XVII (polícroma) y XVII-XVIII (azul). Ahora es un nombre de singular importancia en la cerámica española; tiene también tres épocas: la primera, influenciada por Moustiers y Marsella, con temas de los famosos "platos de Indias", chinoscos y polícromados; la segunda, que imita a los mados de la porcelana de Sajonia, y la tercera, con tonos pálidos amarillentos e ilustraciones naturalistas. Ahora empieza su producción en el siglo XVIII y dura hasta mediados del XIX. La llamada cerámica estampada, de tipo inglés, se practica en Sevilla, siendo famosa La Cartuja, y también en Cartagena y en Sagardos (Galicia). El estilo es romántico, con

escenas coloreadas en rosa, verde, bistre y negro. LA ESCUELA DE LA MONCLOA De mediados a finales del siglo XVIII se crean dos importantes fábricas: la primera, en Alcora, patrocinada por el ministro de Carlos III, el rey ilustrado, y la Real Fábrica del Retiro, fundada por el mismo rey. Estas fábricas llegaron a competir con las de Sévres, y la del Retiro fue conienzadamente destruida por los franceses y posteriormente por los ingleses durante la guerra de la Independencia española. Posteriormente, en 1817, ya en el trono español Fernando VIII, se crea la Real Fábrica de Loza y Porcelana de la Moncloa, dentro de la Florida, en una barriada llamada Granjilla de los Jerónimos. Esta fábrica dejó de producir en 1850. Muchas de sus valiosas



Una fuente de divisas para España. Las obras cerámicas del mundo figuran ya en las mejores colecciones del mundo

que nos visitan. Un importante capítulo económico que incluso ayuda muy fundamentalmente a la economía de algunas regiones, de varias provincias españolas.

## GEOGRAFIA CERAMICA ESPAÑOLA

Si queremos hacer un poco de historia hemos de remontarnos a los vasos griegos. Granada, Sevilla y los obradores de Aragón y Cataluña se distinguen por la abundancia de los objetos de reflejo metálico.

Toledo, Talavera y Puente de Arzobispo ofrecen un estilo castellano y renacentista, con leones, árboles, figuras y flores marcadas sobriedad y coloración más pálida, con predominio del amarillo. El siglo XVII fue el mayor esplendor para esta toledana.

## ESTILOS REGIONALES

Fajaluz, en Granada, ofrece cerámica de tonos azules, con abundancia de flora y fauna (platos, jarras sobre todo con dibujos plásticos). Sevilla siguió la tradición castellana de Talavera, pero inspirándose más en el nacimiento italiano para sus temas. Aragón y Cataluña tam-

bién importantes, destacando azul, con carmínica verde y inocencia, típica de Paterna. La catalana tiene tres épocas de esplendor: siglos XVI-XVII (dorada), XVII (polícroma) y XVII-XVIII (azul). Ahora es un nombre de singular importancia en la cerámica española; tiene también tres épocas: la primera, influenciada por Moustiers y Marsella, con temas de los famosos "platos de Indias", chinoscos y polícromados; la segunda, que imita a los mados de la porcelana de Sajonia, y la tercera, con tonos pálidos amarillentos e ilustraciones naturalistas. Ahora empieza su producción en el siglo XVIII y dura hasta mediados del XIX. La llamada cerámica estampada, de tipo inglés, se practica en Sevilla, siendo famosa La Cartuja, y también en Cartagena y en Sagardos (Galicia). El estilo es romántico, con



La variedad y fantasía de la cerámica española. (Foto Cifra.)

- Altibajos de una cultura que se remonta al vaso campaniforme.
- Las escuelas de cerámica y las fábricas de porcelana: la del Buen Retiro, destruida por los franceses, celosos de la competencia que le hacía a Sévres

Por J. IGLESIAS ROMERO

piezas se conservan en los palacios reales de Madrid, La Granja, Aranjuez, etc.

Un apasionado de la artesanía, don Francisco Alcántara, funda en 1911 la primera escuela de cerámica en un modesto local de la calle de Fernando el Católico. En 1924, don Francisco presenta las primeras piezas de su escuela-taller a concursos internacionales, consiguiendo premios tan importantes como el primer premio de la de Filadelfia, siendo felicitado por el presidente del Gobierno, general Primo de Rivera. Entonces nace el proyecto de levantar una nueva gran escuela-fábrica en terrenos de la Moncloa. En la escuela, que sigue funcionando hoy, se dan dos disciplinas: iniciación y enseñanza general, a cargo del Ayuntamiento madrileño, y los cursos profesionales superiores, dependientes de Educación y Ciencia. Su hijo, don Jacinto Alcántara, la dirigió desde 1926 hasta 1966, en que fue asesinado.

## ALTO NIVEL DE ESTE CENTRO MADRILEÑO

La escuela se distingue por una enorme "tinaja"—que no lo es en realidad—, base de un antiguo horno que nunca funcionó, correspondiente a la escuela de cerámica que en aquel lugar de la Florida tuvieron los hermanos Zuloaga. De esta escuela salen promociones que están poniendo al más alto nivel nuevamente la cerámica y la porcelana españolas. Hoy los mercados de objetos artísticos de Londres, París y Nueva York, además de otras importantes plazas de más allá de nuestras fronteras, importan grandes cantidades de estos objetos, desde los más rústicos a los más refinados. Con la creación de la Empresa Nacional de Artesanía, estas posibilidades ganaron en competencia y facilidades exportadoras. Es posiblemente la más antigua industria de España y del mundo. Hoy en nuestro país se sigue trabajando la terracota y el caolín, el vidrio y el preciosismo artesanal de sus dibujos como en los tiempos del gran Carlos III, y ¿por qué no?, como en los remotos milenios del pasado en que se concebía el vaso campaniforme.

Fotos: Emilio LAVANDEIRA



Platos, jarras, ánforas con los más variados motivos inspirados en la flora y la fauna españolas. (Foto Cifra.)

## Ayuntamiento de Madrid

### CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de construcción de la segunda fase del colector Sur, desde la carretera de Vallecas-Villaverde hasta el arroyo de la Gavia.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 15 de octubre próximo.

PRESENTACION DE PLICAS: Sección de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado", del día 19 del actual.

Madrid, 20 de septiembre de 1974.—El secretario general, Pedro Barcina Tort.

## AVISO IMPORTANTISIMO

para todos los españoles de ambos sexos sin Bachillerato (desde los 14 años sin límite) Al amparo de la nueva Ley General de Educación... ¡EN UN SOLO EXAMEN! Título Oficial de

## "GRADUADO ESCOLAR"

un título Oficial que equivale y sustituye al Bachillerato Elemental (4 años más Ingreso y Reválida).

INSTITUTO AMERICANO  
Mendivil, 6 Madrid-18  
Primer Centro Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (1-26)

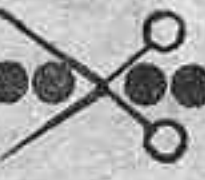
## ¡GRATIS!

Sin compromiso alguno por mi parte, deseo recibir información sobre el Curso de Graduado Escolar.

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

INSTITUTO AMERICANO Mendivil, 6 - Madrid-18 Departamento M19

Centro Internacional de Formación Profesional y Técnica a Distancia





# TEATRO DE LUNES A LUNES

## "Brasil tropical" y un prodigio de ritmo

Por Andrés MONCAYO

Estamos acostumbrados a que no haya revista sin su número brasileño, más o menos brioso, mejor o peor conseguido; todos, aun los mejores, se quedan pálidos y se olvidan inmediatamente en presencia de lo auténtico, de lo original. Lo auténtico es este "Brasil tropical" que se ha presentado ahora inaugurando la temporada de grandes espectáculos del Monumental. Es una fiesta del principio al fin—sobre todo al fin, con el fabuloso cuadro del carnaval—en la que se tiene la sensación de que estos maravillosos bailarines, cantantes, músicos, están realmente divirtiéndose ellos mismos y no trabajando. Una radiante alegría emana del escenario y el propio patio de butacas se convierte en un trozo del Brasil; el espectador participa y llega a participar físicamente: en la noche de presentación subieron muchos espectadores, invitados por los artistas, para bailar frenéticamente en el carnaval, recreado así como en

### Tania Doris no irá a Argentina

Desde Buenos Aires ha venido el empresario del Maipú para contratar a la superdiva Tania Doris, que durante cuatro años ha cosechado impresionantes éxitos en el teatro Apolo de Barcelona, junto a Luis Cuenca y Pedro Peña. Pero Tania y Colsada no han podido acceder a esta solicitud: cuando termine Tania su temporada en Barcelona vendrá a Madrid para que la conozca nuestro público; está programada aquí para dos años consecutivos...

las mismísimas calles de Río de Janeiro.

Entreverados entre los números brillantes y alegres, movidos, dinámicos, hay otros melódicos, tristes, nostálgicos, evocadores. En todos ellos, una enorme musicalidad, unos ritmos que son justamente famosos e imitados en el mundo entero. La música es popular, pero adaptada a la orquesta y a los instrumentos populares por el maestro José Prades.

Podríamos citar entre los números mejor acogidos por el público, que son también los más logrados del espectáculo, una batucada, un maculele, el número de los cangaceiros, el "Navío negro", con el que se abre el espectáculo... Y desde luego, el carnaval con el que termina. Cuando nadie querría que terminase... El público hubiese querido que todo volviera a comenzar de nuevo...

Habría que citar a cada uno de los prodigiosos bailarines, cantantes o músicos para hacer justicia. En realidad, se trata de un espectáculo de conjunto en el que todos son primeras figuras. Resumamos los nombres en los de Eduardo Narneiro y Domingos Campos, directores del espectáculo. Domingos Campos es un gran bailarín brasileño que ahora trabaja en el campo de la coreografía y la dirección artística y es autor también de los bellísimos vestuarios.

El Monumental ha tenido un enorme acierto al traer este "Brasil tropical" para abrir su temporada de grandes espectáculos, que promete ser excelente, a juzgar por la primera muestra.

## CUADRO DE LA SEMANA

A pesar de lo avanzado de la fecha, podemos decir que continúa inaugurándose la temporada. Son muchos teatros los que hay en Madrid, y muy cuidada la programación de cada uno de ellos. Así nos encontramos ante una semana que, como las anteriores, es bastante movida.

El martes continúa, en el teatro de la Zarzuela, el III Festival Internacional de Ballet, con la presentación del Theatre du Silence, compañía oficial francesa de danza.

El miércoles, continuación del ciclo de Los Miércoles del Alfil, con la repetición de la adaptación libre de Lacoma del "Pluto", de Aristófanes, por el grupo Cizalla.

El jueves, un acontecimiento: la presentación del famosísimo musical Gospel en el Marquina, dirigido por su creador de Broadway, en versión castellana de Pemán y el padre Martín Descalzo.

El viernes, otro acontecimiento: la inauguración del teatro Español, con la compañía Lope de Vega, el actor invitado López Tarso, con el estreno de "Tirano Banderas", adaptación escénica de la novela de Valle Inclán hecha por Enrique Llovet, con la dirección de Tamayo.

El viernes se acumulan otros tres acontecimientos teatrales: la presentación en la Latina de Viki Lussón y Quique Camoiras con "Llévame a París", de Giménez, Allen y Dolz; la presentación en Fuencarral de Sara Montiel con "Saritissima" y la apertura de la temporada de teatro infantil independiente en el Alfil.

## ESPERANZA ROY, CON ZORI Y SANTOS

Para el próximo espectáculo de Zori y Santos, que comenzará en vísperas de Navidad, una gran estrella: Esperanza Roy. Lina Morgan, que ha sido su compañera en dos espectáculos en las últimas temporadas, tiene por delante una larga etapa de cine y ha de dejarlos; esperamos que vuelva pronto al teatro. Esperanza Roy es una magnífica adquisición de "los chicos": una estrella en un punto culminante de su brillantísima carrera teatral y cinematográfica.

### El Price, en Madrid

Siempre se estremece uno cuando escribe el nombre del circo de Price: durante muchísimos años, desde varias generaciones atrás, fue el local permanente de circo en Madrid, y su demolición es una pérdida de la que no nos hemos recuperado. El nombre de Circo de Price lo lleva ahora con brillantez y gran dignidad una compañía ambulante de categoría internacional, cuyas cúpulas de lona y cuyas instalaciones dan sensación de algo construido. Este circo, con programa selectísimo, viene ahora a Madrid para participar en las fiestas del barrio de Salamanca, a partir del 4 de octubre. Estará instalado en la avenida de los Toreros, junto a la plaza de toros de las Ventas.

### El mundo de Lucero Tena

El mundo de Lucero Tena es, simplemente, todo el mundo. El programa que tiene para los próximos días es impresionante: el 29 de septiembre se presenta en la sala Pleyel, de París; el 7 de octubre, en Bruselas; el 11 y el 12, en Filipinas; el 14 y el 15, en Delhi; el 17, en Bagdad; el 19, en Ankara. Y después se va a Hong Kong... La gran bailarina española, y la única concertista de castañuelas del mundo, está continuamente requerida por los principales circuitos internacionales.

### Los Celtíberos, a Hernández Petit

La Peña de Los Celtíberos va reanudar sus reuniones; la primera, en octubre, va a ser dedicada al homenaje de un gran periodista, Juan Hernández Petit. Le fue concedida a éste la medalla al Mérito en el Trabajo y Los Celtíberos le van a regalar las insignias en el curso de un acto, que será muy importante por la personalidad del homenajeado y el número de afectos que ha sabido reunir en su brillante carrera de maestro de periodistas.

### José de Luna y la zarzuela

Una noticia grata y otra inquietante de la compañía lírica de José de Luna: en las fiestas de liberación de Toledo va a interpretar, requerido por el Ayuntamiento de esa ciudad, "La rosa del azafrán", como homenaje al toledano maestro Guerrero, cuyo aniversario recordábamos hace poco en estas páginas. La noticia inquietante: que su acostumbrada gira por Andalucía depende de una subvención del Ministerio de Información. Los gastos son superiores a los que se pueden soportar. Y sin esa ayuda, la campaña se anulará y la compañía tendría que disolverse. Una compañía que desde hace diez años viaja por toda España y mantiene viva la zarzuela...

# TEATRO ESPAÑOL

(Del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid)

## COMPañIA LOPE DE VEGA

jueves 3 de octubre a las 10,45 de la noche

Inauguración de la temporada  
ESTRENO

IGNACIO LOPEZ TARSO  
en

# TIRANO BANDERAS

de Don RAMON DEL VALLE-INCLAN. Versión dramática de ENRIQUE LLOVET

con

(por orden de intervención)

RAMON DURAN • TARSILA CRIADO • JOSE VIVO  
SILVIA TORTOSA • RAFAEL NAVARRO • MANUEL GALLARDO  
MARIA JESUS LARA • ANTONIO IRANZO • PEDRO DEL RIO  
JOSE LUIS LESPE • RAMON PONS

Dirección: JOSE TAMAYO

Ministerio de Información y Turismo





# TEATRO DE LUNES A LUNES

## LAS CRONICAS DE ANTONIO VALENCIA

### AL PRINCIPIO, AL FIN DE LA SEMANA

Una semana teatral apretada, compleja, con cuatro estrenos y algunos acontecimientos teatrales más. Una semana quizás clave. Comenzó en Lara con una revelación profunda, la de Jacinto Benavente —miren por dónde—, cuya "Malquerida" ha sido restaurada en clave trágica, podándola de sus accidentes dramáticos "de época", y brilla como un sol. Los estrenos de la semana nos han llevado una vez más a la historia, haciendo parada en Caspe, cuando en los albores del siglo XV se decidió la sucesión aragonesa. Nos han llevado, por vía más estrecha, a un suburbio napolitano en donde manda un "padrino" local. Y finalmente, a otra revelación, la de una obra de Peter Nichols en el Arniches. Buen principio y fin de la semana teatral.

### "LA MALQUERIDA", EN LARA (26-IX-74)

Alfredo Mañas ha sido el autor de la versión que convierte el drama "La malquerida", de Benavente, en tragedia. Para ello ha eliminado, desnudado, radicalizado el sustrato trágico que permanecía recubierto por los accidentes temporales del tiempo de su estreno, hace más de sesenta años, es decir, lo que "La malquerida" tenía de drama rural de pana y escopeta. Esa era la capa que envolvió temporalmente una obra admirable, cumbre, de la producción de Benavente, de permanente actualidad y modernidad en cuanto se le ha privado de una determinada patina, tal y como se restaura una obra de arte. Mañas ha cumplido este proceso excelentemente hasta los límites máximos en que hubiese podido romperse la trabazón de la obra. El "ruralismo" se insinúa, pero no se impone.

Quedan así exentos en toda su belleza dramática los caracteres que la tragedia dispara. El elemento coral los subraya en una labor en que han ido acordes, potenciándose, la expresión de raíz neopopularista de Mañas y la expresión escénica de Guerrero Zamora. Sobre ellos, los grandes personajes, Raimunda, Acacia, Esteban, cada uno devorado por su razón de ser, condenado, explicado, hasta justificado de existencia por ella. ¡Qué maravilla de personajes, cómo resuena en ellos la "persona" trágica hecha de su pasión! Todo el arrinconamiento de la costumbre, la consideración de buena parte de su teatro de costumbre (más que de costumbres) se derrumbaba de golpe ante lo que mudamente surgía de la escena de Lara, incluido un lenguaje rebosante de belleza precisa, de fuerza ceñida. Benavente resucitaba en una de sus mejores obras en toda su dimensión. No diremos que sea la forma trágica la única que conviene a todo su teatro válido, pero aplicada a "La malquerida", Mañas y Guerrero Zamora han mostrado lo que Benavente espera, lo que su talento e ingenio agradecería de verlo, que se entre en su teatro con audacia y talento, pariguales a los que empleó para irrumpir en la escena española en su tiempo, para salvar del olvido una serie de valores que están ahí esperando como el arpa cubierta ya—en pocos años—de polvo.

La interpretación fue individual y totalmente perfectamente dirigida. Y ello nos dio una Carmen Bernardos en el papel y triunfo más importante de su vida, extraordinaria de voz, de actitud poseídas por el genio del personaje. Elisa Ramírez, muy bien de gesto, brío y fuego intimista, tuvo altibajos de voz, y Juan Luis Gallardo fue ascendiendo en dignidad, hondura y carácter. Su Esteban es lo mejor que ha hecho en el teatro. Colaboraron muy bien Alberto Bové, Ana del Arco, con la dignidad que los papeles laterales tienen en la tragedia, y Francisco Marsó. Dejamos aparte a Miguel Angel, que interpretó el papel de "el Rubio", que descubrió en el estreno a Vilches. Lo hizo perfectamente, pero con un estilo naturalista que era el punto de intersección de la trage-



dia con el drama anterior. Mañas y Guerrero Zamora, que han elegido un final trágico, simbólico y abierto en lugar del final cerrado dramático y salvador de la obra, han dejado en "el Rubio" como el trozo de lienzo que los restauradores dejan para mostrar el estado anterior de la pieza.

El manejo del coro femenino, la apertura intemporal, ominosa, del espacio escénico de Alarcón, el conjunto general que comenzó con un Benavente reditativo como se le debía, en una versión que es como un reto plantado en el teatro español de hoy, contribuyeron a un éxito extraordinario. En uno de sus polos estaba Carmen Bernardos a la cabeza de la interpretación; en el otro, la labor de Mañas y Guerrero Zamora. Y sobre todo, Benavente, un Benavente rescatado que hay obligación de ver. Preferiría que Guerrero Zamora desdénara el ritual del vacío escénico formulario y no hallase tampoco necesario el retrato sobre caballete frágil en que se mostró al final. En realidad, ¿qué necesidad de hacer surgir sus rasgos cuando le ha hecho surgir en su genio en toda su presencia y potencia?

### "¡Chao, don Antonio Barracano!", en el Alcázar (27-IX-74)

"El Sindicato del Rione Sanita", del actor y autor Eduardo de Filippo, es un sainete de costumbres napolitanas, y los sainetes son difícilmente traducibles. La labor de Natividad Zaro en esta materia se ha visto aliviada por la popularidad que el cine, sobre todo, ha dado al estilo mafioso. La Mafia es asunto de origen siciliano (en Nápoles existía tradicionalmente la "Camorra"), aunque Capone fuese napolitano. Ambas asociaciones eran en su origen formas de reacción contra el poder borbónico y feudal, creando una especie de poder paralelo.

Don Antonio Barracano ejerce un tipo de poder mafioso allá por su demarcación. Parece un poder local, aunque no exento de ciertas vinculaciones hacia el exterior. Hace su justicia al margen y con efectividad; aviene, líquida deudas, dirime reyertas y es, en fin, un juez de una cierta paz local, lo que da lugar a una serie de escenas sainetescas, dominadas por el protagonista y que se van sucediendo e intercalando. No hay que pedir claridad ni lógica, porque todo se limita al mecanismo de poder del protagonista y al de un contorno pululante: exhibición de un ac-

tor característico, preparada por un autor no menos característico, que es la misma persona.

Antonio Garisa, a quien vimos con alegría reaparecer en la escena después de su enfermedad, por fortuna resuelta, realiza el papel protagonista desde que aparece en escena hasta que no se sabe si se muere o no de una "coltellata" que le propina, madrugando, el único tipo de la obra que tiene aspecto de "guapo" napolitano: un panadero. Lo hace con su comicidad infalible, esta vez un poco más humanizada y por tanto más matizada y valiosa, y en torno de él una larga formación evolucionada vistiendo sus tipos característicos y caracterizados "alla napolitana" en más o menos medida. Decimos esto porque el guardaespaldas, con gorra de visera y "lupara" al hombro, tiene el clásico tipo del siciliano rural, pero el perfume mafioso lo unifica todo. La dirección es de Alfonso Paso, que no se ha quebrado mucho la cabeza en el menester. Sin la actuación de Garisa (como será la de Eduardo de Filippo en Italia), la obra no existiría. Fue celebrada y reida en todo su curso y aplaudida al final.

### Tercer año de "Pato a la naranja"

Comienza otra temporada—la tercera—en el Infanta Isabel sirviéndonos "Pato a la naranja", plato que, al parecer, no cansa en la interpretación de Arturo Fernández, pieza insustituible del éxito continuado de la pieza de Douglas-Home, Sauvajon y la versión española de Vicente Balart. Ya es difícil saber si el público va a ver la obra o a Arturo Fernández y si una y otro son divisibles. Cristina Suriani permanece aún como larga superviviente del reparto original. Ahora les acompañan en la interpretación Cristina Victoria, Lola Gálvez y Ricardo Valle. Y el éxito es el mismo.

### EN EL ARNICHES

Por exigencias de espacio y exceso de estrenos, aplazamos para el lunes la crítica de «La más hermosa niña del mundo», estrenada en el Arniches.

### El Ballet Nacional de Méjico, en la Zarzuela

Después del London Festival Ballet y el de Alwin Nikolais, ha comparecido en su turno del III Festival Internacional de la Danza el Ballet Nacional de Méjico. En este país hay una inquietud cultural unas veces autóctona, otras incorporada por mejicanizados, que intenta caminos propios o versiones nacionales de movimientos universales. Desde este punto de vista vemos esta agrupación de ballet que intenta la vía mejicana a la danza universal.

De las intenciones a la realización hay un largo trecho y todavía hemos de ver en el ballet mejicano un nivel ensayístico desde las coreografías de Guillermina Bravo, Jaime Blanc o Luis Fandiño, también bailarines de la compañía éstos. La idea general que las preside es la de superar no sólo el ballet de raíz romántica, aun en sus prolongaciones de Diaghilev, sino hasta el recuerdo del ballet blanco. De Bejart en adelante, podríamos decir, sobre un arco musical abstracto que va desde Bach a Penderecki, rozando a Strawinski.

Un ballet sobre grabaciones siempre es una realización manca, cuando no se quiere, como en este caso, lindar con el ballet sobre música concreta. El público aplaudió sin excesos las intenciones del Ballet Nacional de Méjico, disimuló sus inmadureces y, en fin, estimamos que comprendió el punto exacto con que la agrupación mejicana se incorpora, como un capítulo más que no ha de entrar en comparaciones con otros, al III Festival que se desarrolla en la Zarzuela.

### "Nueve brindis por un rey", en el Beatriz (27-IX-74)

La historia, maestra de la vida, ha sido abundante proveedora de tramas teatrales, y Jaime Salom no podía ser inmune en su teatro a tal atracción. Ha elegido un tema polémico, campo de batalla de dos bandos historiográficos: la situación sucesoria de la corona de Aragón a la muerte de Martín el Humano, resulta mediante la fórmula del Compromiso de Caspe, y la elección de la rama castellana de don Fernando de Antequera. La posición de Salom es francamente urgellista y se expresa por medio del largo y levantado sermón que a lo largo de toda la obra pronuncia el personaje principal de Guillén de Vallseca, que de los personajes históricos es el que Salom ha tomado para hacer girar sobre él no sólo su opinión histórica, sino la pieza teatral.

Sería largo entrar en el problema histórico. Salom ha elegido, como eligió la escuela romántica catalana al estilo de Ferrán Soldevilla o la realista de Vicens Vives menos apasionadamente. Nos basta esta premisa y no es cosa de oponerle razones y escuelas históricas de otro carácter. El problema es teatral: ¿cómo se las ha compuesto el autor para poner de pie teatralmente esta cuestión? En primer término, mediante una postura de dignidad. Un aura de dignidad acompaña machaconamente la expresión de la posición urgellista. Frente al derecho de Urgel y a su exposición por una persona austera, íntegra, técnica en leyes, presenta la suma de intereses triunfantes en el compromiso caspolino como representados en una serie de caricaturas semibufonescas en no pocos de sus trazos, entre los que no se escapan ni siquiera la oratoria sagrada de San Vicente Ferrer ni, desde luego, la cobertura teológica de los eclesiásticos que militaban en la banda de Trastámara. Esta ha sido la cuestión y no otro ha sido el procedimiento mediante una serie de estampas que la destreza bullanguera e intención teatral de González Vergel ha realizado con un movimiento notable y un carácter desmitificador que viene sirviendo de lejos la escena.

Ello alcanza también el bando urgellista, es cierto, y hasta el de Anjou, pero tiene la contrapartida del severo personaje principal, que sólo se relaja cuando la esclava Lucía le alivia de inquietudes y dolores gotosos y que al final va ganando en el tono general de la obra en forma de treno elegiaco por el escamoteo histórico de algo que medievalmente importaba poco o nada el estado de opinión del millón de súbditos aragoneses. Salom es autor más hecho para la seriedad que para la farsa, y así todo lo que en su obra es caricatura o anacronismo no es leve ni demasiado gracioso y espiritual (al estilo de "Anillos para una dama", por ejemplo) y sus aberturas de significado hacia la actualidad son claras, pero tampoco demasiado agudas. Unas y otras cosas pecan a mi juicio por defecto de expresión o quizá de tono, y de eso se resiente la obra, que entre esto, las servidumbres de su carga histórica "ad probandum" y lo pesado y lúgubre que es Vallseca (o quizá la interpretación de Picasso, con ser expresiva y se-

gura), tiene visibles y audibles zonas inertes, planas, difusas, episódicas, que el movimiento directivo que despliega González Vergel, capaz para mover y agitar una superficie escénica con gracia y desparpajo intencionado, procura atenuar.

En suma, "Nueve brindis para un rey" es una obra desigual, en la que la valía teatral de Salom lucha con la complejidad del tema y con el partidismo de su posición en un tono de farsa que unas veces se trivializa casi al nivel de "La venganza de don Mendo" y no consigue siempre el toque satírico preciso, leve, incisivo. De ahí, partir hacia la seriedad declamatoria resulta a veces una transición brusca. El carácter de San Vicente Ferrer es ambiguo en lo teológico, pero sólo se le atreve como artista (?) de la palabra sagrada. A Vallseca lo favorece con pliegues tribunicios y rotundos que en la realidad le faltaron, porque su voto urgellista en Caspe llevó una cola de precaución y salvedad casi tan ambigua como la del arzobispo tarraconense Cagarriga. Pero ton to, es una obra de algún interés por su acometimiento quizá más que por su resolución.

La interpretación vino definida por el tono de la obra, y el que imprimió su dirección, el de farsa, que encubrió una falsificación histórica y el carácter de los personajes. Picazo estuvo en un lado, el de la seriedad, confortado por María Jesús Sirvent en tierno papel. Los otros, en el opuesto: Amparo Baró, Terele Pávez, Casaravilla, José María Guillón, Antonio Campos, José María Navarro, Miguel Angel Arístu, Lalo Esteban, Manuel Salamanca (que dio el tipo más frescamente insensato de la obra, muy bien). En sus papeles, o deshaciéndose de ellos para el comentario coral y rítmico, secundaron el juego del director. Todos ganaron el aplauso con autor y el director al final.

### En los "miércoles del Alfí"

"¿Quiere usted cabalgar junto a mi esclavo?" es una versión libre del "Pluto" de Aristófanes que ha realizado José María Lacoma y que interpreta el grupo Cizalla sobre el escenario del Alfí, ampliado para su despliegue en esta ocasión. La versión consiste, como es lógico, en privar a Aristófanes de sus significaciones anecdóticas, irónicas e incluso reaccionarias para convertirlo en autor "abierto". Y la interpretación del grupo, dirigida por Enrique Centeno y comprensiva de una puesta en escena bastante completa, fue del género esforzado, doblado y animoso que caracteriza el teatro vocacional y que con su inmadurez técnica ofrece a la vez una especie de oreo necesario. El Alfí ha anunciado a continuación de este ciclo, y bajo la misma dirección de Angel García Moreno, un Festival de Teatro Independiente el próximo mes, y mientras tanto, la farsa de Martínez Mediero "El bebé furioso" sigue como base de su cartel.



# EL CINE

Las películas del Festival

## LA VIOLENCIA REAL Y EL MIEDO DE LO IMPALPABLE

Por Alfonso SANCHEZ

Salvo el asesinato de Alberto Anastasia—un hecho real—, apenas hubo muertos en la pantalla durante la primera parte del certamen. Hasta que Alan J. Pakula abrió la veda con "The Parallax View". Apareció entonces una nutrida tropa de gente bien armada y fácil al disparo. El baneo ocasionó elevado número de bajas. El corresponsal de "L'Aurore" contó más de doscientas en seis días. Un buen porcentaje corresponde al protagonista de "Badlands", la película galardonada con la Concha de Oro. La favorable acogida del público y la crítica facilitó la decisión del jurado. "Badlands" es una buena película, pero quizá sea algo desorbitado darle el gran premio de un festival con categoría A. Ciertamente tampoco tenía rivales considerables. "Badlands" puede incluirse en la llamada "serie B" por su escaso presupuesto. No lo considero una falta de méritos. Siempre he creído que en esa "serie B" existe mucho cine excelente, debido a unos realizadores que supieron con talento la escasez de medios. Es el caso de Terence Malick, que con esta obra hace su debut en el largometraje. "Badlands" se basa en un suceso real acaecido hará unos dieciocho años en Dakota. Su protagonista puede ser el retrato de cierta juventud inadaptada. "Desde niño he deseado ser un asesino", confiesa. Barrendero de oficio, mata al padre de una muchacha. Debe huir. Ella, con quince años, le acompaña en su vagabundeo desesperado. Le admira como a un héroe y juntos vivirán un idilio a lo Bonnie y Clyde. El joven mitómano y bastante psicópata se convierte en el asesino que ambicionaba. Tiene cierta ética: no mata a los policías porque cumplen su obligación, pero

asesina friamente a los que le persiguen para cobrar la recompensa. Terence Malick pone rasgos de simpatía en el siniestro personaje. La realización es directa, escueta, sin efectismos, ni complacencias, en un lenguaje que revela mucho talento. Casi toda la acción transcurre en los bellos parajes de Canadá. Para mejor simbolizar a una juventud rebelde sin causa el protagonista, Martin Shee, guarda cierto parecido con James Dean. Martin Shee ganaba el premio de interpretación, aplaudido por el público, aunque, a mi juicio, más lo merecía Philipp Noiret por su trabajo en "Le secret". En cambio se rechazó airadamente el otorgado a Sofia Loren. Pudieron dárselo a cualquier otra, pues hubo varias con méritos similares, pero la verdad es que ninguna supera a Sofia Loren. Tal vez habría sido más oportuno concedérselo a una joven como estímulo o a una veterana como recompensa a su carrera. A Sofia Loren, que ya ha ganado todos los premios que una actriz ambiciona, no le añade gloria. Sólo contribuye a aumentar su colección de trofeos. Eso no supone que el premio fuera injusto. "The Parallax View"—"Asesinos, Sociedad Anónima" en título español—tiene un tema inquietante: la angustia de una sociedad por ocultos temores. Se inspira en el "Informe Warren". Los norteamericanos tienen un raro sentido para convertir los hechos en industria. Sobre el asesinato del presidente Kennedy se ha montado una industria que rinde grandes dividendos en libros y películas. Ahora comienza a explotarse la del asunto Watergate. El "Informe Warren" no es demasiado convincente, pero nadie ha podido demostrar lo contrario. La tesis de que existió complot es todavía defendida por muchos. En "The Parallax View" asistimos al asesinato de unos senadores. Todo es misterioso. Un periodista que intenta investigar sobre el complot logra introducirse en la organización Parallax Viec. Le costará la vida y pasar como asesino de la última víctima, conclusión a la que llega una comisión investigadora tras varios meses de tarea. Pakula no se limita al relato de una intriga. A nivel superior del melodrama, expresa las angustias de una sociedad conmocionada por las confusas manipulaciones en la sombra de un poder más o menos conocido. Lo hace Pakula con ese sentido de la imagen que ya admiramos en "Klute". Este drama del miedo impalpable es más trágico, universal y humano en "Le secret", de Robert Enrico. Con "La femme de Jean" formó el mejor lote de la competición. "Le secret" se basa en la novela "Le compagnon indésirable", de Francis Rick. La novela se lee de un tirón, pero el filme la supera por hacer creíble cuanto sucede. Un hombre huye de la clínica-cárcel donde es torturado. Se sospecha que conoce un secreto de Estado y se quiere saber hasta qué punto y si lo ha revelado a alguien. En su huida llega a un refugio aislado en la montaña, donde habita un escritor alejado de la civilización y su esposa. El escritor se muestra dispuesto a ayudarlo. La esposa desea conocer el secreto. Ambos se contagian por la pesadilla. La mujer denuncia al fugitivo para recuperar su tranquilidad. Ya es tarde. Todos serán víctimas de un miedo impalpable, pero que acosa por todas partes. El clima de pesadilla está creado con elementos reales. La

soberbia realización de Robert Enrico, modelo de ritmo y progresión dramática, hace verosímil lo inverosímil y nos muestra que todos podemos ser víctimas involuntarias de hechos desconocidos. La perfecta interpretación de Philipp Noiret, Jean-Louis Trintignant y Marlène Jobert contribuye a que el drama alcance contornos reales. Gran película que bien merecía algún premio. "Un momento, por favor", de la húngara Livia Gyarmathy, no elevó el desvaído tono de las representaciones de los cinemas del Este. "Gente del Metro" es la mejor, por lo que resulta lógico el premio otorgado más que por méritos de la película para compensar a esos cinemas. "La semilla del tamarindo" recibía el premio Entrada de Oro, destinado al filme que se supone será más comercial. Ya el premio la califica. Una comedia de Blanck Edwards inserta en el mundo del espionaje, con Julie Andrews y Omar Shariff en los principales papeles. Edcards es uno de los directores que ha renovado el género de la "comedia americana", pero en esta obra descansa en sus laureles. Una comedia distraída, sin más novedad que algunos sarcasmos. Otra película destinada al éxito comercial es "Pelham 1-2-3", de Josef Sargent, que pone en la segura solfa norteamericana el secuestro de un vagón del Metro. Dispone de muchos modelos. La novedad reside en cambiar el avión por un vagón del Metro, que es más difícil todavía. Interpretada con buen oficio por Walter Matthau, Robert Shac y Martin Balsam, un éxito comercial a la vista. Se premió a Ermanno Olmi por la dirección de "La circunstancia".

Un buen tema: el análisis de los miembros de una familia a través de las diversas circunstancias que afectan a cada uno. Guión de disperso contenido, a veces confuso por la débil dirección que no acierta a cerrar su unidad. El premio a la mejor película de habla castellana era para la española "Tormento", muy aplaudida por la sala. Lo aceptamos por simpatía a Pedro Olea, que acumula pruebas de su inteligencia. Sin embargo, en la competición hubo una película extraordinaria: la mejicana "Presagios". Su realizador, Luis Alcoriza, ha contado con la eficaz colaboración de García Márquez en el guión. Un resultado feliz. "Presagios" cuenta el drama de una aldea rural cuyos habitantes desencadenan sus instintos primitivos, sus odios, rencores y pasiones elementales ante la confusión que crea en sus mentes los augurios de una santa y las predicaciones de un sacerdote. Drama colectivo, realizado con buen pulso y enorme fuerza dramática. Muy superior al programa de la competición fue el de la sección "Nuevos creadores", a la que nos referiremos con más detalle y nos procuró buenos descubrimientos, como el de "La tregua". El conocimiento del nuevo cine argentino es uno de los aciertos que debemos a este festival. Lo completaban obras exhibidas en el Mercado del Film, una sección para profesionales, pero que alargó su interés a todos los buenos aficionados. En la partida, positiva del certamen hay que anotar los hallazgos vistos en estas dos manifestaciones paralelas, estímulo para reforzarlas en la próxima edición, pues la competición no es lo único importante.

UN DIA ALGUNOS DIJERON "ESTA CHICA NO CANTA..." "QUE MANERA DE DESTROZAR LOS CUPLETS..."  
"UN POCO MONA, QUIZA PARA HACER DE INDIA, PERO NO LE AUGURAMOS GRAN FUTURO"

**PERO DESDE CAMPO DE CRIPTANA A HOLLYWOOD PASANDO PORMOSCU, Y TAMBIEN (¡ ¡ ¡ QUE RARO ! ! ) EN ESPAÑA**



**SARA**  
LA ORGANIZO Y AHORA  
PARA SEGUIR DANDO QUE HABLAR

**LA MONTIEL**

LA QUE NO CANTA LA QUE NO ES ACTRIZ LA QUE NO ES GUAPA  
LA QUE SOLO ES

**ESTRELLA**

SIN MAS PADRINOS QUE SU PERSONALIDAD LES OFRECE

**"SARITISIMA"**

QUE NO ES UNA OPERANI UN RECITAL  
SOLO UN ESPECTACULO MUY... MUY...

"SARITISIMO"

LUGAR: TEATRO FUENCARRAL

Empresa: E.A.S.A. Dirección: MUÑOZ LUSARRETA

FECHA: 4 DE OCTUBRE 10,45 NOCHE VIERNES

¡¡¡AHÍ!: NO SE EXIGE IR DE ETIQUETA



# EL CINE

## NOTAS DE LA AGENDA DEL CERTAMEN

### RIESGO Y VENTURA DEL PERIODISMO

Robert Enrico, el realizador de "Le secret", declaraba: "Los periodistas son quienes consiguen saber algo sobre los grandes complots. Quizás estaba influenciado por la lectura del libro de Carl Bernstein y Bob Woodward, en el que relatan cómo descubrieron el asunto del Watergate. Un libro que les ha hecho famosos y millonarios. Todos los periodistas deben leerlo. En el cine, el riesgo es mayor que la ventura. En "Le secret" aparece al final un periodista. Su confidencia ayuda a localizar al fugitivo pero ahora es a él a quien torturarán para saber si conoce o no el secreto."

pasará como culpable del misterioso asesinato que se acaba de cometer. Terence Malick, el director que con su primera obra, "Badlands", ganaba la Concha de Oro, tiene veintiocho años y ha sido periodista profesional. Su película se basa en un hecho real, al que concedió amplio espacio la prensa hará unos quince años. Josefina Carabias recuerda que envió crónicas sobre el asunto desde Nueva York. Terence Malick no ha tenido más que repasar el archivo para trazar el guión. Resultado: el primer premio en un certamen de categoría A. He aquí, al menos, un periodista que sale plenamente satisfe-

realizadores uno será mujer.

El augurio se cumple. Dos mujeres-realizadoras participaron en la competición de San Sebastián. La francesa Yannick Bellón conquistó la Concha de Plata más justa con "La femme de Jean". Empezó como realizadora de televisión. Su emisión, "Biblioteca de bolsillo", estuvo tres años en la pequeña pantalla, para la que también realizó varios documentales y el largometraje "Charles Beaudelaire, la plume et le couteau". En 1972 se reveló en cine con "Quelque part, quelque'un". Su segunda película es "La femme de Jean". Talento confirmado.

La otra es la húngara Livia Gyarmathy, realizadora de "Un momento, por favor". Está casada con el realizador Geza Boszormenyi. El escribe los guiones que realiza ella, y ella, los que realiza él. Sin embargo, el matrimonio es feliz.

Ya es costumbre que haya una mujer en los jurados, truco descubierto por los directores del festival para asegurarse, al menos, la presencia de una actriz. Ingrid Bergman presidió el de Cannes de 1973. La novedad en San Sebastián es que este año la mujer no era una actriz, sino una productora: la francesa Vera Belmont. Y he aquí que resultó más locuaz que las actrices al adelantar en público sus opiniones.

El récord de fotos lo obtuvo la argentina Libertad Leblanc, actriz argentina y productora de sus películas. Su despampanante escote en "cinemascope" era un atractivo para los "flashes" y las miradas de los transeúntes. La agresiva anatomía pectoral de Mae West era modesta comparada con la de la argentina. Bob Hope habría dicho: "Es capaz de darse una ducha sin mojarse los pies." Libertad Leblanc, al parecer, es la "estrella-sexy" del cine argentino. Lo malo es que podíamos ver su película "Olga, la hija de aquella princesa rusa". No confirma el calificativo ni sus llamativas exhibiciones por el festival.

#### Los guiones

Jack Clayton, el gran realizador de "Un lugar en la cumbre", sorprendió con su respuesta al periodista que le preguntaba sobre su próximo filme:

—Busco un guión. Si usted tiene uno, démelo y lo leeré.

Peligrosa declaración en un país donde seis personas de cada diez han escrito un guión. Jack Clayton no parece tan exigente como cuando hizo "Un lugar en la cumbre". El productor Bob Evans pagó cien mil dólares a Truman Capote por



Libertad Leblanc, el "record" de fotos en el festival

el guión de "El gran Gatsby". No le gustó, lo tiró al cesto de los papeles y encargó otro a Francis Ford Coppola. Lo escribió en tres semanas y cobró ciento cincuenta mil dólares. Bob Evans no se atrevió a tirar'o al cesto de los papeles, tal vez por el gasto realizado. Porque la película da la impresión de no tener guión, sino las páginas de Scott Fitzgerald leídas por el sistema de lectura rápida.

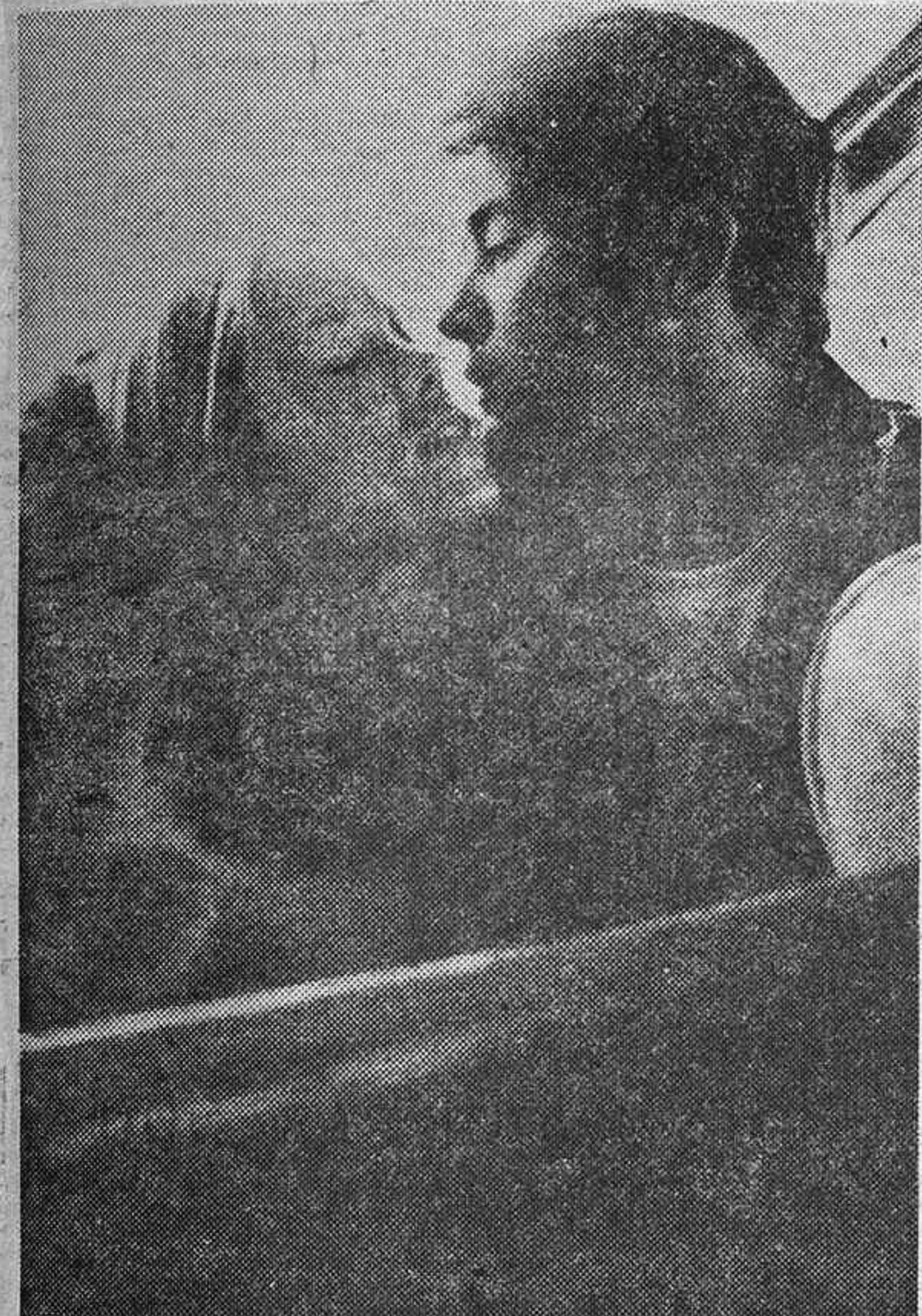
"Pelham 1-2-3" es un perfecto manual de cómo secuestrar un vagón del Metro. Se basa en la novela de John Godey, que ha sido un "best seller". Un poco asustado por el perfecto del manual y los peligros de su influencia, el realizador Joseph Sargent ha cambiado el final: los malhechores son muertos o detenidos. Si abundan los secuestros de aviones, el de

un vagón del Metro es inédito. Por dos veces lo intentaron en Nueva York, pero fueron jovencitos para entretenerse con el juego. Nunca lo han intentado profesionales. Es casi imposible escapar.

Joseph Sargent pidió permiso a John Lindsay, entonces alcalde de Nueva York, para rodar en el Metro de la ciudad. La figura del alcalde no sale bien parada. Sargent comentaba: "Ante mi sorpresa, me lo concedió. Ahora comprendo que fue un gesto de humor, pues Lindsay sabía que al estrenarse la película ya no sería alcalde."

O quizás un gesto de solidaridad profesional, pues al estrenarse la película John Lindsay trabaja como actor en la película de Otto Preminger.

ITO.



"Badlands", la película ganadora de la Concha de Oro. Su protagonista, Martin Shee, conquistó el premio de interpretación

Alan J. Pakula lanza a Warren Beatty, en el personaje de periodista, a investigar sobre el complot que causa bajas en las filas de los senadores norteamericanos. Le apoya el director de su periódico. Hay una escena patética en la que ese director confiesa que se le viene abajo el mundo en que había creído. Warren Beatty irá hasta el final, pese a los riesgos. Y el final será trágico para él: no sólo cae asesinado desde las sombras en que intenta penetrar, sino que

cho de un festival. El caso es raro. En nuestra profesión ya no sabe uno a qué atenerse.

#### A propósito de estas mujeres

Tomó el enunciado del título de una película de Ingmar Bergman. Viene a cuento de que Bergman aseguró en Cannes:

—Dentro de poco, de cada diez

## ESTRENOS EN MADRID

#### "SERPICO"

Cine: Proyecciones. Protagonistas: Al Pacino, John Randolph, Jack Kehoe, Barbara Eda Young, Cornelia Sharpe.

Bajo la dirección de Sidney Lumet, cuya especialidad es obtener el máximo de la interpretación de sus actores, Al Pacino encarna a un policía de Nueva York, con una propiedad que le acredita como de los mejores en su profesión. El argumento procede de una novela de Peter Maas, en la que se expone la tragedia de un hombre honrado, tal como parece la contó él mismo. En técnico, el relato, que se compone de presente y pasado: empezando por la actualidad y retrocediendo para dar razón del suceso. Hechos independientes, montados sin rigurosa continuidad, pero absolutamente claros, van produciendo el necesario desasosiego y la justa medida de indignación por la situación y el ambiente. Este se pinta con la crudeza común del género policial en estos últimos años, con cuadros de repugnante violencia. La cinta ha sido galardonada con el premio del Festival de Cine de Valladolid y ha sido seleccionada para el Oscar 1974.

Frank Serpico, muchacho descendiente de italianos, ingresa en la Policía con un sano espíritu de rectitud, que le enfrenta muy pronto a la corrupción de sus compañeros en los distintos departamentos a los que se le destina. Espíritu idealista, se atreve a promover una campaña de limpieza moral, en la que se encuentra prácticamente solo y atacado por quienes están más cerca de él.

#### "TOCATA Y FUGA DE LOLITA"

Cine: Gran Vía. Protagonistas: Arturo Fer-

nández, Pauline Challenor, Amparo Muñoz, Paco Algora, Laly Soldevilla, María Enriqueta Carballera.

Antonio Grove, con guión propio, elaborado en colaboración con su productor, José Luis Dibildos, ha realizado una comedia superficial, aunque amena, en la cual maneja la manida idea del español falsamente puritano y de la rebeldía de la juventud, pero avanza bastante sobre este tema en relación con otras producciones españolas. Ha trabajado el diálogo, empleando términos de moda, y pone en equilibrio las posturas de conservadores y de progresistas —todos ellos muy moderados— salvándolas de enzarzarse en una guerra por medio del amor. Solución que aplaudirán muchos sectores del público y que está sincronizada con el más divulgado pensamiento de las nuevas generaciones. Su planificación es un poco teatral. Sus personajes se comportan con aceptable naturalidad.

Lolita quiere escapar de la autoridad familiar y se marcha a vivir con unas amigas. En el mismo piso tienen alojado a su novio, un bohemio mal estudiante al que su padre llega a conocer y con el que alterna para conocer sus intenciones. Las del padre son recupear a Lolita; no obstante, la compañía de las amigas le cambia los propósitos.

#### "DISPARA, BILLY, DISPARA!"

Cine: Eulevar. Protagonistas: Michael J. Pollard, Lee Purcell, Richard Evans, Charles Aidman.

Nueva versión de la legendaria vida de Billy el Niño. Stan Dragoti la sitúa en poblados miserios, en

donde acumula toneladas de barro y mucha intención desmitificadora. Arranca de la temprana juventud del muchacho, al cual se retrata como un desarraigado, atrasado mental. Interpreta al bandido, que tantas otras veces ha sido ensalzado en el cine, un Michael J. Pollard que exagera en gesticulación y resulta blando, con su gesto picaresco-inocente. A pesar del asunto y de los intercalados de peleas y atropellos, la película posee escaso dinamismo.

De Nueva York llegan a un pueblo del Oeste, de lo más desolado, un hombre, una mujer y un chico; éste, evidentemente contrariado, da muestras en seguida de que no desea convertirse en agricultor. Abandona su familia y se asocia con un matón de casino en un lugar infecto, y se dedica a robar para comer. Expulsado su compañero del pueblo, marcha con él, iniciando con sus primeros disparos, en defensa propia, la que sería su carrera de delincuente. de operaciones y transferencias.

#### "ANA KARENINA"

Cine: Rex. Protagonistas: Greta Garbo, Frederick March, Basil Rathbone, Maureen O'Sullivan, Freddie Bartholomew.

Reposición de la versión de Clarence Brown sobre novela de León Tolstoy, con la intervención de la estrella Greta Garbo, que en su tiempo se llamó "la divina", y que posaba realizando la pureza de su perfil y la belleza de su rostro más que la expresión de sus emociones. Su drama de amor, de un romanticismo decadente, sigue impresionando, adornada, como está en esta cinta, por elegantes vestuarios y escenarios.

Espectador A.

## Urbanización EL MONTICO en Tordesillas (VALLADOLID)

- Se venden parcelas de 1.000 a 3.000 metros cuadrados.
- 10 años de facilidades de pago.

INFORMACION: En la propia urbanización o en Valladolid (señor Martín Calero. T. 226852).



# De hoy en ocho días...

El próximo lunes empieza otra época. Y casi la inaugura "El teatro" con "Yo estuve aquí otra vez", de Priestley, en versión de Alfredo Castellón, quien acaba de obtener un buen éxito con "El puente de Waterloo", de Sherwood, interpretado en los personajes centrales por Elena María Tejero y Jaime Blanch, que lucharon a brazo partido contra el recuerdo imborrable del filme que hicieron Vivien Leigh y Robert Taylor dirigidos por Mervin Le Roy.

García Jiménez avistó a don José Joaquín Marroquí, director de programas de TVE, ante la "nueva temporada", y la verdad es que nada dijo que no supiéramos ya, porque en este caso la gran sagacidad de nuestro entrañable compañero se estrellaba contra la "discreción roquera de Marroquí", aragonés reclutado en Cataluña o catalán de origen aragonés, como ustedes prefieran, que sabe lo que dice y nunca dice lo que sabe. Y hace bien. "Es ahora—dijo—cuando he empezado, no a influir en la programación, sino a decidir entre lo que teníamos propuesto para iniciar nuevo camino... Camino que puedo asegurar que será una renovación en todo, aunque de manera progresiva." De acuerdo. Como lo estamos al afirmar que los cambios de personas—presentadores sobre todo—es función privativa de la propia televisión. "Buscamos, mas no debe ser una revolución, sino continuación. Cuando yo llegué—dice el señor Marroquí en "Ya"—continué la labor del señor Ibáñez Serrador. Cuando yo me marche la televisión seguirá en su sitio y otro nombre y otro hombre seguirá el camino que procuro abrir..." Admirable. Admirable para quienes no conozcan a José Joaquín Marroquí. Quienes lo conocemos sabemos de su tacto, de su prudencia, de su profesionalismo y de su cautela. No olvidemos que en un puesto de enorme responsabilidad en Miramar supo conjuntar todos los criterios hasta el punto de que cuando lo abandonó fue objeto de homenaje de cariño, admiración y gratitud por parte de los críticos de Barcelona. Y lo fue porque el señor Marroquí jamás cerró su despacho a ninguno ni violentó sus normas, exigiendo sólo juego limpio. Y lo tuvo. Ahora, desde el vértice de TVE respecto a programas seguirá la misma norma, porque es su norma. Y acertará. Acertará porque es prudente y dirá sólo el diez por ciento de aquello que ya está hecho y apenas el cinco de lo que se hará.

Me parece que también ahora vamos a entrar en la etapa de poco hablar y mucho hacer, porque, en definitiva, "por las obras los conoceréis". Y esto es lo importante.

## PROGRAMAS PARA HOY

Primera cadena.—14,17: Avance informativo; 14,24: Panorama; 15: Telediario; 15,35: Tele- revista y cierre; 19,45: Avance informativo; 19,50: La cometa naranja; 20,30: Novela; 21: Revista de toros; 21,30: Telediario; 22,5: Noche de cine;

## CRITICA DE TV por Viriato

1: Tercera edición; 1,10: Un momento, por favor y cierre. Segunda cadena.—20,16: Documental; 20,30: Laboratorio submarino; 21: Documental; 21,30: Atril; 22: Telediario 2; 22,30: Galería; 23: Ficciones y cierre.

# EXPERIMENTO POSITIVO

Tenia muy poca fe en "La jaula". No conocía la obra, estrenada hace apenas un año en el teatro María Guerrero, original de José Fernando Dicenta. Intuía sin saber por qué, y ahora comprendo cuán erróneamente, que su emisión en "Noche de teatro" podía obedecer más a razones contingentes que a las de calidad. Me equivoqué. "La jaula" es un drama televisivo de primerísima calidad que, además, por tema, diálogo, situaciones y desarrollo no tiene fronteras. Es, por tanto, universal como la vida y el hombre.

Dice la Biblia: "Los enemigos del hombre serán los de su propia casa." Y dijo Ennio: "Simia cuam similis"; ¡cuánto nos parecemos a los simios! No hemos cambiado mucho desde su tiempo, excepto en que tenemos computadoras para multiplicar nuestra maldad. José Fernando Dicenta ha escrito un drama hondo, intemporal e internacional, que rasca el cerebro y añuda el corazón. Dámaso Acosta es bueno. Dámaso Acosta es un científico práctico, un apasionado antropólogo que pretende instalarse un día en la jaula del zoo, y lo hace para vivir en ella como "homo sapiens" y estudiar, analizar, comprobar las reacciones de sus semejantes. La experiencia es trágica y horrorosa. La experiencia es inhumana por su misma humanidad. El ambiente condiciona a las personas, y las personas empiezan a considerar a Dámaso como a un animal más. Dámaso se degrada porque lo degradan sus semejantes y acaba convertido en irracional. Pierde, incluso, la facultad de hablar. Ninguna mano amiga se tiende hacia él; ningún ser tiene piedad, ni siquiera curiosidad. Curiosidad la despiertan otros animales del zoo. El sólo sirve para bafa y escarnio de todos.



Creo que lo peor de "La jaula" radica en que es española. Que está escrita por un español. De haber venido de algún país extranjero hubiera despertado polémica y comentarios sin fin. Porque "La jaula" los merece, incluso por algunas claves temporales de cierta visión y análisis, incluyendo el ansia de libertad y su réplica. Vicente Amadeo adaptó "La jaula"

con generosidad; tal vez con algo más de tacañería hubiera ganado en intensidad lo que perdiera en extensión. Si esto nos parece defecto, en la dirección y, sobre todo, en la realización no encontramos ninguno. Al contrario; supondrá a cada actor su circunstancia específica textual y contextual a la farsa, y en la realización tuvo una caligrafía perfecta, dentro siempre del clima operante de la tragedia, que se hizo sublime, a nuestro juicio, en la ralentización de la secuencia de la agresión por los jóvenes.

A la vista de los resultados totales de "La jaula" y de su origen, uno, modestamente, piensa si el vivero de la televisión dramática no estará más en los guiones de radio—cuya es la procedencia de esta obra de Dicenta—que en los títulos sólidos, consabidos e incluso ignorados del teatro. Tengo para mí que la tradicional y acomodaticia "adaptación" con que suben a la antena la inmensa mayoría de las comedias impide ese ejercicio imaginativo de recreación que florece en "La jaula", aunque para que nuestro gozo fuera perfecto como idea clave del futuro dramático de TVE, sino total, parcialmente le estorba su traslado a la escena, donde ganó el Premio Juan de la Enzima en 1972. Pero me parece que, no obstante, Vicente Amadeo ha debido romper, en su adaptación y realización, muchos esquemas rutinarios para lograr este insólito "Noche de teatro", original y muy televisivo, a cuyo éxito colaboraron Juan Sala, Miguel Angel, Luis Barbero, José Orjas, Yolanda Farr, Ernesto Aura, Victoria Vera y cuantos intérpretes intervinieron en el extenso y bien conjuntado reparto.

"La jaula", insistimos, es por tema y desarrollo, por idea y resultados, un programa competitivo dentro de la acomodaticia norma teledramática de cualquier televisión.

## LA TERCERA EDAD

Emparedado entre dos programas "de juventud" y también, bajo conducción de Josep Meliá, "Cara al país" dedicó un espacio a los problemas de la tercera edad. Intervinieron el director del Servicio Social de Asistencia a Pensionistas de la Seguridad Social, don Juan Vidal; el doctor Salgado Alba, Carmen Cabestany y el jubilado don Miguel Alcalá, todos directamente vinculados al tema por sus cargos y actividades. A través de la animada mesa redonda sostenida quedó claro que desaparece el ambiente de hostilidad que existía en torno a los ancianos, que empiezan a dejar de estar marginados por la sociedad. Por supuesto inciden los problemas y la cuantía de las pensiones, que se irán revalorizando cada año por deseo expreso del Ministerio de Trabajo.

Los aspectos físicos y mentales de la llegada a la ancianidad fueron tratados a fondo y con rigor, llegándose a la conclusión de que cada día la comunidad está más dispuesta a colaborar. La ayuda tiene que empezar en la familia, seguir en la Administración y abarcar, finalmente, a toda la sociedad. Lo ideal es la ayuda a domicilio para que el anciano se sienta seguro. En el Plan de Desarrollo se consignan seis mil millones de pesetas para la atención a los pensionistas. Ya hay ciento sesenta centros funcionando entre hogares y residencias y está en marcha el gran plan gerontológico. España es el primer país en que los propios trabajadores, a través de las mutualidades laborales, han tomado conciencia del problema y no regatean su apoyo en todos los terrenos. La solidaridad de los activos es un hecho indudable. Otro aspecto importantísimo es la preparación para la jubilación, como se puso de manifiesto recientemente en el congreso internacional celebrado en Madrid con asistencia de mil representantes de veinte países. También se expuso la idea de dejar, como ya se hace en otros lugares, los pisos bajos de las construcciones con más de quinientas viviendas para que en

ellos vivan los pensionistas y no se sientan desvinculados de su ambiente. En todo ello labora activamente el Servicio de Asistencia Social a Pensionistas de la Seguridad Social, del Ministerio de Trabajo, con el que colaboran las entidades y los particulares.

### Colaboración TVE-RAI

Con ocasión de la Asamblea general del Premio Italia, el director general de la Radiodifusión y Televisión, don Juan José Rosón, al frente de una delegación española, ha celebrado estos días en Flo-



Don Juan José Rosón

rencia varias reuniones con altos dirigentes de la R. A. I. para buscar puntos de colaboración entre ambos organismos.

En el curso de estas conversaciones se analizaron problemas de interés general, tanto para la R. A. I.-TV como para la Radiotelevisión Española. Tras el estudio de la situación de las relaciones en el presente momento, ambas delegaciones acordaron abordar diversos proyectos para su realización en común. A tal efecto se ha constituido un grupo de trabajo que pondrá a la dirección de uno y otro organismos los puntos básicos para iniciar esta colaboración. Con estas conversaciones y otras ya programadas con dirigentes de diversos organismos europeos del sector, RTVE abre el campo a una actividad de relaciones internacionales y de cooperación que permitirán alcanzar una serie de objetivos dentro de la política del Ministerio de Información y Turismo. El director general de Radiodifusión y Televisión, que llegó a Florencia el viernes para asistir a la Asamblea del Premio Italia, regresó a Madrid tras sus fructíferas conversaciones con los dirigentes italianos, cuya continuación está prevista para dentro de unos meses en España.

### Para José María Iñigo

Hay un proyecto de espacio para José María Iñigo, hasta ahora presentador de "Estudio abierto", que tanto éxito ha cosechado en los últimos años. Como es natural, al desaparecer tras un largo ciclo "Estudio abierto", un hombre de la actividad y profesionalidad de José María Iñigo seguirá vinculado al medio en otro espacio, del que esperamos ofrecer noticias más concretas muy pronto.

# Bilbao Montera Vergara

Sigue en 4.ª semana de sensacional éxito  
CINE MARTI, de Valencia, en 3.ª semana  
Y próximamente estreno en Barcelona, Sevilla y Málaga

CARMEN SEVILLA  
DONALD PLEASANCE  
MURIEL CATALA  
MICHAEL DUNN

EN



— UNA LOBA ENCELADA  
— UN MARIDO ENGAÑADO  
— UN HOMICIDA QUE REGRESA  
— UNA PALOMA ENJAULADA  
— Y UN ENANO PERVERSO  
Jugando con **MORBO**

UN FILM DE GONZALO SUAREZ

**LA LOBA Y LA PALOMA**

CON ALDO SANBRELL JOSE JASPE

Una producción ANDRES VICENTE GOMEZ Productor asociado: PACO VIVES

Gran éxito en el XXII Festival Internacional de Cine de San Sebastián  
EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# Mal ganado en la corrida de los toreros

**Dos reses, condenadas a banderillas negras ● Flojo comienzo de la feria de otoño de Vista Alegre ● Terminaron las ferias de San Miguel de Sevilla y Guadala-jara ● Andrés Vázquez, en su segunda "despedida"—ante sus paisanos—: siete orejas y una herida de pronóstico reservado ● Tras diez años de ausencia volvió Antonio Medina**

## Trofeos a los tres espadas en Barcelona

BARCELONA, 29.—Tercera y última corrida de las fiestas de la Merced. Toros de Agrícola de Río Frio, Samuel Lupi, de Portugal, broncos. Joaquín Bernadó, una oreja en uno y un aviso y palmas en pitos en el otro. Paco Bautista, una oreja en cada uno de su lote. Rafael Gil (Rafaelillo), un aviso y pitos en el primero y vuelta al ruedo en el último.

## Segunda de la feria de San Miguel en Sevilla

SEVILLA, 29.—Segunda corrida de la feria de San Miguel. Un toro de Eduardo Miura para rejones, muy bravo, y seis de Gabriel Rojas Fernández, con trapío y fuerzas. El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, ovacionado. Julio Vega (Marismefío), ovación y saludos en uno y palmas en el otro. José Luis Parada, una oreja en el primero y ovación y saludos en el segundo. Rafael Torres, palmas en uno y

petición de oreja y vuelta al ruedo en el último.

## Exito de Paco Camino en Guadalajara

GUADALAJARA, 29.—Última de feria. Toros de El Torero, de Salvador Domecq, de buen juego. Diego Puerta, una oreja y petición de otra en uno y vuelta al ruedo en otro. Paco Camino, palmas en el primero y dos orejas en el segundo. Manolo Cortés, una oreja en uno y vuelta al ruedo en el último.

## Mano a mano en Córdoba

CORDOBA, 29.—Corrida de la feria de otoño. Tres de Cortijoliva y otros tres de Román Sorando, desiguales de juego. Sebastián Palomo Linares, palmas en uno, vuelta al ruedo en otro y ovación en el quinto. Antonio José Galán, una oreja y petición de otra en el primero, palmas en el otro y ovación en el último. El alcalde de Córdoba hizo entrega a Antonio José Galán del

(Continúa en pág. siguiente)

## ¡S. O. S.!

★ La corrida del Montepío de Toreros—nos aseguraron—iba a celebrarse el 6 de octubre (se celebró ayer). Se nos dio el cartel: ocho toros de "Camaligera" (antes Pinohermoso) para cuatro toreros. Además del adelanto de la fecha, nos sorprendió también saber que los toreros serían tres (ninguno de los anunciados) y seis los toros (de otra ganadería: la de don Luciano Cobaleda). Lo único que respondía al primitivo proyecto fue el escenario: la plaza de las Ventas. Para estropear más las cosas, la corrida de don Luciano no llegó ni a embarcarse, y en su lugar llegaron a Madrid seis toros de El Almendral, de Plasencia. Esta ganadería es propiedad de tres señores—¿me habrán informado bien o todo será tan "cierto" como el malogrado cartel de la benéfica corrida?—. Las iniciales de los apellidos de estos caballeros forman estas simbólicas y divertidas siglas: S. O. S. ¿S. O. S. para quién? ¿Para los toreros que se enfrentan con tales productos extremeños? ¿Para el público que tiene que contemplar el espectáculo? En definitiva: producía auténtica tristeza ver la decadencia de este benéfico festejo; saber que ninguno de los diestros de la categoría especial se digna torearlo, ni reverdecir las glorias y la generosidad de Bombita, Marcial, Antonio Bienvenida, Gregorio Sánchez y tantas otras figuras famosas...

★ Resultado de tantos cambios y cambalaches: algo más de media plaza. Por desgracia para los propios toreros anunciados y para los fines del Montepío, la terna elegida no tiene la suficiente fuerza, taquillera que ayude en la debida medida a engrosar los fondos asistenciales de la entidad. Por otra parte, los toros de El Almendral no tenían más que facha, con la única excepción del cuarto, un precioso cárdeno que se arrancó de largo a los matadores y que permitió en ocasiones el lucimiento del torero de turno; los cinco restantes demostraron toda la gama de la lidia imposible: peligrosos los tres primeros (al segundo y al tercero se les castigó a banderillas negras); sin embestida, soso y quedadote el quinto; con sentido, quedadote y soso el sexto; puede afirmarse que los S. O. S.—con la apuntada excepción—no reunían las características adecuadas para "morir en Madrid" en tarde de media gala.

★ Luis Segura—que cedió una buena parte de sus honorarios al Montepío; no en balde es un veterano de otros tiempos—estrenó un precioso traje, que no quiso exponer ni manchar, con mucha

razón, en la lidia de su primero, un peligroso mo-rucho. Tras unos trapazos por la cara, lo cazó Luis de una estocada a toro arrancado, que resultó suficiente y caidilla. En el cuarto, sí; en ése arriesgó el precioso terno y hasta su propia anatomía. El animal, al que Segura hizo lucir al ponerle lejos del caballo—lo que permitió que también se lucieran sus piqueros Alonso Martín y García Monsalve—, llegó a la muleta sin la misma alegría inicial; así y todo, por su lado derecho permitió que se ovacionara al diestro en varias tandas con la defecha, cargada la suerte unas, er-guido y con la mano alta otras; brilló también en molinetes, ayudados por alto y pases de pecho—uno de ellos le resultó excepcional—. Acertó con la estocada—un volapié, cobrado con mucho valor, ya que el toro tenía la cara alta cuando se perfilaba el matador—. Se pidió la oreja, sin la absoluta y precisa mayoría, y, al no otorgársele, el madrileño dio la vuelta al ruedo, no sin la protesta de quienes no vieron que el toro, al que se aplaudió en el arrastre, no era el mismo del primer tercio.

★ Sánchez Bejarano optó también por la brevedad al entredérselas con el manso peligroso que le correspondió de primeras. Unos muletazos por la cara... y a matar. No tan brevemente ahora: tres pinchazos, media y descabello al séptimo intento. El quinto, al que se picó de más, hubiera permitido, menos sangrado, el éxito de Agapito —al que le estalló la taleguilla durante su primera faena y tuvo que embutirse un pantalón de are-nero para torear a su segundo—. Compuso una faena aceptable, en lucha con la sosería de su paisano. Buenos derechazos; un susto, bueno también, al intentar un natural; continuó con poca li-gazón—impuesta por la condición del bóvido—su decoroso trasteo. Estocada contraria, lograda con estilo, y descabello. Se le ovacionó justamente.

★ Juan José sujetó a su primero—manso, condenado a banderillas negras, peligroso y con todo su poder—con unos doblones muy toreros que sirvieron para demostrar toda la belleza—y eficacia—del toro de dominio. Cuando el toro se entregó, ya no "fue" más; entró a matar mal: cuatro pinchazos, media y descabello a la segunda. Se le aplaudió al gran muletero. En el sexto, la faena era imposible. A la sosería unía el toro su sentido. Macheteó Juan José y terminó toro y festejo de estocada caída, a la que habían precedido dos pinchazos sin estrecharse. También le aplaudieron. ★ En el palco presidencial, como asesor del presidente, don Marcial Lalande. No quedaría satisfecho de ver cómo hogaño se montan unas corridas que en sus tiempos fueron famosas. Bregaron bien Curro de la Riva, Minuto, Pineda y mi tocayo José Luis Sánchez. Con los palos, en el capítulo de distinguidos, Rafael Redondo y Juan Espejo. Tarde otoñal con incrustaciones invernales. Los primeros abrigos en los graderíos...

PEPE LUIS

## Los milagros de la renta "per capita"

De ninguna manera nos podemos sentir satisfechos, y mucho menos—esto en sentido peyorativo—la joven y ardorosa empresa de Vista Alegre, del resultado del primer festejo de la feria de otoño. Mala, sin paliativos, fue la corrida. A juzgar por el número de turistas que en los alrededores de la plaza se hallaban aparcados—esta fue la primera impresión que se dejaba ver al llegar—, parecía que la entrada iba a ser buena, muy buena. Nada más lejos de la realidad. Fue un falso espejismo. Los coches sí estaban allí, pero el público no. Los milagros de la "renta per capita". El nivel de vida, que dirían otros. Hubo algunos destellos, pocos, de calidad, pero el frío y el aburrimiento fueron la nota destacada de la jornada. La mo-

ruchada que salió por los chiqueros dio al traste con los buenos deseos y la voluntad de los espadas.

Se lidiaron cuatro toros—todos de Ceroalto, Hermanos Cembrano—y dos novillos—toros, a juzgar por la desproporción existente con los primeros, de Juan Morales de la Calle. Tanto aquéllos como éstos dieron un muy pobre juego. Fueron reses sin raza alguna. El sexto resultó un manso integral.

Gregorio Lalande tuvo un primer toro muy alto de agujas, de mucha caja, 584 kilos, que, pese a derribar en la primera entrada al montado de turno, exhibió poca fuerza. Aparentaba ser bobalicón, pero tenía su peligro. Todo era por esa falta de raza a la que anteriormente aludimos. Lalande, que sufrió un revolcón sin consecuencias, anduvo tranquilo, sereno. Logró algunos muletazos por el lado izquierdo—el menos malo—francamente buenos. Fue la suya una labor eficaz, positiva, sin trampa ni concesiones a la galería. Mató de una estocada algo desprendida. Hubo petición de oreja, y el toledano dio la vuelta al ruedo. El cuarto toro—593 kilos—, aunque vasto de embestida, seguía el engaño con nobleza. Gregorio Lalande le puso tres pares de banderillas fáciles, sin riesgo alguno, pasables. Aquí, el castellano de La Sagra fue neto lidiador. Aguantó a la res hasta poderla. Fue una faena rabiosa, honda, con muletazos largos y poderosos que arrancaron grandes aplausos. Dejó constancia de su saber, de su oficio. Pero falló con la espada. Necesitó de dos pinchazos, estocada y cuatro descabellos. Lalande volvió a dar la vuelta al ruedo, aunque en esta ocasión con escaso calor.

Luis Algara (El Estudiante) quiso, pero no pudo. Derrochó más voluntad que aciertos tuviera. Se equivocó por completo al pedir el cambio en su primer toro—588 kilos—no buenas intenciones. Embestia con la cabeza alta, derrotaba por ambos lados. Nada pudo hacer el conqueso. Su voluntad de nada le valió. Con la espada estuvo rematadamente mal. Tras sufrir un fuerte palotazo en la primera entrada, dejó cuatro nuevos pinchazos, estocada delantera y descabello. Escuchó algunos aplausos. En el quinto, segundo novillo de la tarde—516 kilos—, tampoco hizo nada. El astado tenía muy poco recorrido, y el espada no se esforzó tampoco en sacarle más. Entre la flojera de la res y las pocas ganas del torero se pasó el turno. Mató de una estocada delantera y perpendicular. Indudablemente, la jornada estaba torcida.

El venezolano Rafael Ponzó, torero eminentemente valeroso, tampoco tuvo material para el lucimiento. De salida le tocó un novillito—455 kilos—que pasó al segundo tercio apenas sin derramar sangre. Un solo picotazo y fuera. Iba bien el astado, aunque se revolvía con rapidez. La labor del venezolano fue más que nada valiente. Supo aguantar en unos pases con la mano derecha de gran mérito. No paso de simples pinceladas y valor, esto sí, amigos. Pero se arrugó pronto. Un solo pinchazo, volviendo la cara el espada, bastó para que el animalito doblara las manos. En el último toro—516 kilos—, un manso integral que, eso sí, se empleó con fuerzas con los caballos y derribó a la primera entrada, y al que no le pusieron ni una sola banderilla, Rafael Ponzó poco podía hacer. El toro se dejó dar algún pase, pero todo resultó anodino, desdibujado, frío. Erán ganas de perder el tiempo. Acabó de dos pinchazos, estocada y cuatro descabellos. Por su tozudez escuchó un aviso.

EME-CONDE

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Martes 1, cinco y media tarde. Extraordinaria corrida de toros en la que los matadores Florencio Casado (El Hencho) y Raúl Sánchez, en homenaje póstumo a su compañero fallecido en la plaza de toros de Barcelona, JOSE FALCON, lidiarán seis toros de Camaligera.

## Florencio Casado (EL HENCHO) Raúl Sánchez

Mano a mano

LOCALIDADES DESDE 10 pesetas. Victoria, 9.

Público: Lunes 30, de 10 a 1 y de 5 a 9. Martes 1, de 10 a 2.

Plaza de toros: Lunes, de 5 a 9. Martes, desde las 10 de la mañana.

## Únase a los FELICES



FELICES VACACIONES CON NUESTRA GRAN PROGRAMACION. Hoteles seleccionados y traslados, para estancias de 1, 2 ó 3 semanas. Salidas desde Madrid, desde Plas.

MALLORCA ..... 3.175  
CANARIAS ..... 6.300  
IBIZA ..... 3.950  
COSTA BRAVA ..... 4.100

OTRAS SALIDAS A: Londres, Roma, Copenhague, New York, Miami, etc.

## CREDIVIAJE

LE FINANCIAMOS TODO, sus viajes y sus gastos particulares a pagar hasta en 2 años.

SOLICITENOS PROGRAMA DETALLADO



Gral. Sanjurjo, 63 - Tel. 2532900  
Carr. San Jerónimo, 19 - Tel. 2214604  
O'Donnell, 11 - Tel. 2251698

Av. Generalísimo, 71 - Tel. 279926  
San Bernardo, 20 - Tel. 4331354

MADRID

-50 Oficinas a su servicio-



(Viene de la página anterior)  
 trofeo Manolete como triunfador de las corridas de la pasada feria de mayo.

**Orejas a Manzanares y Juanito Martínez en Hellín**

HELLÍN, 29.—Primera de feria. Tres toros de Felipe Bartolomé y tres de Osborne Domecq, bravos en general.  
 Santiago Martín (El Viti), saludos en los dos.  
 José Mari Manzanares, palmas

**OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS**

y pitos en uno y dos orejas y rabo en el otro.  
 Juanito Martínez, dos orejas en el primero y muchos aplausos en el último.

**Andrés Vázquez triunfó ante sus paisanos**

ZAMORA, 29.—Corrida benéfica pro Asilo de Ancianos, patrocinada por el gobernador civil de la provincia y como despedida de Andrés Vázquez ante sus paisanos.

Llano. Cinco toros de Pio Tabernero de Vilvis.  
 Andrés Vázquez, que mató cuatro toros, dos orejas en uno, una oreja en el segundo, dos orejas y rabo en el tercero y dos orejas en el último.

El rejoneador Luis Miguel Arranz, dos orejas.  
 El zamorano fue asistido en la enfermería de una herida en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

Andrés Vázquez actuó de forma desinteresada en esta corrida, y

como nota curiosa hemos de señalar que el paseillo lo realizó no con el clásico capote de lujo, sino arropado con una manta zamorana.

**Oreja a Curro Girón en Málaga**

MÁLAGA, 29.—Toros de José Domecq de la Riva, de escaso juego.

Curro Girón, una oreja en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Santiago López, silencio en los dos.  
 Julio Robles, silencio en el primero y palmas en el último.

**Reaparición de Antonio Medina en Benalmádena**

BENALMADENA (Málaga), 29. Tres toros de Salvador Gavira, uno para rejones; uno de Soto de la Fuente, corrido en segundo lugar, y otro de José Escobar, salido el cuarto, que cumplieron.

Antonio Medina, que reaparecía tras diez años de ausencia de los ruedos, ovación y saludos en uno y silencio en otro.

José Ortega, dos orejas y dos vueltas al ruedo en cada uno de su lote.

La rejoneadora Emy Zambrano, una oreja.

**Campuzano destacó en Palma de Mallorca**

PALMA DE MALLORCA, 29.—Toros de los Herederos de José Cebada Gago, bravos.

Manolo Ortiz, división de opiniones en uno y vuelta al ruedo en otro.

José Antonio Campuzano, una oreja en cada uno de su lote.  
 Celestino Correa, palmas en los dos.

**Oreja a Calatraveño**

BENIDORM (Alicante), 29. —Cuatro toros de Antonio Pérez y dos de Pérez Angoso.

El Inclusero, aviso y ovación y petición de oreja. Dos pinchazos, estocada y descabello. (Petición de oreja.)

Calatraveño, aplausos y una oreja.  
 Alfonso Romero, ovación y silencio.

Calatraveño sufrió dos puntazos, pero continuó en el ruedo.

**Triunfos de José Fuentes y Gabriel de la Casa en Navalmoral de la Mata**

NAVALMORAL DE LA MATA (Cáceres), 29. —Toros de Ramos Matías, que cumplieron.

José Fuentes, ovación en uno y dos orejas en el otro.

Gabriel de la Casa, una oreja en el primero y dos orejas y rabo en el último.  
 Gabriel de la Casa salió a hombros.

**Corrida de la Vendimia en Nimes**

NIMES (Francia), 29.—Corrida de la Vendimia. Cuatro toros de Dionisio Fernández, uno de los hermanos Guardiola, otro de Martínez Elizondo y otro de Valero Hermanos.

Francisco Rivera (Paquirri) un aviso y pitos en uno y petición de oreja en otro.

Paco Alcalde, aplausos en los dos.

Francisco Núñez (Currillo), que sustituía a Niño de la Capea, una oreja en uno y un aviso y vuelta al ruedo en el último.

El rejoneador Alfredo Conde, división de opiniones.

**NOVILLADAS**

**Lluvia de orejas**

ALGEMESI (Valencia), 29.—Novena y última de feria. Cuatro novillos de José Tomás Frías, bravos, y uno de rejones de José Ortega, bueno.

Curro González, dos orejas en cada uno de su lote.  
 Marcos Ortega, dos orejas y rabo en uno y dos orejas en el otro.  
 El rejoneador Luis Valdenebro, dos orejas.  
 Los dos espadas salieron a hombros.

**Tres orejas y rabo a Ortega Cano**

CORELLA (Navarra), 29.—Novillos de Arcadio Albarrán.

José Ortega Cano, dos orejas y rabo en uno y una oreja en otro.  
 Sebastián Cortés, vuelta al ruedo en el primero y dos orejas en el segundo.

Alvaro Márquez, vuelta al ruedo en uno y dos orejas y rabo en el último.

**Mala tarde**

ARNEDO (Logroño), 29.—Novillos de Gabriel Rojas.

Justo Benítez, silencio en los dos.  
 Alfonso Galán, silencio en uno y dos avisos y bronca en el último.

**ECONOMICAS**

ANOVER DE TAJO (Toledo), 29. Novillos de Frumencia Sánchez, Enelson Murillo, aplausos, Jesús Váranez, aplausos, Alicia Tomás, dos orejas y rabo.

**También los modestos se van**

**LA RETIRADA DE CANTITOS**

No sólo se retiran los veteranos maestros del toreo—Diego Puerta, Andrés Vázquez, Bienvenida...—, también los peones, con menos solemnidad y menos dinero, cuelgan los palos y dejan los capotes para buscar la tranquilidad de su hogar y la de los suyos.

Al corte de coleta del estupendo peón y banderillero Luis Grimaldos, realizada por uno de sus compañeros al finalizar la corrida de hace ocho días (¿no hubiera sido bonito que la ceremonia la efectuase su maestro?), sigue ahora el mutis de Pepe Canto (Cantitos).

"Yo pensaba—escribe el hombre cordial, el veterano y buen torero—retirarme en una de las corridas de Vista Alegre; pero el día 9, toreando en Ocaña con Luis Segura, al poner un par de banderillas, sufrí un tirón en la pierna izquierda y me quedé prácticamente cojo..." Reconocido en el Sanatorio de Toreros, se le apreció que tenía roto el tendón de Aquiles; se le escayoló, y Cantitos tardará cerca de dos meses en curar.

"Aquí se acaba—añade amargamente Pepe Canto—la pequeña historia de cuarenta años de torero..." Exactamente el 22 de septiembre de 1934, recién cumplidos los quince años, mató Cantitos el primer becerro de su vida. Es triste leer la carta del que, silencioso, amargamente, se va de la profesión, con la que soñó triunfar y enriquecerse. Sueños de gloria y fortuna barridos por la realidad. "En el momento más emocionante y trascendental de mi vida, un fuerte abrazo, don José Luis..." Otro para usted, tocayo, y suerte entre los suyos y para los suyos.

**Corrida homenaje a Andrés Hernando**

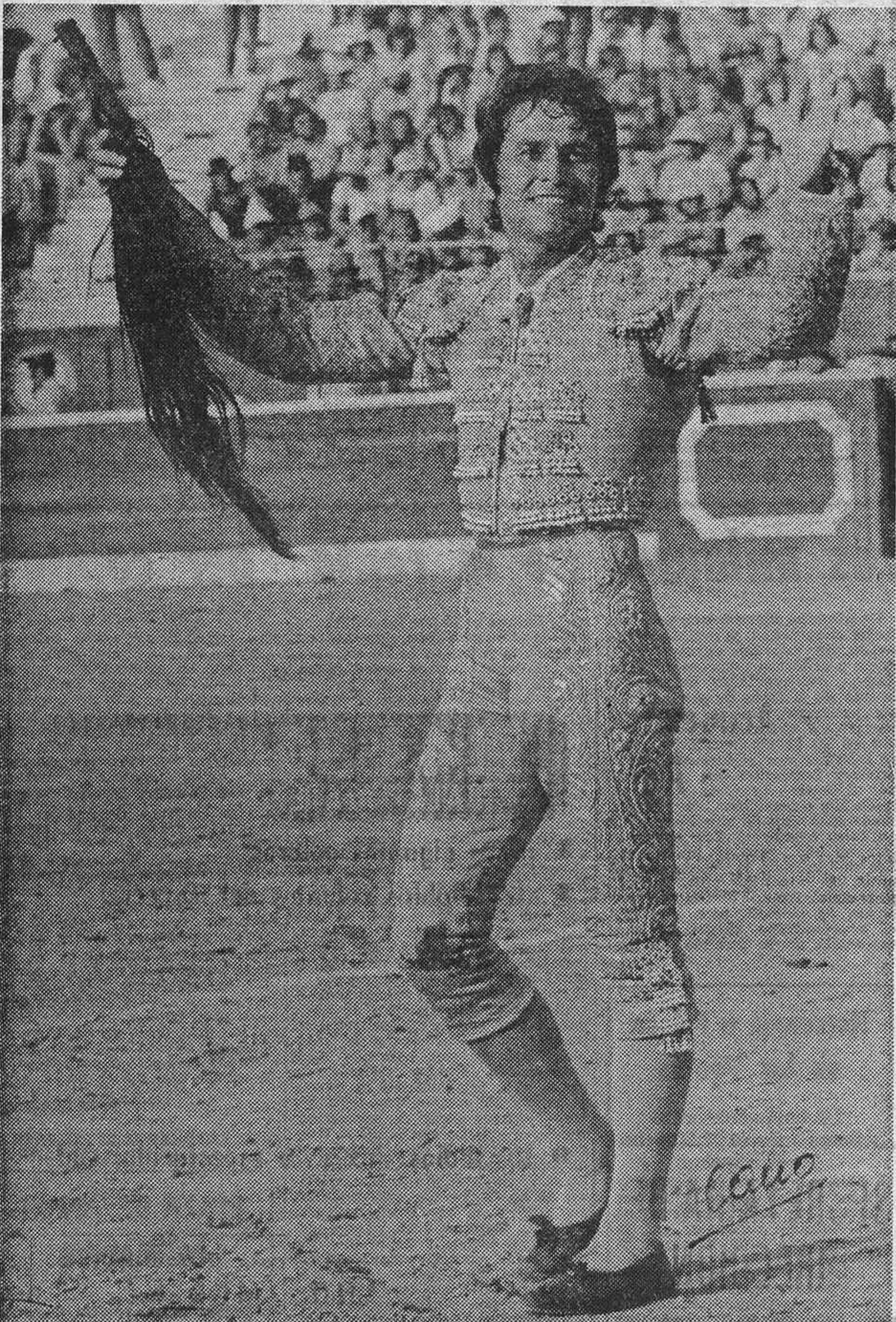
El próximo sábado, día 5, en Segovia, se celebrará una corrida de carácter extraordinario como homenaje y despedida del toreo de Andrés Hernando. El cartel de este festejo lo integrarán los espadas Santiago Martín (El Viti) y Roberto Domínguez, junto a Andrés Hernando, que encabezará la terna.

Los toros serán de la ganadería de Ramos Matías.

**Pepín Peña, tres novilladas en Venezuela**

El novillero salmantino Pepín Peña ha salido hacia Venezuela por vía aérea, ya que mañana, día 1, torea en la plaza Nuevo Circo de Caracas la primera de las tres corridas para las que ha sido contratado. La segunda y tercera las torearán los días 13 y 20, respectivamente, del próximo mes de octubre.

**MAÑANA..., A LOS TOROS DE CARABANCHEL**



**PALOMO LINARES**  
**SOLO ANTE EL PELIGRO,**  
**LES ESPERA**  
**A LAS 5,30 DE LA TARDE**

**Folerry** PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS  
 DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 2537027



**Simposio sobre el Toro de Lidia**

**EL VIEJO MAESTRO ORTEGA  
TOREA DE SALON**

Se ha clausurado en Salamanca el I Simposio Nacional Sobre el Toro de Lidia. La reunión formó parte del programa de la XII Semana Internacional del Toro de Lidia, que ha patrocinado el Ministerio de Información y Turismo. En el simposio fueron ponentes los señores Acebal, García Ramos, Torres Guerrero, Cuevas Villamán, el notario señor Bollaín Rozalem, Sancho Martín, Valverde Castilla, Amorós Gozávez, el empresario José Barceló, don Alvaro Domínguez, Domingo Ortega y los veterinarios señores Romero Escáena y caricaturista de "ABC" hasta el

gistralmente de moderador nuestro compañero Rafael Campos de España.

**CONCLUSIONES**

Se han elaborado unas interesantes conclusiones que se elevarán a la Administración. Entre ellas, como más interesantes, pueden señalarse éstas:

Creación de una ganadería estatal y de las quinielas taurinas; tratamiento empresarial de la fiesta (impuestos, cotizaciones, etc.); corridas-concurso e indulto de toros bravos; causas de las caídas de los toros; protección oficial al espectáculo y constitución de un organismo oficial regulador de la fiesta (asociaciones, etc.). Tanto por la categoría de los ponentes como por el interés del temario, la exposición de cada ponencia y los debates correspondientes fueron seguidos por un numeroso público que diariamente—de miércoles a viernes—llenó el salón del gran hotel donde se reunió el simposio.

**PONENCIA PRACTICA**

Cuando don Pablo Paños Martí terminó su docta y bien documentada conferencia sobre la bravura del toro, pidió la palabra Domingo Ortega. De la intervención verbal pasó a la elocuencia del ejemplo, y frente a una silla dio una verdadera lección de toreo y lidia de acuerdo con las características de cada "toro". La inesperada reacción—y lección—del famoso maestro de Borox entusiasmó a los asambleístas y al público asistente. Se aclamó y ovacionó al diestro. En la foto que acompaña esta información puede contemplarse la "faena" del gran torero. Según frase del notario Bollaín, "Domingo Ortega había reaparecido en la plaza del Simposio Nacional de Salamanca".



año 1936—, Barga Benzuan, Santisteban, Cruz Sagredo, Sánchez Beida, Borregón Martínez y Paños Martí y los ganaderos señores Martín y Martín y Gavira. Actuó ma-

**XX ANIVERSARIO  
DEL CLUB SERGIO DIAZ**

**Homenaje a Ruiz Miguel, Torres Guerrero y Dávila**

El próximo sábado, a las diez y cuarto de la noche, en el restaurante De Torres, Alcalá 235, el club taurino Sergio Díaz, con motivo de la conmemoración del vigésimo aniversario de su fundación, la Junta directiva, socios y amigos celebrarán una cena de hermandad. Se hará entrega de un trofeo instituido por el club al matador de toros Ruiz Miguel como triunfador, elegido por el club, en la pasada feria de San Isidro.

También se rendirá homenaje a don Pedro Torres Guerrero, presidente de las corridas de toros de las plazas madrileñas, ya jubilado, y a nuestro querido compañero José Luis Dávila, "Pepe Luis", jefe de las páginas taurinas de HOJA DEL LUNES. Igualmente, se entregará el título de socio de honor de la entidad a Feriman, popular locutor de radio.

**SE NECESITAN  
CONDUCTORES DE  
PRIMERA ESPECIAL**

para media jornada de trabajo. Hora de trabajo de 6 a 10 horas de la mañana. Interesados llamar a los teléfonos

**2031003-2033688**

(7.221-01)

**Curso de orientación  
universitaria**

**C. O. U.**

LEGALMENTE RECONOCIDO

**SELECTIVO DE  
CIENCIAS**

**Academia  
VISAN**

En BORDADORES, 5, 1.º exterior (entre Mayor y Arenal, junto a la Puerta del Sol). Teléfonos 248 62 22 (Secretaría) - 248 43 29 (Dirección)

**Importante industria  
de alimentación con  
más de 1.800 colabo-  
radores, para su cen-  
tral de Burgos, precisa  
SECRETARIA DE  
DIRECCION**

Retribución muy interesante a convenir

Experiencia demostrada.  
Responsabilidad.  
Dominio de taquimecanografía.  
Idioma inglés (hablado).

Interesadas escribir detallando conocimientos e historial a Departamento de Personal. Apartado, 84. BURGOS

**HOJA DEL LUNES**

SERVICIO DE PUBLICIDAD:

Plaza del Callao, 4  
Teléfono 222 6450

**fútbol internacional**

**ARGENTINA-ESPAÑA**

Dos maravillosos viajes en AVION REACTOR de línea regular. VISITANDO:

**BUENOS AIRES-ASUNCION-CATARATAS DE IGUAZU-SAO PAULO-BRASILIA Y RIO DE JANEIRO**

Hoteles de primera categoría, con baño  
PRECIO: desde 56.900 ptas. Salida, 8 octubre

UTILICE NUESTRO SISTEMA DE PAGO APLAZADO

Información y reserva:

**VIAJES CALATRAVA, S. A. - G. A. T.**

Rodríguez San Pedro, 8, Madrid-15. Tels. 447 50 38 - 447 50 43  
Cea Bermúdez, 72, Madrid-3. Tels. 449 32 74 - 449 11 90

Ramón y Cajal, 5, Alcalá de Henares. Tels. 289 20 38-289 32 43  
Dionisio Guardiola, 40, Albacete. Tel. 22 32 86

**ACADEMIA DE LA RIVA  
GRADUADO ESCOLAR**



Libre y por evaluaciones, con paso directo a 5.º sin acceso. Recuperación de asignaturas pendientes de los niveles 1.º y 2.º

3.º, 4.º, 5.º, 6.º y REVALIDA SUPERIOR

Libre y por evaluaciones. Ciencias y Letras  
GRUPOS REDUCIDOS, MAXIMO 20 ALUMNOS  
MAÑANA, TARDE Y NOCHE

CUATRO PLANTAS DISTRIBUIDAS PARA LAS DISTINTAS ESPECIALIDADES

PROFESORADO ESPECIALIZADO A TODO NIVEL

● 1.º y 2.º de Escuelas Técnicas Superiores y Facultades  
● 1.º y 2.º de Caminos

OPOSICIONES AL CUERPO DE PROFESORES DE E. G. B.  
Apuntes y profesores especializados en cada asignatura

**DE LA RIVA. Calle de la Cruz, 1**

Plaza Canalejas (junto a Sol)

Secretaría: planta 3.ª, de 9 a 2 y de 4 a 10 - Teléfs. 231 46 11 - 222 56 75

Empresa relacionada con el sector de construcciones metálicas y calderería, ubicada en Madrid, precisa jóvenes INGENIEROS INDUSTRIALES para cubrir los 2 siguientes puestos

**A) Adjunto a Dirección Técnica**

(Ref. ITSV 404)

Con experiencia profesional, preferiblemente en el sector indicado. Deberá realizar esporádicos viajes al extranjero, por lo que se considera el inglés imprescindible, valorándose la posesión de vehículo y el conocimiento de francés o alemán.

**B) Adjunto a Dirección de Producción**

(Ref. ITSV 405)

No se precisa experiencia. Se valorarán los idiomas, fundamentalmente el inglés.

En ambos casos deberá ser Madrid la residencia de las personas seleccionadas. La remuneración se adaptará siempre a las particulares características de las mismas.

**OTEIC**

ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional y escribiendo en él sobre las referencias arriba indicadas, al apartado 686 de SAN SEBASTIAN. Todas las cartas recibidas serán contestadas en un plazo aproximado de dos semanas.  
Ref. O. C. de Madrid. (11.839-2)



**DEL 4 AL 30 DE OCTUBRE  
JUNTO A LA PLAZA DE TOROS LAS VENTAS**

- ¡Osos gigantes polares!
- ¡Los diablos volantes del trapecio!
- ¡La troupe china de Pekín!
- ¡Los mejores saltadores del mundo!

**MISS ZHIRA  
LUCHA CON COCODRILOS BAJO EL AGUA**

- Los indios siux y su espectacular rodeo americano.

Los célebres payasos españoles  
**HERMANOS MORENO**

... y muchas otras curiosas novedades

**FUNCIONES TODOS LOS DIAS A LAS  
7 TARDE Y 10 NOCHE  
LOS JUEVES Y SABADOS  
ESPECIAL A LAS 4,15 TARDE  
DOMINGOS, 11,45, GRAN MATINAL,  
TARDE, 4,15 Y 7,15  
/ENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES A  
PARTIR DEL PROXIMO JUEVES  
NIÑOS, 50 PESETAS!**



**CONFIE LA VITALIDAD  
DE SUS CABELLOS  
A LAS PROTEINAS  
DE SEDA DE  
KERZO**

**KERZO**

**PREVIENE Y COMBATE  
LA CAIDA DEL CABELLO**

**KERZO es el único tratamiento vitalizante capilar que contiene complejos proteínicos de seda, extraídos de la seda natural por procedimientos propios de los Laboratorios EUGENE. (patente internacional n.º 1203888)**

**Los complejos proteínicos de seda evitan la caída del cabello y favorecen su crecimiento.**

**Al comenzar el tratamiento utilice KERZO CHOC, de acción activa y profunda hasta comprobar sus resultados. Posteriormente siga un periodo de mantenimiento diario con KERZO LOCION.**

Autorizado por la Dirección General de Sanidad con los n.ºs 2580-C y 2581-C.



**...y no olvide pedir la aplicación de KERZO en su peluquería.**

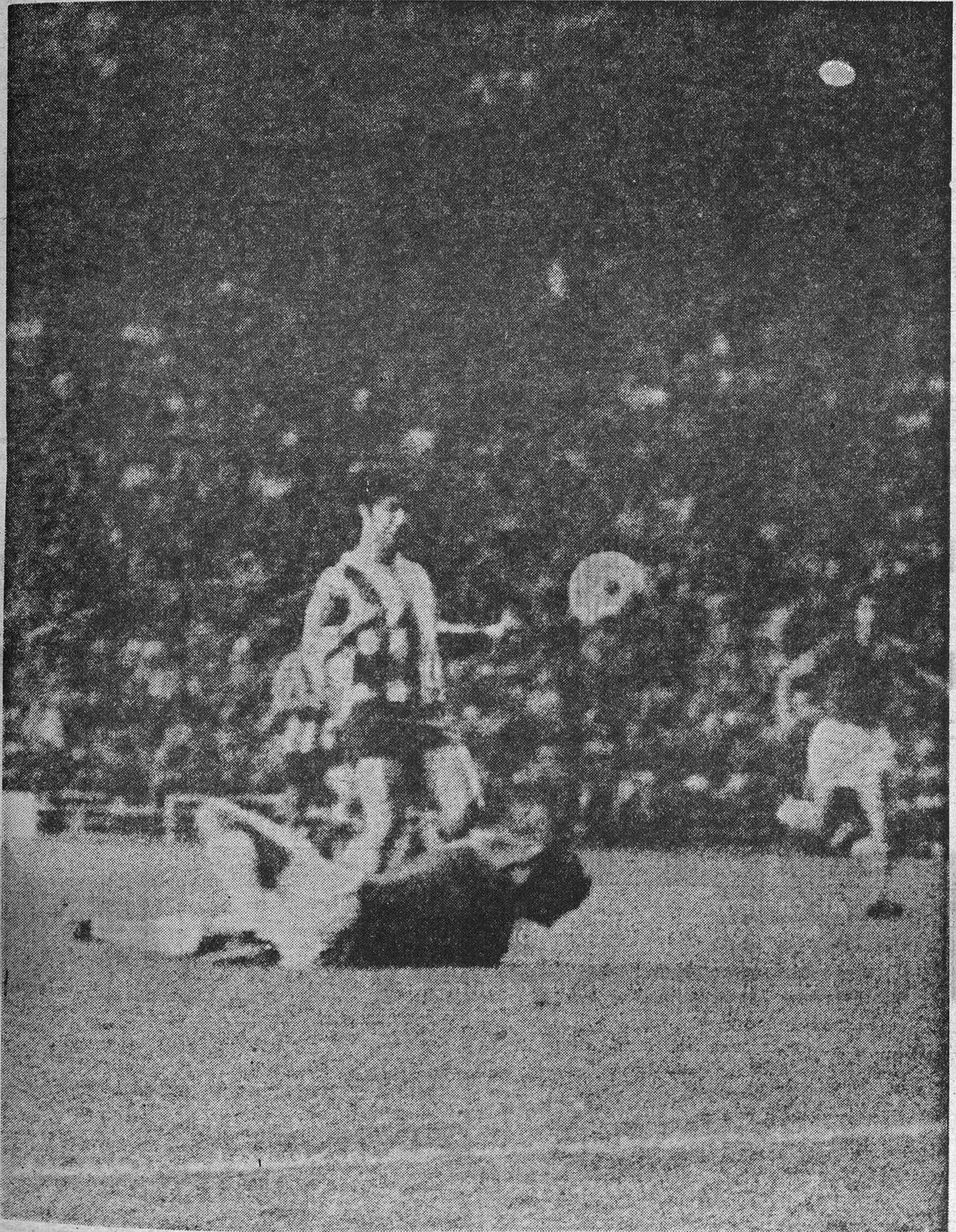
eugene



# EL PRIMER GOL

Ahora  
el DEPORTE  
Hoja  
del  
Lunes

El Murcia venía a buscar el gol número 2.000 de su historial en la Liga, y el Atlético esperaba a marcar su primer tanto en el torneo de la regularidad de la temporada 74-75. Había expectación. Había media entrada—sólo—y había cámaras de reporteros gráficos pendientes de la que podía ser noticia en uno u otro sentido. Garate, con su sentido de siempre, aunque no ande fino ahora, acertó a marcar esa diana por encima de la salida de Nito. Y ganó el Atlético. (Foto Cifra.)





**UNIVERSIDAD** (Acceso mayores de 25 años)  
Preparación para el acceso a todas las facultades y escuelas técnicas. ORAL y CORRESPONDENCIA.  
**GRAN PORCENTAJE DE APROBADOS**  
**GRADUADO ESCOLAR** Grupos de mañana, tarde y noche  
Apuntes propios. Métodos de evaluación continua.  
**CORRESPONDENCIA**  
**BACHILLERATO** Grupos de mañana y noche.  
Elemental y superior • Ciencias y Letras  
¡Todo nuestro profesorado está compuesto por licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias!  
**ACADEMIA ROSALES**  
C/ Quintana, 20 (Argüelles). Teléfs. 247 39 34 - 241 27 11

**COMIENZA EL CURSO 1974-1975**  
**Colegio CUMBRE**  
RECONOCIDO LEGALMENTE - MIXTO  
AVDA. PIO XII, 15 - Tel. 259 02 60  
**4.º, 5.º, 6.º y C. O. U.**  
Exámenes en el propio colegio  
Inscripciones, de 10 a 1 y 5 a 8. Autobuses números 14 - 16 - 29 - 40 - 49 - 51 - 52

**Colegio NUEVAS LUCES**  
**C. O. U.** RECONOCIDO SUPERIOR (Masculino y femenino)  
Bachillerato • E. G. B. • Preescolar  
**GRADUADO ESCOLAR** por evaluación  
Preparación para **ARQUITECTOS TECNICOS**  
**INFORMATICA PROGRAMADORES I. B. M.**  
(varios sistemas) Trabajos diarios en ordenador  
Bachillerato nocturno (legalmente reconocido)  
**ADELA DE BALBOA, 16** (Cuatro Caminos)  
Teléfonos 234 70 84 - 234 70 61

**C.O.U.** LEGALMENTE RECONOCIDO MIXTO  
TURNOS: MAÑANA - TARDE - NOCTURNO  
La mejor preparación para la Universidad: Matemáticas, Física, Química, Biología y algunas de Letras se imparten diariamente  
**BACHILLERATO INTENSIVO - GRADUADO ESCOLAR**  
Se imparten todas las asignaturas aptas para todas las carreras. Precios especiales a los nocturnos, trabajadores y familias numerosas  
**ACADEMIA CENTRAL**  
Hermosilla, 18 (Metro Serrano). Teléf. 275 95 44  
Ayala, 99 (Goya-Becerra). Teléfs. 401 30 23 - 401 39 76

**C. O. U.** en **GOAR**  
CENTRO SUPERIOR, MIXTO Y LEGALMENTE RECONOCIDO  
TURNOS: MAÑANA, TARDE Y NOCHE  
GRUPOS REDUCIDOS DE 25 ALUMNOS  
**HUERTAS, 14**  
INFORMACION: Tels. 239 85 36 - 228 74 05.  
SECRETARIA: Mañanas, 10 a 1,30. Tardes, 5,30 a 9.  
Metro: Sol, Sevilla, Antón Martín

**INGRESO EN LA UNIVERSIDAD sin BACHILLERATO**  
(Para mayores de 25 años)  
**CONVOCATORIAS EN DICIEMBRE Y MARZO**  
Comienzan en octubre CURSILLOS ACELERADOS DE ORIENTACION, dirigidos por profesores de la Universidad  
Pruebas similares a las que han de superar en el examen  
**PRIMER CENTRO DE ESPAÑA QUE INICIO ESTA CLASE DE PREPARACION**

**BACHILLERATO SUPERIOR**  
GRADUADO ESCOLAR POR NIVELES  
Enseñanza especial para adultos  
**4.º CURSO, 5.º Y 6.º EN UN SOLO CURSO**  
Especialidad reválida superior Ciencias y Letras  
**PREPARACION PROFESORADO E. G. B.**  
**ACADEMIA BOSCAN**  
Grupos reducidos. Mañana, tarde y noche  
**PROFESORES LICENCIADOS**  
20 por 100 descuento familias numerosas  
Av. José Antonio, 33, 4.º - Tel. 2327391

**C. O. U.** LEGALMENTE RECONOCIDO MIXTO  
en **C. O. U. P. I.**  
GRUPOS: MAÑANA - TARDE - NOCHE  
**5.º y 6.º de BACHILLERATO**  
LABORATORIOS DE: FISICA QUIMICA BIOLOGIA Y MEDICINA AULA AUDIOVISUAL  
SALAS DE DIBUJO: ARTISTICO Y LINEAL BIBLIOTECA - CAFETERIA  
**TODAS LAS OPTATIVAS**  
PRECIOS ESPECIALES PARA FAMILIAS NUMEROSAS Y TRABAJADORES  
Avda. José Antonio, 51 - Madrid  
Teléfono 247 91 63

**\*GRADUADO ESCOLAR**  
con 5.º, 6.º y reválida en un solo curso SOLAMENTE PARA ADULTOS  
Preparación con apuntes propios  
**CONVOCATORIAS EN MAYO Y SEPTIEMBRE**  
**\*BACHILLERATO INTENSIVO**  
(SOLO PARA ADULTOS)  
Sistema abreviado con arreglo a los Planes Ministeriales  
**5.º, 6.º y reválida en un curso**  
TURNOS: MAÑANA - TARDE Y NOCTURNO HASTA LAS 12  
**CURSOS ESPECIALES POR CORRESPONDENCIA**  
Reserve plazas, grupos limitados  
**ACADEMIA ANCHIETA**  
Encomienda, 12 Telfs. Dirección: 227 97 74 MADRID-12 Secretaría: 239 81 31

**GRADUADO ESCOLAR**  
GRUPOS: MAÑANA, TARDE, NOCHE (Solicite media beca)  
**BACHILLER SUPERIOR - INGLES**  
C. O. U. y MAGISTERIO (libre)  
**OPOSICIONES E. G. B.**  
El éxito alcanzado en la convocatoria anterior nos obliga a imprimir nuestros apuntes con toda clase de ejercicios  
**Academia DELPHOS (antes Carho)**  
Benito Gutiérrez, 37 (Argüelles)  
Teléfono 244 34 47



SU RIESO AQUI  
EN CUALQUIER OTRO SEÑAL DE MADRID  
PERO CON ESTA GARANTIA  
CONSTRUCCIONES AVDA DEL VALLE, N.º 15



**PISOS LLAVE EN MANO**  
**FRANCOS RODRIGUEZ, N.º 33**

**PISOS LLAVE EN MANO**  
**c/Martin de Vargas, 36**

**Precios Desde: 1.390.000 Pts.**  
**COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE NUESTRA CONSTRUCCION**  
Información en el propio edificio

- Características:
- Calefacción y agua caliente centrales
  - Parquet barnizado
  - Puertas interiores y armarios en ebanistería
  - Carpintería exterior en aluminio
  - Cocinas y baños alicatados en serigrafía
  - Saneamientos de primera calidad
  - Totalmente empapelados
  - Cocinas a gas ciudad amuebladas
  - Ascensores de subida y bajada
  - Antena colectiva UHF. FM.

**CONTRATACION**  
**“VIVIENDAS ACOGIDAS Y SUBVENCIONADAS, S. A.”**  
Avda. del Valle, 15  
(Parque Metropolitano) Madrid-3

**PRECIO TOTAL DESDE 925.000 ptas.**  
**Plazas de Garaje**  
C/ Zurbano, 49 • C/ Rafael Calvo, 16  
con vuelta a Fernández de la Hoz  
Para contratar:  
**EDIFICACIONES VALDEON, S. A.**  
Avda. del Valle, 15  
(Parque Metropolitano) Madrid-3



# MARCADOR

## EL ESPAÑOL RECUPERA EL MANDO

El Español fue líder en la primera jornada por cociente; ahora, por el mismo motivo, recupera el mando, igualado a puntos con el Real Madrid, que, sin embargo, tiene dos positivos más que los blanquiazules de Sarriá. "Do de pecho" del Barcelona, que parece que empieza a enmendar su marcha con el triunfo de El Molinón. Valioso el punto alcanzado por el Betis en Vigo y el que lograra el Elche en el estadio Insular. Mal el Hércules, con tres negativos ya, y mal el Athletic bilbaino, que ha encajado nueve goles en tres jornadas... ¡Y eso que tiene el mejor portero de España...!

### RESULTADOS

Celta, 1; Betis, 1.  
Español, 1; Granada, 0.  
Hércules, 0; Zaragoza, 1.  
Valencia, 3; Athletic de Bilbao, 0.  
Gijón, 0; Barcelona, 1.  
Jugados el sábado  
Las Palmas, 1; Elche, 1.  
Atlético de Madrid, 1; Murcia, 0.  
Salamanca, 0; Real Madrid, 0.  
Real Sociedad, 2; Málaga, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Español	3	2	1	0	3	0	5+1
Real Madrid	3	2	1	0	4	2	5+3
Gijón	3	2	0	1	6	2	4
Barcelona	3	2	0	1	8	3	4+2
Real Sociedad	3	2	0	1	5	3	4
Las Palmas	3	1	2	0	5	3	4
Zaragoza	3	2	0	1	4	3	4+2
Salamanca	3	1	1	1	3	2	3-1
Atlético de Madrid	3	1	1	1	1	1	3-1
Murcia	3	1	1	1	4	4	3+1
Celta	3	1	1	1	2	3	3-1
Elche	3	1	1	1	2	3	3+1
Valencia	3	1	0	2	5	5	2-2
Granada	3	0	2	1	1	2	2
Betis	3	0	2	1	2	4	2
Málaga	3	1	0	2	2	7	2
Hércules	3	0	1	2	3	5	1-3
Athletic de Bilbao	3	0	0	3	1	9	0-2

## LA CAÑADA



Restaurants WAMBA

Horno de asados - Mariscos del día - Platos regionales - Caza

Teléfonos 28 - 127 - 146  
Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Castellón, 0; G. Tarragona, 0.  
Sabadell, 0; San Andrés, 0.  
Valladolid, 5; Baracaldo, 0.  
Mallorca, 1; C. Leonesa, 0.  
R. Huelva, 0; Burgos, 0.  
Alavés, 0; Córdoba, 0.  
Barcelona At., 2; Cádiz, 2.  
Orense, 0; Sevilla, 1.  
JUGADOS EL SABADO  
Oviedo, 4; Rayo Vallecano, 1.  
Tenerife, 1; R. Santander, 2.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
SEVILLA	4	3	1	0	11	2	7+3
Cádiz	4	3	1	0	11	5	7+3
Santander	4	3	1	0	6	3	7+3
Córdoba	4	2	2	0	7	1	6+2
G. Tarragona	4	2	2	0	6	1	6+2
Burgos	4	2	1	1	8	3	5+1
Oviedo	4	2	1	1	6	5	5+1
Valladolid	4	2	0	2	9	5	4
C. Leonesa	4	2	0	2	6	6	4
Castellón	4	1	2	1	2	2	4
R. Vallecano	4	1	1	2	5	6	3-1
Barcelona At.	4	1	1	2	7	13	3-1
Mallorca	4	1	1	2	3	7	3-1
Baracaldo	4	1	1	2	3	8	3-1
Orense	4	1	1	2	1	4	3-1
Alavés	4	0	3	1	1	5	3-1
Sabadell	4	0	2	2	4	6	2-2
Tenerife	4	1	0	3	4	8	2-2
San Andrés	4	0	2	2	1	4	2-2
R. Huelva	4	0	1	3	2	8	1-3

Dos andaluces (Sevilla y Cádiz) y un montañés (el Racing de Santander) están en cabeza con los mismos puntos y separados sólo por el cociente en beneficio de los dos equipos de Andalucía. Pero también imbatidos, y muy encima de los tres de cabeza, están Córdoba y Gimnástico de Tarragona, que ayer obtuvo un valioso empate sin goles en Castilla. Cuatro equipos no han ganado aún ninguno de los cuatro partidos disputados: Alavés, San Andrés, Sabadell y Huelva. El Rayo tuvo el sábado un serio tropiezo en Oviedo, equipo que también "juega al ascenso"; pero hubo demasiados fallos en la cobertura vallecana. Y aunque la Liga es joven, conviene tomar nota para el futuro...

**LA FONTANA ORENSE, 11**  
CONTINUA EN PLENO EXITO  
"¿A QUE NOS QUITAN LO BILAO?"

¡¡ BEBA SALUD !!  
**LECHE PASCUAL**  
UPERISADA®  
LA MAS PURA

... Y después del encuentro,  
a divertirse con el nuevo "show" de  
**Fernando ESTESO**  
en  
**PASAPOGA**

**GOLEADORES**

Alvarez, Araquistain y Megido ... 3  
Clares, G. Soriano, G. Voglino, Gaztelu, José Luis (Las Palmas), Keita, Marañón, Marcial, Neeskens y Roberto Martínez ... 2  
Alabanda, Anzarda, Arieta, Arrúa, Asensi, Breitner, Carreño, Castro, Claramunt, Cuesta., Cruiff, Diarte, Doblas, G. Castany, Gárate, Germán, Guerini, Landucci, Lasa, Netzer, Páez, Planelles, Quino, Van Dijk y Vera Palmes ... 1  
EN PROPIA FUERTA:  
Madariaga y Pirri ... 1

**LA BOLA**  
LA TABERNA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS  
BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30

Todos los días un afeitado de gran gala  
**PHILISHAVE**  
"DE LUXE"

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

(Resultados)  
Gijón, 2; Guernica, 2. Turón, 3; Lemos, 0. Lugo, 2; Ferrrol, 0. Ensidesa, 2; Bilbao Atlético, 2. Astillero, 0; Basconia, 2. Torrelavega, 0; Guecho, 0. Sestao, 1; Palencia, 1. Caudal, 0; Langreo, 1. Coruña, 1; Pontevedra, 0. Gran Peña, 0; At. Universitario, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Langreo	4	3	1	0	8	1	7+3
Palencia	4	3	1	0	9	3	7+3
Coruña	4	3	1	0	6	2	7+3
Pontevedra	4	2	0	2	5	3	6
Bilbao At.	4	1	3	0	6	4	5+1
Sestao	4	2	1	1	4	3	5+1
Lugo	4	2	1	1	7	5	5+1
Basconia	4	2	1	1	5	4	5+1
Turón	4	1	2	1	4	4	4
Gilón D.	4	1	2	1	4	4	4
Ferrol	4	2	0	2	4	4	4
Lemos	4	2	0	2	4	6	4
Guecho	4	0	3	1	1	2	3-1
Caudal	4	1	1	2	1	3	3-1
At. Univer.	4	1	1	2	1	3	3-1
Ensidesa	4	1	1	2	4	6	3-1
Guernica	4	1	1	2	5	8	3-1
Torrelav.	4	0	2	2	2	8	2-2
G. Peña	4	0	1	3	1	4	1-3
Astillero	4	0	1	3	1	8	1-3

### GRUPO SEGUNDO

(Resultados)  
Getafe, 2; Mirandés, 0. Elbar, 2; Logroñés, 1. Béjar Industrial, 1; Torrejón, 1. Salmantino, 0; Osasuna, 4. At. Madrileño, 3; Tudelano, 0. Michelin, 2; Moscardó, 1. Real Unión, 1; Carabanchel, 0. San Sebastián, 5; Arganda, 1. Pegaso, 3; Guadalajara, 1. Calahorra, 1; Castilla, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
San Sebast.	4	3	1	0	11	4	7+3
Osasuna	4	3	0	1	8	2	6+2
Moscardó	4	2	1	1	6	3	5+1
Castilla	4	2	1	1	8	4	5+1
Caraban.	4	2	1	1	7	5	5+1
Eibar	4	2	1	1	4	3	5+1
Torrejón	4	1	2	1	4	4	4
Pegaso	4	2	1	1	5	5	5+1
At. Madrid	4	1	2	1	7	5	4
Getafe	4	2	0	2	5	4	4
Logroñés	4	2	0	2	3	3	4
Michelin	4	2	0	2	4	4	4
Guadalaj.	4	2	0	2	5	6	4
Arganda	4	2	0	2	9	10	4
Mirandés	4	1	1	2	3	5	3-1
Tudelano	4	1	1	2	4	7	3-1
Béjar Ind.	4	1	1	2	3	5	3-1
Calahorra	4	1	0	3	3	6	2-2
R. Unión	4	1	0	3	3	8	2-2
Salmant.	4	0	1	3	5	14	1-3

### GRUPO TERCERO

(Resultados)  
Manresa, 3; Vinaroz, 2. Levante, 0; Huesca, 0. Gerona, 3; Calella, 1. Yeclano, 2; Ibiza, 0. Onteniente, 0; Constancia, 1. Algemés, 2; Olímpico, 3. Pobense, 2; Villena, 1. At. Ciudadela, 2; Tarrasa, 1. Tortosa, 2; Villarreal, 0. Lérida, 0; Mestalla, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Manresa	4	3	1	0	8	4	7+3
Constancia	4	3	0	1	6	2	6+2
Tarrasa	4	3	0	1	7	3	4+2
Tortosa	4	3	0	1	6	5	6+2
Gerona	4	3	0	1	8	6	6+2
Mestalla	4	2	1	1	2	1	5+1
Yeclano	4	2	1	1	6	2	5+1
Vinaroz	4	2	1	1	10	5	5+1
Olímpico	4	2	1	1	8	7	5+1
Calella	4	2	0	2	4	4	4
Pobense	4	2	0	2	4	5	4
Lérida	4	1	1	2	2	5	3-1
Levante	4	1	1	2	3	4	3-1
Villarreal	4	1	1	2	3	5	3-1
Ibiza	4	1	1	2	4	7	3-1
At. Ciudad.	4	1	0	3	2	4	2-2
Onteniente	4	1	0	3	3	6	2-2
Villena	4	1	0	3	3	7	2-2
Huesca	4	0	2	2	1	5	2-2
Algemés	4	0	1	3	4	7	1-3

### GRUPO CUARTO

(Resultados)  
Jerez, 3; Badajoz, 2. San Fernando, 2; At. Marbella, 1. Eldense, 1; Jaén, 1. Portuense, 3; S. D. Melilla, 0. Hellín, 1; Linense, 0. Algeciras, 1; Cartagena, 0. Melilla, 1; Orihuela, 0. Extremadura, 2; Calvo Sotelo, 1. Linares, 0; R. Granada, 0. Almería, 3; Ceuta, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. Granada	4	2	2	0	6	1	6+2
S. Fernan.	4	2	2	0	4	1	6+2
C. Sotelo	4	2	1	1	11	2	5+1
Portuense	4	2	1	1	8	4	5+1
Badajoz	4	2	1	1	7	6	5+1
Linares	4	1	2	1	3	2	4
Jaén	4	1	2	1	2	2	4
Orihuela	4	2	0	2	4	4	4
Almería	4	2	0	2	6	6	4
Ceuta	4	1	2	1	7	7	4
Cartagena	4	2	0	2	3	4	4
S. D. Mel.	4	2	0	2	3	5	4
Hellín	4	2	0	2	3	5	4
Jerez	4	2	0	2	4	7	4
Melilla	4	1	2	1	3	9	4
At. Marb.	4	1	1	2	6	5	3-1
Eldense	4	1	1	2	2	3	3-1
Algeciras	4	1	1	2	1	4	3-1
Linense	4	0	2	2	1	3	2-2
Extremad.	4	1	0	3	4	8	2-2



# DINERO al QUINIELISTA

## el BOLETO SOÑADO

P. A. M. D. B.	
Jornada 4 - Fecha: 29-9-74	
1 Geta-Betis	X
2 Español-Granada	1
3 Salamanca-R. Madrid	X
4 Hércules-Zaragoza	2
5 Valencia-At. Bilbao	1
6 Gijón-Barcelona	2
7 R. Sociedad-Málaga	1
8 Castellón-Tarragona	X
9 Sabadell-San Andrés	X
10 Valladolid-Baracaldo	1
11 Mallorca-Leonesa	1
12 Huelva-Burgos	X
13 Alavés-Córdoba	X
14 Orense-Sevilla	2

Pese a las muchas variantes, los catorces han abundado: nada más y nada menos que 182 en el primer escrutinio. De trece aparecieron 3.824 y 47.718 de doce. La recaudación superó los 442 millones de pesetas, y el reparto de los premios, según el cálculo aproximado, será éste:

- 14  
400, a poco más de 200.000 pesetas
- 13  
8.000, a unas 10.000 pesetas
- 12  
100.000, a unas 800 pesetas

## LOPEZARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

## INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones administrativas de actualidad

**LICENCIA DE TAXIS.**—Hoy lunes finaliza el plazo de entrega de solicitudes en el Registro del Ayuntamiento. Rápidamente se estudiarán los expedientes para la oportuna concesión de licencias.

**CANON DE COINCIDENCIAS.** También hoy es el último día para el pago del tercer trimestre correspondiente a este impuesto.

**CANJE DE PERMISOS DE CIRCULACION.**—Los correspondientes al mes de septiembre, y comprendidos entre las matrículas M-793.421 y M-808.195, han de efectuar este canje hoy día 30.

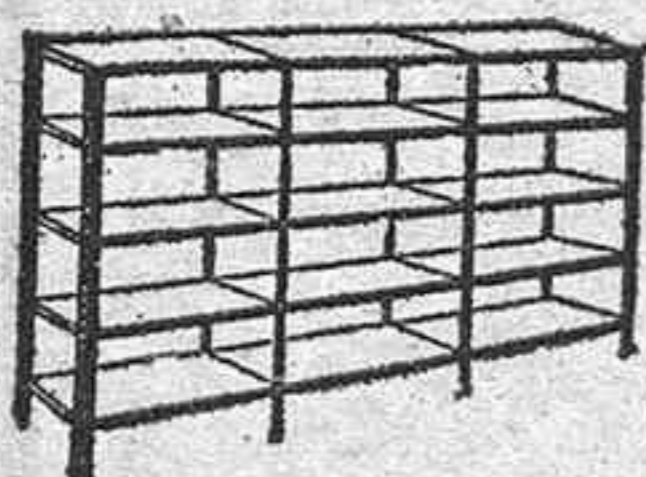
**MULTA DE CIRCULACION.**—Se aumentan las cuantías de diversas infracciones, destacando las correspondientes a distancia de circulación en caravanas y la obligatoriedad de utilizar los cinturones de seguridad.

**SEGUROS SOCIALES.**—Y naturalmente también corresponde como último día el pago de los Seguros Sociales y Mutualidad Laboral.

**ESTADISTICA.**—La última matrícula corresponde a M-1720-AK, y en placa turística 6-M-366.

### OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17. MADRID-4.  
Avda. de la Albufera, 44.  
Avda. del Generalísimo, 78.  
Avda. de Reina Victoria, 18.  
Castelló, 99.  
Embajadores, 114.  
General Ricardos, 196.  
Glorieta Ruiz de Alda, 5.  
Paseo de Extremadura, 72.



VICTOR PRADERA, 31. Tel. 2478370. MADRID-8

ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES Y EN GRAN VARIEDAD DE MEDIDAS  
Precio de orientación: 1,80 de largo, 2 metros de alto, 0,20 de fondo cinco pisos, 1.900 pesetas  
Especializados en FARMACIAS y todo tipo de comercio y almacén  
Avisando al 2478370, un técnico le visitará, y daremos presupuesto sin compromiso

## OBTENGA EL TITULO DE: GRADUADO ESCOLAR

(Por evaluación continua o libre, con acceso directo a 5.º)

## BACHILLER ELEMENTAL O SUPERIOR

(POR EVALUACION CONTINUA O LIBRE)

## INGRESO EN UNIVERSIDAD MAYORES 25 AÑOS

(SIN BACHILLER)

## PREPARACION INTENSIVA DE:

AUXILIARES MINISTERIOS • MECANOGRAFIA • TAQUIGRAFIA • CONTABILIDAD • CALCULO • IDIOMAS • CULTURA GENERAL • (TODOS HORARIOS)

## CENTRO DE ESTUDIOS GENERALES "OMEGA"

(AULA AUTORIZADA)

MARQUES DE LEGANES, 7 (junto a San Bernardo, 10)  
Metro Santo Domingo. Teléfonos 232 86 65 y 232 84 62  
MADRID-13

# C. O. U.

LEGALMENTE RECONOCIDO MIXTO

Turnos: MAÑANA, TARDE Y NOCTURNO

## Bachillerato intensivo. Graduado escolar

Precios especiales a los nocturnos, trabajadores y familias numerosas. La mejor preparación para la Universidad: Matemáticas, Física, Química, Biología y algunas de Letras se imparten diariamente

## ACADEMIA CENTRAL

HERMOSILLA, 18 (Metro Serrano). Teléfono 275 95 44  
AYALA, 99 (Goya-Becerra). Teléfonos 401 30 23 - 401 39 78

## GOLEADA EN ZORRILLA

VALLADOLID, 29. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) Encuentro divertido en goles en la primera parte, cuando el Valladolid jugó más, y el Baracaldo, menos. Después del descanso pudieron llegar más tantos favorables para los que iban ganando con desahogo; pero los vascos, con otros ánimos, elevaron el tono de la lucha y a veces la defensa local se vio complicada con algunos ataques que pusieron en vilo a Llacer en lo poco que actuó. El último cuarto de hora tuvo color violeta y entre todos destacó, con luz muy brillante, el joven Díez, que casi tuvo que "salir a saludar a los medios" para corresponder a la afición, que le premiaba un sensacional quinto tanto—no hay quinto malo—facilitado por él y realizado por Alvarez. Además de cinco goles pudo haber otros dos o tres más, consecuentes a penaltis, a los treinta y dos minutos del primer tiempo y a los diecisiete del segundo, los más claros, que el señor Bobé Frías no señaló, viéndolos como los vio.

Cuando en menos de media hora subieron al marcador tres tantos, en medio de subidas explosiones de entusiasmo, el público creyó fáciles seis y ocho más. El Valladolid, por lo visto, se desanima cuando va bien y, como esta tarde, pierde la ilusión de marcar cuando la puerta del Baracaldo era fácil de batir.

En fin, relatemos las jugadas que elevaron la cuenta final: Uno a cero, de Alvarez, rematando un centro largo de Landáburu. El balón llegó hasta aquel jugador y, después de botarle en la misma boca de gol, metió la pelota hasta el mismo fondo de la red. Dos a cero, de Landáburu, desde muy lejos del área, con previas intervenciones de Lizarralde y Astrain. Tres a cero, de Astrain, en una jugada movidísima, con muchos compañeros de colaboración. Los otros dos goles fueron de Santos y Alvarez. Ambos nacieron en Díez, a los treinta y ocho y cuarenta y dos minutos de la segunda mitad.

Destacaron por el Valladolid Díez, Landáburu, Amarillo y Alvarez. Por el Baracaldo, Regúlez, Sainz y Abieta. Arbitró mal el señor Bobé Frías, que repartió tarjetas como un cartero, sin ton ni son a veces.

**Alineaciones:**  
Valladolid: Llacer; Pérez García, Docal, Merino; Antrain, Puigviñeta; Calandria, Lizarralde, Alvarez, Landáburu, Amarillo. A los quince minutos de la segunda parte salió Díez por Astrain, y a los veintiseis, Santos sustituyó a Calandria.

Baracaldo: Bilbao; Ceballos, Echarrri, Arechalde; Abiega, Oñae-

## TENIS

### Checoslovaquia conquistó el III Trofeo Intertenis

Finalizó ayer en el Club de Tenis La Moraleja el III Trofeo Intertenis-La Moraleja, Premio Internacional Galerías Preciados, con el triunfo del equipo nacional (menor de veintidós años) de Checoslovaquia frente a Nueva Zelanda por 2-1. Fue necesario llegar al partido de dobles para decidir este torneo, que ha resultado extraordinariamente interesante y competido.

En el primer partido de la mañana, el neozelandés Peter Langsford ganó al checo Tomas Smid por 3-6, 6-3 y 6-2. Empatado en el siguiente encuentro el checo Pavel Slozil, al ganar al neozelandés Russell Simpson por 7-5, 1-6 y 6-3. El partido de dobles fue reñidísimo. Los checos Pavel Slozil y Tomas Smid tuvieron que esforzarse para contrarrestar el juego rápido y agresivo de Peter Langsford, que tuvo una brillante actuación. Pero la verdadera figura de esta final fue Pavel Slozil—campeón de la Copa Galea de este año—, que con una gran concentración y seguridad fue el soporte del equipo checo. Doble espectacular, seguido con mucha atención por el millar de espectadores de la pista central.

Finalizados los partidos se procedió al reparto de premios, acto presidido por don Fernando Olózaga.

### SOLOMON VENDRA AL TROFEO MELIA

Nuevas inscripciones al III Trofeo Mellá de Tenis (Grand Prix), son las del norteamericano Harold Solomon, el brasileño Thomas Koch, con Ray Moore (Africa del Sur), Christopher Mottram (Gran Bretaña), Patricie Dominguez (Francia) y los españoles José Moreno y Juan Ignacio Muntañola. Con Solomon son seis los tenistas clasificados en los diez primeros lugares del Grand Prix: Vilas, Borg, Orantes, Nastase, Ramirez y el citado Solomon. Este torneo de Madrid, incluido en la categoría A, que se disputará del 7 al 13 de octubre, promete ser el más importante de los celebrados en España.

## La U. R. S. S. empató con el Roma

ROMA, 29. (Aifil.)—En partido amistoso internacional de fútbol disputado hoy en el estadio olímpico de esta capital, el conjunto local Roma empató a uno con una representación nacional soviética.

## CALABIA

## MOTOCICLISMO

# VICTORIAS DE GRAU Y VICTOR PALOMO

JEREZ DE LA FRONTERA, 29. Benjamín Grau y Víctor Palomo (Yamaha) han conseguido las victorias en todas las pruebas disputadas.

La categoría de 50 c. c. ha precedido en el orden a la de 750. Importante el resultado de la misma, puesto que debería decidirse el campeón de España de la misma. Grau se largó en solitario, acabando la carrera de esa manera. Detrás, y a once segundos, se clasificó Ricardo Tormo, siendo tercero el holandés Van Cebroecke, sobre Credler. Algersuari, que luchó con el belga, tuvo que abandonar en la cuarta vuelta por rotura del cable de gas. Por tanto, se proclama campeón de España de esta categoría Benjamín Grau; subcampeón, Angel Nieto; tercero, Ricardo Tormo, y cuarto, Jaime Algersuari.

La siguiente categoría es 125 centímetros cúbicos, y si nada lo impide Benjamín Grau, sobre Derbi, debía de imponerse fácilmente al lote de participantes extranje-

ros. El campeonato de esta categoría ya tiene dueño, puesto que Angel Nieto se la había asegurado en la última prueba de Guadalajara. Como se esperaba, Benjamín Grau ganó sin ninguna dificultad.

Por último, se disputó la más interesante de las carreras, la de 250 c. c., también ésta con un campeón ya proclamado, Angel Nieto. Se ha dilucidado el subcampeonato entre Palomo y Grau, pero con todas las garantías de alcanzar el mismo para Benjamín Grau, pues debía acabar cuarto para conseguirlo.

Por tanto, victoria final para un campeonato, aunque enturbado por la ausencia de Angel Nieto en esta última prueba. Todos esperamos que, por el bien del motociclismo español, Angel Nieto y Derbi vuelvan a ponerse de acuerdo y todo siga por el mismo camino para conseguir victorias como hasta ahora. Porque lo evidente es que hoy Derbi, un año más, ha conseguido tres campeonatos de España, y por si fuera poco, también tres subcampeonatos.

## Estadio de Vallehermoso

DOMINGO día 6 de octubre de 1974, a las ONCE Y MEDIA de la mañana  
CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION

## SEVILLA C. DE F. - A. D. RAYO VALLECANO

LOCALIDADES: En el CENTRO POLITEPORTIVO, Arroyo del Olivar, s/n. LA CENTRAL, Victoria, 8.  
EN VALLECAS: En los sitios de costumbre.  
EN VALLEHERMOSO: Bar LOS APERITIVOS, Vallehermoso, 97.  
BANCO CENTRAL, SU BANCO AMIGO

# Su salud bien vale un chequeo

## ESTE ES NUESTRO CHEQUEO:

- Historia clínica.
- Exploración general.
- Exploración aparato digestivo.
- Metabolismo.
- Electrocardiograma.
- Exploración cardiovascular.
- Exploración pulmonar.
- Pruebas función respiratoria.
- Análisis (28 determinaciones).
- Exploración otorrino.
- Radiología.
- Exploración ginecológica.

## EN UN SOLO DIA

# ASESORES MEDICOS

Av. Pío XII, 51 Tel. 2598645



# FLOJO, FLOJO, FLOJO

**EL ATLETICO:** Tanto de Gárate y tres paradas de Reina.

**EL MURCIA:** Buena defensiva y "complejo" del gol 2.000.

Entre todos la mataron y ella sola se murió. Entre el Atlético, sin juego, sin bloque, sin ilusión, y el Murcia, sin ideas de cierta posibilidad de cara a la sorpresa, nos "mataron" el partido del sábado en el estadio Calderón. Hubo un gol. El gol de Gárate, que se lo apunta el equipo, pero que fue, una vez más, "su" gol exclusivamente. La victoria se quedó en casa, pero pudo haber volado a La Condomina o quedar flotando en el aire fresquito de al lado del Manzanares. De tal modo, puede que el resultado fuese justo, pero quizá lo habría sido también el empate a uno, o el triunfo pimentonero por la distancia mínima. Y en esto último, o mejor, en que esto último no ocurriese, tuvo buena parte de culpa en dos o tres ocasiones Miguel Reina, jugando el tipo, o saliendo a tiempo y con vista de linca, o jugando a pájaro en alguna acrobacia urgente.

Es decir, que entre Gárate con el gol rojiblanco, y Reina, que evitó la posibilidad de alguno del Murcia, el Atlético se anotó su pri-

mera victoria de la temporada en la Liga. Bienvenida.

### ANECDOTARIO

Hubo anécdota previa en lo de las primas por la posible caza del gol número 2.000 del Murcia y en lo de que el Atlético quería levantar cabeza y abrir la cuenta de su propio marcador en el torneo a la tercera jornada. Pero siguió la anécdota con la bota averiada de José Eulogio Gárate cuando iba a comenzar el encuentro. La bota fue puesta a punto, como si alguien soplas al oído del internacional—¿o ya no lo es, Kuba-la?—y al oído del utilero que iba a ser una bota importante de cara al resultado. Resultado: que la bota, al cuarto de hora de juego, valió para mandar a las redes murcianas y al marcador ribereño el primer tanto del Atlético en la competición, que valía nada menos que el triunfo del subcampeón de Europa. Y los chicos del Murcia de Mesones se quedaron sin la anhelada superprima ofrecida por el gol que rebasara la cota del 1.999 en la historia del Real de La Con-



**OTRO SUSTO.**—La defensa rojiblanca, colocada y expectante. La delantera murciana, una vez más, nerviosa por lo del "2.000". No pasó nada. (Foto Cifra.)

domina. ¡Nervios! Puede que sí. Puede que a los delanteros grandes les asustase la promesa del cheque soñado. Y ya se sabe...

Daba la impresión de que el Atlético dominaba, que no es sólo estar en zona del contrario, sino mandar en ella. Pero no. Más mandaba el Murcia conteniendo bien a los "puntas" madrileños, aunque luego se encogiese su contragolpe con una apabullante timidez. Por entonces—ya con el tanto de Gárate en la contabilidad—se pensó que los rojiblancos serían su fuego y su intento de seguir adelante y hacia arriba. Lo cierto era que sólo Heredia atrás y Gárate mismo adelante sabían de qué iba la cosa. Adelardo le echaba una voluntad que no se le acabará ni cuando se jubile—y que tarde—, y los demás... No había equipo, no funcionaba el conjunto, y hombres cuya calidad nadie discute andaban como entre tinieblas, pese a la espléndida iluminación del campo. ¿Qué pasa? Es un bache, mínimo bache—hay que desearlo así—, que tiene que pasar pronto. Ya. Con los mimbres que el equipo tiene, el cesto tiene que salir casi perfecto. Lo del sábado ni era cesto ni apenas se cimbraba airosamente casi nadie en el grupo.

Un mal partido, que hay que olvidar pronto, aunque tampoco fuese como para las protestas de algunos sectores del graderío.

Al Murcia no le vimos. No puede ser "así" este Murcia. Vino al Manzanares con el complejo que podríamos llamar millonario—aunque no es para tanto—, y sobre todo a su flamante estrella García Soriano se le notaba de lejos que él mismo andaba metido en el barullo de nervios y de prisas por hacer las cosas mejor que nunca, que suele ser un camino infalible para hacerlas casi peor que jamás. Sin embargo, uno a uno sus jugadores anduvieron más holgadamente cerca de la calificación discreta o brillante que los de enfrente, los atléticos. Y es curioso, notable y definitorio que los que mejor anduvieron en el conjunto murciano fuesen los que tienen la misión de evitar goles contrarios, aunque les ayudasen los "atacantes" de casa. Adelante, el peso de la oferta económica de

superproducción atenazó más de una vez, y bastantes situaciones aproximadamente óptimas malograron por ello, a los que supuestamente debían hacer el gol de ese número bimilenario.

Así, mientras el Atlético no

aparecía en lo que vale, pero ganaba, el Murcia pasó por Madrid un poco como de incógnito. Cuando vuelva, ya sin pizarra de estadística de goleadores, se le podrá juzgar. Por lo del sábado, nos dejó "in albis" realmente.

## Estadio Santiago Bernabéu

EL DOMINGO DIA 6 DE OCTUBRE, A LAS 5 DE LA TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA—PRIMERA DIVISION

### Club Atlético de Madrid - Real Madrid C. de F.

SEGUNDO PARTIDO DE ABONO

**VENTA DE LOCALIDADES:** Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Igueldo, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (bar-restaurant Rosarío), y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel), el MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 3,45 de la misma en adelante.

Los señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente.  
EL BILLETAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASENADO CON LA LETRA "B".



**SVENSON**



## LA UNICA RESPUESTA NATURAL PARA LA CALVICIE

No espere milagros que no se producen. En menos de 4 horas Vd. conseguirá una cabellera completa y permanente. con la que podrá desarrollar cualquier actividad, incluso practicar los deportes más violentos. No importa la etapa de su calvicie. Podemos agregarle más o menos cabellos, según sus deseos. No es peluca, trasplante o tratamiento, ni requiere intervención quirúrgica.

**SVENSON** Hair Center

MADRID - Núñez de Balboa, 84, bajo - Tels. 225 59 36 y 276 57 93  
De 9:30 a 19:30 horas

Centros en España: Barcelona, Bilbao, Valencia, Sevilla y Málaga  
Único sistema exclusivo y patentado en 14 países, con servicio en más de 60 ciudades en todo el mundo

### FICHA DEL 1-0

**ATLETICO:** Reina; Melo, Heredia, Rubén Díaz; Adelardo, Benegas; Salcedo, Ayala (Alberto), Gárate, Irureta y Becerra.

**MURCIA:** Nito; Laredo, Abel Pérez, Pazos (Juan Antonio); Ruiz Abellán, Camino; García Soriano, Murciano, Vera Palmes, Godoy (Casco) y Cristo.

**EL GOL:** Un cuarto de hora de juego y un balón "metido" adelante por Adelardo lo persigue, aunque con duda inicial, Gárate, que llega antes de que Nito le estorbe. Por alto, remate a puerta vacía.

**ARBITRO:** Orellana. Lo hizo bien, aunque le "estorbaron" a veces sus auxillares. No hubo tarjetas, lo que merece felicitación a todos los protagonistas.

# máxima comodidad

al esmaltar con

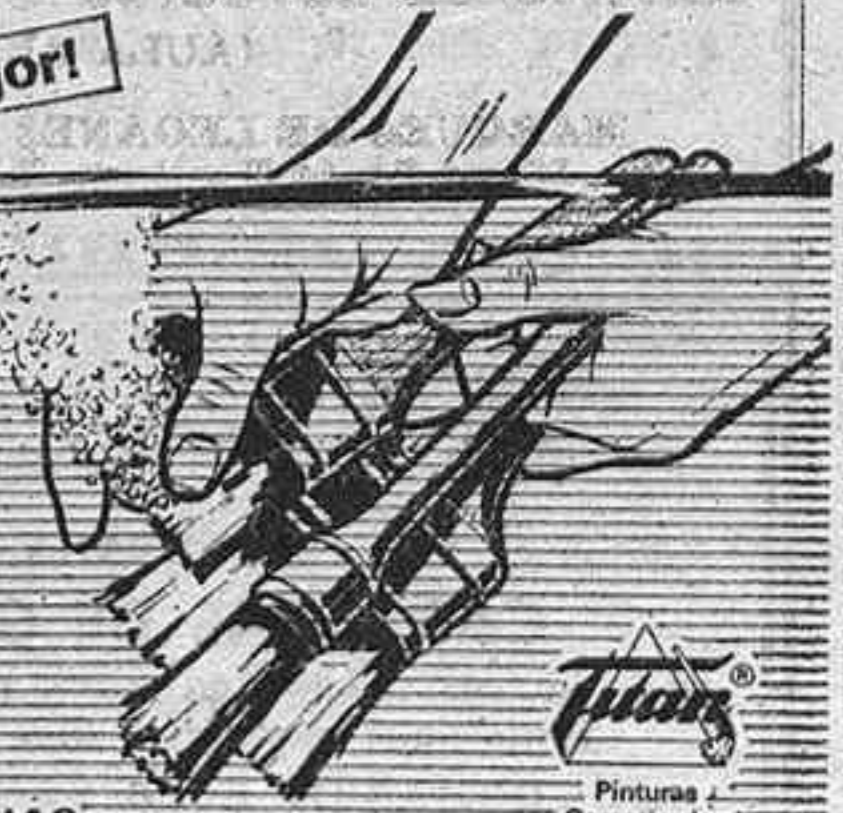
## ACRILICO TITAN



Esmalte blanco  
blanco  
blanco  
inalterable

PRUEBELO  
y le sorprenderá

y se limpia  
con agua



DE VENTA EN DROGUERIAS

**Titan**  
Pinturas  
Garantizadas



## EN EL REPLETO HELMANTICO, UN MADRID DESORDENADO Y SIN RELIEVE

# EXCEPCIONALES PORTEROS: IGUALADA SIN GOLES

- Pirri fue el delantero (diez minutos) más peligroso del Madrid.
- El Salamanca supo neutralizar a Netzer con el marcaje de Enrique.

SALAMANCA, 28. (Crónica de nuestro redactor enviado especial.) Al Madrid le costó Dios y ayuda conseguir un empate (sin goles) en el repleto estadio Helmántico. Al Salamanca, también. Puede que ninguno de los equipos contendientes quedaran al final satisfechos. Tampoco nosotros. Pero es innegable que todos se esforzaron por lograr un triunfo que estuvo flotando en el ambiente como un fantasma intangible. No hubo manera de que las porterías recibieran el balón. Ni siquiera cuando Pirri—ese hombre en el que se podrían concretar las mejores cualidades del futbolista español—se empeñó en ser el más práctico y eficaz delantero, tanto con sus temates de cabeza como al sacar con fuerza increíble una falta... Fue una noche sin goles.

### LOS GUARDAMETAS Y LA ENTREGA TOTAL

La ausencia de tantos se debió a una magistral actuación de dos guardametas. D'Alessandro y Miguel Angel intervinieron oportunamente y valientemente para demostrar que ellos pueden ser piezas fundamentales. Además, está eso que se ha dado en denominar "fútbol total", y para nosotros es sólo entrega total. Lo fue por uno y otro bando. Con más acierto en el salmantino, por aquello de no darse el más mínimo respiro y por el afán de superación ante todo un Real Madrid.

### TACTICAS SIN OUAJAR

Al Madrid, plagado de centrocampistas, se le fueron muchas de sus posibilidades por dos razones. La primera, al no tener un patrón definido de juego que imponer. En segundo lugar, hemos de insistir

en la necesidad de que, en cualquier momento, un equipo debe evolucionar a tenor de las circunstancias. Esta noche se vio que era impropio centrar el juego exclusivamente en Netzer, que estuvo sometido a un severo y áspero marcaje del volante Enrique. Muchos balones le fueron entregados o dejados a su paso, pero antes de que él pudiera enviarlos hacia adelante (no podemos contar los retrasados), se encontraba con la presencia y potencia de Enrique. Y el Madrid se quedó falto de un gran caudal de juego. Si se añade que Santillana es hombre capaz de crear, pero en la lucha por la pelota no sobresale, nos encontramos con que Aguirre Suárez y Rezza supieron neutralizarle con facilidad. Al Madrid, que tenía que marcar una pauta, sólo le quedó Del Bosque, cuando escapó por las bandas, en una acción ofensiva poco coordinada, al igual que sucedió con las incursiones de José Luis. Y aquí volvemos a destacar las intervenciones del portero D'Alessandro en los balones altos.

### SE SUPERO EL SALAMANCA

A los muchos aficionados que llenaron el estadio se les cortó la respiración cuando durante más de diez minutos Pirri permaneció adelantado, como ariete, y a los tres minutos se lanzó en "plancha" para conectar un perfecto cabezazo, al tiempo que D'Alessandro saltó decidido y neutralizó la trayectoria del que parecía gol inevitable. Todo había sido producto de un buen servicio de Netzer al extremo Macanás, pero no creemos que consiguiera nada más práctico a lo largo del partido. Enrique, constituido en pegajoso "secante", se encargó en seguida de hacerle



GRAN ESTILO DE D'ALESSANDRO.—Así de fácil es bloquear un balón por alto, mientras Santillana acude a la posible trayectoria, obstaculizado por Rezza. (Foto Cifra.)

sentir su proximidad con una patada al tobillo izquierdo. Fue una muestra de lo que se repetiría en adelante. Los madridistas aceptaron de mala gana el marcaje a que fueron objeto, si bien Del Bosque procuró encontrar sitios libres, aunque Pita le vigilara en sus desplazamientos. El Salamanca, en un derroche de fuerza y buena colocación, pasó al ataque, como lo dejó bien demostrado con la internada de Robi y su disparo al poste, pero por fuera. Además, contaba con dos extremos incisivos, como Sánchez Barrios y Alvarez, mientras que el Madrid apenas si dispuso de Macanás y Santillana al lado derecho. Como Netzer, con su posición replegada, facilitó la incorporación de Enrique al ataque, los salmantinos fueron con fluidez hacia Miguel Angel, por mucho que Benito se multiplicó e impuso su autoridad.

Acababa de desperdiciar Santillana un pase de cabeza de Pirri cuando Robi se plantó a dos pasos de Miguel Angel, que tuvo que rechazar con apuros, y el consiguiente llo se deshizo a renglón seguido por la defensa azul (el color "mecánico" elegido siempre por el Madrid). Con otra intermitencia de dos minutos, Del Bosque realizó una buena jugada, que cortó la retaguardia local cuando Santillana entraba al remate.

### PATADA DE EXPULSION

Pudo influir en el resultado la labor del árbitro cuando a los treinta minutos Macanás, en un volteo al caerse, dio un golpe en el bajo vientre a Iglesias, el cual, cegado por el dolor, se revolvió y le dio una patada al madridista, que permanecía en el suelo, vuelto de espaldas. El colegiado Crespo Aurre vio todo, y tuvo la ocurrencia de amonestar con tarjeta blanca a ambos, cuando el jugador local pudo encaminar sus pasos a los vestuarios...

### BORDEAR EL JUEGO VIOLENTO

Se mantuvo la igualdad del primer tiempo, a pesar de que en el segundo el Salamanca resistió bien en su derroche de entusiasmo y pundonor. El Madrid se encon-

tró con que nada más comenzar la segunda parte Aguirre Suárez arremetió contra Pirri—en una escapada por el centro—y le propinó tan tremendo codazo que le dejó sin aliento. No sería entonces amonestado el defensa central, sino cuando le envió una patada "al paso" a José Luis. Se puso violento el juego durante algunos minutos. A los quince, Rezza "peinó" soberbiamente una falta sacada por Alvarez, que neutralizó Miguel Angel. Pepin, que había sustituido a los dieciséis minutos a Rial, estrelló en el larguero una pelota que le había proporcionado Robi. Poco después, Rezza fue amonestado con tarjeta por sujetar el balón con ambas manos cerca del área. La falta la sacó con mucha potencia Pirri entre los juga-

dores de la barrera, y el portero salmantino realizó una soberbia parada. Aquello hubiera sido como un brillante broche final, pero todavía Enrique lesionaría a Velázquez a los veintiocho minutos, que dejó su sitio a Grosso doce después, es decir, cuando sólo quedaban cinco para el final.

Un reparto de puntos bastante equitativo, pues el Madrid no anduvo con paso firme (si exceptuamos a Pirri, Miguel Angel y alguno más), mientras que el Salamanca se mantuvo en una galopada intensa y voluntariosa. Bien por los Rezza, D'Alessandro, Pita y Sánchez Barrios, que se emparejaron en valores a los madridistas más distinguidos.

Victor RUIZ

REAL SOCIEDAD HIPICA ESPAÑOLA CLUB DE CAMPO

**GRAND PRIX 1974**

CAMPEONATO INTERNACIONAL DE TENIS

**III TROFEO MELIA**

Fechas del 7 al 13 de octubre

EN LAS PISTAS DEL CLUB DE CAMPO

VENTA DE LOCALIDADES: Instalaciones del Club, delegación de Madrid, calle Fernánflor, 6, de 18 a 21 horas. Conserjerías de los hoteles Meliá Madrid y Meliá Castilla.

SERVICIO DE AUTOBUSES, GRATUITO, desde el paseo de Moret, esquina al Ministerio del Aire, durante los días 7 al 12, con el siguiente horario: 11, 12, 13, 14, 14,30, 15, 15,30, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30 y 20. El día 13, final de la competición, el mismo horario hasta las 18 horas.

**CANODROMO MADRILEÑO**

VIA CARPETANA, 57 — Teléfono 471 21 00

**CARRERAS DE GALGOS EN PISTA**

Diariamente desde 6,30 tarde, incluso sábados y festivos 6 tarde. Reuniones matinales días festivos desde 11,30 mañana

DURANTE ESTA SEMANA CELEBRAMOS EL

**II TROFEO ANIVERSARIO**

525 metros. 57.000 pesetas en premios

PARA GALGOS NACIONALES

TOTALIZADOR DE APUESTAS - CIRCUITO TV - APARCAMIENTO PROPIO - CALEFACCION - TERRAZA CAFETERIA

**Ficha del 0-0**

SALAMANCA: D'Alessandro; Iglesias, Aguirre Suárez, Lanchas; Enrique, Rezza; Alvarez, Pita, Robi, Rial (Pepin), Sánchez Barrios.

REAL MADRID: Miguel Angel; José Lus, Benito, Camacho; Pirri, Velázquez (Grosso); Del Bosque, Breitner, Santillana, Netzer, Macanás.

GOLES: Sin ellos, aunque con ocasiones que evitaron los porteros.

ARBITRO: Debut de Crespo Aurre en Primera División, poco afortunado. Careció de autoridad e interpretación del reglamento; ni cuando Rial metió la mano a un balón ni ante las protestas airadas de Enrique, o cuando debió expulsar a Iglesias por repeler una agresión involuntaria. Las barreras de los madridistas guardaron la distancia, pero no así la de los salmantinos. Necesitará mucha más energía en el futuro y si no se verá desbordado.

**C.O.U.**

**BACHILLERATO INTENSIVO ADULTOS GRADUADO ESCOLAR**

**3.º y 4.º EN UN AÑO**

**5.º y 6.º EN UN AÑO**

TURNOS: MAÑANA - TARDE NOCHE

**ACADEMIA R.R.**

ABRE SU PORVENIR

**APUNTES PROPIOS del CENTRO**

adaptados a los cursos acelerados

**ABSOLUTA SERIEDAD**

**PROFESORES LICENCIADOS**

Carrera de San Jerónimo, 31

Teléfono 222 56 52



# YA DESPIERTA el BARCELONA

● Venció en Gijón por 1-0.

**Sporting, 0  
Barcelona, 1**

Más emoción que juego, porque el Barcelona jugó con muchas precauciones y con una gran maraña de jugadores en el centro del campo. Mayor dominio gijonés en el primer tiempo. A los treinta y un minutos, a la salida de un córner, Marcial desvió de cabeza hacia Cruyiff, que, también de cabeza, logró el que iba a ser único tanto válido del encuentro, pues más tarde el árbitro anuló un gol a Churruca—muy protestada por el público la decisión del juez de la contienda—y otro del barcelonista Rexach. En el segundo tiempo, el Sporting se vino abajo y el Barcelona, con más fuerza, dominó la situación.

Han destacado en el Barcelona Torres, Costas, Cruyiff y Marcial, éste en el segundo tiempo. En el Sporting, Abelardo, Herrera, José Manuel y Ciriaco. Arbitró Pascual Tejerina, mal en el primer tiempo y acertado en el segundo.

**Sporting:** Abelardo; Pascual, Redondo (De Diego), Fabián; Herrera, José Manuel; Megido, Landucci, Quini, Ciriaco, Churruca.

**Barcelona:** Mora; Rifé, Torres, De la Cruz; Costas, Neeskens; Rexach, Marcial, Cruyiff, Asensi, Clarés (Juan Carlos).

**Hércules, 0  
Zaragoza, 1**

Mal partido del Hércules, muy lento en el desarrollo de su juego, con fallos abundantes en el centro del campo e incluso a la hora de rematar a gol. Al Zaragoza le bastó aprovechar los errores tácticos y técnicos del Hércules para llevarse los dos puntos que colocan al conjunto alcantino en apurada situación. El único gol del encuentro se produjo a cinco minutos del final del encuentro en un envío lejano de Rico, en el que fallaron Rivera y Santoro; el balón entró mansamente en la red pese al esfuerzo de José Antonio. Discreto arbitraje de Tomeo.

**Hércules:** Santoro; Giuliano, José Antonio, Quique, Carreño, Rivera, Arieta, Baena, Barrios (Carbonell), Betzún, Illán (Pepin).

**Zaragoza:** Nieves; Rico, Ovejero (Royo), Blanco; Planas, Violeta; Rubial (Leirós), García-Castany, Duarte, Arrúa, Soto.

**Valencia, 3  
Ath. Bilbao, 0**

Mal el Athletic, que no endereza su marcha. En el primer tiempo no hubo goles, aunque Carlos estrelló un balón en un poste de la meta valenciana. En la segunda parte, a los dos minutos, marcó Quino. A los trece, Keita batió por bajo a Iribar. Y a los dieciocho, penalty de Guisasaola a Keita, que Claramunt transforma en el tercer tanto. Victoria justa de los valencianos que realizaron un gran segundo tiempo. Buen arbitraje de Franco Martínez.

**Valencia:** Balaguer; Solo, Barrachina (Sergio), Jesús Martínez; Cerveró, Claramunt; Quino, Tirapu, Keita, Planelles, Jara.

**Ath. Bilbao:** Iribar; Escalza, Zubiaga, Guisasaola; Astrain, Zabalza; Lasa (Dani), Martín, Carlos (Amorrortu), Villar, Rojo I.

**Celta, 1  
Betis, 1**

Resultado justo en Balaídos, que registró una buena entrada. El Celta dominó más en el primer tiempo, y el Betis replicó con acierto en la segunda parte. A los treinta minutos, penalty contra el Betis por mano de Bizcocho en el área. Castro lanza el castigo y marca. El gol bético lo consiguió López a los siete minutos de la continuación. En la segunda parte, el Celta tuvo ostensibles fallos defensivos. Aún hubo otro penalty contra el Celta, lanzado por Anzarda, pero Rodri consiguió detener la pelota.

Discreto arbitraje de Molina Segovia.

**Celta:** Rodri; Hidalgo (Aparicio), Manolo, Navarro; Castro, Navas; Jiménez (Rodilla), Juan Doblas, Félix, Búa.

**Betis:** Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo; Iglesias, López; Alabanda, Mendieta, Cardenosa (Biosca), Anzarda (Rogelio).

**Español, 1  
Granada, 0**

Partido jugado de poder a poder, pero de poca calidad técnica. Hubo, eso sí, mucha emoción por lo apretado del resultado. El único gol del encuentro lo marcó Marañón, a los veintinueve minutos, al rematar sobre la marcha un centro de Amiano desde la izquierda. En los comienzos de la segunda parte el Granada tuvo dos o tres clarísimas ocasiones de gol, malogradas por la poca puntería de los delanteros y las eficaces intervenciones de la defensa españolista. Después el Español contraatacó con mucho peligro y pudo haber marcado algún gol más.

Arbitró Sánchez Ibáñez, sin problemas.

**Español:** Bertoméu; Ramos, De Felipe, Ochoa; Molinos, Ortiz-Aquino; Manolín Cuesta, Solsona, Amiano, Marañón, José María.

**Granada:** Izcoa; Toni, Castellanos, Falito; Montero, Castillo; Chirri (Oruezábal), Grande, Dueñas, Parits, Quiles.

# EN ORENSE, NUEVO LIDER, EL SEVILLA

Un Sevilla práctico y eficaz se impuso en Orense por un gol a cero. Los andaluces causaron muy buena impresión. El único gol lo marcó Jaén, al ejecutar un penalty con que fue castigada una falta de la defensa orensana, que el árbitro estimó había sido cometida dentro del área, decisión protestada por el público. Tras el gol, presionó el Orense, pero el Sevilla se defendió muy bien y contraatacó con enorme peligro.

## También el Burgos

En el estadio municipal de Huelva, el Burgos logró empatar a cero con el Recreativo, que presionó más que los castellanos, pero sin eficacia rematadora. El Burgos reaccionó en algunos contraataques, pero su misión fue más defensiva a lo largo de los noventa minutos.

## Igualeó el Córdoba

El Córdoba se llevó un punto positivo de Mendizorrosa, donde igualó sin goles con el Alavés. Al Córdoba le fue invalidado un gol, obra de Martínez; el árbitro, en principio, concedió el tanto, pero ante la insistencia de los jugadores consultó con el juez de línea, que había levantado la bandera, y anuló la jugada. Tampoco se concedió un gol de Docal, pues el balón lo sacó una defensa cordobés desde dentro del marco. Partido de poder a poder, con resultado justo. Se protestó la actuación del árbitro Sánchez Pello.

## Positivo para el Cádiz

Partido matinal en el campo de Fabra y Coats, donde el Barcelona Atlético no pudo con el Cádiz, y tuvo que conformarse con un empate a dos tantos. A los dos minutos, Macizo pasa a Nicolás, que marca para el Barcelona Atlético. A los veintinueve minutos Olmo, de penalty, establece el 2-0. En la segunda mitad reacciona el Cádiz. A los veintitrés minutos Farias logra el primer gol andaluz en fallo defensivo local. A los cuarenta, Eloy, en otra desafortunada intervención de la cobertura azulgrana, logra el definitivo empate.

## No pudo el Castellón con el Gimnástico

En Castalia, con gran lleno, mal partido entre el Castellón y el Gimnástico de Tarragona, con más emoción que calidad. El Castellón dominó ampliamente al conjunto tarraconense, pero el meta catalán tuvo una actuación excepcional y salvó el empate. Mal arbitraje de Rabadán, que incluso anuló un gol al Castellón en el primer tiempo.

## Victoria mínima del Mallorca

El Mallorca venció por un gol a cero a la Cultural Leonesa en el Luis Sitjar. Dominio leonés en el primer tiempo y reacción positiva del Mallorca en la segunda mitad. El único gol del encuentro lo marcó Mariano, al sacar una falta directa sobre el marco visitante, a los cinco minutos de la segunda parte. Triunfo justo del Mallorca y buen arbitraje de Marticorena.

## A cero en la Nueva Cruz Alta

Sabadell y San Andrés empataron sin goles en la Nueva Cruz Alta, en un partido de dominio local en el primer tiempo, con réplica andresense en la segunda mitad. El Sabadell tuvo numerosas ocasiones de gol, pero sus delanteros fallaron ostensiblemente. Arbitró sin problemas Acebal.

## El Racing se impuso

En Tenerife, merecido triunfo del Racing, por su mayor técnica y aplomo. Zuviria abrió el marcador a los treinta y dos minutos. Empató Lolo para el Tenerife a los seis minutos de la segunda mitad. Cuando faltaban tres minutos, Bravo consigue el gol del triunfo montañés. Arbitró mal Pérez Quintas.

(Resumen de Alfil)

# 1-X-2

## PRONOSTICO

Jornada 5.ª (6 octubre)

- 1 Betis-R. Sociedad . . . 1 x
- 2 Elche-Español . . . . . 1
- 3 Murcia-Las Palmas. 1
- 4 R. Madrid-A. Madrid. 1 x 2
- 5 Barcelona-Valencia . 1
- 6 Málaga-Gijón . . . . . 1
- 7 Oviedo-Castellón . . . 1 x
- 8 Tarragona-Sabadell . 1
- 9 San Andrés-Vallado. 1 x 2
- 10 Santander-Mallorca . 1
- 11 Leonesa-Huelva . . . . 1
- 12 Burgos-Alavés . . . . . 1
- 13 Cádiz-Orense . . . . . 1
- 14 Rayo-Sevilla . . . . . 1 x 2

# C. O. U.

## CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

- Masculino y femenino.
- El cuadro de materias optativas que el centro presenta a los alumnos es el más adecuado para una mejor orientación profesional.

## COLEGIO SAN IGNACIO

Travesía Trujillos, 3 (plaza Descalzas), Teléfono 2224066

BACHILLERATO NOCTURNO CIENCIAS Y LETRAS

# FOTOCOPIAS a 0,50 ptas.

CON CALIDAD DE IMPRENTA

1 a 5	del mismo original: 6	Ptas.	2 a 10	del mismo original: 3	Ptas.
6 a 100	" " " 2	"	12 a 50	" " " 1,50	"
51 a 500	" " " 1	"	51 a 100	" " " 0,75	"
1.000	" " " 0,93	"	1.000	" " " 0,60	"
2.000	" " " 0,77	"	2.000	" " " 0,50	"

# SEROTEL

RODRIGUEZ SAN PEDRO, 2, 4.º  
Teléfono 448 79 00

## BALONCESTO

### El próximo domingo, Junta general de la A. E. B. I.

El próximo domingo, día 6 de octubre, en el I. N. E. E., la A. E. B. I. (Asociación Española de Baloncestistas Internacionales) va a celebrar su Asamblea general ordinaria. En el orden del día se incluyen diversos temas, entre los que sobresale la elección de la junta directiva. Con respecto a este tema hay que decir que el cargo de presidente no tiene más pretendiente que el actual, don Raimundo Saporta, mientras que en las vocalías se espera una gran lucha, dado el enorme número de candidatos. La A. E. B. I., que cumple ya seis años de existencia, se compone en la actualidad de 124 asociados (todos aquellos jugadores que han sido más de tres veces internacionales), y sus fines (ayudas de todo tipo a sus afiliados) se están cumpliendo a rajatabla, gracias al esfuerzo de la directiva y al magnífico apoyo que presta la Mutualidad General Deportiva, presidida por don Angel García Fernández.

HOJA DEL LUNES  
SERVICIO DE PUBLICIDAD:  
Plaza del Callao, 4  
Teléfono 222 64 50



## Subasta de alhajas y objetos de oro plata y pedrería

EXPOSICION: Día 30 de septiembre.  
HORARIO: De 9 a 14 horas.  
SUBASTAS: Días 1, 2, 3 y 4 de octubre, si fuera preciso.  
HORARIO: De 11 a 13,30 y de 18,30 a 20 horas.  
SALA DE EXPOSICIONES Y SUBASTAS: Plaza Celenque, 2, primera planta.  
Disponemos de SERVICIOS DE TASACIONES SOBRE ALHAJAS, CON VALORACION Y EXPEDICION DE CERTIFICADOS



CAJA DE AHORROS DE MADRID  
y Monte de Piedad



**MAÑANA, RECOPIA EN EL BERNABEU**

**EL MADRID, a confirmar su <fútbol total>**

- Los islandeses del Fram, sólo ilusión y coraje.
- La U. E. F. A. lanza sus advertencias contra la antideportividad.

Mañana, a las nueve de la noche, el Real Madrid inicia su andadura competitiva internacional en el estadio Bernabéu. En este segundo partido de la Recopa—el primero, como saben ustedes, se jugó en Reykjavik el día 19 de este mismo mes—, los madridistas

van a asegurar su paso a la siguiente ronda remachando el tanteo, que ya les es favorable gracias a los dos goles que marcó Roberto Martínez en Islandia. El rival, el Fram, es un equipo joven, con fuerza e ilusión, pero con la escasa técnica que caracteriza



De pie, de izquierda a derecha: Thorkell Thorkelsson, presidente sección de fútbol; Kristinn Jörundsson, Orn Bragasson, Atli Josafatsson, Arnar Gudlaugsson, Thorbergur Atlason, Marteinn Geirsson, Jon Jetursson, Gudgeir Liefsson, Omar Arason, Jon Ragnarsson, miembro del comité. Agachados, de izquierda a derecha: Johannes Atlason, entrenador; Kjartan Kjartansson, Snorri Hauksson, Hlöover Rafnsson, Gunnar Gudmundsson, Agust Gudmundsson, Runar Gislason, Eggert Steingrímsson

a los conjuntos "amateurs" del país nórdico. Es, por tanto, éste un encuentro que debe servir para observar detenidamente el momento de juego del conjunto blanco de cara a las próximas eliminatorias e incluso de cara a la Liga, puesto que el domingo día 6 se celebrará el primer gran derby madrileño al enfrentarse madridistas y atléticos.

**UN EQUIPO CON ILUSION**

El Fram es un equipo con muy poca historia. El año pasado ganó la copa de su país y eso le ha hecho participar en la Recopa por primera vez. Sus jugadores, ya lo hemos dicho, son totalmente aficionados y su mejor virtud es el coraje que derrochan en cada encuentro. La delegación islandesa llegará a Madrid hoy mismo, a las tres de la tarde, y se alojará en el hotel París. Los jugadores que se desplazan son los siguientes: Stefansson y Atlanson, porteros; Sigsteinsson, Geirsson, Gudmundsson, Arason y Rafnsson, defensas; Hauksson, Gudmunsson, Eliasson y Liefsson, centrocampistas; Gislason, Josafatsson, Steingrímsson, Kristjánsson y Jörundsson, delanteros. Como verán, toda una larga lista de apellidos terminados en "sson".

**EL ENCUENTRO**

El encuentro dará comienzo a las nueve de la noche y será arbitrado por el señor Da Silva, portugués, auxiliado en las bandas por sus compatriotas señores Loureiro y Bailo. El Madrid lucirá su habitual uniforme totalmente blanco, mientras que los islandeses vestirán camiseta azul, pantalón blanco y medias azules y blancas.

**ADVERTENCIAS DE LA U.E.F.A.**

A principios de temporada, la U. E. F. A. envió a todos los clubs afiliados una circular en la que se advierten los peligros de un comportamiento antideportivo en el transcurso de un partido de competición europea. Esta circular fue hecha pública hace tiempo, pero nos parece prudente volver sobre su contenido ahora que se inician formalmente los encuentros europeos. En dicho comunicado se especifica claramente que los clubs son enteramente responsables del comportamiento de sus jugadores, entrenadores, socios y público en general y que, por tanto, son ellos—los clubs—los que pagarán las consecuencias de cualquier alteración que sufran los encuentros disputados en su campo. Los castigos a los que se pueden ver sometidos los equipos por dichas alteraciones llegan, por ejemplo, a declarar un partido perdido por 0-3 en caso de lanzamientos de bengalas, cohetes o cualquier otro objeto. Existen, además, otras sanciones que pueden ser impuestas por el Comité de Disciplina de la U. E. F. A.

**NORMAS DE COMPORTAMIENTO**

Con lo anteriormente expuesto se llega a la conclusión de que en caso de grave alteración un equipo puede ser apeado de una competición europea, con lo que el público de ese club sería verdaderamente el perjudicado, pues perdería la ocasión de ver en su estadio partidos de gran categoría. Para evitar esas sanciones, vamos a citarles de siete normas imprescindibles de comportamiento deportivo que todos los espectadores deben cumplir a rajatabla con el fin de evitar males mayores:

1. Renuncie a introducir dentro del recinto del estadio cohetes o botellas.
2. No lance objetos, por favor.
3. No penetre en el terreno de juego antes, en el transcurso o después del partido.
4. Cuides de que sus manifestaciones de júbilo o contrariedad permanezcan dentro de los límites de la deportividad y corrección.
5. Colabore con los servicios de orden público durante el ejercicio de sus deberes. De esta forma ayudará también a su equipo.

6. No permita que la conducta incorrecta de una minoría le prive del placer de presenciar grandes encuentros.

7. No olvide que cada espectador asume una parte de responsabilidad en lo que concierne al buen nombre de su equipo.—R.

**Estadio Santiago Bernabéu**

MAÑANA MARTES, DIA 1 DE OCTUBRE, A LAS 9 NOCHE  
COPA DE EUROPA DE VENCEDORES DE COPA (dieciséisavos de final)

**Fram F. C. - Real Madrid C. de F.**

(Campeón de Islandia) (Campeón de España)  
ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—SOCIOS Y PUBLICO, taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Iguelo, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 141 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar-Restaurante Rosario); y plaza de San Miguel, 9 (Bar San Miguel), HOY LUNES, de 6 a 9 noche, y MAÑANA MARTES, de 11 a 1,30 tarde. En las del estadio, MAÑANA MARTES, desde las 7 de la tarde en adelante.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de VEINTICINCO PESETAS. EL BILLETAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA "Z"

La entrada del personal de servicio del estadio será a las 7,15 tarde.

**El partido no será televisado**

Han corrido rumores por Madrid con respecto a la posibilidad de que el encuentro Real Madrid-Fram fuera televisado, ya que se juega en martes, día en el que no existen incompatibilidades con otros clubs "europeos". Puestos en contacto con el club blanco, se nos ha negado tal posibilidad y, por tanto, podemos asegurar que el encuentro no será televisado.

**III FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA**

TEATRO de la ZARZUELA  
Del 1 al 6 de octubre  
COMPANIA OFICIAL FRANCESA

**TEATRO DEL SILENCIO**

Días 1, 2 y 3: 10,30 noche

LAS ESTRELLAS DE LA OPERA DE PARIS

JACQUELINE RAYET - MICHAEL DENARD

con

JONATHAN KELLY

**PROGRAMA**

FLAS BACK — LACURIEUSE — LEYENDA — PASO A DOS (opas 10 de Webern) — WEBERN OPUS 5 — UN CERTAIN TEMPS — LA MEGERE APPRIVOISEE

Día 4: 10,30 noche

Día 5: 7 tarde y 11 noche

Día 6: 7 tarde

LAS ESTRELLAS DE LA OPERA DE STUTTGART

MARCYA HAIDE y ROCHARD CRAGUN

triunfadoras de la "Gala de Estrellas de la Danza" de la temporada anterior

**PROGRAMA**

SUITE DE DANZAS — LEDA — SINFONIA INACABADA — EL PAJARO DE FUEGO (coreografía de Maurice Bejart, cedida gentilmente para su estreno en este Festival)

VENTA DE LOCALIDADES, EN LAS TAQUILLAS DEL TEATRO

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO  
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MADRID

**TRAJES Y CHAQUETAS SPORT PARA CABALLEROS**



TODO EL ESTILO Y CALIDAD EN NUESTRAS CONFECCIONES PROPIAS

*Celso Garcia*

EL ESTILO EN GRANDES ALMACENES

SERRANO, 52  
Puerta del Sol, 11 - Avd. José Antonio, 59 - Serrano, 62  
Concha Espina, 6 - Fuencarral, 107 - Conde de Peñalver, 2  
Peligros, 1

M.L.I. s.a. de publicitat



# ¡HALA, «ATLETI!»!

- El miércoles, en el estadio Calderón, el K. B. danés, en la Copa U. E. F. A., no será cómodo adversario.
- Si el equipo lucha y los graderíos animan, el pronóstico debe ser de victoria tranquila.

Podría parecer tópic, pero no lo es en modo alguno: el Atlético necesita como pocas veces del cáldo aliento de los suyos ante un encuentro internacional de compromiso. Pasado mañana, miércoles, devuelve visita en los treinta y cinco minutos de final de la Copa U. E. F. A.-75 el equipo del Kjobenhavns B. K., de Dinamarca. Trae ventaja de un gol—nadie ha olvidado las circunstancias de aquel primer encuentro en Copenhague, en el mismísimo Idraetspark "de" la selección de Kubala—y ahora sueña con dar la campaña de eliminar al subcampeón de Europa en su propio campo. No lo creemos. No lo espera acaso nadie, ni incluso los más optimistas "supporters" daneses, entre los que se cuenta en primera fila el entrenador Mario Astorri, pero el peligro es evidente si el Atlético

se duerme en supuestos laureles o se acuna temerariamente en una superioridad que todavía está por demostrar a falta de, por lo menos, noventa minutos de juego en el estadio Calderón.

Y allí, el miércoles, debe "jugar" su baza la hinchada blanquirroja, a la que tantas veces se ha adjudicado con toda justicia la etiqueta de "la mejor del mundo". Hay que apoyar. Hay que animar a los chicos de Juan Carlos Lorenzo. Hay que gritar muchas veces lo del fenomenal "¡Hala, Atleti!", que en multitud de ocasiones valió rotundamente para alcanzar la victoria anhelada.

### ¡OJO!

Sin hablar todavía de alineación definitiva, el entrenador de los rojiblancos confía en todos sus hombres disponibles, que en cualquier caso dan un total de mayores números de calidad en el cómputo de individualidades. Pero el balón es redondo y la suerte caprichosa. Las eliminatorias de Copa izan con cierta frecuencia a la diosa Sorpresa, lo que viene a ser salsa y pimienta del propio fútbol. Cabe esperar que triunfe el Atlético, pero habrá de luchar con alma. Juego debe sobrarle para imponerse al K. B. danés, pero ha de demostrarlo sobre el terreno.

**NADA DE PERITA EN DULCE**  
El grupo viajero danés llegará a Madrid mañana martes a las dos y veinticinco de la tarde, según el horario de vuelo previsto para



Los sonrientes jugadores daneses del K. B. de Copenhague

el avión SK-581, procedente de Copenhague. Aproximadamente tres cuartos de hora más tarde, la expedición estará alojada en el hotel Castellana, y entonces sus técnicos harán saber su plan de entrenamiento, que realizarán, desde luego, en la misma tarde en el estadio Calderón.

Es el K. B. de Copenhague un equipo fuerte, formado por hombres que, sobre todo, son atletas, pero que andan ya lejos de aquellos aprendices de la técnica futbolística que más de uno presumía. Defensa ágil y fuerte, centrocampistas corcosos y delanteros específicos que saben del disparo a puerta y de "mover" el marcador; lo demostraron ante el propio Atlético hace dos semanas en el Idraetspark. A una defensa como la del subcampeón de Europa, con la rúbrica de Miguel Reina bajo el larguero, no es fácil—ni es frecuente—que ataque alguno le marque tres tantos. Y el K. B. se los hizo aquella noche.

De perita en dulce, nada. El equipo danés será, indudablemente, un difícil adversario para el Atlético pasado mañana.

### EL REGLAMENTO

Sobre las dudas que inevitablemente surgen en la mente de los aficionados—peñas, corrillos, tertulias—conviene aclarar ahora algún punto de la reglamentación que la Unión Europea aplica en estas confrontaciones. Por ejemplo—ejemplo sustancial—, en lo que respecta a tanteos que decidirán la clasificación del equipo superviviente o, dicho de otro modo, la eliminación del que quedase en la cuneta.

Sobre todo, subrayaremos que en las competiciones "uefas", los tantos marcados en campo contrario tendrán valor doble si se produce igualdad total en los dos partidos de la eliminatoria. Sólo en caso de esa igualdad. De tal modo, ahora la eliminatoria está en un simple 3-2 a favor de los daneses, no en 3-4 para el Atlético, como suponen erróneamente algunos. Pero si el miércoles se diese en el marcador del estadio Calderón otra victoria total por un solo gol, es decir, triunfo rojiblanco por di-

se la igualdad absoluta en la suma de ambos partidos. De no haber goles en esa prórroga, se recurriría al lanzamiento de penaltis que todos conocen.

Esperemos que no haga falta el miércoles andar en repaso

del reglamento. El Atlético debe vencer con cierta claridad, con fútbol y con goles. Desde ahora, el grito, que será unánime en las repletas gradas del estadio Calderón esa noche: "¡Hala, Atleti!"—R.

## Estadio VICENTE CALDERON

MIÉRCOLES día 2 de octubre de 1974, a las NUEVE de la noche  
COPA DE LA U. E. F. A. — TREINTA y DOSAVOS DE FINAL

### KJOBENHAVNS B. K.-CLUB ATLETICO DE MADRID

(de Dinamarca)

**VENTA DE LOCALIDADES:** En todas las taquillas oficiales del club, hoy LUNES 30 y mañana MARTES 1, de SEIS a NUEVE de la tarde, y MIÉRCOLES 2, de ONCE a DOS de la mañana.

En las taquillas del estadio Vicente Calderón, hoy LUNES 30 y mañana MARTES 1, de SEIS a NUEVE de la tarde, y MIÉRCOLES 2, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción.

**SEÑORES SOCIOS:** Acceso a su localidad provistos de ENTRADA AL CAMPO (precio: 50 pesetas) y carnet al corriente de pago.

**SEÑORES SOCIOS ABONADOS:** Acceso a su localidad provistos de ENTRADA AL CAMPO y la tarjeta de abono con carnet al corriente de pago.

**PUBLICO EN GENERAL:** Acceso al estadio provistos de LOCALIDAD DE ASIENTO acompañada de su correspondiente ENTRADA AL CAMPO.

Con objeto de salvar posibles incidencias en el pago de recibos de los señores socios, los cobradores se encontrarán en el domicilio social, Barquillo, número 22, el MIÉRCOLES día 2, de CINCO a SIETE de la tarde.

### Próximos sorteos europeos

El sorteo para la próxima eliminatoria—octavos de final—de las competiciones europeas tendrá lugar el viernes 4 de octubre, en el hotel Du Rhon, en Ginebra, a las doce del mediodía.

## CEREBRO MUSIC-HALL

PRINCESA, 5 - Teléfono 241 62 26

Todos los días, 11,30 y 1,30 noche

# THE ROCKY HORROR SHOW

de RICHARD O'BRIEN

PREMIOS EVENING STANDARD  
Y PLAYS AND PLAYERS AL MEJOR  
MUSICAL DEL AÑO

Un musical satírico sexual



Holmstrom

ferencia mínima, entraría en juego ese cómputo del "valor doble". Como ejemplo práctico: si el subcampeón europeo vence pasado mañana por 1-0, o incluso por 2-1, el Atlético sigue adelante, porque ambos totales, que serían en la eliminatoria, respectivamente, de 3-3 o de 4-4, se elevarían a 5-3 o a 6-4 para los madrileños.

Queda claro, pues, que aun venciendo el Atlético, si es por un solo gol de ventaja, cualquier tanteo a partir del 3-2—del que hablamos luego—le dejaría en la cuneta de la competición. Como ejemplos, el 4-3, el 5-4, etc.

De repetirse el marcador de victoria local por ese aludido 3-2, el reglamento marca una prórroga de media hora, en dos tiempos de quince minutos, en la que todavía los goles fuera de casa valen doble si vuelve a dar-

Carlos III Roxy "A"

Princesa Consulado

Victoria

HOY LUNES, GRAN ESTRENO

SHAFT en Africa

METRO-GOLDWYN-MAYER Presenta  
UNA PRODUCCION STIRLING SILLIPHANT-ROGER LEWIS  
"SHAFT EN AFRICA"  
con RICHARD ROUNDTREE VONETTA MCGEE  
Escrita por STIRLING SILLIPHANT Producida por ROGER LEWIS Dirigida por JOHN GUILLERMIN METROCOLOR PARAVISION

Las manos de SHAFT no sólo acariciaban sus pistolas... sino también a bellas mujeres

Exclusivamente para mayores de 18 años







**BUENOS DIVIDENDOS EN EL HIPODROMO**

**LA CUADRA ARAGON GANO EL PREMIO RADIO MADRID**

- Sin acertantes ayer en las múltiples.
- Para el domingo, más de un millón de pesetas para la quintuple.

Con un tiempo maravilloso se disputó ayer en La Zarzuela la cuarta reunión de otoño. La afluencia de público fue numerosa y se dieron resultados para todos y se dieron gustos, aunque al final no hubo ningún aficionado que acertase las apuestas múltiples, por lo que han quedado los fondos para el próximo domingo, en que se disputará el premio Villamejor, para tres años, en la distancia de 2.800 metros y con premios de importancia; al primero, 500.000 pesetas, carrera que debe ganarse "Chacal", el extraordinario potro de la cuadra Rosales.

**EL RADIO MADRID, PARA LA CUADRA ARAGON**

La carrera más importante de la tarde era el premio Radio Madrid, corrida en segundo lugar, dotada con 212.000 pesetas, sobre 1.400 metros. Sólo eran cuatro los matriculados, pese a lo cual resultó una carrera de gran emoción, ya que durante toda la recta fueron luchando cabeza con cabeza "Néstor", con Medina; "Bolshoi Cosak", con Román Martín, y "Tarqo", con Ceferino Carrasco, entrando tan juntos en la meta que rubo que decretar fotografía para separarlos, dando el siguiente resultado: "Néstor"; a una cabeza, "Bolshoi Cosak", y a corta cabeza, "Tarqo". Después de la carrera, y por encontrarse ausente de Madrid el propietario del ganador, don Jesús Gil Escobin, recogió la copa su preparador, Luis Maroto, de manos del director de programas de la S.E.R., señor Cano, entre una gran ovación.

**LAS DEMAS CARRERAS, EN TELEGRAMA**

En la primera, de "steeple", sólo tres participantes, y dos del duque

**BALONMANO**

**Triunfos del Atlético de Madrid y Barcelona**

En los partidos de balonmano, División de honor, disputados ayer, el Atlético de Madrid venció rotundamente al Bofarull por 19-11. Fue también abultado el tanteo conseguido por el Barcelona en su desplazamiento a Granollers, donde consiguió imponerse por 16-10. Otro triunfo a domicilio fue el del San Antonio en las instalaciones del Bidasoa al conseguir el tanteo de 17-15. Anaitasuna derrotó al Teucro por 19-12, mientras que el mayor tanteo lo consiguió el Gavá frente al Arrate, por 22-18. Por último, el Calpisa derrotó al Marco por 12-8.

En la Primera División se registraron los siguientes resultados:  
 Grupo primero: Eguía, 17; Donibane, 12 (ayer); Gaztelueta, 23; Anaitasuna, 16; Zarauz, 14; Sallesko, 9; Covadonga, 20; Betifonak, 10; Don Bosco, 15; La Salle Casera, 11; Academia Octavio, 15; La Salle Buelna, 13.  
 Grupo segundo: Vallehermoso, 12; Helios, 5; Puerto Sagunto, 19; Serría Dalt, 11; Crevillente, 24; Palautordera, 15; Petrel, 14; Sporting Salesiano, 10; Canteras, 9; Dominicos, 12.  
 Liga femenina: At. Madrid, 14; Medina Coruña, 4; Seat Barcelona, 0; Medina Guipúzcoa, 5; Creff Salamanca, 10; Santa Cruz Tenerife, 9; Medina Málaga, 9; Pasajes, 7; Medina Valencia, 15; Zaragoza, 8.

**VOLEIBOL**

**España conquistó el Ciudad de Túnez**  
**Derrotó al Minor búlgaro por 3-2**

TUNEZ, 29. (Alfil).—España ha ganado el tercer torneo de voleibol de la ciudad de Túnez al vencer anoche al equipo búlgaro Minor por tres "sets" a dos.  
 En el curso del torneo el equipo Español había ganado sus encuentros contra Túnez (por tres a uno) y contra Italia (tres-dos).  
 En la última jornada, el equipo de Túnez venció al de Italia por tres a uno.

de Albuquerque. Ganó "Poseidón", montado por Miguel Alonso, delante de "El Caballo de Troya", con Moltó.

Para tres años era la tercera, primera de la quintuple. Ganó "Red Handed", un buen tres años de la cuadra Rosales, que debutaba, delante de "Minué" (C. Carrasco) y "Chamade" (H. Hernández). El ganador, montado muy bien por Carudel.

La cuarta, para nacionales, sobre 1.800 metros. La ganó, viniendo muy bien de atrás, "Trañora", con Román Martín, batiendo a "Lohengrin", con el que Florentino se durmió algo, y "Ondine", con Saugar, éste en foto con "Tourik" (Carudel).

En el desdoblado, que se corría en quinto y sexto lugares, con 15 y 16 participantes, los ganadores y colocados fueron: "Dworetzka", con la que Florentino se sacó la espina de la anterior carrera viniendo en el momento preciso a poner de acuerdo a "Príncipe Azul" (Medina) y "Zounds" (Diéguez), que venían en punta. En la segunda parte ganó "Selva Verde", a la que Román Martín sacó de su normal abulia, delante de "Pichuca" (J. A. Borrego), y "Reznón" (Saugar).

De la apuesta quintuple, números 4, 1, 4, 3 y 9, no apareció ningún boleto acertado, y no era muy difícil, por lo que queda un fondo para el próximo domingo de 1.159.550 pesetas.

Tampoco hubo acertante de la triple-gemela reversible, números 4-6, 3-6 y 9-4, con un fondo, también para el domingo, de 59.206 pesetas.

**DIVIDENDOS, EN PREFERENCIA, POR APUESTA DE DIEZ PESETAS**

Primera carrera. — No hubo apuestas.

Segunda carrera. — Ganador, 76; colocado, 21 y 16; gemela, 152; doble, 101.

Tercera carrera. — Ganador, 31; colocado, 13, 13 y 16; gemela, 59; doble, 385.

Cuarta carrera. — Ganador, 39; colocado, 14, 15 y 14; gemela, 86; doble, 132.

Quinta carrera. — Ganador, 232; colocado, 63, 45 y 58; gemela, 1.540; doble, 1.863.

Sexta carrera. — Ganador, 54; colocado, 24, 23 y 33; gemela, 234; doble, 2.672.

**EN BILLAR, SIEMPRE SORPRESAS**

Noticia que puede ser sorpresiva: dos campeonatos nacionales de un mismo deporte en un mismo año, y en sólo medio año de hojas del calendario laboral. De abril a octubre. Albricias: progresa el deporte español.

La cosa es que la Federación Española de Billar convocó el campeonato de España en la especialidad de "artístico", que se celebró en Huesca en abril y que con toda autoridad ganó Domingo, el casi imbatible. La segunda parte de la cosa es que la Federación Española convoca para los días 4, 5 y 6 de octubre el campeonato de España de billar artístico en Blanes (Gerona). De modo que si "el" campeonato de España de 1974 se celebró en abril, no se entiende que "el" campeonato de España de 1974 vuelva a celebrarse en octubre. ¿Se invalidará el anterior? ¿Habrá que invalidar el que viene? ¿Qué va y qué viene entre esta extraña "coincidencia"? Puede que sea—ojalá—que surgen aspirantes a campeón de billar artístico como rosquillas. Ojalá.

Y de Castilla, ¿quién va a ese campeonato bis de 1974? El teléfono de Juan Ruiz Guarner casi siempre comunica. Cuando no, al otro lado del hilo salta el "No comment". Sin comentarios. Ruiz Guarner, rehabilitado tras la sanción de un increíble expediente anterior, vuelve a ser jugador de Castilla. Ruiz Guarner no es ni convocado ni avisado para su participación en el "bis" de marras. Ruiz Guarner podría ser otra vez el tercer español en la especialidad; pero no puede disputar el bis archirrepetido, con lo que el jugador que puede que esté entre los diez primeros del mundo de la especialidad se va a quedar en casita. La Federación tendrá sus razones, pero no las cuenta. El único que cuenta es Joaquín Domingo, que hace declaraciones hablando del campeonato bis, y entonces va Guarner y se entera al leerlas en la prensa.

Puede que la Federación Española se entere ahora de que no estamos enterados y nos entere. O puede que haga, una vez más, la vista gorda. O puede que Juan Ruiz Guarner, que ostenta una de las trece licencias de la Castellana, como ya no es tampoco federativo castellano por lo de aquel extraño expediente, hubiese sido capaz de multiplicar trece licencias por mil, con lo que, si la Federación no tiene inconvenientes pitagóricos, Castilla tendría ahora mil veces mayor número de jugadores.

¿O habrá vendido su taco—con perdón—, su tiza y sus bolas Juanito Ruiz Guarner?

TEMPUS

**¡ABRAN PASO A LOS PRIMEROS GANADORES DE VIAJES A LONDRES!**



VICENTE RUBIO MARTINEZ  
 Siete años  
 Avda. Gibraltar, núm. 2, 3.º B  
 GETAFE (Madrid)

SERAFIN CALVO MARTIN  
 Diez años  
 calle Troya, núm. 18  
 MADRID

**PERO AUN QUEDAN MONTONES DE VIAJES POR REPARTIR. APRESURATE SI NO HAS TERMINADO TU COLECCION ¡EL VIAJE PUEDE SER TUYO!**

Sorteo del día 25 de septiembre, celebrado ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid don José González Casanova



# Cine PALAFOX

EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

## 2ª SEMANA DE EXITO

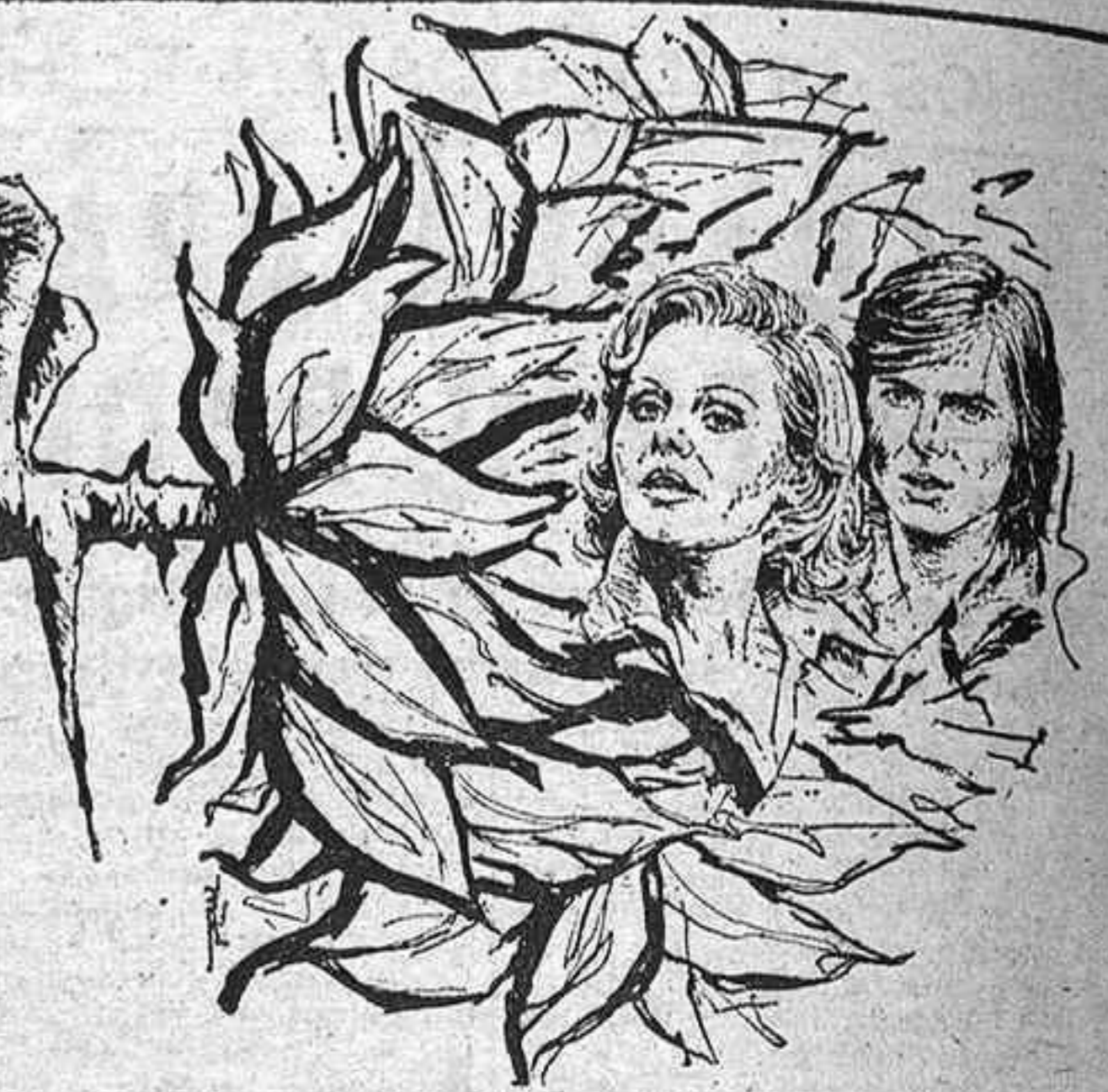
Entró en aquel hogar huyendo de un pasado que debía borrar para siempre

HORARIOS

LABORABLES: 7 y 10,45. FESTIVOS: 4,30, 7 y 10,45  
MAYORES 18 AÑOS

### Diselo con Flores

ROCIO DURCAL · FERNANDO REY  
DELPHINE SEYRIG · JOHN MOULDER BROWN  
DIRIGIDA POR PIERRE GRIMBLAT · PRODUCTORISERAFIN GARCIA TRUENA  
UNA PRODUCCION AVENIR FILMS · EASTMANCOLOR  
ESTABRIDA POSTI  
Cinema International Corporation



# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

«TIRANO BANDERAS». PROXIMO DIA 3, 10,45 NOCHE, inauguración temporada. Presentación de la compañía Lope de Vega en el teatro Español con el estreno de «Tirano Banderas», de don Ramón del Valle-Inclán, versión dramática de Enrique Llovet. Dirección: José Tamayo.

TEATRO ESPAÑOL. PROXIMO DIA 3, 10,45 NOCHE, inauguración temporada. Presentación de la compañía Lope de Vega. Estreno. Ignacio López Tarso, en «Tirano Banderas», de don Ramón del Valle-Inclán, versión dramática de Enrique Llovet, con (por orden de intervención) Ramón Durán, Tarsila Criado, José Vivó, Silvia Tortosa, Rafael Navarro, Manuel Gallardo, María Jesús Lara, Antonio Iranzo, Pedro del Río, José Luis Lespe y Ramón Pons. Dirección: José Tamayo.

ROYAL PHILARMONIC ORCHESTRA, DE LONDRES. Conciertos extraordinarios. Teatro Real. Lunes 30 septiembre, 19,30 horas: «Don Juan», Strauss; «Rapsodia sobre tema Paganini», Rachmaninoff; solista, Rafael Orozco (piano), y «Primera sinfonía», Brahms. Director: Erich Leinsdorf. Martes 1 de octubre, 19,30 horas: «Der Freischütz» (obertura), Weber; «Segundo concierto», Bartok; solista, Erich Gruenberg (violín), y «Novena sinfonía», Schubert. Director, Jesús López Cobos. Localidades: taquillas plaza Oriente, desde día 24 (horarios habituales). Organiza: Ministerio Educación y Ciencia. Dirección General de Bellas Artes.

ABONADOS ORQUESTA NACIONAL. RETIRADA localidades y pago primer plazo, previa presentación resguardo correspondiente: hasta el 5 octubre; abonados, sábados. Taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, excepto sábados tarde.

ORQUESTA SINFONICA Y CORO DE RTV ESPAÑOLA. Director: Enrique García Asensio. Solistas: Luis Galve, Julián Molina, Antonio Blancas. Coro RTV. Director: Alberto Blancafort. Programa: Carnicer, «Obertura Barbero de Sevilla»; Beethoven, «Concierto número 4 para piano y orquesta»; Puccini, «Misa de gloria». Teatro Real. Sábado 5, 11 noche, y domingo 6, 7,30 tarde. Localidades sobrantes abono: Taquillas teatro Real. Horarios: miércoles a viernes, de 11 a 14 horas. Sábados y domingos, de 11 a 14 y dos horas antes del comienzo de los conciertos.

## TEATROS

ALCAZAR.—7,30 y 11: Compañía Antonio Garisa con Ichao, don Antonio Barracano! (original de Eduardo de Filippo; versión española, Natividad Zaro).

ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.—(Teléfono 2318152.) 7,30 y 11: El bebé furioso (de Mediero). ¡Muérase de risa con el más incisivo humor español! «Es una de las obras más serias, más patéticas y más respetuosas que se han ofrecido en un escenario español» (José Montleón, «Triunfo»).

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Aparcamiento Santo Domingo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta compañía Gemma Cuervo con Carlos Larrañaga y Germán Cobos, en Diseño para mi vida (de Noel Coward; colaboración, Jesús Enguita; vestuario, Francisco Delgado; escenografía, Antonio Cortés; adaptación y dirección, Conchita Montes).

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: José María Prada y Julita Martínez en La más hermosa niña del mundo (Un día en la muerte de Joe Egg) (de Peter Nichols; con Gisla Paradis, Enrique Cerro, Mariana Salgado y Mari Paz Molinero; dirección, Ricardo Lucía).

BEATRIZ.—7 tarde y 11 noche: Manuel Collado presenta Angel Picazo, Amparo Baró en Nueve

brindis por un rey, de Jaime Salom; con Terele Pávez, José María Guillén, Carlos Casaravilla, María Jesús Sirvent y compañía titular. Escenografía, Manuel Mampaso. Dirección, Alberto González Vergel.

BELLAS ARTES.—(2324437.) Director, José Tamayo. Segundo año de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos (de Anouilh; con María Luisa Merlo, Julio Arroyo, Lorenzo Ramírez y María Silva; dirección, Gustavo Pérez Puig).

BENAVENTE.—(2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto José Antonio.) 8 y 11: T. E. I. presenta Terror y miseria del III Reich (de Bertold Brecht). Precios, de 90 a 175 pesetas. Reducción estudiantes todos los días, excepto viernes, sábados y domingos.

CALDERON.—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 10,45: Casas presenta la gran compañía revistas Addy Ventura, con Paquito de Osca y Luis Calderón, en la graciosísima revista Con ella llegó el escándalo (de A. Ortega, J. Casas y maestro Cabrera). Una fuente de carcajadas. Rotundo éxito. Últimas semanas.

CEREBRO MUSIC HALL.—(Princesa, 5.) Hoy, 11,30 y 1,30: The rocky horror show (premios Evening Standard y Plays and Plays al mejor musical del año). Re-

servas: teléfono 2416226, desde siete tarde.

CLUB.—(Bajos Palacio Música, 2220417.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,30 y 11, tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La soper. Esta comedia tiene el récord en Madrid de permanencia continuada en cartel. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

COMEDIA.—7 y 11: Conchita Velasco, Berta Riaza, Jesús Puente y Manuel Dicenta en Las cítaras colgadas de los árboles (de Antonio Gala; con Manuel Torre-mocha y la colaboración de Margarita García Ortega. Dirección, José Luis Alonso).

COMICO.—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Ma-

ñana, 7 y 11: María Asquerino, Javier Loyola, primer actor invitado; Francisco Piquer, en Anillos para una dama (de Antonio Gala; con Jaime Redondo, María Teresa Olmo y colaboración especial Olga Peiró).

ESLAVA.—(2665440.) 7,15 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba-Francisco Rabal, con Lola Cardona, en Viejos tiempos (de Harold Pinter; traducción y dirección, Luis Escobar). Breve temporada de esta comedia por compromisos cinematográficos de Francisco Rabal. Precio reducido para estudiantes.

ESPAÑOL.—Próximo día 3, 10,45 noche, inauguración temporada. Compañía Lope de Vega. Estreno. Ignacio López Tarso en Tirano Banderas (de don Ramón del Valle

Inclán, con—por orden de intervención—Ramón Durán, Tarsila Criado, José Vivó, Silvia Tortosa, Rafael Navarro, Manuel Gallardo, María Jesús Lara, Antonio Iranzo, Pedro del Río, José Luis Lespe, Ramón Pons. Versión dramática de Enrique Llovet. Dirección: José Tamayo).

FIGARO.—(Teléf. 2391645.) Hoy descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Compañía Rocio Dúrcal; con Ismael Merlo, Mari Carmen Prades, Aurora Redondo; actriz invitada, Amella de la Torre, en La muchacha sin retorno (de Santiago Moncada. Dirección, Cayetano Luca de Tena).

FUENCARRAL.—(4482748.) Próximo viernes, día 4, 11 noche, presentación de Sara Montiel con espectáculo Saritísima. Las localidades están a la venta.

## BULEVAR ● MOLA ● SEGUNDA SEMANA!



### ¡DISPARA, BILLY, DISPARA!!!

MICHAEL J. POLLARD

LEE PURCELL · RICHARD EVANS · CHARLES ALDRAN · IRVING HAMILTON · WILLIAM SAGE  
JACK L. WARNER · WRG/DRAOTI, INC. · CHARLES MOSS · STAN DRAGOTI · SASCHA BURLAND · JACK L. WARNER · STAN DRAGOTI  
COLOR...

Un filme del Oeste apasionante por su realismo y calificado por la crítica como una auténtica obra maestra. PARA MAYORES 18 AÑOS

## GAYARRE ● INFANTAS ● APOLO ● PARA TODOS LOS PUBLICOS

A partir de hoy lunes, 30, una película que todos esperaban ● EGLANTINE es la vida, la esperanza y el amor. Un oasis de felicidad

VALENTINE TESSIER en

# Eglantine

un film de JEAN-CLAUDE BRIALY

CLAUDE DAUPHIN  
ODILE VERSOIS  
MICHELINE LUCCIONI  
FREDERIC LAURE,  
NATHALIE, SYLVIE

Eastmancolor

«Concha de Plata» en el Festival de San Sebastián  
Gran Premio «Jean Le Duca» a la mejor película estrenada en Francia.

## TIVOLI

5.ª

SEMANA DE FABULOSO EXITO!!

Los reyes de la risa; los "populares del año", los superpayasos de la "Tele".  
¡Un fabuloso espectáculo para todos los públicos!

GABY ● FOFU ● MILIKI y FOFITO

# LOS PADRINOS

DE LA SERIE "HABIA UNA VEZ UN CIRCO"

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.







# Pisos llave en mano

Facilidades hasta 120 meses

## Edificios Santander

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela Información y Venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas Ciudad. Ascensores subida y bajada. Parquet. Portal de lujo.

Entrada única desde **250.000** ptas.

Renta limitada-exenciones tributarias.

Expte. 5.624 ABC 64 N.º Publi.: 262  
"Metro": "Marqués de Vadillo"  
Autobús E.M.T. N.º 23 y N.º 55

## Edificios Mar Cantábrico

Información y Venta: Verdaguer y García, 51 (Semiesquina a Virgen del Val, n.º 25) Venta y renta libre. Pisos de primera calidad. 2, 3 dormitorios. Llave en mano. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada. Próxima inauguración. "Metro" en los mismos edificios.

## Despachos - Estudios

Precio total **609.000** ptas.  
Entrada única, llave en mano. **140.000** ptas.  
Resto grandes facilidades.  
Antonio López, 65

## Villa de Vallecas

Entrada única desde **175.000** ptas.

C/. Real de Arganda, n.º 40 y Carta. de Villaverde n.º 322, c/v. Sta. M.ª Salomé.  
Facilidades hasta 120 meses.  
RENTA Y VENTA LIBRE

# LOCALES COMERCIALES - OFICINAS - NAVES - GARAJES

Desde **7.500 ptas. m<sup>2</sup>**

Facilidades Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y del 90 o/o de Contribución  
Situación :

## Urbanización El Congosto

Camino del Congosto (Prolongación Av. de los Caídos) Villa de Vallecas

## Edificio Santa María Salomé

C/. Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde) Villa de Vallecas

## Edificios Santa Gema

Carretera Real de Arganda n.º 40 Villa de Vallecas

## Edificios Santa Mónica

Final Pons de Molins

## Colonia El Sardinero

Av. de la Albufera, 279 (Junto Colonia los Alamos) Antonio López, 65

## Edificios Santander

Santísima Trinidad, 30 c/v. García Paredes Alonso Cano, 42, 44, 46 Ríos Rosas, 44, 46



Si busca piso,  
i ya nos encontró!

Oficina Central: Fuenterrabía, n.º 9  
Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04  
Información diaria en todos los edificios:  
Mañanas de 10 a 2. Tardes de 4,30 a 8  
Domingos y festivos: Sólo mañanas de 10 1/2 a 2 1/2